

# Le Monde

DERNIÈRE ÉDITION

QUARANTE ET UNIÈME ANNÉE - N° 12332 - 4 F

Fondateur : Hubert Beuve-Méry

Directeur : André Laurens

MERCREDI 19 SEPTEMBRE 1984

## Accord franco-libyen : consensus en France

### Pari tenu

Les meilleures intentions se jugent à leur réalisation. C'est lorsque ont été levés les doutes et les incertitudes qui pesaient sur elles qu'on les prend en compte. Surtout dans un domaine aussi pragmatique que celui des relations internationales, dominé par les rapports de force.

Les intentions affirmées par la France en Afrique se trouvent brillamment confortées par le succès diplomatique qu'elle vient de remporter en obtenant de la Libye un accord sur le retrait des troupes étrangères au Tchad.

La question tchadienne n'est pas, pour autant, définitivement réglée, rien n'assurant que les mêmes causes ne reproduisent pas les mêmes effets. Il n'empêche que la France se tire d'une situation difficile qu'elle n'aurait pu éviter sans renier ses engagements avec le Tchad et insérer ses partenaires africains et que, sans à entrer directement en conflit avec la Libye, elle ne pouvait régler rapidement et de son propre chef.

Dans l'immédiat, le succès est double : il se situe sur le terrain, au Tchad, mais il reste à vérifier si il produit son effet partout où l'on est fondé à s'interroger sur la portée et les limites des engagements de la France, et particulièrement de ses engagements militaires.

L'accord ne pouvait qu'être accueilli avec satisfaction par les partenaires africains de la France, puisque celle-ci a rempli son contrat en obtenant de Tripoli la fin d'une ingérence militaire qui avait le don de préoccuper sérieusement plusieurs États de la région. Les capitales africaines ont favorables à Paris qui s'attendaient à voir ses troupes de nouveau stationnées au cœur du continent n'ont elles-mêmes qu'à se louer d'une solution qui, en principe, devrait contribuer à la détente dans une zone où guerres, révoltes et soulèvements militaires ont freiné le développement.

Le colonel Kadhafi a, trop souvent, appuyé les mouvements subversifs dans cette partie du monde, qu'il rêve d'intégrer à un vaste Sahara arabo-musulman, pour que la menace ne subsiste pas chez beaucoup de ses voisins. Les accords qu'il vient de passer, d'abord avec Rabat, puis avec Paris, sont souvent perçus comme des gestes de circonstance qui offrent à la Libye un ballon d'oxygène sans vraiment remettre en cause ses ambitions. Des États, comme le Niger, qui s'inquiétaient autrefois d'un éventuel débordement du conflit tchadien voient sans enthousiasme le parapluie militaire français se refermer en l'espace de six semaines. Au début du mandat de M. Mitterrand, plusieurs capitales francophones du continent s'étaient alarmées de voir Paris accorder moins d'importance aux questions de sécurité. L'opération Manta ne pouvait que les rassurer.

Le président de la République a tenu son pari, puisque Tripoli a fait, au moins provisoirement, marche arrière. Lorsqu'il se rendra en décembre au Burundi pour le sommet annuel franco-africain, les félicitations qui lui seront adressées seront sans doute tempérées par le scepticisme, et parfois même la crainte : tout il est vrai que le colonel Kadhafi sait changer, quand cela l'avantage, de registre, passant de l'ingérence flagrante à l'interrogation déguisée chez des voisins qui n'ont les moyens ni de se défendre ni de maintenir la cohésion chez eux.

### Le retrait des contingents sera contrôlé par des observateurs africains

L'accord franco-libyen a été approuvé par tous les milieux politiques français. Les contingents des deux pays devront avoir évacué le Tchad d'ici au 15 novembre, sous le contrôle d'un corps d'observateurs africains qui restent à désigner. Soucieux de rassurer M. Hissène Habré, M. Cheysson a reçu, lundi soir à Paris, le ministre tchadien des affaires étrangères.

C'est un beau « coup », comme on dit dans le langage des joueurs, que vient de réaliser M. Claude Cheysson grâce à ses deux voyages très secrets à Tripoli : en quarante-huit heures, le ministre des relations extérieures a tenu plus que son contrat.

Si tout se passe conformément au scénario mis au point avec le colonel Kadhafi, les troupes françaises stationnées au Tchad et les « éléments d'appui libyens » infiltrés dans le même pays - le colonel Kadhafi a poussé le respect de la fiction jusqu'à refuser de parler, dans le communiqué publié lundi simultanément à Paris et à Tripoli, de troupes libyennes - auront quitté l'ancienne colonie française dans quarante-cinq

jours très exactement, c'est-à-dire à la mi-novembre.

La France, qui plus est, n'aura pas à se désolidariser de M. Hissène Habré, comme l'avait longtemps réclamé le colonel Kadhafi. M. Cheysson l'a affirmé très nettement lundi soir à TF1 : M. Hissène Habré est le seul chef d'État que Paris reconnaît officiellement, et l'accord de coopération militaire qui nous lie au Tchad fonctionnera en principe en sa faveur demain comme hier, si Tripoli viole ses engagements. L'affirmation est d'autant plus remarquable que le chef de la diplomatie française n'est jamais passé pour un très chaud partisan de M. Hissène Habré.

Son « coup », M. Cheysson le préparait de longue date, avec bien sûr l'approbation de M. Mitterrand. Les grandes lignes de l'entente conclue avec la Libye étaient connues depuis février dernier, c'est-à-dire depuis le précédent voyage du ministre à Tripoli. Mais, d'après d'excellentes sources françaises, le versatile colonel libyen n'était alors pas encore « mûr » pour conclure et s'obstinait à réclamer le départ de M. Hissène Habré.

JACQUES AMALRIC.  
(Lire la suite page 4.)

## Budget militaire : austérité en 1985

### Les engagements de la loi-programme ne pourront être respectés

Il manquera 1300 millions de francs au projet de budget militaire de 1985 pour être conforme aux engagements, que le gouvernement avait déclarés « intangibles », de la loi de programmation militaire 1984-1988 adoptée l'an dernier par le Parlement. C'est le signe le plus évident que le ministère de la défense n'échappera pas à l'austérité budgétaire en 1985, comme, du reste, l'avait annoncé M. François Mitterrand dans son message aux armées du 14 juillet dernier. Mais c'est aussi l'occasion pour deux députés de l'opposition, MM. Yves Lanciaud (RPR, Paris) et Jean-Marie Duillet (UDF, Manche), de dénoncer le fait que le ministre de la défense, M. Charles Hernu, a, dès la deuxième année d'application de son plan quinquennal, choisi de ne pas réaliser tous les objectifs.

En réalité, la situation n'est pas aussi simple. On explique que le projet de budget pour 1985 résulte d'une double volonté : tenir compte de l'intention du chef de l'État de maîtriser les dépenses publiques, y compris celles des armées contraintes à la solidarité avec la nation à laquelle est demandé cet effort, et ne rien compromettre d'essentiel dans

l'équipement nucléaire et classique des forces françaises. C'est un budget « tendu », dit-on, mais c'est un budget « volontariste » qui préserverait l'avenir.

Avec 150,2 milliards de francs, auxquels il faut ajouter 28 milliards de francs de pensions civiles et militaires, les armées françaises ne disposeront donc pas des 151,5 milliards que leur allouait, en principe, la loi de programmation militaire pour 1985. Le manque à gagner est de 1300 millions de francs courants, soit l'équivalent du coût d'un sous-marin nucléaire d'attaque. L'abandon à portée principale sur les crédits d'équipement, c'est-à-dire qu'il se traduira par des équilibres dans l'exécution de certaines commandes pour la raison qu'il était devenu difficile de réduire davantage les crédits de fonctionnement, déjà fortement comprimés.

Les crédits de fonctionnement inscrits pour 1985 atteignent 78,5 milliards de francs, ce qui est la stricte application de ce que prévoit la loi de programmation militaire.

JACQUES ISNARD.  
(Lire la suite page 16.)

## Dollar : plus de 9,50 F

Le cours du dollar, qui avait dépassé les 9 F le 5 septembre, a accentué sa progression ces jours derniers pour franchir la barre des 9,50, le mardi 18 septembre, atteignant le cours officiel de 9,5170 F à Paris, nouveau record.

A Francfort, après avoir, la semaine dernière, franchi allégrement le seuil des 3 DM il a dépassé les 3,09 DM, au plus haut depuis onze ans et demi.

Les marchés font preuve d'une extrême nervosité. Il y a de quoi, car le nouvel accès de fièvre du « billet vert » est en contradiction avec un certain nombre de données, qui, en d'autres temps, auraient poussé le dollar à la baisse.

En début de semaine, les autorités de Washington ont fait état d'un déficit-record de la balance des paiements des États-Unis (24,4 milliards de dollars pour le deuxième trimestre 1984) et, probablement, 100 milliards de dollars pour l'année.

Elles avaient déjà annoncé, fin août, un déficit-record de la balance commerciale pour juillet, de 14 milliards, avec une prévision de 130 milliards pour l'année suivante. Par ailleurs, la hausse des taux d'intérêt américains, moteur traditionnel de la hausse, non seulement s'est arrêtée pour le court terme, mais a fait place à une baisse pour le moyen terme.

FRANÇOIS RENARD.  
(Lire la suite page 40.)

### LIRE D'AUTRE PART :

#### PAGE 3 :

La diplomatie secrète a joué un rôle majeur dans la conclusion de l'accord, par ERIC ROULEAU

#### PAGE 4 :

Les autorités françaises disposent de plusieurs atouts pour réaliser un dégageement en bon ordre, par JACQUES ISNARD

#### PAGE 5 :

L'opération Manta a permis à M. Hissène Habré de renforcer son régime, par J.-C. POMONTI

## Rousseau, le douanier sans frontières

Henri Rousseau, dit le Douanier - à tort puisqu'il ne fut jamais que modeste employé à l'octroi de la Ville de Paris, - « ce cher vieil ange », comme l'appela son ami Apollinaire peu de temps après sa mort, en 1910, comme pour se repentir d'avoir un jour dit de lui qu'il n'aurait dû être qu'un artisan, a trop souvent été cité au panthéon des naïfs, et, même en titre de grand peintre, trop souvent réduit à des schémas de lecture conventionnels, qui s'écartent de la réalité, pour qu'on ne se réjouisse pas de l'exposition du Grand Palais.

Celle-ci fournit l'occasion de corriger l'image en engageant Rousseau dans son époque et dans l'aventure de la modernité comme père spirituel de l'avant-garde.

C'est le fait surtout de la contribution américaine au catalogue, dans lequel Carolyn Lanchner et William Rubin proposent une étude fouillée des rapports que les artistes du vingtième siècle ont eus avec Rousseau, des citations et des références au Douanier qu'ils ont mises dans leur œuvre, non seulement les cubistes qui firent connaître le peintre, mais aussi Kandinsky et Chirico, et Bocklmann, et les surréalistes (à cause bien entendu de la rencontre du canotier et de la forêt vierge dans le Rêve de 1910).

Ce travail inédit a l'extraordinaire vertu de renvoyer à l'œuvre de Rousseau, à sa richesse thématique et formelle, et non au personnage, à la légende, à l'anecdote et à l'histoire de vie que le peintre a presque toujours suscitée.

Il faut bien admettre que, sans cette lecture, l'exposition n'aurait pas tout à fait la stature de l'événement qu'on attendait pour la rentrée. Cela vient-il de l'espace malcommodé du Grand Palais ? Toujours est-il que la présentation est affaiblie par la coupure de la rotonde (où sont présentés les documents) qui sépare les grandes jungles du reste de l'œuvre, celle d'une manière d'autant plus flagrante qu'on y a fait des murs d'un violet orange fauve, alors que les autres salles ont la sobriété grise qui convient aux gris métalliques de certains tableaux.

Est-ce à cause d'un accrochage pris entre la tentation de la chronologie, du classement thématique et l'obligation de tenir compte des formats comme des cadres, ou encore

du nombre finalement assez restreint d'œuvres - une cinquantaine, - parmi lesquelles figurent des petites choses d'importance inégale ?

Souhaitons toutefois la présence de pièces capitales, venues de loin : celle du Rêve et de la Bohémienne endormie (du Musée d'art moderne de New-York), de *Moi-même*, portrait-paysage de Prague, du *Portrait de Pierre Loti* de Zurich, de *l'Enfant au pistolet* de Winterthur ou encore de pièces moins connues comme le *Rendez-vous dans la forêt* de Washington, le *Muse inspirant le poète* (Marie Laurencin et Apollinaire), le *Portrait de Joseph Brummer*, qui viennent s'ajouter aux œuvres des collections nationales : le *Carrosse du père Justier*, la *Charmeuse de serpent*, la *Guerre*, les deux portraits de femmes.

L'ensemble permet bien évidemment de mesurer que, si une fois de plus on n'échappe pas au pouvoir des « jungles », l'œuvre du Douanier est loin de se résumer au versant exotique, ou à la veine imaginaire d'Épinal.

GENEVIEVE BREFRETTE.  
(Lire la suite page 17.)

## Dolto



Françoise Dolto  
L'image inconsciente du corps

L'énigme « Je-Nous » demeure, de génération en génération, tandis que moi, toi, les autres, meurent, et le langage est l'énigme qui, séparés que nous sommes les uns des autres, nous unit par-delà... en deçà... par quoi ? En qui ? Serait-ce, cet incommensurable, le Sujet du verbe Être ?  
Françoise Dolto

99 F  
aux Éditions du Seuil-Paris  
S E U I L

### AU JOUR LE JOUR

#### Chic

Des filles plus chics ! Adieu képi, bonjour casquette ! Dès l'an prochain, le gardien de la paix abandonnera - sauf cérémonies exceptionnelles - le couvre-chef cylindrique, encombrant mais bien visible, qui avait fait, avec le bâton blanc et l'antique pèlerine, sa silhouette familière et le plus souvent sympathique.

Voici donc la casquette, dessinée par Pierre Balmain : aérodynamique, elle offre peu de prise au vent ; collant au crâne en cas de course-poursuite, elle risque moins de rouler sur le pavé au premier incident.

La police française se modernise par le haut.  
BRUNO FRAPPAT.

Avec « LE MONDE » du mercredi 19  
numéro daté jeudi 20 septembre

UN SUPPLÉMENT MAGAZINE  
EXCEPTIONNEL

## Le Monde

SPECIAL  
SICOB  
INFORMATIQUE

84 PAGES EN COULEURS  
SANS SUPPLÉMENT DE PRIX

Le Monde

## idées

## Deux actes courageux

par FRANÇOIS LEHIDEUX et RENÉ MINGUET (\*)

Le cœur, la raison, et le sens de la grandeur ont inspiré le président de la République : invité par lui, le chancelier allemand l'accompagnera à la fin de ce mois, à Verdun, pour rendre hommage aux adversaires de la plus terrible des guerres qui ont mené un combat acharné pour leur patrie.

En ces temps où les intérêts, les sophismes et la démagogie ravivent trop souvent les passions partisans et dressent entre eux les peuples qu'un destin commun devrait pourtant maintenir solidaires, cette décision noble honore M. François Mitterrand.

D'un geste hautement significatif, la France, par le premier des siens, exprime à l'Allemagne une nouvelle fois - et de manière spectaculaire - sa détermination de voir les deux grandes nations qui animent l'Europe aller désormais d'un même pas et parler si possible d'une même voix, pour que l'esprit de la loi et le respect mutuel président à leurs recherches, à leurs échanges et à leurs travaux.

Engagé dans cette voie où la volonté d'entente abolit les obstacles, le président des Français doit, nous semble-t-il, aller jusqu'au terme de sa démarche courageuse. Il serait choquant et injuste que le chef de l'Etat et la plus grande bataille de tous les temps, dont le nom s'identifie à Verdun, dont le vœu, exprimé depuis 1928, souvent rappelé de son vivant, était de repasser au milieu des hommes qu'il a menés au combat, ne soit pas associé, par sa présence, dans une sépulture qu'il voudrait être la sienne, à cette digne célébration.

En ce jour où, après la guerre franco-allemande écrite avec des

larmes de sang, un page vierge s'ouvre dans le grand livre de l'histoire, le président de la République perpétuerait son nom s'il mettait fin à la guerre franco-française en permettant que le corps du maréchal soit transporté à l'ossuaire de Douaumont où un caveau l'attend.

Aussi loin que l'intelligence puisse percer la tradition des hommes civilisés, elle ramène la certitude qu'au long des siècles le vœu d'un mort fut toujours respecté. Le vœu d'un mort est sacré. 800 000 anciens combattants émettaient, il y a quelques années, le souhait que le vœu du maréchal soit réalisé. Ce vœu ne peut être ignoré ou traité par le mépris.

En cette époque de sondages, n'en doutons pas, si nos compatriotes pouvaient s'exprimer, une majorité massive se prononcerait sur tout le territoire national pour le transfert des cendres du maréchal Pétain jusqu'à un lieu où il a souhaité reposer pour l'éternité.

Monsieur le président, daignez accueillir la requête de tous ceux qui n'ont rien oublié des jours où les jours étaient d'affreuses nuits et qui ont l'honneur de se souvenir.

En ce domaine, vous êtes souverain. C'est vous - et vous seul - qui détenez le pouvoir de décision, le pouvoir, par un acte, de réaliser, d'un coup, la réconciliation nationale : le premier et le plus grand de tous les biens.

Sans avoir l'occasion de le dire, incommensurables sont les gens qui, dans nos villes, nos bourgs et nos villages, comptent sur vous.

(\*) Respectivement président et secrétaire général de l'Association pour défendre la mémoire du maréchal Pétain.

## Lettres au Monde

## Réponses à M. Martial Lemoine

L'article de M. Martial Lemoine « Les beaux jours des fonctionnaires » nous a valu un courrier assez abondant. Nous publions ci-dessous quelques extraits de cette correspondance.

## Ne pas diffamer l'ANPE

Lorsque M. Lemoine écrit qu'il n'y a pas de fonctionnaires, il ne dit pas le sentiment d'avoir déjà pris leur retraite si l'on en juge par leur diligence à envoyer un plébiscite quand on leur réclame un coiffeur, l'amalgame qu'il pratique entre une erreur aberrante toujours possible et une pratique quotidienne de très grande ampleur relève purement et simplement de la diffamation.

Chaque fois que l'on reprend dans les dix dernières années, j'ai rencontré l'ANPE et aux ASSÉDIC des employés compétents et d'autres qui l'étaient moins, dans des proportions probablement assez voisines de celles que l'on constaterait dans la communauté des économistes dont fait partie M. Lemoine, ou dans toute autre communauté de travail.

En revanche, j'y ai parfois rencontré compréhension et attention, malgré la charge de nervosité qu'induisent des clients souvent désorientés, toujours soucieux, et parfois très incompréhensifs.

Pour finir, je tiens à rappeler, par un souci d'exactitude que ne paraît pas avoir M. Lemoine, que ni les agents de l'ANPE ni ceux des ASSÉDIC ne sont des fonctionnaires, et que la garantie de leur emploi tient au premier chef à la malheureuse prospérité de leur « marché ».

JEAN-YVES DE LÉPINAY  
(Bourg-la-Reine).

## Socialement dangereux

Gardons un peu le sens de la mesure. Il est stérile de chercher à dénigrer une catégorie de citoyens ou à l'inverse de la porter aux nues. Mon propos est simplement de rappeler qu'il serait stupide, car socialement dangereux, en développant trop souvent de telles « idées », de réveiller le « racisme » antifonctionnaire latent qui existe par tradition chez un certain nombre de nos concitoyens. Tout le monde aurait à y perdre, même les économistes non fonctionnaires. Travaillons plutôt à améliorer l'outil administratif pour un meilleur service public qui est loin d'être « prétendu » même s'il doit se réinventer grandement.

PHILIPPE PITAVY,  
ingénieur fonctionnaire,  
et militant CFDT.  
(Fontaine-les-Dijon).

## Jalousies ou méprisés

L'administration, au dire des usagers, et des étrangers, reste l'une des meilleures du monde. Or ce sont les fonctionnaires qui la font. Qu'il y ait ici et là, comme ailleurs, des cas abusifs ou notoirement, des plaies aussi, nul ne le conteste. Que la répartition des effectifs laisse à désirer, c'est vraisemblable. De là à parler de sinécures, de féodalisme ou d'égotisme généralisé, il y a loin.

En effet, combien de tâches obscures mais utiles sont accomplies, au sein de l'immense machine qu'est l'administration, dans le plus complet anonymat, simplement par conscience, par formation, par souci d'être utile ? Les traitements chichement calculés, l'échelle étroite entre les rémunérations de grade à grade, montrent assez qu'il s'agit de serviteurs.

Un ancien vice-président du Conseil d'Etat disait : « Lorsque les temps sont durs, les fonctionnaires sont jaloux ; lorsque les temps sont faciles, ils sont méprisés ». Le signataire de cette lettre est l'un de ceux-là, qui se voue et se voue à longueur d'année à la chose publique.

LOUIS CANIER  
(Toulouse).

## Solidarité de classe

Que vous ayez publié l'article de M. Lemoine, cela m'étonne. C'est nouveau. C'est courageux. Les fonctionnaires forment pourtant une belle tranche de votre lectorat.

Il voit bien, ce Lemoine. Comme collaborateur pendant dix ans d'un quotidien régional, je me suis occupé quelquefois d'affaires de justice, tout seul, car personne ne me le demandait. La justice, cela n'intéresse que la toute petite minorité des citoyens au moment où ils ont affaire à elle. Bref, ayant ainsi longuement observé le fonctionnement de l'Etat, je suis arrivé à la conclusion que c'est dans le système judiciaire que le Français fonctionnaire a sombré le plus bas. Parce que les juges sont au-dessus de la justice, et qu'ils ont une solidarité de classe.

M. C. STRICKER,  
ingénieur  
(Strasbourg).

RECTIFICATIF. M<sup>me</sup> Odette Fabius nous fait savoir, après publication de sa lettre dans le Monde du 14 septembre, qu'elle a commis une erreur : qu'un reste nous aurions dû décaler. Si Laurent Fabius a bien été baptisé, ce n'est pas au moment de l'invasion allemande puisqu'il est né en 1946.

PIERRE DROUIN.

(1) Hachette, collection « Pluriel », 1983 (le Monde du 31 janvier 1984).

(2) Presses universitaires de France, collection « Politique d'aujourd'hui », 480 pages, 150 F.

## A propos de Victor Serge

Je ne puis laisser passer sans protestations et rectifications la lettre de M. Janover sur Victor Serge.

Celui-ci, connu sous le nom de Kibalitch, fut impliqué en 1913 dans le procès des survivants de la bande à Bonnot et Garnier, sous la seule inculpation d'avoir refusé de dénoncer les anarchistes que les bandes tragiques avaient rencontrés. Il fut naturellement condamné, et je crois qu'il ne fut libéré qu'en 1917. Il gagna la Russie, où les bolcheviks avaient pris le pouvoir avec comme mots d'ordre : la paix et la terre aux paysans. Il ne fut pas le seul libéral révolutionnaire réédité par cette vision d'une révolution que l'on croyait essentiellement et exclusivement prolétarienne. M. Janover - pourtant historien - n'a-t-il pas tenté d'expliquer le « mythe d'Octobre » non par influence de « révolutionnaires d'essence » (?), mais par la tragédie qui pendant cinquante et un mois pesa de toute sa monstruosité infernale sur l'Europe. En Occident, l'Octobre russe représentait pour nous la libération d'un peuple qui avait imposé la paix par son action spontanée (sait-on que le 1<sup>er</sup> janvier 1917, avant la révolution de février, qui détruisit le tsarisme, on comptait dans les armées russes 1200000 déserteurs, d'après des documents officiels ?)

M. Janover reconnaît que Victor Serge n'a jamais renoncé à sa liberté de critique. Nous pouvons en témoigner. Même lorsqu'il semblait accepter les nécessités révolutionnaires (les héritiers des Jacobins de 1793 peuvent-ils le lui reprocher ?), il signalait déjà les dangers d'une concentration des pouvoirs dans les mains d'une bureaucratie de plus en plus hiérarchisée. On peut même dire qu'il fut antistalinien avant même que Staline fût devenu le maître omnipotent de l'URSS. Il avait épousé une Russe dont la famille fut particulièrement persécutée.

Notre revue syndicaliste-révolutionnaire, la *Revolución proletaria*, fondée par Pierre Monatte en 1925, mena une campagne tenace pour arracher Victor Serge des mains des bourgeois stalinistes. Magdeleine Paz, avec un beau courage, souleva le cas de Victor Serge dans un congrès d'intellectuels où d'éminents savants et de grands écrivains étaient manœuvrés par des stalinistes dociles. C'est seulement - si mes souvenirs sont exacts - en 1935 que Victor Serge, enfin libéré, put rentrer en France.

ROGER HAGNAUER,  
professeur honoraire  
(Meudon-la-Forêt).

## L'élection des sénateurs

A propos de l'article de Maurice Duverger « Moderniser le Sénat » (le Monde du 8 septembre) : s'il est vrai que le président des Etats-Unis, dont il croit pouvoir opposer le caractère démocratique de l'élection à celle du Sénat français, est élu au suffrage universel indirect, il ne l'est véritablement pas - en fait, puisque les candidats à cette élection sont essentiellement désignés par les élus-majors des partis. Les électeurs américains n'ont le choix qu'entre les candidats des deux appareils, républicains et démocrates.

Par contre, tous les grands électeurs des sénateurs français qui sont les députés, conseillers généraux et conseillers municipaux, sont élus au suffrage universel direct. Les représentants des communes, soit 97 % des grands électeurs, sont spécialement élus pour participer à l'élection des sénateurs.

Le professeur Duverger se plaint, également, de l'« inégalité » de la représentation de ce grand collège aux dépens de la démographie et au profit des communes.

Pourquoi ne rappelle-t-il pas, cette fois-ci à bon escient, l'exemple des Etats-Unis dont les Etats, quelle que soit leur importance, élisent deux sénateurs ? Ce qui donne, par exemple, à l'Idaho, avec 200 000 habitants, la même représentation qu'à la Californie - cent vingt fois plus peuplée.

CHARLES AMOS  
(Paris).

## Le Chili est loin...

Votre numéro du 4 septembre étale, en première position sur la première page, « Regain de tension au Chili ». Nous, lecteurs fidèles du Monde depuis plus de trente ans, connaissons fort bien votre nostalgie tendre et angossée pour Salvador Allende et votre hostilité féroce pour tout ce qui est le général Pinochet. Mais le bon journalisme exige un

certain sens des proportions. Comment est-il possible de mettre en gros titre un papier envoyé par courrier sur un sujet qui n'a que peu d'actualité et surtout un minimum d'intérêt pour les Français, pour qui le Chili est aussi lointain que dénué d'attrait ?

Il vaut mieux mettre la douce Claude Sarrate sur la première page qu'une polémique de plus contre Pinochet.

LOWELL BENNETT  
(Lafayette).

## Quelle vérité ?

« 82 % des sondés estiment que les hommes politiques ne disent pas la vérité » (le Monde du 6 septembre). Vous appelez ça une information ?

Une telle question me paraît stupide et nuisible (dans la mesure où elle encourage la stupidité). D'abord il y a cette idée enfantine de la vérité comme chose, qu'on serait libre de montrer ou de cacher. La vérité est en fait (ce qu'on appelle...) un résultat sanctionné par le temps. Dans le présent, il n'y a que des informations et des opinions.

Accusé-t-on les « hommes politiques » de dissimuler leurs informations ? C'est-à-dire, attend-on de la classe politique dans son ensemble qu'elle publie immédiatement et sans commentaire toutes les informations qu'elle détiend ? Agir en politique, n'est-ce pas agir, privilégier certaines informations sur d'autres ?

On bien accuse-t-on les politiques de dissimuler leur opinion ? Ce reproche-là pourrait être plus fondé, encore que pour qui lit ou écoute réellement les déclarations de nos leaders (et de leurs challengers) l'illusion ne soit guère possible. Voilà déjà deux sens à la question posée : auquel on réagit les sondés ? Et du coup, quelle est la valeur de l'information ?

L. CUZIN  
(Paris).

LU

## « LA BONNE ÉCONOMIE », de Serge-Christophe Kolm

## Sagesse dans les lointains

ÉTRANGE ! Deux économistes dont on ne peut dire qu'ils ont des atomes crochus, François Perroux et Serge-Christophe Kolm, se rapprochent un instant depuis que le second vient de publier un gros livre sur la « bonne économie ». On parle ici de dons, de communauté, et dans un langage parfois lyrique, bien connu des lecteurs de « l'Europe sans rivages ». Cela dit, Kolm se lance dans une aventure où il prend des risques énormes : ceux qu'après une cinquantaine de pages le lecteur reforme l'ouvrage sur les mots déstabilisés : « Encore un rêve ! ».

La réponse pourrait être double. Pourquoi ne pas rêver dans une société devenue aussi dure ? Pourquoi ne pas essayer de démontrer ce que pourrait être « l'économie de la meilleure société possible », même si la sagesse et l'amour qu'elle requiert risquent comme l'horizon de reculer à mesure que l'on paraît s'en rapprocher ? Après tout, Marx n'a-t-il pas osé proposer le communisme ?

Ce n'est pas sur cette longueur d'onde que se situe Serge-Christophe Kolm, ayant regardé ce qui se passait à l'Est. Son inspiateur serait plutôt Kant : « Que chaque homme prenne chaque autre comme fin et jamais comme moyen ». La grande thèse défendue par notre auteur est celle de « la réciprocité générale ». Qu'est-ce à dire ?

La marche... ne marche pas toujours et le Plan (ou si l'on veut l'intervention étatique) est lourd. Ni l'un ni l'autre n'exaltent les

plus belles qualités de l'homme mais fonctionnent, au contraire, à partir de sentiments bien peu nobles : avidité, jalousie, désir de domination, etc. Bien sûr, on ne peut en passer totalement du marché et du Plan, mais il faut que la « ressource humaine », comme dirait François Perroux, soit « exploitée » autrement que dans son sens péjoratif. La seule manière d'y arriver efficacement est d'appliquer concrètement le « tous pour un, un pour tous ». « Chacun donne à la société, et réciproquement elle reçoit de l'ensemble des autres ». Attention ! dans cette zone de l'économie, il ne s'agit plus d'échanges, mais véritablement de dons.

## La dimension altruiste

Les motivations altruistes ne pourraient-elles être systématiquement développées pour le plus grand bien de l'économie ? Serge-Christophe Kolm le pense qui a découvert, on le sait, dans le bouddhisme, une force à ses yeux irremplaçable. « Réciprocité » ne rime pas seulement avec efficacité, mais elle rendrait plus gratifiants les rapports humains, portant même à mieux circonscrire les besoins réels et la vanité de certains autres. Déjà Alfred Sauvy plaçait depuis des années pour qu'on élabore enfin la « matrice des besoins », seule piste-forme valable pour mieux maîtriser l'emploi.

Avec l'acharnement et la culture qu'on lui connaît, Serge-Christophe Kolm tâche de prouver

que la « bonne économie » n'est pas une utopie, qu'en commençant par des groupes assez restreints on pourrait essayer de proche en proche, gagner des territoires plus larges, par l'effet d'imitation, et fournir l'« information » indispensable et non moins bonne que celle du marché et du Plan, et les motivations suffisantes.

La puissance de travail de Kolm et ses vues sur les ressorts économiques de l'altruisme sont impressionnantes. Comme toujours, dans ce genre (assez rare) d'ouvrage, ce qui manque, c'est la bonne réponse à la question : Quelle politique faut-il mener dans l'histoire concrète pour aller vers ce progrès social ? Notre auteur renvoie à ses œuvres précédentes et notamment à son ouvrage *Sortir de la crise* (1).

C'est à nos yeux très insuffisant. Il y a plus qu'un « chaînon manquant » entre les sociétés occidentales d'aujourd'hui et celle que Serge-Christophe Kolm appelle de ses vœux. Tant pis ! Qu'un économiste ait le courage de faire fond sur ce qu'il y a de meilleur en l'homme, pour secréter des rapports de production, des transferts et des modes de consommation différents, est trop rare pour que l'on ne salue pas cette entreprise avec faveur.

PIERRE DROUIN.

(1) Hachette, collection « Pluriel », 1983 (le Monde du 31 janvier 1984).

(2) Presses universitaires de France, collection « Politique d'aujourd'hui », 480 pages, 150 F.

## Choisissez votre nuit.



Lorsque vous prenez la Première Classe sur nos vols en Boeing 747 vers l'Asie, Philippine Airlines est seule à vous offrir le choix\* pour la nuit : nos 14 lits Skybeds® sur le pont supérieur ou les nouveaux très grands fauteuils relax Siesta Seat® dans la cabine de Première.

Pour votre prochain voyage en Première Classe vers l'Asie, votre meilleur choix est Philippine Airlines en 747 d'Amsterdam, Francfort, Londres, Paris, Rome ou Zurich.

\*Au moment de réserver chez votre Agent de Voyages ou Philippine Airlines (t) 359.43.21.

**Philippine Airlines, Nouvelle Première Classe**

Asia's Best airline.

**Le Monde**

5, RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 09  
C.C.P. 4207-23 PARIS - Tél. MONDIPAR 450572 F  
Tél. : 246-72-23

PRIX DE VENTE A L'ÉTRANGER		ABONNEMENTS			
		3 mois	6 mois	9 mois	12 mois
Algérie, 3 DA ; Maroc, 4,20 dir. ; Tunisie, 280 m. ; Allemagne, 1,70 DM ; Autriche, 17 sch. ; Belgique, 28 fr. ; Canada, 1,20 \$ ; Danemark, 200 F ; Espagne, 110 pes. ; E.-U., 1 \$ ; Grèce, 55 dr. ; Irlande, 86 p. ; Italie, 1 500 L. ; Liban, 375 P. ; Libye, 0,550 DL ; Luxembourg, 25 f. ; Norvège, 6,00 kr. ; Pays-Bas, 1,75 fl. ; Portugal, 88 esc. ; Suède, 300 F SFA ; Suisse, 1,75 fr. ; Thaïlande, 150 baht ; Turquie, 110 m.					
Édité par la S.A.R.L. le Monde					
Gérant : André Laurens, directeur de la publication					
Anciens directeurs : Hubert Beauvillier (1944-1969) Jacques Fauvet (1969-1982)					
Imprimé : le Monde, 5, rue des Italiens, PARIS-09					
Reproduction interdite de tous articles sans accord avec l'administration					
Commission paritaire des journaux et publications, n° 57 437 ISSN : 0395 - 2037					
		<b>ABONNEMENTS</b> 3 mois 6 mois 9 mois 12 mois <b>FRANCE</b> 341 F 605 F 859 F 1080 F <b>TOUS PAYS ÉTRANGERS</b> PAR VOIE NORMALE 661 F 1245 F 1819 F 2360 F ÉTRANGER (par messagerie) 1 - BELGIQUE-LUXEMBOURG PAYS-BAS 381 F 685 F 979 F 1240 F II - SUISSE, TUNISIE 454 F 830 F 1197 F 1530 F Par voie aérienne : tarif sur demande. Les abonnés qui paient par chèque postal (trois virements) voudront bien joindre ce chèque à leur demande. Changement d'adresse définitif ou provisoire (deux semaines au plus) : nos abonnés sont invités à formuler leur demande au moins une semaine avant leur départ. Joindre la dernière bande d'envoi à toute correspondance. Veuillez avoir l'obligeance de régler tous les sous-projets en capitales d'imprimerie.			

150 من الاموال



# LE RETRAIT DES TROUPES FRANÇAISES ET LIBYENNES DU TCHAD

Prudence, sinon méfiance à N'Djamena, satisfaction affichée des rebelles, telles sont les premières réactions tchadiennes à l'accord franco-libyen. De passage à Paris, M. Goukouni Oueddei, ministre tchadien des affaires étrangères, a déclaré, lundi 17 septembre, avant d'être reçu par M. Claude Cheysson : « Nous ne comprenons pas que l'on ne nous ait pas mis au courant de ce qui se tramait, alors que c'est nous qui avons demandé à nos amis français de nous aider à nous défendre. » M. Lassou a ajouté : « Même si les troupes libyennes faisaient semblant de partir, elles ne feraient que se retirer au nord du Tchad, stationner à Aozou, pour revenir dès que les soldats français seront partis. » Au micro de Radio Monte-Carlo, M. Goukouni Lassou a précisé que « le gouvernement tchadien pense que la Libye ne fait que reculer pour mieux sauter ».

A Tripoli, le porte-parole du GUNT de M. Goukouni Oueddei, M. Adoum Yacoub, s'est félicité, dans une première réaction, de l'accord. « Le GUNT », a-t-il affirmé, « nous constamment informé de l'évolution des contacts entre la Jamahiriya libyenne et la France en vue de l'évacuation totale et concomitante du Tchad des forces françaises et zairoises et des éléments libyens d'appui à l'armée nationale de libération, se félicite de l'accord intervenu ».

A Paris, on relève toutefois que les troupes zairoises - deux mille hommes environ - stationnées au Tchad ne sont pas mentionnées dans les textes annonçant l'accord franco-libyen. M. Goukouni Lassou a déclaré à leur sujet qu'il appartenait « au gouvernement zairois de voir quelle attitude adopter ».

Entre-temps, plusieurs démarches ont été entreprises par le gouvernement français auprès de ses alliés africains. M. Charles Hernu a regagné Paris dans la nuit de lundi à mardi, après avoir été reçu, lundi en fin de matinée, pendant quarante-cinq minutes, par le chef de l'Etat tchadien à N'Djamena. Le ministre de la défense nous a affirmé qu'il se trouvait dans le bureau de M. Hissène Habré une heure avant la diffusion du communiqué du Quai d'Orsay, entendait ainsi démentir les informations selon lesquelles le président tchadien aurait appris la nouvelle de l'accord par la presse. Le général Lacaze, chef d'état-major général, qui accompagnait le ministre, est demeuré au Tchad, se rendant sur les positions françaises de Biltine, Salal, Moussoro et Abché.

De son côté, M. Christian Nacchi, ministre délégué au développement et à la coopération, s'est rendu lundi à Dakar, où il a été reçu par le président Abdou Diouf. Il devait regagner Paris ce mardi en milieu de journée. Quant à M. Guy Penne, conseiller à l'Elysée pour les affaires africaines et malgaches, il est arrivé, mardi matin, à Kinshasa, pour de brefs entretiens avec les autorités zairoises sur le conflit tchadien.

Au Maroc, nous signale notre envoyé spécial Paul Balta, les autorités ont accueilli avec une vive satisfaction un accord qui, annoncé un mois après la signature de l'union avec Tripoli, ne pouvait survenir plus opportunément pour Rabat. Bien que les dirigeants marocains n'aient pas été associés aux négociations franco-libyennes, ils ne manquent pas de faire valoir que leur influence, autant que la conclusion de l'union avec la Libye, a pu indirectement contribuer à leur heureux

dénouement. Même son de cloche, à Tunis, où le ministre des affaires étrangères, M. Beji Caid Essebi, a déclaré à notre correspondant Michel Demrè : « C'est une bonne chose dont nous nous félicitons, parce qu'elle permet à la France et à la Libye de se dégager. L'essentiel est que les raisons ayant entraîné la présence des forces des deux pays au Tchad n'existent plus aujourd'hui. En outre, nous nous sommes toujours prononcés contre la présence de troupes étrangères sur le sol africain ».

L'Algérie s'est également félicitée de « l'annonce du retrait progressif des troupes étrangères » qui « favorise la réunion des conditions nécessaires à l'amorce d'un processus devant aboutir à un règlement durable du problème tchadien », selon le porte-parole du ministère des affaires étrangères. Le secrétariat général de l'Organisation de l'unité africaine a exprimé, de son côté, son « immense satisfaction », et se dit « persuadé que cette décision peut assurer l'intégrité territoriale du Tchad et ouvrir la voie à un règlement pacifique et durable ».

A Washington, tout en exprimant leur « scepticisme » à l'égard de toute promesse libyenne, les autorités américaines se sont déclarées « favorables » à l'accord. Le porte-parole du département d'Etat a rappelé que le gouvernement américain avait toujours été « partisan au Tchad d'une solution pacifique qui préserve la souveraineté et l'intégrité territoriale de ce pays et mette un terme à l'agression libyenne ».

Alors que le secrétaire général des Nations unies, M. Perez de Cuellar, se félicitait d'un « pas dans la bonne direction », à Moscou, l'agence Tass s'est bornée, lundi après-midi, à annoncer l'accord entre Paris et Tripoli sans l'accompagner de commentaires.

## La diplomatie secrète a joué un rôle majeur dans la conclusion de l'accord

« Un accord avec la France ne sera possible que le jour où elle admettra que le Tchad appartient aux Tchadiens, tout autant que l'Afrique aux Africains », nous déclarait le colonel Kadhafi à la veille de l'arrivée, à Tripoli, de M. Claude Cheysson. Le guide de la révolution libyenne formule ce « principe fondamental » sans une trace d'agressivité dans le ton. Défendu et soutenu, il est assis comme à l'accoutumée au seuil de la tente dressée dans le parc verdoyant de Bab Azizia, qui entoure sa résidence. Plutôt qu'une interview, nous dit-il d'embellie, il préfère une conversation à bâtons rompus.

L'air tiède et embaumé, les cris des grillons semblent concourir à la sérénité du colonel. Il égrène des souvenirs, évoque la carrière de Gamal Abdel Nasser, le fondateur de la République égyptienne, son mentor. « Il m'avait donné un ultime conseil avant sa mort, dit-il, l'air rêveur, celui de nouer d'étroites relations avec la France, dans l'intérêt même de la Libye et du monde arabe ».

Le conflit du Tchad, selon lui, n'est qu'un épiphénomène, un obstacle, qu'il faudra écarter pour atteindre cet objectif. « Nous pourrions y rester jusqu'à la fin des temps ; la France n'en a pas les moyens. Alors, pourquoi ne pas s'entendre ? », ajoute-t-il.

Le colonel Kadhafi venait d'apprendre qu'un ministre français viendrait négocier un règlement. Mais il est visiblement sceptique. Pendant plus d'un an, de nombreux émissaires, français ou libyens, se sont succédés à Tripoli et à Paris, « mais nous continuons à tourner en rond », remarque-t-il, amer.

La mission secrète qu'avait entreprise M. Roland Dumas durant l'été de l'année dernière avait été pour lui couronnée de succès. L'ami de toujours et confident du président Mitterrand, qui, à l'époque, n'assurait aucune responsabilité ministérielle - s'était rendu à Tripoli à trois reprises avant d'informer le colonel Kadhafi, le 15 août 1983, que la France ne s'en prendrait pas aux forces libyennes, à condition que celles-ci ne franchissent pas la « ligne rouge » établie par les unités françaises pour séparer les belligérants tchadiens. Le guide de la révolution réagit vivement à cet aveu, démentant péremptoirement les « colonialistes » français qui s'ingèrent dans les affaires d'un pays voisin crucial pour la sécurité de la Libye et les « impérialistes » américains coupables d'avoir installé au pouvoir leur « marionnette Hissène Habré ». M. Roland Dumas l'écoula, sans mot dire, pendant près d'une heure. Pour lui dire ensuite, calmement, le sourire aux lèvres : « Alors, colonel, c'est la paix ou la guerre que vous souhaitez ? ».

La chronique ne dit pas si l'émissaire du président Mitterrand a révélu ou non au leader libyen les dispositions offensives de l'armée française. Quatre jours plus tôt, le 11 août, le président français avait reçu de l'état-major général un plan prévoyant la destruction du dispositif militaire libyen dans la bande d'Aozou, qui servait de base arrière aux forces de Tripoli et des opposants tchadiens. Toujours est-il que le colonel Kadhafi se laisse convaincre, on ne sait comment, par M. Roland Dumas. Il est vrai que celui-ci avait assuré que l'opération Manta n'avait d'autre objectif que de mettre un terme aux hostilités pour favoriser des négociations entre Tchaadiens, éventuellement sous l'égide de l'OUA (Organisation de l'unité africaine). Les deux hommes tombèrent d'accord pour estimer que le Tchad devrait demeurer un « Etat indépen-

dant, souverain et neutre ». Le « guide de la révolution » s'engagea à empêcher tout affrontement entre forces adverses. L'émissaire français évoqua une éventuelle rencontre entre le chef de la révolution libyenne et le président Mitterrand. De retour à Paris, M. Roland Dumas confia à des amis : « Kadhafi n'est pas fou, il tiendra parole ».

Le député de la Haute-Vienne a eu raison. Mais le gel des opérations militaires n'a pas été suffisant pour inciter les belligérants tchadiens à négocier, chacun des deux camps estimant que le soutien de ses protecteurs, libyens ou français, lui permettrait de maintenir indéfiniment ses exigences préalables. L'impatience a eu surtout comme effet de nourrir des suspicions et méfiances entre la Libye et la France. La mission entreprise en février dernier par M. Claude Cheysson à Tripoli a été elle aussi positive puisque le ministre des relations extérieures, tout en convenant avec le colonel Kadhafi que l'évacuation des deux armées s'effectuerait dès qu'un compromis aurait été conclu entre le chef de l'Etat tchadien, M. Habré, et le président du GUNT, M. Goukouni Oueddei. Mais, quelques semaines plus tard, M. Francis Guttman, secrétaire général du Quai d'Orsay, se présenta à Tripoli avec un plan de retrait échelonné, en commençant par un repli de 50 kilomètres de part et d'autre de la « ligne rouge ».

### « L'imprévisible colonel »

La proposition a mis en colère le colonel Kadhafi, qui y a vu une manœuvre pour prolonger l'« occupation » française. Le projet du Quai était en réalité conçu pour mettre à l'épreuve la bonne foi du « guide de la révolution », loin d'être évidente aux yeux de la plupart des responsables français. D'autant moins que le colonel Kadhafi et ses représentants, surtout, ne cessent de suggérer qu'ils ont deux « chefs de guerre » - MM. Hissène Habré et Goukouni Oueddei - devraient être « écartés » au profit d'un « troisième homme » qui serait acceptable à la Libye et à la France. A cette offre insolite, le président Mitterrand - qui n'a cessé d'être le maître d'œuvre de l'action diplomatique dans cette affaire - avait opposé un non catégorique : la France ne se prêterait pas à une telle opération, contraire au principe de non-ingérence dans les affaires d'un pays tiers, et demeurerait fidèle aux engagements pris envers le gouvernement de N'Djamena.

A la mi-avril, le colonel Kadhafi avance davantage sur la voie de la conciliation. Par l'entremise de l'ancien chancelier autrichien Kreisky - qui entretient des relations amicales tout autant avec le chef de l'Etat libyen qu'avec le président de la République française - il fait parvenir au président Mitterrand un message confidentiel dans lequel il prône un retrait « immédiat, total et concomitant » des deux armées, sans attendre le règlement du conflit inter-tchadien, et renouvelle son souhait de nouer des relations confiantes et fructueuses avec Paris dans tous les domaines. N'ayant pas reçu de réponse en mai, il rend publiques - dans une interview au Monde (du 12 mai) - ses propositions, en ajoutant qu'il confierait d'urgence d'importance à la coopération franco-libyenne qu'à l'avenir du régime de N'Djamena. Le doute persiste néanmoins à Paris, où l'on se demande si l'on peut faire vraiment confiance à « l'imprévisible » colonel. La réponse que ce dernier reçoit à sa missive en juin lui paraît « singulièrement tardive » et surtout « évasive ».

### Le colonel change son fusil d'épaule

Dès la mi-juillet, il engage des négociations avec le roi du Maroc, qui aboutissent, le 13 août, à la signature du traité d'union. Ce « mariage contre nature » brise l'isolement de la Libye, brouille les cartes au Maghreb, du coup embarrasse la France tout en privant Hissène Habré du soutien auquel celui-ci pouvait prétendre de la part du royaume chérifien et de ses alliés « modérés » en Afrique. Le colonel Kadhafi finit de changer de cible. « Notre conflit n'est plus avec Habré mais avec la France, qui refuse d'évacuer le Tchad », s'exclame-t-il, le 2 août, dans un discours prononcé à Benghazi. Et - sans rancune - il annonce qu'il « rend la main à Habré pour l'aider à libérer son pays... ». Une semaine plus tard, il reçoit dans le plus grand secret - tout en le laissant savoir - des dirigeants indépendantistes de Nouvelle-Calédonie, auxquels il promet une aide financière. Dans son allocution du 1<sup>er</sup> septembre, enfin, il menace d'infirmer à la France une débâcle « pire que celle de Dien-Bien-Phu ».

Les responsables français ne sont nullement impressionnés par la rhétorique du colonel Kadhafi, d'autant moins que les échanges secrets avaient repris dès la mi-août avec de multiples émissaires libyens, qui, chacun de son côté, expliquaient, que Tripoli souhaitait sincèrement une normalisation. Leurs interlocuteurs français en sont déjà persuadés grâce à une analyse approfondie de la difficile conjoncture intérieure qu'affronte le dirigeant de Tripoli. Certains émissaires s'adressent à M. Roland Dumas, d'autres se confient au Quai, d'autres encore à des membres de l'entourage de M. Mitterrand. M. Guy Penne, conseiller à l'Elysée, se rend dans diverses capitales africaines pour les sonder et les rassurer, dans la perspective d'un proche retrait des forces françaises du Tchad. On connaît la suite avec la mission de l'ancien ambassadeur Guy Georgy.

Lors de ses entretiens avec M. Cheysson, le colonel Kadhafi accepte d'emblée toutes les propositions françaises, y compris la mise en place d'observateurs de pays choisis en commun pour veiller à l'évacuation totale du Tchad. Mais les libyens avaient demandé, entre autres choses, un délai plus long pour retirer leurs troupes. Il est vrai qu'en 1981 il avait fallu seulement une dizaine de jours pour rapatrier l'armée libyenne - environ 18 000 hommes se trouvaient alors au Tchad. Mais les quelques quatre mille militaires libyens actuellement éparpillés dans le désert septentrional du pays se heurtent à des problèmes de logistique autrement plus complexes. Jugant cet argument légitime, l'état-major français a donné son accord pour que l'évacuation soit achevée en quarante-cinq jours et non en cinq, comme Paris le souhaitait initialement.

Est-ce le début de la détente ? Le colonel Kadhafi paraît prendre en considération les préoccupations de la diplomatie française. Avant même que l'accord ne soit conclu avec M. Cheysson, il nous disait qu'il estimait « positive » la proposition de M. Chadli Klibi, secrétaire général de la Ligue arabe (le Monde du 11 septembre), de réunir un sommet des pays du Maghreb pour résoudre, entre autres, le conflit du Sahara occidental. « Le roi du Maroc et moi-même », ajoutait-il, « souhaitons rassembler et non diviser les pays de cette région ».

ERIC ROULEAU.

## Vingt années d'affrontements

1960  
11 AOUT. - Proclamation de l'indépendance.

1965  
JANVIER. - La moitié nord du pays, qui était sous contrôle de l'armée française, passe sous administration tchadienne. Quelques mois plus tard, début de la rébellion dans le Ouaddaï, province frontalière de Soudan, dans le Nord-Est.

1966  
JUN. - Création d'un Front de libération nationale (Frolinat), au Soudan.

1968  
28 AOUT. - Le président Tombalbaye fait appel aux troupes françaises pour mettre fin à la rébellion dans le nord du pays.

1969-1972  
Nouvelle intervention militaire française.

1973  
Occupation de la bande d'Aozou, dans l'extrême Nord, par les forces libyennes (N'Djamena a rompu ses relations avec Tripoli en 1971).

1974  
21 AVRIL. - Trois Français, dont Mme Claude, sont pris en otages dans le Tibesti par les rebelles sous le commandement de MM. Goukouni Oueddei et Hissène Habré. Ils seront libérés trois ans plus tard. Entre-temps, en 1975, le commandant Gaspard a été exécuté par les rebelles.

1975  
13 AVRIL. - Assaut du président Tombalbaye, auquel succède le général Malloum.

1977  
20 JUIN. - La France fournit un appui logistique au général Malloum face à une offensive des rebelles dans le Nord.

1978  
29 AOUT. - A la suite d'un compromis, M. Hissène Habré devient premier ministre du général Malloum.

1979  
FÉVRIER. - Début du conflit armé entre M. Hissène Habré et le général Malloum.

23 MARS. - Accord à Kano (Nigeria) sur la mise en place d'un « Conseil d'Etat provisoire », présidé par M. Goukouni Oueddei.

10 NOVEMBRE. - A la suite des accords de Lagos, signés le 21 août, un gouvernement d'union nationale de transition (GUNT), présidé par M. Goukouni Oueddei, est mis en place. Il rassemble onze « tendances », et M. Hissène Habré en est le ministre de la défense.

1980  
21 MARS. - Début de la guerre civile entre les Forces armées du Nord (FAN) de M. Hissène Habré et ses trois principaux anciens partisans, MM. Goukouni Oueddei et Ayyi Almat, ainsi que le lieutenant-colonel Kameugou. M. Hissène Habré est élu chef de ses fonctions par M. Goukouni Oueddei tandis que les forces françaises entreprennent d'évacuer le pays.

17 MAI. - Fin de l'évacuation des forces françaises.

15 JUIN. - Accord de défense entre la Libye et M. Goukouni Oueddei.

14 DÉCEMBRE. - L'intervention de l'artillerie et des blindés libyens à N'Djamena contraint les FAN de M. Hissène Habré à se replier sur la frontière soudanaise.

1981  
SEPTEMBRE. - De durs combats contre les forces libyennes permettent aux FAN d'élargir la zone sous leur contrôle dans l'est du pays. Au même moment, M. Goukouni Oueddei est reçu à l'Elysée.

22 OCTOBRE. - De Cotonou, M. Mitterrand réclame l'envoi d'urgence d'une force interafricaine au Tchad.

26 OCTOBRE. - Paris confirme l'envoi d'un « appel logistique » à M. Goukouni Oueddei.

3 NOVEMBRE. - Annonce du retrait des troupes libyennes du Tchad à la demande du GUNT de M. Goukouni Oueddei.

NOVEMBRE-DÉCEMBRE. - Après le refus, par M. Goukouni Oueddei, de leur proposition d'armistice, les FAN de M. Hissène Habré tiennent leur contrôle à l'est du pays et occupent Abché.

1982  
FÉVRIER-MAI. - Les FAN occupent progressivement le nord du Tchad, à l'exception de la bande d'Aozou, sous contrôle militaire de Tripoli.

7 JUIN. - Les troupes de M. Hissène Habré prennent N'Djamena.

AOÛT-SEPTEMBRE. - Les FAN occupent le Sud tchadien. Les combats du GUNT se sont repliés sur le Tibesti.

1983  
MAI-JUIN. - Les combats, épuisés par Tripoli et appuyés par l'armée libyenne.

1984  
JANVIER. - Echec de la réunion d'une conférence de réconciliation sous l'égide de l'OUA, à Addis-Abeba.

FÉVRIER. - A la suite d'un accrochage, au cours duquel un pilote français est tué, le contrôle opérationnel des troupes françaises est étendu au 16<sup>e</sup> parallèle. M. Claude Cheysson se rend à N'Djamena, à Addis-Abeba et à Tripoli.

15 et 16 SEPTEMBRE. - M. Cheysson annonce le retrait « simultané et concomitant » des troupes françaises au Tchad et des éléments d'appui libyens.

17 SEPTEMBRE. - Paris et Tripoli annoncent le retrait « simultané et concomitant » des troupes françaises au Tchad et des éléments d'appui libyens.

17 SEPTEMBRE. - Paris et Tripoli annoncent le retrait « simultané et concomitant » des troupes françaises au Tchad et des éléments d'appui libyens.

17 SEPTEMBRE. - Paris et Tripoli annoncent le retrait « simultané et concomitant » des troupes françaises au Tchad et des éléments d'appui libyens.

17 SEPTEMBRE. - Paris et Tripoli annoncent le retrait « simultané et concomitant » des troupes françaises au Tchad et des éléments d'appui libyens.

17 SEPTEMBRE. - Paris et Tripoli annoncent le retrait « simultané et concomitant » des troupes françaises au Tchad et des éléments d'appui libyens.

17 SEPTEMBRE. - Paris et Tripoli annoncent le retrait « simultané et concomitant » des troupes françaises au Tchad et des éléments d'appui libyens.

17 SEPTEMBRE. - Paris et Tripoli annoncent le retrait « simultané et concomitant » des troupes françaises au Tchad et des éléments d'appui libyens.

17 SEPTEMBRE. - Paris et Tripoli annoncent le retrait « simultané et concomitant » des troupes françaises au Tchad et des éléments d'appui libyens.

17 SEPTEMBRE. - Paris et Tripoli annoncent le retrait « simultané et concomitant » des troupes françaises au Tchad et des éléments d'appui libyens.

17 SEPTEMBRE. - Paris et Tripoli annoncent le retrait « simultané et concomitant » des troupes françaises au Tchad et des éléments d'appui libyens.

17 SEPTEMBRE. - Paris et Tripoli annoncent le retrait « simultané et concomitant » des troupes françaises au Tchad et des éléments d'appui libyens.

17 SEPTEMBRE. - Paris et Tripoli annoncent le retrait « simultané et concomitant » des troupes françaises au Tchad et des éléments d'appui libyens.

17 SEPTEMBRE. - Paris et Tripoli annoncent le retrait « simultané et concomitant » des troupes françaises au Tchad et des éléments d'appui libyens.

17 SEPTEMBRE. - Paris et Tripoli annoncent le retrait « simultané et concomitant » des troupes françaises au Tchad et des éléments d'appui libyens.

17 SEPTEMBRE. - Paris et Tripoli annoncent le retrait « simultané et concomitant » des troupes françaises au Tchad et des éléments d'appui libyens.

17 SEPTEMBRE. - Paris et Tripoli annoncent le retrait « simultané et concomitant » des troupes françaises au Tchad et des éléments d'appui libyens.

17 SEPTEMBRE. - Paris et Tripoli annoncent le retrait « simultané et concomitant » des troupes françaises au Tchad et des éléments d'appui libyens.

17 SEPTEMBRE. - Paris et Tripoli annoncent le retrait « simultané et concomitant » des troupes françaises au Tchad et des éléments d'appui libyens.

17 SEPTEMBRE. - Paris et Tripoli annoncent le retrait « simultané et concomitant » des troupes françaises au Tchad et des éléments d'appui libyens.

17 SEPTEMBRE. - Paris et Tripoli annoncent le retrait « simultané et concomitant » des troupes françaises au Tchad et des éléments d'appui libyens.

17 SEPTEMBRE. - Paris et Tripoli annoncent le retrait « simultané et concomitant » des troupes françaises au Tchad et des éléments d'appui libyens.

17 SEPTEMBRE. - Paris et Tripoli annoncent le retrait « simultané et concomitant » des troupes françaises au Tchad et des éléments d'appui libyens.

17 SEPTEMBRE. - Paris et Tripoli annoncent le retrait « simultané et concomitant » des troupes françaises au Tchad et des éléments d'appui libyens.

17 SEPTEMBRE. - Paris et Tripoli annoncent le retrait « simultané et concomitant » des troupes françaises au Tchad et des éléments d'appui libyens.

17 SEPTEMBRE. - Paris et Tripoli annoncent le retrait « simultané et concomitant » des troupes françaises au Tchad et des éléments d'appui libyens.

17 SEPTEMBRE. - Paris et Tripoli annoncent le retrait « simultané et concomitant » des troupes françaises au Tchad et des éléments d'appui libyens.

17 SEPTEMBRE. - Paris et Tripoli annoncent le retrait « simultané et concomitant » des troupes françaises au Tchad et des éléments d'appui libyens.

17 SEPTEMBRE. - Paris et Tripoli annoncent le retrait « simultané et concomitant » des troupes françaises au Tchad et des éléments d'appui libyens.

17 SEPTEMBRE. - Paris et Tripoli annoncent le retrait « simultané et concomitant » des troupes françaises au Tchad et des éléments d'appui libyens.

17 SEPTEMBRE. - Paris et Tripoli annoncent le retrait « simultané et concomitant » des troupes françaises au Tchad et des éléments d'appui libyens.

17 SEPTEMBRE. - Paris et Tripoli annoncent le retrait « simultané et concomitant » des troupes françaises au Tchad et des éléments d'appui libyens.

17 SEPTEMBRE. - Paris et Tripoli annoncent le retrait « simultané et concomitant » des troupes françaises au Tchad et des éléments d'appui libyens.

17 SEPTEMBRE. - Paris et Tripoli annoncent le retrait « simultané et concomitant » des troupes françaises au Tchad et des éléments d'appui libyens.

17 SEPTEMBRE. - Paris et Tripoli annoncent le retrait « simultané et concomitant » des troupes françaises au Tchad et des éléments d'appui libyens.

17 SEPTEMBRE. - Paris et Tripoli annoncent le retrait « simultané et concomitant » des troupes françaises au Tchad et des éléments d'appui libyens.

17 SEPTEMBRE. - Paris et Tripoli annoncent le retrait « simultané et concomitant » des troupes françaises au Tchad et des éléments d'appui libyens.

17 SEPTEMBRE. - Paris et Tripoli annoncent le retrait « simultané et concomitant » des troupes françaises au Tchad et des éléments d'appui libyens.

Bertrand POIROT-DELPECH



L'ÉTÉ 36

roman

« Parfaitement maître de sa plume, l'auteur touche ici à tous les genres : la satire, la farce, la comédie de mœurs, le chant d'amour, l'intrigue policière. Un Marcel Aymé de gauche. »

Jacqueline Piatier/Le Monde

GALLINARD







# FRANÇAISES

Les autorités françaises ont de plusieurs atouts un dégageant en bon ordre

Le défilé des troupes françaises au Tchad, le 19 septembre 1984, a été l'occasion d'une démonstration de la puissance militaire de la France. Les troupes ont défilé en bon ordre, sous le commandement de M. Hissène Habré, ce qui a été perçu comme un signe de confiance de la France envers son allié libyen.

## L'accord de coopération

Le 19 septembre 1984, M. Hissène Habré a signé un accord de coopération avec la France. Cet accord, qui a été perçu comme un signe de confiance de la France envers son allié libyen, prévoit une coopération militaire et une aide humanitaire.

Le 19 septembre 1984, M. Hissène Habré a signé un accord de coopération avec la France. Cet accord, qui a été perçu comme un signe de confiance de la France envers son allié libyen, prévoit une coopération militaire et une aide humanitaire.

Le 19 septembre 1984, M. Hissène Habré a signé un accord de coopération avec la France. Cet accord, qui a été perçu comme un signe de confiance de la France envers son allié libyen, prévoit une coopération militaire et une aide humanitaire.

Le 19 septembre 1984, M. Hissène Habré a signé un accord de coopération avec la France. Cet accord, qui a été perçu comme un signe de confiance de la France envers son allié libyen, prévoit une coopération militaire et une aide humanitaire.

Le 19 septembre 1984, M. Hissène Habré a signé un accord de coopération avec la France. Cet accord, qui a été perçu comme un signe de confiance de la France envers son allié libyen, prévoit une coopération militaire et une aide humanitaire.

Le 19 septembre 1984, M. Hissène Habré a signé un accord de coopération avec la France. Cet accord, qui a été perçu comme un signe de confiance de la France envers son allié libyen, prévoit une coopération militaire et une aide humanitaire.

Le 19 septembre 1984, M. Hissène Habré a signé un accord de coopération avec la France. Cet accord, qui a été perçu comme un signe de confiance de la France envers son allié libyen, prévoit une coopération militaire et une aide humanitaire.

Le 19 septembre 1984, M. Hissène Habré a signé un accord de coopération avec la France. Cet accord, qui a été perçu comme un signe de confiance de la France envers son allié libyen, prévoit une coopération militaire et une aide humanitaire.

Le 19 septembre 1984, M. Hissène Habré a signé un accord de coopération avec la France. Cet accord, qui a été perçu comme un signe de confiance de la France envers son allié libyen, prévoit une coopération militaire et une aide humanitaire.

Le 19 septembre 1984, M. Hissène Habré a signé un accord de coopération avec la France. Cet accord, qui a été perçu comme un signe de confiance de la France envers son allié libyen, prévoit une coopération militaire et une aide humanitaire.

Le 19 septembre 1984, M. Hissène Habré a signé un accord de coopération avec la France. Cet accord, qui a été perçu comme un signe de confiance de la France envers son allié libyen, prévoit une coopération militaire et une aide humanitaire.

Le 19 septembre 1984, M. Hissène Habré a signé un accord de coopération avec la France. Cet accord, qui a été perçu comme un signe de confiance de la France envers son allié libyen, prévoit une coopération militaire et une aide humanitaire.

## ET LIBYENNES DU TCHAD

EN DÉPIT DES FRICTIONS AVEC PARIS

### L'opération Manta a permis à M. Hissène Habré de renforcer son régime

M. Hissène Habré, depuis plus d'un an, considère la France comme son allié. Mais comme un allié difficile, dont les objectifs ne coïncident pas toujours avec les siens et avec lequel les relations sont teintées, pour le moins, de soupçon. En août 1983, il avait amèrement reproché à Paris de ne pas lui fournir l'appui aérien nécessaire à la défense de Faya-Largeau, qu'il avait dû abandonner sous un déluge d'obus libyens. Quelques jours plus tard, une fois l'opération Manta déclenchée, il s'était sans doute félicité de l'appui militaire français mais avait regretté que la France ne l'aide pas à reconquérir le nord du territoire tchadien.

Cette fois, il y a eu quelques grincements de dents supplémentaires à N'Djamena, notamment parce que les autorités tchadiennes n'ont pas été, pour autant qu'on le sache, tenues au courant des tractations entre la Libye et la France et que l'audience de M. Charles Hernu, fustigé au début de la semaine, par le président tchadien, a pratiquement coïncidé avec la première dépêche de l'Agence France-Presse annonçant l'accord entre Paris et Tripoli. M. Gouara-Lassou, ministre des affaires étrangères de N'Djamena, a même déclaré à la surprise au micro de Radio Monte-Carlo. Il a surtout émis de sérieuses réserves sur les intentions libyennes : « Nous ne croyons pas que la Libye puisse réellement se retirer du Tchad », a-t-il résumé.

M. Hissène Habré, auquel les socialistes français avaient préféré, au départ, M. Goukouni Oueddei, son principal adversaire, n'en reste pas moins le principal bénéficiaire de l'opération Manta, même si l'accord franco-libyen mettrait un terme à cette intervention ne pourra se juger réellement qu'à son application.

En premier lieu, l'opération Manta a gelé les combats, empêchant toute offensive des Libyens et de leurs alliés locaux sur N'Djamena après la chute de Faya-Largeau. En second lieu, elle a permis à M. Hissène Habré de réorganiser sa petite armée, alors à bout de souffle, puisque les meilleurs éléments avaient été contraints, dans des conditions périlleuses, de se sauver de Faya-Largeau, abandonnant alors une partie de leur matériel.

Sous la protection du parapluie militaire français, le président Hissène Habré a pu également relancer une machine administrative complètement désorganisée - les salaires n'étaient plus payés depuis deux ans - lorsqu'il avait pris N'Djamena, le 7 juin 1982. Même si des poches de disette font leur réapparition, en ce moment, au Tchad, le pays est gouverné. Dans le Sud, région du coton, les ralliements de dissidents ne se sont pas fait aisément, d'autant que N'Djamena n'a pas toujours de quoi les loger, les nourrir et les payer. On l'a vu encore récemment quand des « commandos rouges » ont choisi de retourner en brousse et que des incidents ont eu lieu dans plusieurs localités.

Mais pour l'instant, le Sud - région la plus peuplée du pays - pose un problème d'une autre nature : ses relations avec N'Djamena ont tou-

jours été difficiles, quel que soit le pouvoir en place. Pour peu que le colonel Kadafi, conformément à l'esprit, sinon à la lettre, de l'accord qu'il vient de passer avec Paris, évite d'y intervenir, M. Hissène Habré peut, s'il le veut, négocier un modus vivendi avec une région lassée par des années de conflit et d'anarchie.

#### L'opposition scindée

Sur le plan politique, faute d'une négociation entre les principaux protagonistes tchadiens du conflit, l'opération Manta aura permis à M. Hissène Habré de marquer plusieurs points. Ces dernières semaines, plusieurs scissions se sont produites au sein de l'opposition - réfugiée en Libye, dans le nord tchadien ou à l'étranger - tandis que N'Djamena formait un rassemblement - l'UNIR - et élargissait son gouvernement en y incluant même plusieurs nouveaux représentants du Sud.

En décembre 1980, M. Hissène Habré et ses partisans armés avaient été contraints d'évacuer N'Djamena sous un déluge d'artillerie, les blindés libyens étant venus occuper la capitale tchadienne pour le compte de M. Goukouni Oueddei et du GUNT (gouvernement d'union

nationale de transition). L'armée libyenne avait alors occupé le Nord, la zone centrale du Tchad, tandis que les hommes de M. Hissène Habré se terraient dans la région de Kouibous, sur la frontière soudanaise.

En novembre 1981, le colonel Kadafi décidait de se replier sur l'extrême nord tchadien, par lassitude et, également, parce que la guérilla de M. Hissène Habré commençait à lui coûter cher en hommes. Huit mois plus tard, face aux coalisés du GUNT en déroute, M. Hissène Habré récupérait N'Djamena, pratiquement sans combats et après avoir repris les principaux points stratégiques dans le nord du pays.

Le chemin qu'il vient de parcourir, en l'espace de trois ans, est donc considérable. Même quand il se félicite de l'accord franco-libyen, les anciens coalisés semblent aujourd'hui trop divisés - notamment à propos de l'attitude de la Libye - pour que certains, au moins, ne soient pas tentés par un marché avec N'Djamena. L'accord entre Paris et Tripoli n'affecte pas les accords de défense entre le Tchad et la France, au nom desquels avait été justifiée, du moins au départ, l'opération Manta.

Pour M. Hissène Habré, la partie n'est pas forcément gagnée. Il lui

reste à affronter le problème posé par les repaires du Tibesti, où les hommes de M. Goukouni Oueddei sont probablement bien retranchés. D'un autre côté, l'accord ne précise pas si l'administration de N'Djamena reprendra pied dans les grandes oasis du Nord, à commencer par celle de Faya-Largeau, où est né M. Habré. Mais pour peu que les Libyens soient contraints de jouer le jeu, l'aide militaire française lui aura permis de se retrouver en position de force. L'immense majorité de la population tchadienne est placée sous son administration. Rien, dans le texte de l'accord franco-libyen, ne met en cause une légitimité reconnue à la fois par l'ONU et l'Organisation de l'unité africaine. Enfin, si tout appui militaire de la Libye leur est retiré, les anciens coalisés n'auront pas, en toute logique, les moyens de faire face à son armée qui, par le passé, les avait dispersés sans grand mal. L'accord franco-libyen ne signifie pas, tant s'en faut, le retour de la paix au Tchad. A plus ou moins long terme, il débouchera même, peut-être, sur la reprise de la guérilla dans le Nord. Mais, pour N'Djamena, le bilan de plus de treize mois d'intervention militaire directe française est loin d'être négatif.

JEAN-CLAUDE POMONTI

#### LES RÉACTIONS EN FRANCE

### De gauche à droite aucune réserve

Beau succès pour M. François Mitterrand dans les milieux politiques français : l'accord franco-libyen ne suscite aucune réserve, à droite comme à gauche, tout au plus quelques recommandations évidentes de vigilance sur les conditions dans lesquelles s'effectuera le retrait des troupes libyennes. Cette approbation générale contraste avec les réactions qui avaient suivi, au PCF et dans l'opposition, la décision d'intervention au Tchad.

A l'époque, l'UDF et le RPR, d'accord sur le principe même de l'intervention, s'étaient étonnés des « hésitations » (MM. Lecanuet et Chirac) qui avaient précédé et des « contradictions regrettables » (M. Lecanuet) de la diplomatie française. Le président de l'UDF déplorait alors que les désaccords entre socialistes et communistes aient de telles répercussions sur la politique africaine de M. Mitterrand.

Aujourd'hui, M. Lecanuet juge « positif » le principe de l'accord qui, dit-il, « s'inscrit dans la ligne de la politique suivie depuis des années par la France ». Le président de l'UDF souhaite naturellement que « les modalités de la mise en œuvre de cette évacuation garantissent l'établissement d'une paix durable au Tchad dans le respect de sa sou-

veraineté nationale ». M. Bernard Pons, secrétaire général du RPR, recommande, au président de la République et au gouvernement, de rester « extrêmement vigilants » sur la réalité du retrait libyen et sur « la possibilité pour le gouvernement légal du Tchad d'assumer la totalité de sa responsabilité sur la totalité du territoire du Tchad ».

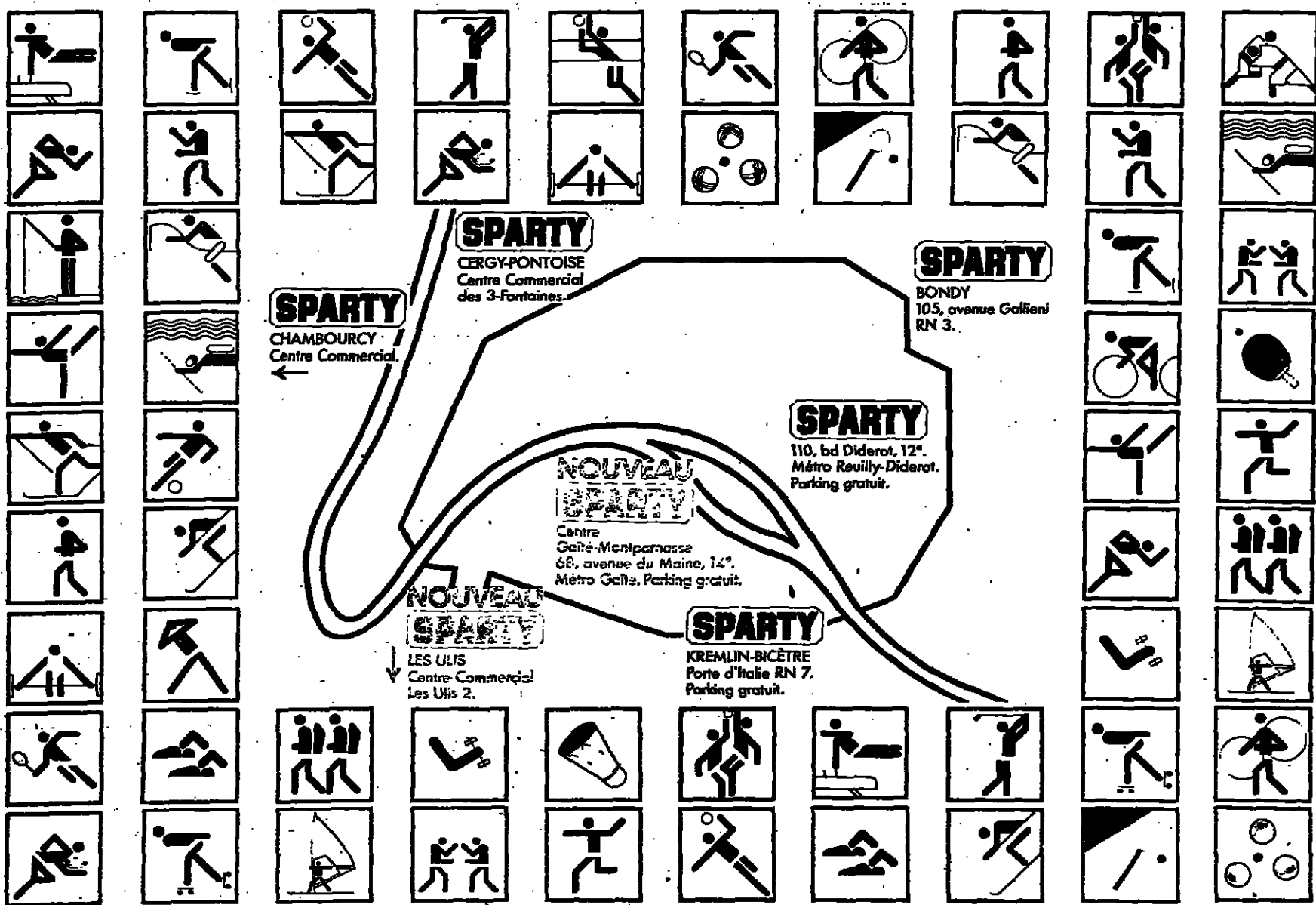
La direction du Parti communiste, qui redoutait, l'année dernière, que la France ne s'enlisse dans le « borborygme tchadien » et émettait de sérieuses réserves sur le caractère militaire de l'intervention, se « félicite » de l'accord conclu qui répond, selon M. Maxime Gremetz, à la nécessité d'une recherche d'un « règlement politique ». M. Gremetz, lui aussi, appelle à la « vigilance ».

Seul, le Parti socialiste avait approuvé sans la moindre réticence officielle l'intervention française. Comme M. Lionel Jospin l'avait fait la veille en saluant ce « succès marquant », M. André Billardon, président du groupe socialiste de l'Assemblée nationale, estime qu'il s'agit là de l'« aboutissement naturel » des choix opérés par la France dans cette région.

J.-Y. L.

UN EVENEMENT LE 19 SEPTEMBRE :

## SPARTY OUVRE A MONTPARNASSE ET AUX ULIS.



DÉSORMAIS 7 SUPERMAGASINS DES SPORTS EN RÉGION PARISIENNE.

**SPARTY**

Groupe Darty

41 SPORTS. 400 MARQUES. LES PRIX BAS TOUTE L'ANNÉE.

#### 22 300 MILITAIRES FRANÇAIS STATIONNÉS OUTRE-MER

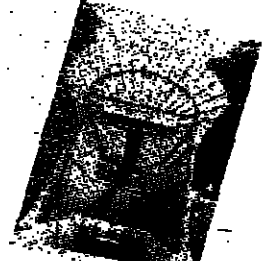
Chaque le 19 septembre, les Français ont une journée de commémoration. C'est le jour où l'on se souvient de tous les soldats français qui ont donné leur vie pour la France. Cette année-là, c'est le 19 septembre 1984, jour où l'on se souvient de tous les soldats français qui ont donné leur vie pour la France.

Cette journée commémorative est organisée par le ministère de la Défense. Elle a lieu dans toutes les communes de France. Elle est l'occasion de rendre hommage à tous les soldats français qui ont donné leur vie pour la France.

Le 19 septembre 1984, les Français ont une journée de commémoration. C'est le jour où l'on se souvient de tous les soldats français qui ont donné leur vie pour la France. Cette année-là, c'est le 19 septembre 1984, jour où l'on se souvient de tous les soldats français qui ont donné leur vie pour la France.

#### Le Monde

#### Six promenades d'architecture à Paris



Tirés à part et regroupés sous étuis plastiques, les itinéraires publiés dans LE MONDE AUJOURD'HUI

Non  
Adresse

Commande à adresser au MONDE, PROM. ARCHITECTURE, VENTES AU NUMÉRO, 5, rue des Italiens, PARIS CEDEX 09 43 F (frais d'expédition inclus).

## ABONNEMENTS AIR INTER

**Volez du temps à vos concurrents**

Prenez le problème de haut. Moins le voyage est long plus on a de temps à consacrer à ses affaires et plus c'est rentable. C'est le charme de l'avion et d'Air Inter.

Chaque jour Air Inter propose plus de 250 vols qui desservent 28 villes en France. Et pour être gagnant sur tous les tableaux, profitez des multiples possibilités d'abonnement offertes par Air Inter : abonnement par ligne, lignes groupées, à la carte, toutes lignes.

L'achat d'une carte d'abonnement vous procure bien des avantages. A commencer par 30 % de réduction sur tous les vols.

Pour tous renseignements contactez Air Inter Paris : Tél. (1) 320.13.60 ou votre agent de voyages.

## AIR INTER

le raccourci des Français

## PRATIQUER LA MICRO

C'EST PARFOIS DUR SAUF QUAND C'EST SOFT.

Pratiquer la micro-informatique, c'est parfois dur. Changer ses habitudes, se compliquer la vie. Et pourtant ! La micro-informatique, c'est simple lorsqu'on en parle simplement. Alors, pour tous ceux qui croient aux utilisations quotidiennes de la micro-informatique, voici Soft & Micro.

Soft & Micro, c'est un nouveau magazine qui parle de micro-informatique d'un point de vue pratique, donc plus clair.

Applications concrètes, programmes, bases d'essai, conseils pratiques. Avec Soft & Micro, prenez la micro-informatique du bon côté, le côté soft.

Soft & Micro, mensuel, chez votre marchand de journaux.

**SOFT & MICRO. CHAQUE MOIS LA MICRO EN ACTION.**

# DIPLOMATIE

DANS LA FUTURE COMMISSION EUROPÉENNE

## Paris proposerait le second siège français à une personnalité de l'opposition

Bruxelles (Communautés européennes). La Commission européenne, présidée par M. Delors, prendra ses fonctions en janvier 1985. L'ancien ministre français des finances succédera à M. Thorn (Luxembourg) à la tête de l'institution européenne. La plupart des membres actuels quitteront Bruxelles. Du côté français, M. Orliac, vice-président responsable des affaires économiques et financières, est nommé comme parant. S'agissant de M. Pisan, il semble que ses chances soient minces de conserver son poste. Le gouvernement offrirait le second siège français à une personnalité de l'opposition. Les rumeurs circulant à Bruxelles concernent les noms de MM. Girard, Chabanais et Stoléru.

Des commissaires sortants, seul M. Andriessen (Pays-Bas), qui détient le portefeuille de la concurrence, est assuré d'être maintenu. MM. Natali (démocrate-chrétien italien), vice-président responsable

Des autres États membres n'ont pas encore communiqué les noms des prochains commissaires mais de fortes probabilités existent pour MM. Pfeiffer (SPD), Dido (socialiste italien), parlementaire européen, de Cierco (libéral flamand), ministre des finances, qui prendrait le poste belge de M. Davignon, le responsable des affaires industrielles. Poter le Luxembourg, la désignation se jouerait entre deux chrétiens sociaux : MM. Esquen, député à Strasbourg, et Moser, président du groupe parlementaire de son parti à l'Assemblée grand-ducale.

Une fois connue la composition de la nouvelle commission, M. Delors pourra entamer ses consultations sur la répartition des portefeuilles. Il devra tenir compte de l'adhésion prochaine de l'Espagne et du Portugal pour attribuer, le moment venu, ses représentants de Madrid et de Lisbonne leurs compétences. Pour l'instant, il est trop tôt pour prévoir la configuration de la commission Delors, mais on connaît déjà les aspirations de certains membres.

Lord Cockfield souhaite prendre le relais de son prédécesseur conservateur, M. Tugendhat, aux affaires budgétaires. Ce portefeuille, qui a pris une importance considérable ces dernières années, est visé par Bonn. Le gouvernement Kohl souhaiterait que le commissaire allemand représente la CDU, en principe M. Narjes, soit chargé de ce dossier. M. Narjes serait plus tenté par les relations extérieures, convoitées également par M. Andriessen. M. Natali songerait à l'agriculture, mais il va rencontrer l'opposition des Français, qui préfèrent pour ce portefeuille un commissaire danois ou néerlandais. Paris pourrait appuyer en échange M. Natali pour se charger de la coopération au cas où la France ne pourrait conserver son deuxième représentant à ce poste.

MM. Davis et Pfeiffer ne devraient pas avoir de grandes difficultés pour satisfaire leurs préférences. Le commissaire britannique souhaite les transports et le représentant ouest-allemand les affaires sociales.

MARCEL SCOTTO.

## La cheville ouvrière de l'Europe

Les commissaires sont au nombre de 14 : 2 pour la France, la République fédérale d'Allemagne, le Royaume-Uni et l'Italie, et 1 pour chacun des 6 autres États membres, auxquels il faudra ajouter les représentants de l'Espagne (2) et du Portugal (1), soit 17 membres dans une Communauté à 12. Ils sont nommés pour une durée de quatre ans.

Le mandat du président et des cinq vice-présidents, limités à deux ans, est renouvelable, en principe, de manière automatique pour les deux années suivantes. Les commissaires prêtent serment d'indépendance devant la Cour européenne de justice. Les décisions du collège sont prises à la majorité simple (8 voix).

La Commission est la cheville ouvrière de la Communauté économique européenne (CEE). Le conseil des ministres ne peut prendre de décision sur la base de ses propositions. La Commission est la seule institution européenne à avoir la capacité de présenter des projets dans les domaines relevant de la CEE, de la Communauté économique du charbon et de l'acier (CECA) et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (EURATOM). Le dossier d'élargissement est la seule exception. Dans les négociations d'adhésion, en effet, les États membres sont également compétents pour formuler des propositions. S'agissant des relations extérieures, la Commission négocie toujours au nom des Dix les accords internationaux. Ici aussi, une seule exception existe : la négociation avec les pays d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique signataires de la convention de Lomé, est conduite par la présidence du conseil des ministres.

La Commission est, en outre, chargée de la gestion des politiques décidées par les Dix. Dans le cas de l'Europe verte, ses pouvoirs sont très importants. Par exemple, en fixant le niveau des subventions à l'exportation, elle joue un rôle déterminant dans la politique des ventes de la CEE. Bruxelles détient enfin des pouvoirs de décision propres. La législation européenne lui donne l'autonomie nécessaire pour faire respecter, par les États membres (mesures, protocoles, aide nationale) et les entreprises (ententes sur les prix, répartition de marchés, etc.), les règles de concurrence en vigueur dans la Communauté. La CECA lui attribue des compétences exceptionnelles qui permettent à Bruxelles d'appliquer un contingentement obligatoire de la production d'acier des Dix.

La Commission n'est responsable devant le Parlement européen, qui peut la renverser par la vote d'une motion de censure. L'indépendance de Bruxelles est toutefois limitée par l'attitude des capitales européennes qui n'hésitent pas à exercer de fortes pressions. Les commissaires nommés par les gouvernements présentent encore l'inconvénient d'appartenir à des familles politiques différentes, parfois opposées. La cohésion de la Commission est également hypothéquée par les convictions européennes plus ou moins solides de ses membres. Au total, la position des commissaires reflète souvent la ligne des gouvernements dans les dossiers communautaires qui font l'objet de conflits entre les Dix (agriculture, budget, élargissement, relations commerciales avec les États-Unis).

M. S.

## Les Dix n'ont pu se mettre d'accord sur la résorption des excédents viticoles

De notre correspondant

Bruxelles (Communautés européennes). — Affaires budgétaires, élargissement de la Communauté à l'Espagne et au Portugal, réforme de la politique agricole commune (PAC), tels sont les trois thèmes récurrents qui constituent l'essentiel de l'ordre du jour des ministres des affaires étrangères et des ministres de l'Agriculture des Dix réunis lundi 17 et mardi 18 septembre à Bruxelles.

Dimanche, les entretiens informels des ministres des finances à Dromoland Castle, en Irlande, s'étaient terminés dans l'euphorie. Les Britanniques ayant assoupli leurs positions, les Dix se montraient convaincus qu'un accord sur le problème essentiel de la « discipline budgétaire », c'est-à-dire sur la manière de maîtriser la progression des dépenses de la Communauté, et en particulier des dépenses agricoles, était désormais tout proche.

Lundi il a fallu déchanter. « Le projet préparé en Irlande donne aux ministres des finances des propositions exorbitantes qui sont contraires aux règles du traité », a commenté M. Roland Dumas, le ministre français des affaires européennes.

Pourquoi ce langage sévère ? Le texte, mis au point à Dromoland Castle, prévoit la fixation chaque année d'une enveloppe budgétaire à l'intérieur de laquelle devraient être maintenues les dépenses agricoles et non agricoles de la Communauté (l'enveloppe en fait serait donc divisée en deux, la progression des dépenses de la PAC étant supposée devoir être moins rapide que celle des autres dépenses). Mais, et c'est

là où le bât blesse, il donnait la possibilité aux ministres des finances — et même semble-t-il à un seul d'entre eux — de bloquer toute décision qui risquerait d'aboutir à un dépassement du seuil des dépenses autorisées. En clair, cela veut dire que le chancelier de l'Échiquier britannique se verrait pratiquement reconnaître un droit de veto sur toute décision agricole au tant soit peu importante.

Le débat sur les affaires budgétaires reprenait mardi. Les ministres de l'Agriculture ont débatté des réformes à apporter à la réglementation du marché du vin dans la perspective de l'entrée de l'Espagne et du Portugal. Personne ne conteste la nécessité de réduire une production qui, d'ores et déjà, est largement excédentaire et qui entraîne des coûts considérables pour le budget européen. Paris préconise la mise en place, comme pour les autres produits agricoles, de « seuils de production garantis ». Dans l'esprit des Français, la partie excédentaire de la production devrait être distillée à bas prix. Ils insistent pour que cette distillation à bas prix frappe de façon prioritaire les rendements les plus élevés. La proposition française était approuvée, au moins dans son esprit, par l'Allemagne et, dans une certaine mesure, par le Royaume-Uni et par les Pays-Bas. Mais les Italiens n'ont rien voulu savoir. Les seules mesures qu'ils sont prêts à accepter, pour assurer un meilleur équilibre entre l'offre et la demande, c'est l'aide à l'arrachage des vignes.

PHILIPPE LEMAÎTRE.

## En visite à Tokyo

### M. CHIRAC SOULIGNE LA COMMUNAUTÉ D'INTÉRÊTS ENTRE LA FRANCE ET LE JAPON

De notre envoyé spécial

Tokyo. — M. Jacques Chirac a commencé le lundi 17 septembre, son deuxième voyage officiel au Japon. En juillet 1976, quelques semaines avant de démissionner de l'Hôtel Matignon, il y avait été reçu en tant que premier ministre par M. Miki, alors chef du gouvernement. Aujourd'hui, il est l'hôte, en tant que maire de Paris, de son homologue, M. Suzuki, gouverneur de Tokyo.

Au cours de son séjour, M. Chirac doit bénéficier d'attentions spéciales. Il déjeunait ce mardi avec les dirigeants du Kaidam, équivalent japonais du CNPF, et devait ensuite être reçu en audience par l'empereur Hirohito, au palais impérial. Il rend, en outre, visite à M. Miki, son homologue d'il y a huit ans, et reçoit les dirigeants de plusieurs groupes financiers et industriels, Mitsubishi, Tokyo Sogo Bank, ainsi que le directeur du puissant journal *Asahi Shimbun*. La suite du programme pour les autres jours est tout aussi chargée et variée avec, notamment, un déjeuner avec le premier ministre et un dîner à l'ambassade de France.

Au cours du vol entre Paris et Tokyo à bord d'un long-courrier d'Air France, M. Chirac avait été reconnu et applaudi par un groupe d'une cinquantaine d'ouvriers de Dunlop France partant en stage au Japon après que leur usine ait été rachetée par un industriel nippon.

Lundi soir, après son arrivée à Tokyo, M. Chirac, au cours d'un dîner, a répondu aux vœux de son hôte, M. Suzuki. Il a souligné, à cette occasion, les convergences entre les deux pays, au-delà de l'amitié entre les deux capitales, en disant : « Nos intérêts communs sont essentiels. Nous sommes tenus à avoir la même vision globale des affaires du monde. Nous appartenons à la communauté du monde libre et nous faisons face à des menaces analogues. Il y a une même nécessité pour la France et pour le Japon à assumer leurs responsabilités dans les affaires du monde. C'est pourquoi nous saluons la part croissante prise par le Japon dans ses responsabilités mondiales. »

ANDRÉ PASSERON.

## Nations unies

### La trente-neuvième session s'ouvre dans

New York. — Une quarantaine de pays ont participé à la trente-neuvième session de l'Assemblée générale des Nations unies, ouverte ce mardi 18 septembre à New York. Le thème de la session est la « Paix et la coopération internationale ». Le président de la session est le représentant de l'Union soviétique, M. Gromyko.

La session s'ouvrira par un discours de M. Gromyko, qui sera suivi d'un discours de M. Chirac, maire de Paris. M. Chirac soulignera la communauté d'intérêts entre la France et le Japon. Il évoquera également la situation en Iran et la question du désarmement nucléaire. M. Chirac sera reçu par M. Suzuki, gouverneur de Tokyo, et par M. Miki, ancien premier ministre japonais.

La session se poursuivra jusqu'au 27 septembre. Elle sera marquée par des débats importants sur la situation en Iran, la question du désarmement nucléaire, et la coopération internationale.

## Une série de blocages

La session de l'Assemblée générale des Nations unies est marquée par une série de blocages. Les discussions sur la situation en Iran et la question du désarmement nucléaire sont entravées par les positions divergentes des États membres. M. Gromyko, président de la session, a tenté de maintenir l'ordre du jour, mais les débats sont souvent interrompus par des motions de censure ou des votes de confiance.

Les discussions sur la situation en Iran sont particulièrement tendues. Les États-Unis et le Royaume-Uni demandent la suspension immédiate des livraisons d'armes à l'Iran, tandis que l'Union soviétique et la Chine s'y opposent. M. Gromyko a tenté de trouver une solution de compromis, mais les discussions restent bloquées.

La question du désarmement nucléaire est également source de blocages. Les États-Unis et le Royaume-Uni demandent l'interdiction totale des essais nucléaires, tandis que l'Union soviétique et la Chine s'y opposent. M. Gromyko a tenté de trouver une solution de compromis, mais les discussions restent bloquées.

551 من الامم



*[Faint, illegible handwritten notes]*

**ANDRÉ PASSERON**

**Le Monde**  
RÉALISE CHAQUE SEMAINE  
**UNE ÉDITION INTERNATIONALE**  
spécialement destinée à ses lecteurs  
résident à l'étranger  
*Exemplaire spécimen sur demande*

**41 SPORTS. 400 MARQUES. LES PRIX BAS TOUTE L'ANNÉE**

Aussi peut-on s'attendre que les problèmes du continent africain occupent une large place au cours des travaux de l'Assemblée générale. En d'autres temps, on aurait

ANDRE PASSEUR

# PROCHE-ORIENT

Israël

## Le procès de vingt membres d'un réseau terroriste juif s'est ouvert à Jérusalem

De notre correspondant

Jérusalem. - Le procès des vingt membres du réseau terroriste juif démantelé fin avril par les services de sécurité s'est ouvert le dimanche 16 septembre devant le tribunal de district de Jérusalem. Quatre autres accusés - qui avaient préféré conclure une transaction avec le ministère public et reconnu leur culpabilité, notamment dans la conspiration visant à détruire les deux grandes mosquées de Jérusalem - ont déjà été condamnés à des peines allant de dix-huit mois à dix ans de détention, et un cinquième attend de passer en jugement.

Malgré les charges accablantes pesant sur eux, les vingt accusés ont décidé de plaider non coupables. Ils devront répondre, selon les cas, des chefs d'accusation suivants : meurtre, tentative de meurtre, appartenance à une organisation terroriste, tentative d'attentat, utilisation d'explosifs, détention illégale d'armes. Composés de trois magistrats, la cour examinera cinq affaires imputables au même réseau : la tentative d'assassinat contre trois maires de Cisjordanie, MM. Bassam Chakras, Karim Khalas et Abraham Tawil (juin 1980) ; l'explosion d'une grenade piégée sur un stade d'Hébron (octobre 1982) ; le meurtre de trois étudiants du collège islamique d'Hébron (juillet 1983) ; l'explosion de deux grenades dans deux mosquées d'Hébron (décembre 1983) ; la pose d'engins piégés dans cinq autobus de Jérusalem-Est (avril 1984). Six prévenus sont accusés de meurtre prémédité contre les étudiants d'Hébron. Cette affaire sera examinée en fin de procès. La question des accusés appartenant au Gush Emunim (Bloc de la foi), mouvement nationaliste qui fut le fer de lance de la colonisation juive en Cisjordanie. Le barreau du groupe est un ingénieur électronique, Menahem Livni, ancien responsable de la reconstruction du quartier juif au centre d'Hébron.

La défense veut insister sur le caractère politique des délits et crimes commis par les accusés. Désireux rejeter cet argument, l'avocat général, M. Dorit Ben-Zion, a souligné d'emblée dimanche que le procès « était purement criminel ». La défense reproche aux forces de sécurité d'avoir été informées à l'avance de l'attaque contre le collège d'Hébron mais de n'avoir rien fait pour l'empêcher. Elle a demandé qu'on lui communique les rapports établis par les services des renseignements sur cette affaire. Mais la requête a été repoussée, les documents en question étant placés sous

le sceau du secret. Des officiers ont présenté à la cour les bombes retardement placées par les accusés dans les autobus de Jérusalem-Est. Elles étaient dotées de mécanismes d'horlogerie artisanaux mais très efficaces.

On s'attend que ce procès dure plusieurs mois. Les accusés sont détenus à la prison de Tel-Aviv, où ils jouissent d'une liberté de mouvement inhabituelle, qui a suscité récemment une vive controverse.

J.-P. L.

## Les autorités menacent de fermer une agence de presse opérant dans les territoires occupés

De notre correspondant

Jérusalem. - Les autorités israéliennes menacent de mettre un terme aux activités de l'agence palestinienne de presse PPS (Palestinian Press Service), la seule du genre opérant dans les territoires occupés. Elles lui reprochent d'être liée à l'OLP.

Le préfet de Jérusalem, M. Raphaël Lévy, a engagé une procédure judiciaire contre l'agence. Dans une lettre adressée aux directeurs de PPS, M. Raphaël Lévy et M. Ibrahim Karim, le préfet, affirme « avoir reçu des informations et des documents prouvant que leurs deux publications - le service

de l'agence et un hebdomadaire en arabe et en anglais intitulé *Al Awakeh* (Le réveil) - sont financées par le PLO et utilisées au service des activités illégales de cette organisation ».

M. Tawil et M. Karim sont convoqués le 3 octobre au ministère de l'Intérieur. Ils devront répondre aux arguments des autorités qu'ils ont qualifiées, lundi 17 septembre, d'« absurdes » et d'« infondées ». « Toutes nos publications », a ajouté M. Tawil, sont soumises à la censure israélienne. Nous n'avons rien d'autre que nos propres informations sur notre travail de journalistes. On veut chercher à étouffer la voix du peuple palestinien dans les territoires occupés. Les responsables de l'agence sont d'autant plus étonnés qu'ils assurent « entretenir d'excellentes relations avec le Parti travailliste. Il n'a jamais été question de fermer notre bureau, même du temps où Sharon était ministre de la Défense », observent-ils.

M. Karim a lancé un appel à l'aide à l'ancien chancelier autrichien, M. Bruno Kreisky, et au premier ministre portugais, M. Mario Soares. Créée en 1977, l'agence PPS emploie douze journalistes. Ses bureaux sont situés dans la partie arabe de Jérusalem. En septembre 1982, l'agence avait été contrainte de fermer ses bureaux, mais elle a pu continuer la diffusion de deux lettres quotidiennes fort appréciées des diplomates et des correspondants de presse. M. Tawil fut arrêté pendant un mois et demi en 1978, puis assigné à résidence pendant quatre mois. On lui a interdit à plusieurs reprises cette année de se rendre à l'étranger. En juin, le rédacteur en chef de PPS, M. Radoane Abou Ayash, fut, à son tour, assigné à résidence pour six mois à Ramallah. Pour tous les journalistes étrangers en poste en Israël, l'agence PPS représente une précieuse source d'informations sur les territoires occupés.

J.-P. L.

Jordanie

## La France est prête à livrer de nouvelles armes à Amman

Correspondance

Amman. - Le ministre français de la Défense, M. Charles Hernu, a prévu de se rendre à nouveau à Amman, en Jordanie, probablement à la fin d'octobre, après avoir dû interrompre son séjour officiel, commencé dimanche 16 septembre, pour aller informer, lundi 17 septembre, à N'Djaména, le président du Tchad, M. Hissène Habré, des conversations franco-libyennes sur un retrait simultané et progressif des forces des deux pays. « C'est parce qu'il y a une grande convergence de vues entre la Jordanie et la France qu'il peut y avoir une coopération militaire. Coopération que je suis décidé à pousser aussi loin que la pourront nos industries », nous a déclaré le ministre de la Défense. Cette volonté répond aux vœux des dirigeants jordaniens, qui souhaitent s'affranchir de leur dépendance à l'égard des Etats-Unis en matière d'armements, en diversifiant leurs sources d'approvisionnement.

Les besoins d'Amman couvrent une large palette d'équipements, des avions de type Mirage-2000 aux missiles antichars ou antiaériens, en passant par les hélicoptères, le matériel

riel de transmissions et des camions. Leur priorité demeure la défense aérienne antiaérienne et les matériels terrestres. Des discussions sont d'ores et déjà en cours sur la fourniture éventuelle par l'industrie militaire française d'un nouveau système électronique, destiné à équiper les Mirage F-1 jordaniens, et d'un système ultra-moderne de commandement intégré et informatisé de l'ensemble de la défense antiaérienne du royaume hashémite.

« Les Jordaniens nous demandent un effort, a confié M. Hernu, que nous sommes disposés à faire en partie ». Le ministre de la Défense a mentionné à ce propos sa volonté, dès son retour à Paris, de convaincre son collègue des finances de « faire les gestes nécessaires » pour des facilités de paiement.

En attendant, un groupe de travail franco-jordanien a été formé pour examiner les besoins d'Amman et en établir une hiérarchie afin que la France puisse satisfaire les priorités de l'armée hashémite.

EMMANUEL JARRY.

Université Aix-Marseille II  
Faculté des sciences économiques  
Aix-en-Provence  
- D.E.A. Croissance - Développement - Planification  
- D.E.S.S. Economie et stratégie du développement rural  
Candidat : CY. BÉLÉZIN, 30 sept. 1984  
C.E.D.E.C. 40 rue Lafayette, 13000 Aix-en-Provence  
13200 Aix-en-Provence - Tél. (04) 21-47-11

(Publié)  
« EPOIR VERT »  
Le projet global auto-citoyen de restauration des terres dégradées et enfin disponibles.  
200 F Franco - Tél. : (1) 374-69-27  
et EXPOSITION  
ÉCOLOGIE ÉNERGIE SURVIE  
38, rue de Vézian  
41400 MONTRICHARD

**CEPES**  
depuis 1967, chaque année, plus de 1.000 étudiants  
préparations d'été ou annuelles  
sur place ou par correspondance  
10 et 21 rue - fin d'été  
2 centres : Quatre-Juin ou Neuilly  
57, J. Ch. Lauffin, 92 Neuilly, 722.94.94 - 745.08.19

## CONTRE L'OCCUPATION ET LA RÉPRESSION DANS LES TERRITOIRES OCCUPÉS ET POUR LA PAIX AU PROCHE-ORIENT

Nous sommes tous concernés

Devant la recrudescence des manifestations violentes organisées par des extrémistes israéliens qui tentent d'expulser d'Israël les Arabes qui y vivent depuis toujours comme à Ouhel-Fahm.

Face à la poursuite de l'implantation des nouvelles colonies de peuplement menée par Tel-Aviv dans le cadre de sa politique expansionniste condamnée par le concert des Nations.

Préoccupés tout particulièrement par l'aggravation de la situation au Sud-Liban qui est coupé du reste du pays par l'armée israélienne, et dont la population musulmane et chrétienne subit une oppression et une répression de plus en plus grave.

Considérant que depuis 1948, les pratiques qui ont conduit aux massacres de Sabra et de Chatila ne peuvent qu'exacerber la haine entre les communautés et annihiler toutes les chances, aussi fragiles soient-elles, de règlement pacifique du conflit du Proche-Orient, c'est-à-dire d'abord la possibilité pour le peuple palestinien - sous la direction qu'il s'est donnée légitimée par l'ONU et les instances internationales, à savoir l'OLP, de recouvrer ses droits nationaux dans un État indépendant et souverain établi sur une partie de sa terre ancestrale ; comme cela a été proposé lors des résolutions du sommet de Fès en 1982.

Les soussignés se sachant tous concernés par les événements dramatiques qui se déroulent dans cette région du monde, lancent un appel à tous ceux et toutes celles épris de liberté, de dignité, et attachés à la défense des droits de l'homme, pour qu'ils agissent auprès de chacune de leurs instances organisationnelles, syndicales, corporatives, politiques, religieuses, etc., afin qu'elles les sensibilisent dans le sens d'une démarche nationale et internationale en faveur de la paix au Proche-Orient.

ASSOCIATION DE SOLIDARITÉ FRANCO-ARABE

14, rue Angereau, 75007 Paris - Tél. : (1) 555.27.52

LISTE DES PREMIERS SIGNATAIRES

Jean ADELLE, Marie-Claude AL-HAMCHARI, D'Adel AMER, Pierre ANDREU, Jean BAUBY, M. Michelle BEAUVILLARD, Paul BERNINGER, Lucien BITTERLIN, M. Maurice BUTTIN, Jean-Paul CHAGNOLLAUD, Joseph CHELHOD, Philippe DAUMAS, Robert DAVEZIES, Michel ELABID-DELONCLE, Pierre DESCHAMAKER, André DUFOUR, Mohammed EL BAKI, Eugénie FAGET, Amilho GAUDIN, R. de GOUFFRE de LA PRADALLE, Gérard GODFROY, Cécile GOLDET, P. Jean-Pierre GONON, Daniel GOULET, Bruno HANZA, M. Hubert JABOT, Michel LARVIERE, Jacques LATASTE, R. M. LELONG, Albert-Paul LENTIN, Yves LUYOT, Pierre MARTYLO, Gilbert MATTHEI, Elise MAYETOT, Etienne MATHIOT, Alain MAYOUD, Elie MIGNOT, Georges MONTARON, Louis ODRU, Raymond OFFROY, Roger PARMENIER, Daniel PERISSE, Jean RABINOVICI, Abdelkader RAHMANI, D'François REMY, Nadine RODINSON, Paul-Louis SOULIER, Robert SWANN, Norbert TAPIERO, René TAYERNIER, Louis TERRENOIRE, Robert VIAL, Eva VITRAY de MEYEROVITZ, Daniel VIVIER, Ronni WEEKSTEEN.

# EUROPE

UNION

## Les tribulations d'un journaliste transfuge

Après presque un an de confortables séjours en Occident, le journaliste transfuge soviétique Oleg Bitov, ancien rédacteur en chef adjoint de la *Litersatourneya Gostiz*, est subitement réapparu à Moscou, ce mardi 18 septembre. Il a aussitôt dénoncé la « captivité cauchemardesque » et les « violences physiques » qu'il a dû subir, tandis que l'agence Tass rattachée au présentateur comme « un organe des services spéciaux britanniques, qui a vécu l'horreur d'une tragédie montée sur modèle emprunté aux archives des bouchers nazis » (ici).

Ce dénouement spectaculaire n'est pas vraiment une surprise. M. Bitov avait, en effet, disparu subitement de Londres, où il résidait, le 16 août dernier, et sa voiture avait été retrouvée peu après aux abords de l'ambassade soviétique.

Ses déclarations actuelles sont hautement invraisemblables (de nombreuses personnes ont rencontré l'intéressé pendant son séjour à l'Ouest, et peuvent témoigner qu'il était parfaitement libre de ses mouvements), mais l'épilogue de l'affaire laisse ouverte une question majeure : M. Bitov était-il un agent en mission à l'Ouest, déguisé en transfuge ? A-t-il été « convulsé » de retour, ou tout simplement enlevé par les services soviétiques ?

Dès l'origine, la première disparition de M. Bitov, alors qu'il se trouvait à Venise, en septembre 1983, à l'occasion du Festival, avait éveillée certaines soupçons, ne serait-ce qu'en raison des liens étroits et notoires entretenus entre son journal et le KGB.

Alors qu'elle observe d'habitude une grande discrétion dans ce type d'affaires, la presse soviétique avait très rapidement parlé en termes dramatiques de la « disparition » de M. Bitov (lequel n'a pas été au fond d'un canal de Venise), et publié des appels pathétiques de sa mère.

J. K.

## SEPT BLESSÉS DANS L'ATTAQUE D'UN AUTOBUS ISRAËLIEN EN CISJORDANIE

Cinq Israéliens et deux Palestiniens ont été blessés, lundi soir 17 septembre, au cours de l'attaque d'un autobus par des inconnus près de Bethléem.

De source militaire israélienne, on précise que des rafales de Kalachnikov ont été tirées contre l'autobus, qui appartenait à la colonie israélienne de Kiyari Arba (colonie de peuplement proche de Hébron). Cinq Israéliens ont été blessés. Les occupants de l'autobus ont riposté, et, au cours de l'échange de tirs, deux Palestiniens se trouvant dans une voiture qui roulait derrière l'autobus, ont été, eux aussi, atteints.

D'autre part, de violents affrontements ont opposé, lundi matin, en plusieurs endroits de Cisjordanie occupée, l'armée israélienne, qui manifestait à l'occasion du deuxième anniversaire du massacre des camps palestiniens de Sabra et de Chatila. Selon des sources israéliennes, ces manifestations se sont limitées à trois camps de réfugiés, et la plupart des Cisjordaniens n'ont pas suivi le mot d'ordre de grève lancé par l'OLP.

A Beyrouth, une importante manifestation a groupé plus de dix mille Palestiniens dans les camps de Sabra et de Chatila à l'occasion du second anniversaire des massacres. La manifestation - la première de cette envergure depuis le départ des combattants palestiniens de Beyrouth en août 1982 - était organisée à l'appel de l'Alliance démocratique palestinienne (FDLP, FPLP, FLP et Parti communiste palestinien).

M. Shimon Pérès a invité le président Mitterrand à se rendre en Israël. - Le premier ministre israélien, M. Shimon Pérès, a remis à M. Gaston Defferre une invitation au président de la République française à se rendre en visite officielle en Israël. M. Pérès a rencontré dimanche, au cours d'un déjeuner, le ministre français du Plan et de la décentralisation, en visite privée en Israël. Après ce déjeuner, le premier ministre israélien avait seulement déclaré à la presse que M. Mitterrand serait « toujours le bienvenu en Israël ». - (AFP.)

« Un enseignant condamné pour « propagande hostile » en Yougoslavie. - M. Miroslav Markovic, un enseignant accusé de « propagande hostile » à la Yougoslavie, a été condamné à trois ans et demi de prison ferme, vendredi 14 septembre, par le tribunal de Doboj (Bosnie-Herzégovine). M. Markovic, trente-quatre ans, aurait, à plusieurs reprises, entre 1980 et 1984, présenté d'une manière « malveillante et mensongère » la situation politique et sociale en Yougoslavie. Il aurait également tenu des propos « insultants » pour la mémoire du maréchal Tito. - (AFP.)

## Moins de charges pour les co-propriétaires

Un nouveau système de gestion autorise une réduction sensible des charges dès la première année. Tous renseignements gratuits fournis par CEFIL 101, avenue du Maine, 75014 Paris. Tél. 322.89.73.

## L'ÉVÉNEMENT DU JEUDI



l'hebdomadaire dont vous garantirez l'indépendance en en devenant copropriétaire

## ÇA Y EST !

Dès maintenant, vous pouvez devenir actionnaire de L'ÉVÉNEMENT DU JEUDI

Pour obtenir un bulletin de souscription et la note d'information qui a reçu, de la Commission des Opérations de Bourse, le visa n° 84.205 en date du 31 juillet 1984, il suffit d'écrire à L'ÉVÉNEMENT DU JEUDI, 80, avenue du Maine, 75014 Paris ou de se présenter au guichet « Actions/Titres » de la Banque PARIBAS, 3, rue d'Antin, 75002 Paris.

SOVIÉTIQUE

TÉMOIGNAGE

## Un procès

Nous avons reçu le témoignage suivant sur le procès de M. Alexandre Bogdanov, condamné le 19 juillet dernier, à trois ans de camp pour « diffusion de calomnies antisoviétiques » (Le Monde du 20 juillet).

Moscou, le 13 juillet 1984. - L'acte d'accusation contre le journaliste soviétique Alexandre Bogdanov, condamné à trois ans de camp pour « diffusion de calomnies antisoviétiques », est un acte d'accusation qui ne peut être qualifié que de « farce judiciaire ». C'est un acte d'accusation qui ne peut être qualifié que de « farce judiciaire ». C'est un acte d'accusation qui ne peut être qualifié que de « farce judiciaire ».

Les procès soviétiques sont des procès où l'on ne cherche pas à établir la vérité, mais à faire passer pour la vérité ce que l'on veut. C'est un procès où l'on ne cherche pas à établir la vérité, mais à faire passer pour la vérité ce que l'on veut. C'est un procès où l'on ne cherche pas à établir la vérité, mais à faire passer pour la vérité ce que l'on veut.

Le procès de Bogdanov est un procès où l'on ne cherche pas à établir la vérité, mais à faire passer pour la vérité ce que l'on veut. C'est un procès où l'on ne cherche pas à établir la vérité, mais à faire passer pour la vérité ce que l'on veut. C'est un procès où l'on ne cherche pas à établir la vérité, mais à faire passer pour la vérité ce que l'on veut.

Le procès de Bogdanov est un procès où l'on ne cherche pas à établir la vérité, mais à faire passer pour la vérité ce que l'on veut. C'est un procès où l'on ne cherche pas à établir la vérité, mais à faire passer pour la vérité ce que l'on veut. C'est un procès où l'on ne cherche pas à établir la vérité, mais à faire passer pour la vérité ce que l'on veut.

Le procès de Bogdanov est un procès où l'on ne cherche pas à établir la vérité, mais à faire passer pour la vérité ce que l'on veut. C'est un procès où l'on ne cherche pas à établir la vérité, mais à faire passer pour la vérité ce que l'on veut. C'est un procès où l'on ne cherche pas à établir la vérité, mais à faire passer pour la vérité ce que l'on veut.

Le procès de Bogdanov est un procès où l'on ne cherche pas à établir la vérité, mais à faire passer pour la vérité ce que l'on veut. C'est un procès où l'on ne cherche pas à établir la vérité, mais à faire passer pour la vérité ce que l'on veut. C'est un procès où l'on ne cherche pas à établir la vérité, mais à faire passer pour la vérité ce que l'on veut.

سكزا من الاميل



SOVIÉTIQUE

TÉMOIGNAGE

Un procès de routine

Nous avons reçu le témoignage suivant sur le procès de M. Alexandre Bogoslovski, condamné le 18 juillet dernier, à trois ans de camp pour « diffusion de colonnes antisoviétiques » (le Monde du 20 juillet).

Moscou, le 18 juillet 1984, à l'aube. Un fourgon cellulaire contourne la gare de Leningrad et vient s'arrêter derrière le bâtiment du tribunal de la ville. Un homme en descend, sous bonne escorte. Il s'appelle Alexandre Bogoslovski.

Agé de quarante-sept ans, marié, père d'un garçon de six ans, il travaille comme archiviste. C'est un passionné de littérature russe et les spécialistes ont souvent recours à son érudition. Qu'est-ce qui lui vaut d'être conduit ici comme un dangereux malfaiteur ? L'article 190-1 du code pénal : il est accusé d'avoir « diffusé des assertions notoires fausses dénigrant le régime soviétique ».

Les gardes l'introduisent dans la salle d'audience, une pièce minuscule en sous-sol, où une dizaine de personnes à peine pourront bientôt trouver place : le « public ». Vers 10 heures, les juges pénètrent dans la salle, le président, M. Markov, en tête. Deux pièces à conviction sont présentées : un cahier d'écolier et un fichier saisi l'année dernière par le KGB au domicile de l'inculpé. Huit pages de ce cahier sont remplies de notes tirées d'ouvrages édités à l'étranger, tels les *Mémoires* du professeur Etinski (1). Or lesdits ouvrages affirment « mensongèrement » que le régime soviétique ne satisfait pas les besoins de la population et prétendent même qu'il devrait être amélioré. Il est vrai que si l'on s'en tient à la lettre de l'article 190-1, celui-ci ne vise pas la détention de littérature antisoviétique, mais seulement sa diffusion. Et puis l'inculpé ne possédait même pas les livres en question.

Un petit coup de pouce va tout arranger : « L'accusé fabriquait sous forme manuscrite des extraits d'ouvrages antisoviétiques dans le but de les diffuser. » A-t-il fait lire ce cahier par quelqu'un ? Non, mais il aurait pu. Quant au fichier, c'est la bibliographie d'un poète russe, Boris Poplavski (2). Alexandre Bogoslovski explique qu'il s'agit d'un travail littéraire, sans aucun caractère politique, entrepris à la demande d'une célèbre collection soviétique ; il y a consacré quinze années de recherches. Peu importe, ce fichier devra être détruit.

On passe à l'audition des témoins. On appelle d'abord l'oncle de l'accusé, Pavel Bogoslovski. Un homme malade, alcoolique. Officier du ministère de l'intérieur, il a démissionné du parti lors de son départ en retraite. Bref, ce n'est pas une figure très présentable aux yeux d'un tribunal soviétique, mais il faut faire

avec : c'est au fond sur lui que repose le procès, car au cours de l'instruction on a obtenu qu'il dépose contre son neveu. Il bredouille, n'arrive pas à s'exprimer et se contente finalement d'acquiescer aux questions du président.

« Votre neveu vous a bien prêtés des ouvrages antisoviétiques ? »

« Oui. »

« Il s'agissait bien, n'est-ce pas, de tels et tels numéros du journal La Pensée russe et de la revue Continent ? (3). »

« (Après un silence). Oui. »

« Vous avez bien reçu également, par l'intermédiaire d'un ami de l'accusé, Dimitri Markov, trois numéros de La Pensée russe ? »

« (Nouveau silence). Oui. »

Deuxième témoin : Dimitri Markov, lui-même condamné en 1983 à trois ans de détention pour diffusion de littérature antisoviétique, il a été extrait d'un camp pour venir à la barre. Livide, les joues creusées, voûté, très faible, cet homme autrefois bien en chair affirme sans hésiter :

« L'inculpé ne m'a jamais donné d'ouvrages antisoviétiques et je n'en ai jamais transmis de sa part à qui que ce soit. »

Le tribunal fera comme s'il n'avait rien entendu et rédigera le procès-verbal sans se laisser intimider : « Le tribunal n'a aucune raison de ne pas ajouter foi à la déposition de l'oncle de l'accusé, puisqu'elle est confirmée par celle de Markov. »

Dans sa dernière déclaration, Alexandre Bogoslovski répète qu'il n'a jamais commis les délits dont on l'accuse, qu'il n'a jamais transmis d'ouvrages antisoviétiques, que toutes les notes qu'il prenait étaient motivées par ses recherches littéraires.

Si les juges refusent d'entendre des témoins supplémentaires, ne tiennent aucun compte des arguments de la défense et n'examinent même pas les documents que celle-ci lui présente et qui contribuent à disqualifier l'accusé, ils sauront au moins faire preuve d'humanité dans l'énoncé du verdict : « Considérant la santé de l'accusé, considérant sa situation de famille, considérant la mauvaise santé de sa femme et de ses enfants, etc. », le tribunal le condamne... à la peine maximum prévue par l'article 190-1 : trois ans de détention dans un camp à régime ordinaire. La séance est levée.

- (1) Traduits en français sous le titre *Dissidents malgré lui*.
- (2) Né en 1903, mort à Paris en 1935, Boris Poplavski était considéré par ses contemporains comme le meilleur poète de l'émigration russe. Il n'avait aucun engagement politique.
- (3) Périodiques publiés en russe par des émigrés.

RFA

Bonn accepte les « regrets » de M. Andreotti

Correspondance

Bonn. — Malgré l'émotion suscitée à Bonn par les déclarations du ministre italien des affaires étrangères sur l'unité allemande, le gouvernement fédéral a accepté lundi 17 septembre les « regrets » de M. Andreotti.

Le ministre italien a rencontré lundi pendant quarante minutes à Bruxelles, en marge du conseil des ministres des affaires étrangères de la CEE, son collègue ouest-allemand M. Hans-Dietrich Genscher. Il a indiqué qu'il n'avait pas voulu formuler en question « les objectifs à long terme du peuple allemand ». Il a également réaffirmé que son allusion au pans germanisme visait non la politique du gouvernement de Bonn, mais la pensée organisée le 9 septembre dernier à

Innsbruck, en Autriche, en l'honneur des nationalistes tyroliens du siècle dernier, à laquelle avait pris part une délégation du Tyrol du Sud italien. Des slogans en faveur du rattachement du Tyrol du Sud à l'Autriche avaient été lancés pendant la manifestation.

Si cette affaire doit avoir des suites, ce sera probablement au niveau des nationalistes chrétiens ouest-allemands et italiens. Les dirigeants de la CDU ont très mal pris qu'un responsable d'un parti frère ait pu non seulement donner prise à la propagande soviétique mais également fournir des arguments à l'opposition social-démocrate.

H. B.

RDA

• ACCORD DE COOPÉRATION AVEC LA CHINE. — La République démocratique allemande et la Chine ont signé, le lundi 17 septembre, un accord de coopération de dix ans et décidé de constituer une commission

économique mixte, rapporte l'agence est-allemande ADN. L'accord a été signé par M. Chen Muhua, ministre chinois du commerce extérieur, et M. Horst Soelle, son homologue est-allemand. — (Reuters.)

Suède

AU CONGRÈS DU PARTI SOCIAL-DÉMOCRATE

M. Palme se prononce pour la fermeté et la poursuite du dialogue avec l'URSS

De notre correspondant

Stockholm. — Trois cent cinquante délégués participent au vingt-neuvième congrès national du Parti social-démocrate suédois, qui s'est ouvert, le samedi 15 septembre. A un an des élections législatives, M. Olof Palme, chef du parti depuis 1969, et premier ministre, s'efforce de préserver l'unité du mouvement ouvrier et de mettre une sourdine aux divergences, qui s'expriment notamment à propos de la politique économique et de la défense.

M. Palme a prononcé lundi un long discours de politique étrangère, dans lequel il a évoqué les tensions avec l'URSS, consécutives aux violations des eaux territoriales et de l'espace aérien scandinaves ces dernières années. Une fois de plus, il a affirmé que la Suède entendait rester fidèle à sa politique de neutralité traditionnelle, et il a rappelé ce qu'il disait il y a deux ans déjà, à savoir que « le gouvernement peut donner l'ordre militaire de couler un sous-marin étranger surpris dans les eaux suédoises ». — Les infiltrations soviétiques sont graves, et nous sommes intransigeants en matière de sécurité nationale et de droit international, a-t-il ajouté. Nous ne courbons pas l'échine devant les grandes puissances ». M. Palme a précisé avec plus de clarté que d'ha-

bitude la politique des sociaux-démocrates à l'égard de l'URSS : condamner l'invasion de l'Afghanistan, défendre la cause d'André Sakharov et soutenir les revendications des ouvriers polonais ne signifie pas à ses yeux faire de l'« antisoviétisme ». La Suède souhaite entretenir les meilleures relations possibles avec le grand pays voisin mais protestera chaque fois que ses intérêts nationaux seront menacés.

Le dirigeant social-démocrate estime donc qu'il faut être ferme avec Moscou tout en maintenant le dialogue. Il considère que les « représailles » sous forme d'interruption des relations bilatérales ou d'annulation de visites officielles sont inefficaces. Ainsi le ministre suédois des communications et des transports, M. Carl Bostrom, se rendra-t-il prochainement comme prévu à Moscou en dépit du récent incident aérien au-dessus de l'île de Gotland en mer Baltique. Par ailleurs, la Suède et l'URSS ont des points de vue convergents sur certains aspects du désarmement.

Le chef du parti s'est ainsi clairement démarqué des conservateurs et des centristes de l'opposition, qui estiment que les rapports avec l'URSS devraient être gelés tant que les incursions de sous-marins dans les archipels de la Baltique n'auront pas définitivement cessé.

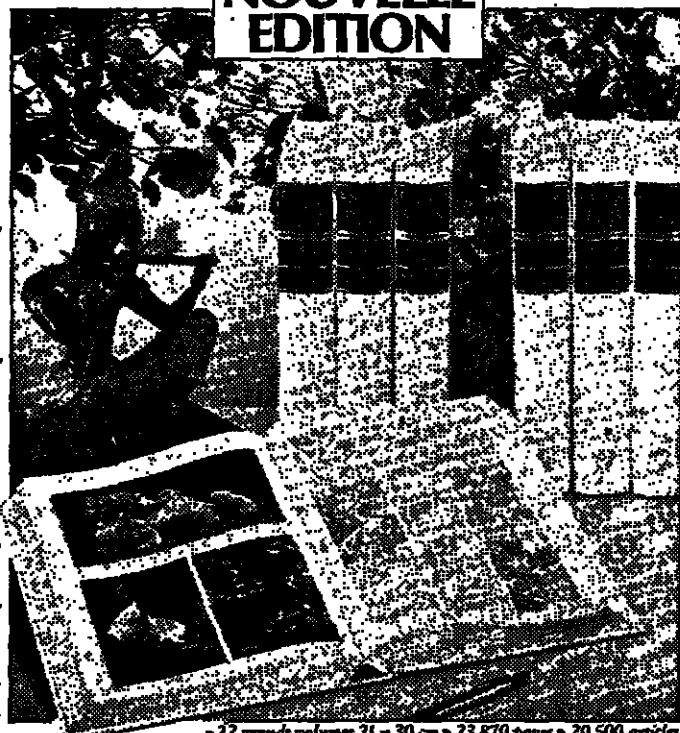
une baisse du pouvoir d'achat de 2 % l'année dernière.

Le syndicat préconise une politique de relance et d'expansion par les investissements publics, notamment dans le bâtiment et le secteur énergétique. Mais le ministre des finances, M. Feldt, personnellement visé par ces critiques, doit faire face à un déficit budgétaire supérieur à 10 % du produit national brut. Il donne la priorité à la rigueur, au ralentissement des dépenses publiques et à la lutte contre l'inflation. Celle-ci n'a pas donné les résultats escomptés : la hausse des prix atteindra sans doute 7 % cette année contre les 4 % prévus et l'objectif de 3 % fixé pour 1985 ne paraît guère réaliste. M. Palme a affirmé, pour apaiser les esprits, qu'il n'existe pas de « guerre des roses » comme on l'appelle ici, entre le parti et le syndicat, mais simplement une discussion approfondie. Il a toutefois tranché le différend en faveur de son ministre des finances, en indiquant que les rôles devaient être clairement définis au sein du mouvement ouvrier : la tâche des syndicats est de défendre les intérêts des travailleurs, celle du parti de mener la politique qui s'impose pour redresser les finances publiques et stabiliser l'économie.

ALAIN DEBOVE.

DÉCOUVREZ GRATUITEMENT L'ENCYCLOPEDIA UNIVERSALIS

NOUVELLE EDITION



"Une encyclopédie qui n'assène pas le savoir, mais qui donne envie de réfléchir." LES ECHOS

"C'est elle qui permettra à l'homme de poser et de se poser les questions fondamentales." L'EXPRESS

"Un système, repris de celui de Diderot et perfectionné, organise entre les mots et les notions un réseau de renvois, de correspondances, de corrélats." LE NOUVEL OBSERVATEUR

"Nous pensons que l'Encyclopædia Universalis est le seul ouvrage d'esprit vraiment moderne." LE MONDE

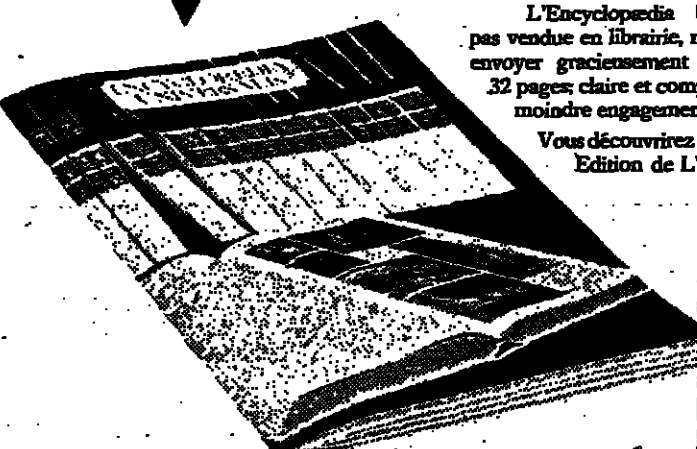
"Le lecteur est introduit au cœur du laboratoire, il voit s'élaborer sous ses yeux la recherche. Il entre dans l'intimité de ceux qui fabriquent la science." FRANCE-SOIR

"A coup sûr l'entreprise actuelle la plus passionnante dans le domaine des ouvrages de référence." LIRE

"Les articles sont d'une rigueur scientifique à toute épreuve." LE FIGARO LITTÉRAIRE

"On y chercherait en vain la futilité, le clinquant, la mode du moment." L'HUMANITE DIMANCHE

GRATUITE, VOTRE DOCUMENTATION COMPLÈTE, ILLUSTRÉE EN COULEURS.



DES AVANTAGES PRÉCIEUX À L'OCCASION DE LA SORTIE DE LA NOUVELLE ÉDITION.

- A votre documentation sont joints des fascicules qui expliquent tous les avantages actuellement offerts aux souscripteurs :
- Cadeaux de grande valeur, tels que L'Atlas Géant International et Le Petit Robert I.
- Conditions exceptionnelles de souscription.
- Larges facilités d'acquisition.
- Service d'actualisation annuelle.

CPL-Encyclopædia Universalis - 6, rue Galilée, 75782 PARIS Cedex 16.

ENCYCLOPEDIA UNIVERSALIS

BON POUR UNE DOCUMENTATION GRATUITE

à renvoyer dès aujourd'hui au CPL-Encyclopædia Universalis 6, rue Galilée, 75782 PARIS Cedex 16.

Veuillez m'envoyer gratuitement, par la poste, votre documentation complète sur la Nouvelle Édition de L'Encyclopædia Universalis. Il est entendu que cela ne m'engage à rien.

044 3N01 030

N° \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_  
Code postal \_\_\_\_\_ Localité \_\_\_\_\_

Attention. Cette offre n'est valable que deux mois.

Moins de charges pour les co-propriétaires

NEMENT JEUDI

l'hebdomadaire dont vous garantirez l'indépendance en devenant copropriétaire

EST!

maintenant, devenir actionnaire

MENT DU JEUDI





[illegible]

ment, même  
 s des choses  
 à commettre.  
 Nord.  
 de l'indigence  
 le réappeler  
 se des choses  
 s. Il a bien  
 légèrement  
 fait de la  
 de l'homme  
 affectueux de  
 me peut se  
 de la part  
 un moment  
 un grand  
 nous se  
 amitié, les  
 et précieuses  
 les fortune  
 se perdent  
 sans se  
 me devant  
 les pleurs  
 et pleurs.  
 Chacun

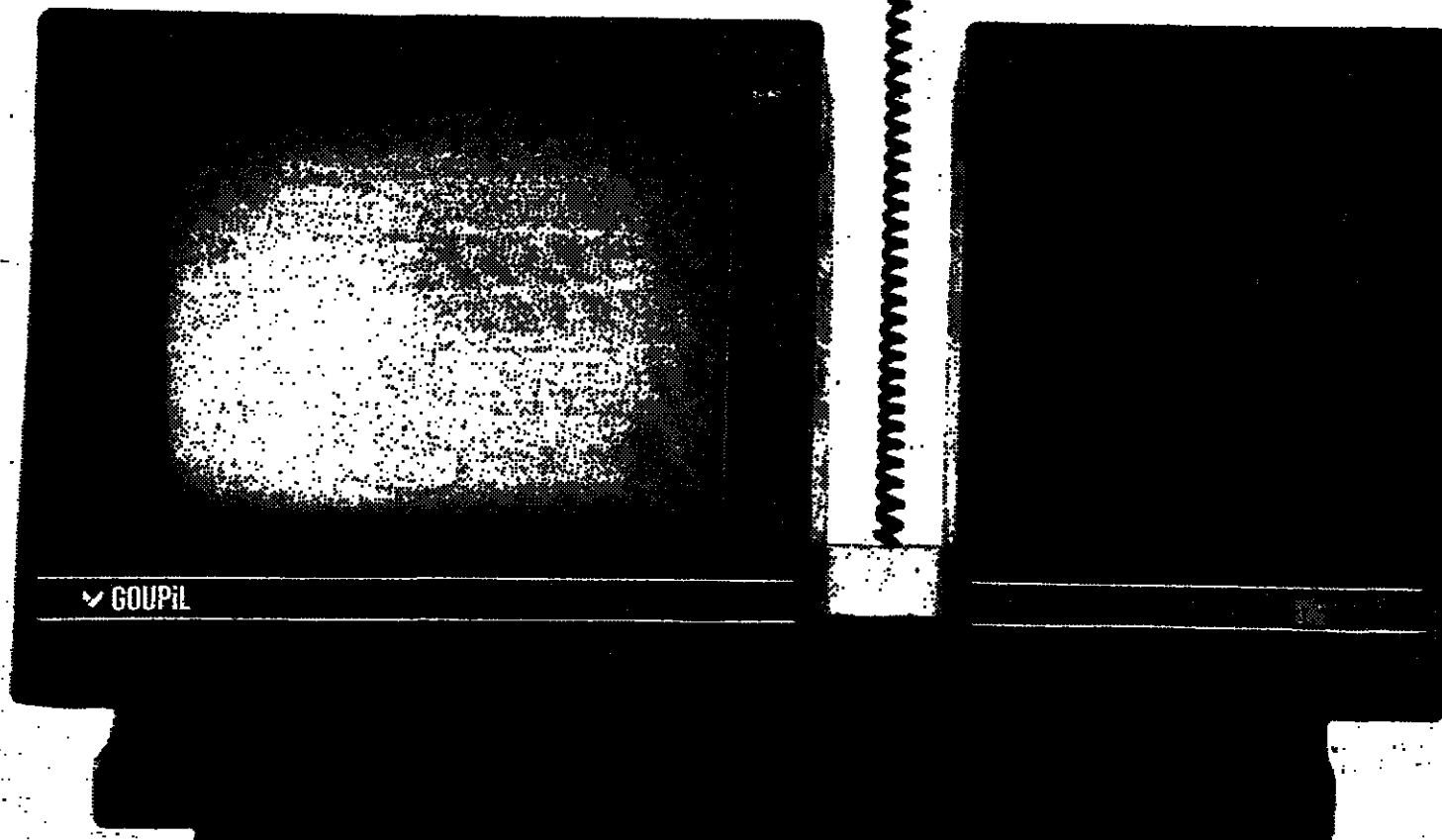
BERNARD DE LA TRAVE

[illegible][illegible]

1. The first step is to identify the problem. This involves understanding the symptoms and the context in which they are occurring.



En proposant cette nouvelle machine, qui s'intègre parfaitement à la gamme de ses produits, la S.M.T. vous propose beaucoup plus qu'un simple PC.



**GOUPIL**

alliance

**SNT-BOUFL - 22, RUE SAINT-AMAND - 75005 PARIS. TÉL. (1) 533.61.35**

# GOUPIL 3-PC

Le Monde

# politique

LE PROJET DE LOI DE FINANCES

## M. Strauss-Kahn (PS) : le budget de 1985 ne peut être résumé à « moins d'impôts, plus de taxes »

M. Dominique Strauss-Kahn, qui vient d'être nommé membre du secrétariat national du PS chargé des études, a commenté, lundi 17 septembre, les critiques adressées au projet de budget pour 1985, tant par le PC que par l'opposition ou certains syndicats. A ce propos, M. Strauss-Kahn a évoqué, faisant allusion aux déclarations de M. Henri Kravick, secrétaire général de la CGT, des « déclarations tonitruantes de leaders syndicaux et de leaders de l'opposition, qui disaient assez largement la même chose ».

M. Strauss-Kahn, qui estime que le projet de loi de finances pour 1985, qui marque « une différence qui dérange pas mal », ne peut être analysé, sauf à commettre une « erreur », à partir des « critères traditionnels : relance ou austérité ». Ce projet de budget, qui est « par définition, un budget actif », s'inscrit, a souligné M. Strauss-Kahn, dans la logique du IX<sup>e</sup> Plan.

« Le PSU chez M. Fabius. — M. Serge Depaquit, secrétaire national, porte-parole du PSU, a été reçu, lundi 17 septembre, par le premier ministre, avec lequel il s'est entretenu, pendant plus d'une heure, de la politique gouvernementale, notamment sur l'emploi et les jeunes.

M. Depaquit, qui était accompagné par M. Jacques Salviat, secrétaire national, porte-parole adjoint du PSU, a indiqué à M. Laurent Fabius que le PSU apprécie les efforts du gouvernement pour la modernisation du pays, la formation des travailleurs et la politique de recherche. Ces axes correspondent bien, selon M. Depaquit, aux nécessités actuelles.

Les dirigeants du PSU ont fait part à M. Fabius de leurs préoccupations sur trois sujets : la réduction du temps de travail, la lutte contre les inégalités, la modernisation qui entraîne d'indévitables restructurations industrielles qui ne doivent pas se faire « par-dessus la tête » des travailleurs.

M. Strauss-Kahn a estimé qu'« on aurait tort » de résumer ce budget à « moins d'impôts, plus de taxes », un projet de budget qui a demandé des « redéploiements considérables ».

Il a dissocié le cas de l'essence de celui du téléphone. Au sujet de l'essence, pour laquelle il a expliqué que le gouvernement souhaite orienter la consommation des diverses catégories d'énergie, par une politique des prix, il a rappelé que la part de la fiscalité dans le prix de l'essence reste stable, et que « la baisse de 1 % des prélèvements obligatoires est nette de l'opération sur l'essence ». Au sujet du téléphone, il a affirmé : « La vraie question est de savoir si c'est une bonne ou une mauvaise politique, pour que la France ait une industrie de l'électronique et une industrie de la communication, que les Français paient 10 centimes de plus par communication téléphonique. » Il a néanmoins relevé que le gouvernement a commis « une grosse erreur » en présentant « en vrac » ces diverses mesures.

M. Strauss-Kahn a aussi abordé les critiques émises notamment par le PC, sur l'insuffisance fiscale du projet de budget. « Je ne crois pas », a-t-il estimé, que les efforts de baisse des prélèvements obligatoires soient réparés de façon injuste. Il y a toujours moyen de faire plus en matière d'équité, mais la baisse des prélèvements obligatoires n'est pas une mesure d'équité en elle-même. M. Strauss-Kahn a évoqué la possibilité d'un « dégrèvement qui aurait été plus que proportionnel en faveur des revenus moyens ». Il a estimé à ce propos : « On ne peut pas dire à la fois qu'il faut un plus fort produit de l'impôt sur le revenu et continuer à ne pas vouloir imposer ou dégrever au maximum les revenus moyens ». Pour M. Strauss-Kahn, l'action pour plus d'équité fiscale passe surtout par un renforcement de la lutte contre la fraude.

## Le monde selon « D.S.-K. »

Né le 25 avril 1949 à Paris, M. Dominique Strauss-Kahn, chef du service financier du commissariat au Plan, est connu des milieux économiques et financiers. Il commence à s'imposer en politique, au Parti socialiste. Principal collaborateur économique de M. Lionel Jospin, il vient d'être nommé membre du secrétariat national chargé du secteur études, où il succède à Jean Prost.

« Je ne sais rien faire, sur rien », M. Dominique Strauss-Kahn se définit un peu chargé. Quand on est, à trente-cinq ans, membre du secrétariat national du Parti socialiste et chef du service financier du commissariat au Plan — poste « bon chic » qui conduit généralement du bureau de Goering à l'installation de la mesure, pendant l'occupation, jusqu'à la présidence d'une grande banque, — il faut bien que quelque un vous ait reconnu quelque savoir-faire.

Pour le Parti socialiste, c'est M. Lionel Jospin, longtemps après, il est vrai, que M. Christian Sauter, aujourd'hui secrétaire général adjoint de l'Elysee, lui ait ouvert, en 1977, les portes de la commission économique du CERES de M. Jean-Pierre Chevènement. Pour le Plan, c'est M. Michel Rocard.

Pour sa famille, qui le voulait soit juriste, soit médecin, ce n'est pas le plan de carrière souhaité. Quelle idée d'avoir choisi la politique, et de s'y tenir, quand tout va mal pour les socialistes, même s'ils s'engouffrent dans la voie des cabinets ministériels !

M. Strauss-Kahn, « D.S.-K. », comme on dit au PS, peut rester ostensiblement modeste sans pour autant s'écarter de ce qui est devenu, il fait partie de ces intellectuels qui multiplient les études parce qu'ils ne veulent pas s'enfermer trop tôt dans une carrière et une spécialité.

Né en 1949 à Paris, il a vécu ses premières années au Maroc

puis à Monaco. Le lycée terminé, il savait surtout ce qu'il ne voulait pas faire : ni droit ni médecine. Il a fait droit pourtant — concession à la famille — mais seulement, comme sciences po, parce qu'il s'ennuyait un peu à HEC. A vingt-deux ans, la licence et les deux diplômes en poche, il ne se voyait pas « vendre des savonnettes ». Comment l'éviter ? En continuant ses études. Il obtient une bourse du CNRS pour une expérience de recherche sur les problèmes de l'épargne. Ces travaux-là nécessitent un vernis mathématique — statistiques et probabilités — auquel HEC, sans doute, ne suffit pas. M. Strauss-Kahn s'est donc arrêté à la maîtrise, puis, l'apprentissage en apprenant, au doctorat obtenu en 1975 et au concours d'agrégation qu'il a passé en 1977.

Le costume lui paraît encore un peu étroit. Son modèle, dans la vie, c'est M. Marcel-Paul Schutzenberger, professeur au Collège de France, médecin psychiatre qui, s'intéressant à la biologie, a passé un doctorat de mathématiques pour mieux la comprendre, puis s'est passionné pour l'informatique avant de devenir l'un des meilleurs spécialistes des langages et des automates. M. Schutzenberger a soixante-quatre ans. Cela laisse du champ à M. Strauss-Kahn pour tenter d'apaiser l'angoisse de sa vie : en quoi le monde aura-t-il été différent parce que lui, Strauss-Kahn, aura existé ? C'est à vous creuser un ulcère à l'estomac. Mais l'angoisse a de l'humour. Le monde selon Strauss-Kahn n'est pas si grand ni si terrifiant que cela.

Economiste — financier plutôt, rectifie-t-il. — Il ajoute aujourd'hui la politique au champ de ses investigations et de la capacité d'action qu'il recherche. Ancien militant à l'Union des grandes écoles (alors tenue par les étudiants communistes), il a vite quitté la nébuleuse du PCF : « On a vu et on a été déçu. » Au CERES aussi, il n'a donné qu'un coup d'œil, de 1977 aux élections législatives de 1978 : c'était un peu « archaïque »,



Dessin de CAGNIAT.

« franco-français ». Il sera beaucoup plus attentif aux amis de M. Jean-Pierre Chevènement lorsqu'il s'agira de les combattre, dans les débats internes au Parti socialiste. Ainsi, M. Strauss-Kahn a largement participé, dans l'ombre de M. Lionel Jospin, aux discussions préparatoires au congrès de Bourg-en-Bresse (octobre 1983), à la rédaction du texte soumis au PS par le premier secrétaire et au débat, essentiellement économique, qui a abouti à la motion unitaire commune à tous les courants du PS.

Ainsi M. Strauss-Kahn a choisi la politique plutôt que la carrière privée souvent incompétente, dans les milieux financiers, avec la responsabilité publique qui est la sienne. Il a de surcroît choisi le parti plutôt que les cabinets ministériels, malgré les appels d'offre, en 1981, de MM. Jacques Delors et Jean-Pierre Chevènement notamment.

Pourquoi le parti ? alors que la plupart, justement, le quitteraient pour les palais officiels ? Parce qu'il ne fallait pas le laisser se vider, bien sûr. Mais aussi parce que l'on a plus de chances d'y rendre service et d'accéder au sommet de l'appareil lorsque le terrain est dégagé. Malgré la rigidité du système

due au poids des courants, M. Jospin est parvenu à imposer l'entrée de M. Strauss-Kahn, son principal collaborateur économique, au comité directeur en 1983, puis l'a nommé membre adjoint du secrétariat national et, enfin, secrétaire national.

Entre-temps, M. Strauss-Kahn s'était efforcé de constituer, autour du premier secrétaire du PS, une équipe d'économistes « professionnels » capables d'apporter leur soutien technique aux politiques. M. Strauss-Kahn estime que l'opposition traditionnelle entre « technocrates » et « politiques » a fait « un mal terrible » au Parti socialiste. « On n'est pas obligé, dit-il, de ne rien connaître aux techniques économiques pour faire de la politique, de s'aligner sur le comportement de ces jeunes femmes qui exigent d'être mieux payées qu'une secrétaire sous prétexte qu'elles ne savent pas taper à la machine. »

Le parcours de la gauche depuis 1981 a montré combien le Parti socialiste avait besoin de ces intellectuels pragmatiques qui établissent le lien entre la réflexion et l'action. M. Strauss-Kahn, sans doute, est de ceux-là.

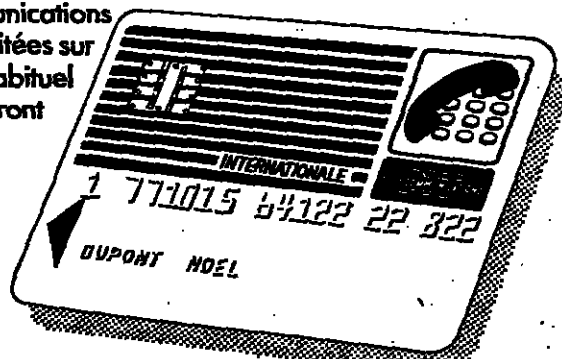
JEAN-YVES LHOMEAU.

# LA NOUVELLE CONQUÊTE DU TÉLÉPHONE : LA CARTE.

Vous téléphonez souvent hors de chez vous ou de votre bureau, vous vous déplacez fréquemment pour affaires ou tourisme, la Carte Télécommunications est faite pour vous, pour vous simplifier la vie. Nouvelle carte de crédit, elle vous permet de :

- de n'importe quel poste téléphonique,
- de n'importe quelle cabine à pièces ou équipée d'un publicophone à cartes,

sans paiement immédiat, vos communications seront débitées sur le relevé habituel et apparaîtront de manière distincte.



**CARTE TÉLÉCOMMUNICATIONS : LE TÉLÉPHONE A SON PASSE-PARTOUT**

avec un service sur mesure, 3 types de cartes vous sont proposés :

- l'option « internationale »,
- l'option « nationale »,
- l'option « société » qui permet d'obtenir des numéros désignés à l'avance (de 1 à 10).

Pour obtenir votre Carte Télécommunications, il suffit de passer commande à votre Agence Commerciale ou à votre Téléboutique (adresses dans les pages bleues de l'annuaire).

Pour tout renseignement complémentaire, appelez gratuitement notre NUMÉRO VERT 16.05.202.202

De partout et sans pièce de monnaie, téléphoner devient de plus en plus simple, profitez-en !



AU COM

M. Marchais de

M. Bernard

RPR, dont

(S des événements graves...)

les assertions

Le Monde

UNE ÉDITION INTERNATIONALE

501 من الاموال



## AU COMITÉ CENTRAL DU PCF

### M. Marchais dénonce l'évolution des socialistes

Le comité central du Parti communiste, réuni pour trois jours, a entendu, le lundi 17 septembre, le rapport du bureau politique présenté par M. Georges Marchais. Il semble que ce texte comporte, au sujet de l'union de la gauche, des formulations qui, tout en confirmant les déclarations antérieures des dirigeants du parti (la fin d'une « expérience de vingt-cinq ans »), seraient de nature à rassurer ceux qui craignent l'abandon de toute référence significative à cette alliance. Néanmoins, les motifs d'inquiétude, à ce sujet, demeurent.

Le rapport présenté par le secrétaire général dénonce, en effet, vigoureusement l'évolution des socialistes. Il souligne que l'orientation du gouvernement de M. Laurent Fabius était déjà celle de M. Pierre

Maurory, et que le désaccord des communistes - rappelé par M. Marchais le 8 septembre - remonte à juin 1982. Ainsi la période positive de la phase de participation au gouvernement est-elle strictement limitée et la légitimité unitaire, revendiquée par l'ancien premier ministre et, avec lui, par le PS, est-elle, par là même, contestée.

Le texte présenté par M. Marchais revient, aussi, sur la responsabilité des dirigeants du PCF au début des années 60 - c'est-à-dire Maurice Thorez, puis Waldeck-Rochet - dans l'évolution ultérieure du parti et dans celle du rapport des forces au sein de la gauche. Ces critiques rétrospectives confirment la condamnation de la « forme d'union » dont le PCF, depuis 1977, cherche à se libérer.

La discussion s'est engagée, lundi après-midi, sur le rapport du bureau politique. Dès mardi, l'Humanité a indiqué qu'elle publiera, le 20 septembre, ce document, qui occupera dix pages du journal, puis, le 22 septembre, un compte rendu des débats du comité central.

Il apparaît donc que la question du vote sur le rapport du secrétaire général, si tant est qu'elle soit posée, et de quelque façon qu'elle soit résolue, n'aura aucun effet sur la publication de ce document, ni sur le caractère officiel qui lui sera ainsi donné.

En outre, la longueur de ce rapport, qui aborde tous les aspects de la période, semble indiquer, pour ce qui est de la préparation du congrès, que la formule retenue sera celle, classique, d'un long projet de résolution, élaboré par une commission désignée à cette fin et s'inspirant du texte du bureau politique.

Antenne 2, à pour sa part, diffusé lundi au cours de son journal du soir, un reportage réalisé dans la fédération de M. Marcel Rigout, en Haute-Vienne, au cours duquel l'ancien ministre de la formation professionnelle a approuvé le refus du PCF de participer au gouvernement de M. Fabius (M. Rigout avait plaidé pour la participation, lors de la précédente réunion du comité central, dans la nuit du 18 au 19 juillet). Selon M. Rigout, la politique du PCF est « bonne », mais il ne parvient pas à « se faire comprendre », et c'est sur cette difficulté que doit porter le débat.

PATRICK JARREAU.

## AU COURS DE LEURS CONVENTS ANNUELS

### Les organisations maçonniques approuvent la recherche d'un compromis sur l'école

De tous les citoyens impliqués dans la « guerre » scolaire, les franc-maçons furent - et restent - assurément les plus attachés à la nécessité de défendre l'idéal de la laïcité. Jules Ferry n'était-il pas l'un des leurs ? Il n'est donc pas surprenant que les convents annuels du Grand-Orient de France (GODF) et de la Grande Loge de France (GLDF), qui se sont réunis au cours du week-end, les 14, 15 et 16 septembre, aient mis en évidence les préoccupations des deux principales obédiences françaises de la franc-maçonnerie au moment où paraît venu le temps de l'armistice. Mais cette détermination n'est pas vécue de la même façon par ces deux organisations.

Que la Grande Loge de France - la deuxième obédience française par le nombre de ses membres (seize mille environ répartis dans trois cent soixante-deux loges de métropole et d'outre-mer) - se réjouisse du projet de compromis élaboré par le nouveau ministre de l'éducation nationale, cela va de soi.

La veille de la manifestation du 24 juin, le grand maître, M. Henri Tort-Nougats, qui vient d'être réélu dans sa charge, appelait à la fin de la querelle en soulignant que « l'esprit de laïcité véritable » était incompatible avec « toutes les formes de dogmatisme, qu'il soit religieux ou antireligieux, dicté par la foi ou par l'athéisme ».

« La condition de la laïcité », ajoutait le grand maître de la Grande Loge de France, « c'est la neutralité de l'école qui, elle-même, repose sur la neutralité de l'Etat ». M. Henri Tort-Nougats exprimait aussi, ce jour-là,

ses inquiétudes devant la dégradation de la qualité de l'enseignement public. Les orientations définies par le successeur de M. Alain Savary rejoignent donc tout à fait ses propres convictions. « J'ai l'impression que M. Jean-Pierre Chevènement m'a copié », affirmait-il en souriant, lundi soir 17 septembre.

En revanche, pour le Grand-Orient de France - principale obédience française (près de 38 000 membres répartis dans 650 loges, dont 120 à Paris), - l'approbation du revirement gouvernemental n'était nullement acquise d'avance. Le grand maître, élu en septembre 1981, M. Paul Gourdot, avait, en effet, tout au long de cette « guerre », posé de toute son autorité sur le gouvernement en soutenant le point de vue des laïcs les plus ultras.

En avril 1983, il avait notamment dénoncé les hésitations du gouvernement dans l'affirmation de la laïcité : « Certains atermoiements n'ont aucune justification ». M. Gourdot était revenu à la charge, en mai dernier, pour critiquer vivement le projet de loi présenté par M. Alain Savary. « Cette loi va faire reculer de cent ans le droit à la liberté de conscience », disait-il. La GODF avait activement participé à la mobilisation des laïcs contre les partisans de l'enseignement privé, et ses prises de position avaient valu à M. Gourdot diverses critiques internes. Celles-ci se sont encore exprimées, au cours du week-end, à l'occasion des échanges de vues qui ont eu lieu au siège du Grand-Orient, rue Cadet, à Paris.

M. Gourdot n'étant plus rééligible, le règlement de sa succession a

permis au GODF d'opérer sa propre révision en douceur. En la personne de M. Roger Leray, élu sans obstacle en remplacement de M. Gourdot, le conseil de l'ordre - organe exécutif - s'est donné pour grand maître un homme qui a toujours incarné le courant du GODF le plus proche du Parti socialiste.

M. Leray est membre du PS. Son élection à une charge qu'il avait déjà assurée de 1979 à 1981 assure donc la continuité du courant progressiste. Toutefois, ce changement se traduira sans doute par une plus grande souplesse à l'égard des positions gouvernementales. Dans sa première déclaration publique, lundi matin, M. Leray affirmait que le Grand-Orient de France se réjouit du compromis conçu par M. Jean-Pierre Chevènement, tout en affirmant « synthèse oblige » - sa totale solidarité avec l'attitude de son prédécesseur.

Le gouvernement paraît ainsi assuré de bénéficier, dans sa négociation d'une paix scolaire, de la bienveillante compréhension de la franc-maçonnerie. La distribue de M. Leray contre le pape à propos de la position du Vatican à l'égard des Eglises catholiques des pays du tiers-monde, n'en est, par contraste, apparue que plus violente. Comme si le nouveau grand maître du Grand-Orient avait voulu faire savoir publiquement que le repli stratégique effectué aujourd'hui par son organisation sur la question scolaire ne devait pas être interprété comme un infatigablement.

ALAIN ROLLAT.

### M. Bernard Pons affirme qu'aucun membre du RPR n'est barriste

Invité de l'émission de France-Inter « Face au public », lundi 17 septembre, M. Bernard Pons a mis en cause « une cellule de communication », qui, installée à l'Elysée, « essaye de développer une propagande insidieuse (...) d'utiliser le moindre événement pour [le] renverser au profit du président de la République et du gouvernement (...) ».

Il a contesté que le RPR, dont il est le secrétaire général, soit « pris en tenaille » entre M. Barre et M. Le Pen. Après avoir affirmé qu'aucun membre du RPR n'appartient à un courant barriste, et que dire ou écrire le contraire constitue « une méthode condamnable et dangereuse », M. Pons a assuré : « Il n'y a pas de rivalité au sein de l'opposition (...). Ne nous opposons pas avec le courant qui incarne M. Raymond Barre ou celui qui incarne M. Giscard d'Estaing. L'opposition se porte bien et l'objectif de Raymond Barre, celui de M. Giscard d'Estaing, celui de Jacques Chirac, l'objectif de tous les responsables de l'opposition, c'est de bouter hors du pouvoir, dans des conditions légales, le moment venu, les socialistes qui y sont et qui ont fait la preuve de leur incompétence, de leur incohérence, et qui ont entraîné la France là où elle se trouve ».

Pour le député de Paris, il n'y a conflit ni entre M. Barre et le RPR, ni entre l'UDF et le RPR, il a ajouté que le RPR fait de « l'union de l'opposition sa base de travail ».

Quant à la stratégie de son parti, il l'a précisée en trois points : « Nous situons résolument dans l'opposition ; être la main dans la main avec toutes les formations de l'opposition pour que celle-ci soit unie et déterminée ; avoir un projet politique et un plan de redressement économique et social ».

« Si des événements graves... »

Considérant que les assertions selon lesquelles le RPR a rompu avec le gaullisme entrent dans une « manipulation générale », M. Pons a expliqué que son parti n'a pas « à demander tous les jours la dissolution » de l'Assemblée nationale. Il a précisé : « Si des événements graves se produisent demain, nous dirons : « Nous vous avons mis en garde ». En quelque sorte, nous avons pris date avec le président de la République, et jusqu'aux élections législatives qui doivent normalement se dérouler en mars 1986, chaque fois que se produiront des événements graves, inquiétants pour la France ».

« Les sénateurs de l'Union centriste et le dévouement cantonal... » Le groupe de l'Union centriste du Sénat a demandé, lundi 17 septembre, à MM. Laurent Fabius et Pierre Joxe, d'exposer leurs projets de modifications à la carte cantonale devant la commission sénatoriale des lois. Craignant des « excès peu conformes à la tradition républicaine », les sénateurs estiment que les projets du gouvernement « risquent de remettre en cause gravement l'équilibre et la sérénité des conseils généraux, qui ont à faire face, à de nouvelles responsabilités dans le cadre des lois de décentralisation ».

**Le Monde**  
RÉALISE CHAQUE SEMAINE  
**UNE ÉDITION INTERNATIONALE**  
spécialement destinée à ses lecteurs résidents à l'étranger  
Exemplaires spécimen sur demande

nous dirons au président de la République : « Eh bien ! voyez... les élections anticipées... Si vous nous aviez écoutés... Il est encore temps... »

Se déclarant « entièrement d'accord pour que les responsables de l'opposition rencontrent ceux qui sont aujourd'hui légalement au pouvoir », M. Pons a indiqué que M. Chirac est prêt à répondre à toutes les invitations - y compris celles de M. Fabius, - « dès lors qu'elles ont pour but pas une opération politique, mais d'arriver à un résultat important et intéressant pour notre pays ».

« Et dans le lit de la marquise Nous étions 30 chasseurs... »

Une tradition vivace La médecine a, personne n'en doute, évolué depuis le début du siècle de façon spectaculaire, mais ses étudiants sont restés dans l'ensemble fidèles à certaines traditions séculaires : tonus, bal de l'Internat, et à l'une des plus caractéristiques : la chanson de Salles de Garde. L'A.S.G.M.P. (Association des Salles de Garde de Médecins et Pharmaciens) composée uniquement d'étudiants a sélectionné pour notre plaisir et notre joie 60 de ces chansons qu'elle a réunies en un volume grand format généreusement illustré.

A ne pas mettre entre toutes les mains Certaines de ces chansons comme *L'Auberge de l'Ecu* vous sont sans doute connues et font figure pour le carabin d'innocentes blagues, d'autres comme la malheureuse aventure de cette pauvre Charlotte qui avait la prétention de « se passer des hommes » sont plus muscées ; assez connues, elles éveilleront sans doute quelques souvenirs de jeunesse dans votre mémoire. Ce peut être également le cas des *80 Chasseurs* ou du *Curé Pineau*. Mais de page en page, vous découvrirez, souvent ignorés du grand public l'aventure exemplaire de ce Grenadier qui revenait de Flandre, les avatars de *Le Invalide à la p... de bois* ou le portrait peu flatteur de l'inspiratrice des *Stances à Sophie*. Vous apprécierez, nous le pensons, la façon facétieuse dont les étudiants laïques se moquent du respectable *Père Dupontou*, champion des Ecoles confessionnelles en « glorifiant » du berceau au cernuel les attributs sexuels de ce jeune prêtre, ainsi que les psaumes groivols du *De Profundis Marpionibus*. Vous irez de petit plaisir en grande joie et exercerez peut-être votre mémoire en essayant de retenir par cœur les 31 couplets ! tous d'une musique et d'un rythme différents, de l'ébouriffante *Peau de Couille*.

### Pour la première fois révélé au public LE BRÉVIAIRE DU CARABIN Un véritable florilège des Salles de Garde



ces textes groivols et ne leur cède en rien en hardiesse. Il a été fait appel aux plus grands illustrateurs humoristes de notre temps. Notamment 14 hors-texte sont des œuvres originales « oh ! combien » de Larille, Mose, Sabotier, Saint, Tré, etc. (1). Et croyez bien que tous ces dessinateurs (après leurs exploits dans *Lui* et *Playboy*) ont donné libre cours à leur imagination « luxurante... » et luxurieuse.

Une présentation raffinée Le papier choisi est un beau couché mat de 100 g. L'ouvrage grand format (18 x 24 cm) est relié en dos carré, cousu collé sous une couverture rigide illustrée et pelliculée dorée, sur fond noir. De plus, 500 exemplaires de collection reliés plein cuir et dorés sur tranche vous seront proposés.

Des conditions exceptionnelles de souscription L'ouvrage est à l'heure actuelle en souscription au prix de lancement de 148 F (250 F pour la reliure plein cuir). Le droit de retour avec remboursement intégral vous étant assuré. N'hésitez pas à profiter de ces conditions exceptionnelles et à nous adresser dès maintenant le bon ci-dessous.

Un cadeau-surprise Tout souscripteur nous adressant le bon ci-dessous dans les 10 jours suivant la parution de cette annonce recevra gratuitement un cadeau-surprise - bien digne de l'esprit carabin - qui lui restera acquis quelle que soit sa décision définitive.

(1) Découvrez également la remarquable interprétation de Servais sur les *Malines de Saint-Bernard*.

**BON A ADRESSER A L'A.S.G.M.P.**  
107, rue Victor-Hugo  
92270 Bois-Colombes

Je désire profiter de votre offre exceptionnelle de souscription et recevoir LE BRÉVIAIRE DU CARABIN.

Je vous prie de trouver ci-joint le règlement soit : 148 F - 18,60 F de frais de port - 166,60 F, soit 250 F - 18,60 F de frais de port - 268,60 F. Si je suis le moins du monde déçu, je vous retournerai l'ouvrage en recommandant dans son emballage

### Le Grand-Orient : « Jean-Paul II est dangereusement réactionnaire »

Au Grand-Orient de France, M. Leray a été élu grand maître, en recueillant, au premier tour de scrutin, les suffrages de vingt-sept des trente-trois membres du conseil de l'ordre. Il y a eu six bulletins blancs. M. Leray n'avait pas de concurrent.

Dans sa première déclaration, lundi, le nouveau grand maître a longuement exposé la position de cette obédience sur la querelle scolaire. Il a notamment souligné : « La question scolaire reste posée ; mais, dans ses développements récents, le débat, devenu affrontement, n'avait plus que de lointains rapports avec l'éthique même de la laïcité. C'est pourquoi nous nous félicitons du compromis auquel semblent vouloir se tenir les animateurs des secteurs public et privé de l'enseignement. Nous souhaitons que désormais toute attitude dogmatique soit rigoureusement écartée d'un domaine qui est, par essence, celui de l'échange, ouvert à toutes les forces qui font le progrès de l'homme. Nous le souhaitons mais nous restons attentifs ».

Interrogé, à ce sujet, au cours d'une conférence de presse, M. Leray a ajouté : « Je reprends à mon compte tout ce qu'a dit en son temps le grand maître Paul Gourdot, mais Paul Gourdot s'est exprimé en un temps qui n'est plus le mien. Comme disait l'autre, lui, c'est lui, moi, c'est moi... » Après avoir rappelé que les prises de position de son prédécesseur étaient intervenues à une période où la laïcité subissait de nombreuses agressions, M. Leray a tenu à rendre hommage à l'ancien ministre de l'Éducation tout en réaffirmant son souci de détente : « Nous avons simplement constaté, après les patients efforts, les tenaces et honorables efforts de M. Alain Savary, que les uns et les autres laissaient les faux, qui les menaces nazifiantes dans l'arsenal de protestations dépassées, pour finalement parler hors des limites de l'affrontement. A partir du moment où l'on parle, les solutions de sagesse doivent être reçues avec une certaine sérénité ».

Le grand maître du Grand-Orient a alors estimé que l'évolution de la querelle scolaire constitue aussi « une manière de mettre devant leurs responsabilités le Vatican et Jean-Paul II ». Évoquant l'attitude du pape à l'égard des Eglises des pays du tiers-monde, et notamment d'Amérique latine, M. Leray a déclaré : « Ce qui se passe actuellement dans l'Eglise catholique romaine ne peut pas ne pas alerter toutes les consciences. L'Eglise catholique romaine voit 47 % de ses effectifs mondiaux réunis en Amérique du Sud où il se passe des choses, où il se dit des choses... Jean-Paul regarde ces choses pensées, dites, promises, et il a une attitude fondamentalement réactionnaire, dangereusement réactionnaire. S'il ne s'agissait que de l'avenir de l'Eglise catholi-

que, nous pourrions dire : c'est leur problème. Il ne s'agit pas de cela. Il s'agit de ces régimes que nous condamnons en toutes circonstances, notamment du régime de Pinochet (...). On ne peut pas s'affirmer pour des pouvoirs oppresseurs et en même temps condamner ceux de ses prêtres qui se battent et se font tuer pour que vivent mieux des hommes, des femmes et des enfants martyrisés. Il y a un choix que l'Eglise catholique romaine ne fait pas et qu'elle devra bien faire un jour ou l'autre ».

Le grand maître du Grand-Orient a également souligné les préoccupations de son obédience face à la montée du racisme, aux campagnes anti-immigrés et aux conséquences de la crise économique.

**La Grande Loge : « L'antiracisme est notre devoir »**

A la Grande Loge de France, M. Henri Tort-Nougats a été réélu grand maître en recueillant 95,75 % des suffrages exprimés : 338 sur 353 lors du vote émis par les « députés » (délégués des loges) constituant le conseil fédéral de l'ordre. La franc-maçonnerie écossaise accordant traditionnellement une primauté absolue au spirituel sur le temporel, le grand-maître a notamment affirmé, lundi après-midi, au cours d'une conférence de presse : « Nous pensons qu'on ne pourra sauver l'humanité que par une sorte de révolution, de conversion intérieure vers le domaine de l'esprit, en donnant à la vie le désir, la direction du vrai, du juste et du beau ».

Au cours du convent M. Tort-Nougats avait consacré une longue allocution à la dénonciation du racisme, en soulignant : « L'antiracisme est notre devoir, notre premier devoir. Mais, afin qu'il n'y ait aucune équivoque, ajoutons qu'il ne saurait être à sens unique. Lui aussi se nourrit de réciprocité. Je veux dire que j'ai le devoir impérieux de respecter la personnalité de l'autre, mais que celui-ci a le devoir de respecter la mienne. Autrui a le droit d'exiger que je respecte son identité, mais j'ai le droit d'exiger que l'on respecte la mienne (...) Il nous faut chasser de notre esprit toute forme de racisme culturel, être ouverts à toutes les traditions et toutes les cultures, pénétrés de cette idée que toutes nous apportent, dans leur diversité et dans leur pluralité, une parcelle de vérité. Mais il ne faut pas seulement penser ce problème en termes de négation, ne présenter que la face creuse de la vérité. Il faut également affirmer notre idéal, l'idée maçonnique dans sa positivité. Il ne faut pas se contenter de condamner la haine de l'autre, il faut aussi promouvoir, faire exister, susciter l'amour de l'autre, exalter l'idée de la fraternité humaine ».

## L'augmentation de la criminalité s'est ralentie en 1983

La criminalité et la délinquance augmentent, mais moins vite qu'auparavant. Entre 1982 et 1983, leur progression a été de 4,4 % seulement, contre 10 % en moyenne ces dix dernières années. Après la forte hausse de 1982 (+ 18,12 %), c'est presque une victoire, dont s'est félicité, lundi 17 septembre à Evry (Essonne), M. Pierre Joxe, en rendant publiques ces statistiques.

Le ministre de l'intérieur et de la décentralisation, qui venait s'enquérir sur le terrain des résultats de la politique de prévention et de répression, s'est gardé d'avancer une explication. Ses statistiques, dont on avait déjà eu une idée au début de 1984, sont sujettes d'une année à l'autre à des sous-estimations souvent mystérieuses, et la manière dont elles sont établies laisse quelquefois à désirer (Le Monde du 4 février).

S'il s'avérait que le ralentissement de la hausse de la délinquance et de la criminalité était dû à la politique de prévention tous azimuts du gouvernement, celui-ci s'en vanterait sûrement. Mais il n'ose pas, ou pas encore, le faire. Attendez, c'est trop beau pour être vrai, semble penser M. Joxe, qui remarque cependant que les premiers chiffres pour 1984 sont encourageants eux aussi (1).

L'année 1983 a été un bon cru, comparable à 1974 (+ 3,62 %), mais 1976 avait été meilleure encore (- 4,62 %). Le tableau que nous publions d'autre part montre l'évolution en volume des infractions généralisées du sentiment d'insécurité. Il s'agit de crimes et de délits constatés par les services de police et de gendarmerie, ce qui relativise certaines hausses spectaculaires comme celle des trafics de stupéfiants (+ 173 %). Les crimes et délits enregistrés par les services qui en ont la charge sont toujours en hausse lorsque les policiers s'y intéressent de près. Et de fait, ils sont aujourd'hui plus nombreux à combattre ce fléau.

Parmi les bonnes nouvelles données par M. Joxe, il y a la faible augmentation des vols à l'échelle et à la roulotte. Elle explique en grande partie la moindre progression de la délinquance et de la criminalité en 1983. On note même un recul des vols d'automobiles (- 2,62 %), et de deux roues (- 6,19 %). Quant aux chiffres détaillés des cambriolages, ils permettent de dissiper une idée fautive : il s'agit, dans un cas sur dix seulement, de « visites » de résidences secondaires (2).

Les points noirs de ce bilan restent les vols, les agressions et les meurtres crapuleux. Tout se passe comme si la faible augmentation des atteintes aux biens, c'est-à-dire des vols, était compensée par une multiplication inquiétante des violences physiques. Les statistiques montrent que les vols ont pratiquement doublé depuis 1972 (+ 97,81 %), mais ce phénomène serait dû en grande partie au fait que les victimes hésitent moins qu'autrefois à porter plainte.

Ce raisonnement rassurant ne vaut pas pour les vols avec violence (+ 10 %) et moins encore pour les homicides et les tentatives d'homicides crapuleux. Eux qui n'avaient augmenté que de 8,65 % en 1982 sont en progression de près de 38 % en 1983. Même s'ils ne représentent qu'une faible part de la délinquance et de la criminalité (0,009 %), les « braquages » de pompistes et de commerçants exaspèrent l'opinion et exacerbent le sentiment d'insécurité.

## Modernisation

La satisfaction relative de M. Joxe (les 4,4 % de 1983 « c'est déjà trop ») va de pair avec une volonté réformatrice qui tient en quatre mots : prévention, répression, professionnalisation, et, référence obligée au credo gouvernemental, modernisation.

Prévention : ministre de la police, M. Joxe a symboliquement installé, vendredi 14 septembre, à Evry, un

conseil départemental de prévention de la délinquance en présence de M. Gilbert Bonnemaison, vice-président du Conseil national qui porte le même nom (le premier ministre en est le président à qualifications).

Répression : M. Joxe avait, symboliquement aussi, demandé à M. Robert Broussard, préfet délégué pour la police en Corse, et à M. Claude Bardon, chef du SRPJ de Versailles, d'être à ses côtés lundi. On doit au premier la baisse constatée en 1983 des attentats à l'explosif. Le second dirige le service qui a identifié cet été les membres du groupe M5 et a obtenu, sans incident, la reddition des meurtriers du policier tué à Auxerre.

Professionalisation : M. Joxe veut développer la formation des policiers qui entrent dans la carrière et de ceux qui, en fonctions depuis plusieurs années déjà, n'en ont pas bénéficié. Le ministre de l'intérieur souhaite multiplier les stages de techniques d'interpellation. Ce projet devrait mettre du baume au cœur à la Fédération autonome des syndicats de police (gauche), qui, la semaine dernière, accusait le ministre de l'intérieur de ne pas préparer suffisamment les policiers à leur métier et aux risques que celui-ci

leur fait courir. De manière générale, M. Joxe ne semble pas vouloir exaspérer la polémique avec la FASP : « La sécurité de tous, a-t-il déclaré, passe prioritairement par la sécurité de ceux dont c'est le métier, même si le risque est inhérent au métier de policier ».

Modernisation : le ministre de l'intérieur compte faire de l'informatique et de la bureautique une de ses priorités budgétaires. Il souhaite que les policiers « consacrent plus de temps à ce qui est leur métier, les tâches de police, et moins de temps aux tâches administratives ». Ainsi espère-t-il contenir la délinquance dans des limites raisonnables.

BERTRAND LE GENDRE.

(1) Dans deux villes du Nord choisies pour expérimenter des actions de prévention, le nombre d'infractions est en baisse au premier semestre de 1984 par rapport aux six premiers mois de 1983. Lille : - 2,17 % et Roubaix : - 6 %. Ce résultat est d'autant plus intéressant que la criminalité et la délinquance ont augmenté de 14,81 % en 1983 dans les départements dépendant du SRPJ de Lille.

(2) Les vols simples représentent 47,49 % de la criminalité et de la délinquance constatées en 1983. Viennent ensuite les cambriolages sans provision (11,71 %) et les cambriolages (5,96 %).

	1973	1979	1982	1983	VARIATIONS 1983-1982
<b>DÉLINQUANCE ET CRIMINALITÉ GÉNÉRALES</b>	<b>1 763 372</b>	<b>2 339 566</b>	<b>3 413 682</b>	<b>3 563 975</b>	<b>+ 4,4</b>
Vols simples	790 848	1 208 235	1 647 143	1 692 694	+ 2,77
Cambriolages de lieux d'habitation	17 001	116 479	198 998	212 397	+ 6,73
Vols sans violence	13 525	27 053	40 540	44 735	+ 10,35
Trafic de stupéfiants	2 602	9 620	21 145	23 615	+ 11,68
Trafic de stupéfiants	1 228	810	1 001	1 235	+ 23,23
Vols à main armée	2 602	4 993	6 538	6 139	- 6,09
Vols	1 507	1 695	2 459	2 803	+ 13,99
Homicides sans crapuleux (1)	984	1 645	1 879	2 043	+ 8,73
Homicides crapuleux (1)	139	172	226	311	+ 37,61
Attentats par explosifs	1 856	754	1 084	1 074	- 0,92

(1) Ces chiffres incluent les tentatives d'homicide.  
Sources : Direction centrale de la police judiciaire du ministère de l'intérieur et de la décentralisation.

## Adieu képi



Les policiers vont changer de tenue. Adieu le képi et la vareuse. Le nouvel uniforme, signé Pierre Balmain, reste bleu « police », mais le revolver redevient apparent. Le blouson que porteront les policiers à partir du printemps prochain sera en gabardine, avec doublure amovible, en tissu aluminisé. Pour les nostalgiques, il subsistera une « tenue d'honneur », avec képi celle-là, très semblable à l'uniforme actuel, mais rejeu.

Les syndicats de police souhaitent vivement ce changement de look, façon CRS ou employé de société de gardiennage. Le ministre de l'intérieur, qui regrette que les policiers dissimulent leur condition sous un imperméable aussitôt leur service terminé, espère qu'ils se montreront désormais au grand jour, la vue de l'uniforme étant à la fois dissuasive et rassurante.

## TRANSPORTS

## Les compagnies américaines réduisent leurs vols pour remédier à l'engorgement des aéroports

Correspondance

Washington. — Un accord est en vue entre les compagnies aériennes et le gouvernement américain pour remédier aux embouteillages qui paralysent les aéroports des Etats-Unis. En effet, les passagers américains sont exaspérés par les retards d'une ou deux heures qui leur ont été infligés, cet été, au décollage des aéroports les plus importants.

L'engorgement du ciel s'est traduit en juillet dernier par, environ, quarante mille retards au décollage (de plus de quinze minutes), soit plus du double du chiffre enregistré en 1983. Cet engorgement est particulièrement sensible sur les aéroports de Los Angeles, Chicago, Denver, Atlanta et sur les trois aéroports de New-York (Kennedy, La Guardia et Newark), notamment

## LA DIRECTION D'AIR AFRIQUE ADOPTE UNE « POSITION DURE » A L'ÉGARD DE SES NAVIGANTS EN GRÈVE

La direction de la compagnie Air Afrique semble avoir choisi de briser la grève de ses pilotes et de ses mécaniciens, qui paralysent ses appareils depuis le 15 septembre. Elle recourt systématiquement à l'affrètement d'avions de compagnies charters, parmi lesquelles Minerve, Luxair, Spantax et World Airways, qui lui permettent d'assurer certains vols. Elle menace de licencier tous les grévistes. Ceux-ci pourraient recevoir le renfort du personnel au sol et du personnel commercial de la compagnie, basée à Dakar, qui votent, mardi 18 septembre, sur la conduite à tenir.

Aucune négociation n'est engagée.

La tournure prise par les événements et l'intransigence de la direction laissent à penser que le conflit sera arbitré par M. Félix Houphouët-Boigny, président de la République de Côte d'Ivoire. Si celui-ci ne parvenait pas à régler les problèmes en suspens, les gouvernements des dix Etats africains propriétaires de la compagnie se saisiraient du contentieux.

\* Remarque : sur les vols d'Air Afrique, téléphoner : (1) 562-51-99.

La compagnie Iberia paralysée. — La compagnie aérienne espagnole Iberia a pu, le 17 septembre, assurer qu'une dizaine de vols sur les quatre cent cinquante qui étaient programmés. Les techniciens au sol de la compagnie poursuivent depuis cinq jours une grève de la maintenance des appareils pour obtenir une formation plus approfondie. La direction a décidé de licencier tous les techniciens qui refuseraient de reprendre le travail. — (AFP, Reuters.)

## CIRCULATION ROUTIÈRE RÉTABLIE ENTRE ITALIE ET SUISSE

Plus d'un millier de camionneurs qui interdisaient la circulation depuis cinq jours aux points de passage frontaliers entre l'Italie et la Suisse ont levé leur blocus lundi 17 septembre après que les autorités douanières italiennes eurent accepté d'accélérer les procédures de contrôle.

Le trafic commercial entre les deux pays a repris dans la matinée de lundi, peu après la signature d'un accord entre des représentants syndicaux italiens et les autorités douanières.

## EN BREF

## Cinq attentats dans Paris

Cinq attentats ont été commis à Paris pendant la nuit du 17 au 18 septembre. La première explosion s'est produite, peu après minuit, à proximité du Sacré-Cœur, dans un bâtiment appartenant à l'archevêché de Paris, siège de l'association Pèlerinage et tourisme. Les quatre autres attentats, commis dans le centre, entre 5 heures et 5 h 30, ont visé des établissements bancaires, une annexe du ministère de la culture, ainsi qu'une voiture des PTT.

Les attentats, qui n'ont provoqué que des dégâts matériels légers, n'avaient pas été revendiqués. Le 18 septembre, en fin de matinée, On remarquera qu'ils surviennent quelques jours avant le procès, les 20 et 21 septembre prochains, à Paris, de militants de l'ex-FNLC, auteurs présumés d'une « nuit bleue », le 29 avril 1983, dans la capitale.

D'autre part, un attentat a été commis, la même nuit, contre la sous-préfecture de Corte (Haute-Corse).

## La colère des gardiens de prison

Après l'agression dont a été victime, le dimanche 16 septembre, un surveillant de la maison d'arrêt de Vannes (Morbihan), M. Jean Claude Dago (et non Jacques, comme nous l'avions indiqué par erreur), gravement blessé par un ancien détenu, Archange Dauber (le Monde du 18 septembre), on a appris qu'un autre surveillant, M. Alban Locard, affecté à la maison d'arrêt de Caen (Calvados), avait subi, peu avant, un sort identique. M. Locard se promenait dans l'après-midi du samedi 15 septembre en compagnie de son fils dans le centre de Caen, lorsque deux hommes l'ont sévèrement frappé à coups de poings, lui fracturant le nez. M. Locard a déclaré avoir reconnu un ancien détenu de l'établissement pénitentiaire où il travaille parmi ses deux agresseurs, qui ont réussi à s'enfuir.

Après l'opération de protestation « prisons mortes », déclenchée lundi 17 septembre à l'appel du syndicat FO du personnel pénitentiaire, majoritaire dans cette profession, et qui a consisté en quatre heures de débrayages n'affectant pas la sécurité des prisons, d'autres formations syndicales se sont émuës. Ainsi, l'Union générale des syndicats pénitentiaires CGT a-t-elle fait part de son « inquiétude devant la recrudescence des agressions commises » sur des membres du personnel pénitentiaire, précisant toutefois que ce n'est pas « dans une répression accrue » que se trouve la réponse. Pour la CGT, c'est en dotant le système pénitentiaire d'« effectifs en nombre suffisant, d'une formation professionnelle de haut niveau et

d'une amélioration des conditions de travail » qu'on surmontera la crise.

Pour sa part, la CFTD s'est désolidarisée de l'opération « prisons mortes », préférant appeler ses adhérents à un débrayage réduit de deux heures, « pour ne pas léser la population pénale ».

Un conseiller municipal inculpé de viol

Nice. — Un conseiller municipal (RPR) de Nice, M. Robert Santarelli, a été inculpé de viol et incarcéré mercredi 12 septembre à la maison d'arrêt de Nice. Il lui est reproché d'avoir abusé de la jeune épouse d'un employé du palais de justice qu'il avait accompagnée au domicile de ses parents.

La femme a porté plainte. Contestant les faits, M. Santarelli a affirmé au juge d'instruction qu'elle était consentante. — (Corresp.)

Une conférence sur la protection des données informatiques

Vienne. — La 6<sup>e</sup> conférence annuelle des omnisdisciplinaires (médecins et commissaires chargés de la protection des données informatiques) dans les pays du Conseil de l'Europe s'est tenue du 10 au 14 septembre à Vienne, en Autriche. Treize pays — dont la France — ont donné d'une législation en matière de protection des données et trois pays observateurs (Suisse, Portugal, Espagne) ont une telle législation en voie de préparation étaient représentés.

Les commissaires à la protection des données ont notamment fait le bilan du développement de l'application des lois nationales en vigueur. Une attention particulière a été consacrée aux fichiers gérés par la police. Un rapport sur Interpol, présenté par M. Jacques Thyraud, sénateur (RI) de Loire-et-Cher, a fait état des expériences de cette organisation avec l'informatique. Un groupe de travail présidé par le Délégué à la sécurité a été chargé d'étudier la façon de poser les questions difficiles à résoudre que pose le contrôle des fichiers de la police.

La France était représentée à la réunion de Vienne par une délégation dirigée par l'ancien directeur du Monde, M. Jacques Favet, président de la Commission nationale informatique et libertés (CNIL). M. Favet a été nommé au mois d'août dernier par le gouvernement français membre de la commission de contrôle des fichiers d'Interpol. Sa suppléante est M<sup>me</sup> Christine Chancel, sous-directeur des droits de l'homme au Quai d'Orsay. M. Favet exerce ces fonctions en commun avec M. Markus Peter (Suisse). Désigné par Interpol, M. Peter doit nommer avec M. Favet, un troisième membre de la commission qui en sera le président. — (Corresp.)

PREMIÈRE TRAVERSÉE SOLITAIRE DE L'ATLANTIQUE EN BALLON

L'aviateur américain Joe Kit-tinger, un ancien colonel de l'US Air Force âgé de cinquante-six ans, vient de réussir la première traversée solitaire en ballon de l'Atlantique. Parti de Caribou (Maine) dans la soirée du vendredi 14 septembre à bord d'un ballon baptisé Rosie O'Grady et gonflé de 5000 mètres cubes d'hélium, dont la hauteur avoisine celle d'un immeuble de neuf étages, Joe Kit-tinger avait survolé avant l'aube du mardi 18 septembre les villes andalouses de Narbonne et Carcassonne, pour franchir la côte ibérique entre San-Remo et Alaisio vers 11 h 30. Il a atterri ensuite près de Savone, dans le nord de l'Italie.

L'ancien pilote aviateur n'en est pas à son premier exploit : en août 1960, il avait battu le record absolu du saut en parachute — dont il reste toujours détenteur — en sautant de la nacelle d'un ballon monté à 31 251 mètres d'altitude. Il pourrait battre cette fois le record de durée établi en 1978 par le trio américain Abbuzzo-Newman-Anderson (137 heures, 5 minutes de vol) et le record de la distance, battu en 1981 sur le trajet Java-Californie, qui est de 5 382,54 kilomètres.

Pour le rétablissement de la peine de mort

M<sup>re</sup> Bernard Manovelli, conseiller municipal de Marseille, non-inscrit, a fondé officiellement, le 15 septembre, le Comité national pour le rétablissement de la peine de mort. Devant plusieurs centaines de membres de l'Union marseillaise du troisième âge, M. Manovelli, président de Marseille-Sécurité, mouvement d'opposition, a fait approuver à l'unanimité par l'assistance « le rétablissement de la peine de mort à l'encontre des assassins de personnes âgées, des enfants et de policiers ; la démission du garde des sceaux, M. Badinter ; la dissolution du Syndicat de la magistrature ; l'accroissement des pouvoirs des policiers et l'expulsion des étrangers oisifs et délinquants ».

« Nous voulons obliger le pouvoir à céder devant le peuple », a déclaré M. Manovelli, qui espère obtenir d'ici un an un million de signatures en soutien à son action.

L'évêque de Lourdes souhaite prendre sa retraite. — Mgr Henri Donze, évêque de Tarbes et Lourdes, a annoncé au cours d'une réunion de prières qu'il avait demandé au pape de lui nommer un évêque coadjuteur avec droit de succession. Mgr Donze, qui est âgé de soixante-deux ans, a indiqué qu'il se retirerait dès la nomination de son coadjuteur. — (Corresp.)

Un directeur pour le Nouveau Touring

M. Joël Vernier, qui occupait les fonctions de directeur régional du Touring club en Alsace, vient d'être nommé directeur du Nouveau Touring club de France. Né au printemps dernier, le Nouveau Touring est constitué de trois associations : VVF (villages-vacances-familles), AFA (association française des automobilistes) et UGTCF (union des groupes du Touring club de France).

Mont-Louis : dix-sept fûts repêchés. — Les plongeurs de la Smit Tak n'ont pas réussi, le 17 septembre, à ouvrir l'étrave du cargo français Mont-Louis échoué depuis le 25 août au large d'Ostende. Ils ont quand même pu extraire trois nouveaux contenants d'hexafluorure d'uranium, ce qui porte à dix-sept (sur un total de trente) le nombre de fûts remontés. Ils vont tenter de faire sauter la coque à l'explosif pour accéder aux derniers contenants.

Un cargo japonais « abordé » par Greenpeace au Havre. — Les militants écologiques de Greenpeace, sont venus au Havre à bord de leur navire Sirius, pour faire le siège, lundi 17 septembre, du porte-conteneur japonais Kamakura-Maru, venu prendre livraison d'uranium enrichi. De leur Zodiac, les écologistes ont demandé à l'équipage japonais de refuser d'assurer le transport de matières nucléaires.

LE « BIKINI » EST ORPHELIN

Le créateur du Bikini — avec un B majuscule : il s'agit là d'une marque déposée, brevetée dès 1946 — est mort à l'âge de quatre-vingt-sept ans dans un hôpital de Lussarne (Suisse). Français et ingénieur de formation, M. Louis Reard avait, au lendemain de la deuxième guerre mondiale, choisi d'habiller, fût-ce en « costume », les belles élégantes et repris à son compte un atelier de bonneterie créé par sa mère.

Mme Marcelle Reard, sa veuve, a précisé à une agence de presse que la minuscule maillotte de bain deux-pièces dessinée par son mari avait été baptisée « Bikini » par référence aux « essais nucléaires menés à l'époque sur l'atoll de Bikini ».

On s'en serait douté. Mais bien malin qui saurait dire si le contour, en choisissant ce nom hautement symbolique, y avait vu une allusion à l'insécurité de l'horizon perdu dans l'immensité polynésienne ou une évocation imagée de la puissance dévastatrice de l'arme atomique, capable de tout ravager sur son passage.

J.-M. D.-S.

Difficile le tem

Journaux français

Choix de vins, bière

Sièges confortables

Tous ces avantages  
En fait, une des  
pleinement du vôtre  
Avec nous, vos voy  
Paris pour en faire

Pour tous renseignements  
Tél. (1) 265.37.35. 694  
Côte d'Azur, Tél. (93)

551 من الاصل



## Difficile de profiter de tous nos avantages le temps d'un vol pour l'Allemagne.



Journaux français, anglais, allemands.



Nombreux magazines.



Rafraîchissements variés.



Choix de vins, bières et spiritueux.



Menus de qualité.



Bien chauds le café et le thé!



Sièges confortables pour le travail.



Davantage d'espace pour la détente.



Et, bien sûr, arrivée ponctuelle.

Tous ces avantages et beaucoup d'autres encore vous sont offerts en classe économique sans aucun supplément de prix. En fait, une des rares choses que Lufthansa ne peut pas vous offrir, c'est davantage de temps. Alors, sachez profiter pleinement du vôtre. Avec nous, vos voyages d'affaires sont de véritables voyages d'agrément. Vous avez 77 vols hebdomadaires au départ de Paris pour en faire l'expérience.



**Lufthansa**

Pour tous renseignements complémentaires, veuillez contacter votre agence de voyages ou Lufthansa. 75008 Paris, 21-23, Rue Royale, Tél. (1) 265.37.35. 69431 Lyon Cedex 3, Tour Crédit Lyonnais, 129, Rue Servient, Tél. (7) 863.66.66. 06056 Nice Cedex, Aéroport Nice-Côte d'Azur, Tél. (93) 83.02.80. 31000 Toulouse, 76, Allées Jean Jaurès, Tél. (61) 62.80.66.

# MÉDECINE

AUX ENTRETIENS DE GARANCIÈRE

## Le fluor a démontré son efficacité pour prévenir les caries dentaires

Les Entretiens de Garançière, réunion annuelle de formation continue des chirurgiens-dentistes, se sont ouverts lundi 17 septembre à Paris. Premier thème abordé : la prévention de la carie dentaire, cette maladie qui n'épargne pratiquement aucun adulte et dont l'Organisation mondiale de la santé estime qu'elle doit être considérée comme un véritable fléau planétaire.

En France, quatre enfants sur dix âgés de trois ans ont une ou plusieurs dents cariées. À quinze ans, ils sont neuf sur dix, et 95 % des adultes souffrent de maladies bucco-dentaires. On n'imagine pas pire constat d'échec pour la prévention. On connaît aussi le coût socio-économique considérable des affections dentaires pour lesquelles la carie est souvent la première responsable. En 1978, le budget santé moyen d'un Français était de 3 018 F, dont 271 F (9 %) affectés aux soins dentaires. Sur ces 271 F, 160 restaient à la charge du patient. En 1981, le budget santé passait à 4 528 F dont 413 F de frais dentaires, la part non couverte par les organismes de protection sociale s'élevait à 243 F.

Pourquoi fait-on une carie ? La réponse n'est pas simple. Parmi les responsables se trouvent des facteurs individuels : dents fragiles, mal disposées, rôle de la salive, etc. On connaît aussi l'action négative de la consommation de sucres. Enfin, depuis une vingtaine d'années, il a été clairement établi que la carie dentaire était aussi (surtout ?) une maladie bactérienne : certains micro-organismes de la cavité buccale ont la faculté de coloniser la surface des dents. A ce niveau, ils forment une plaque dentaire responsable des caries mais aussi des maladies des tissus voisins (gencives, os alvéolaires, etc.). Cette colonisation bactérienne est spontanée. Elle survient même après un brossage soigné des dents. Les bactéries libèrent alors des acides organiques qui attaquent en permanence l'émail et créent des cavités qui apparaissent bientôt à l'œil nu.

Or, on l'oublie trop, la carie n'est pas une fatalité. Il est possible

d'intervenir efficacement au moment de la période d'élaboration de l'émail en donnant du fluor aux nourrissons et aux jeunes enfants. Le fait est connu depuis longtemps. A l'étranger, il a fait l'objet de très nombreux travaux. La comparaison des données internationales faite aux Entretiens de Garançière est frappante : l'éducation, l'hygiène mais aussi l'utilisation généralisée de fluor sous toutes ses formes (comprimés, aliments fluorés, dentifrices) ont permis de faire régresser, dans certains pays, la carie de 30 % à 60 % en dix ans. Le fait est particulièrement bien démontré dans les pays (Etats-Unis, Suisse, pays scandinaves) qui ont décidé d'ajouter du fluor (fluoruration) dans leurs eaux de boisson. D'autres pays pratiquent la fluoruration alimentaire (lait, sel de cuisine, farine) ou la distribution de comprimés de fluor dans les écoles.

### Une campagne en France

La France a toujours été très réservée à l'égard de telles pratiques, ignorant même-t-elle leur efficacité et le faible coût de leur mise en œuvre. Les arguments retenus, notamment par le Conseil supérieur d'hygiène, concernent les risques d'intoxication accidentelle toujours possibles : à haute dose, le fluor est à l'origine d'accidents.

La prévention de masse de la carie est donc avant tout d'ordre politique. En France, seuls jusqu'à présent, les industriels des pâtes dentifrices vantent les bienfaits du fluor. Une situation d'autant moins satisfaisante que cet oligo-élément n'est vraiment efficace que pendant la période de formation des dents, soit avant quinze ans (1).

JEAN-YVES NAU.

# SPORTS

CYCLISME

## Charles Mottet, routier de l'avenir

Depuis qu'il ne dirige plus Bernard Hinault, Cyrille Guimard a conduit deux fois Laurent Fignon à la victoire dans le Tour de France et, en l'absence de Fignon, il vient de remporter le Tour de l'Avenir avec Charles Mottet, l'un des benjamins de son équipe. Cette épreuve par étapes, ouverte aux amateurs et aux professionnels, mais principalement réservée aux jeunes... a couronné les talents d'un directeur sportif dont on sait qu'il est d'abord un excellent recruteur, mais elle a aussi et surtout révélé au grand jour les qualités d'un coureur du Dauphiné, professionnel depuis deux saisons seulement.

Agé de vingt-deux ans, Charles Mottet n'est cependant pas un inconnu. Lauréat en 1980 du Concours cycliste national et troisième, la même année, du championnat de France juniors gagné par Vincent Barteau - un autre poulain de Guimard -, il s'était classé sixième du Tour de l'Avenir en 1983 avant de s'affirmer cette année le meilleur espoir du Tour d'Italie.

Pour conquérir définitivement le premier maillot jaune de sa carrière, Mottet a dû faire la preuve de sa régularité et de son endurance, puisque le Tour de l'Avenir ne comportait pas moins de douze étapes, d'un total de 1 625 kilomètres. Il lui a fallu contenir les attaques incessantes des routiers soviétiques et repousser l'assaut du Tchecoslovaque Skoda contre la montre. Mais il a trouvé le partenaire efficace en Philippe Bouvattier, la plus récente recrue de la formation Renault, qui, après avoir subi un échec sévère dans l'épreuve sur route des Jeux olympiques, a parfaitement réussi son entrée chez les professionnels.

Le Tour de l'Avenir, qui accueillait de nombreux coureurs étrangers, y compris des Japonais, a mis l'accent sur la valeur des Sovi-

# DÉFENSE

## Budget militaire : austérité en 1985

(Suite de la première page.)

Comme en 1984, le ministre de la défense continuera, en 1985, à réduire les effectifs : 8 466 militaires (soit 6 707 appelés et 1 759 cadres d'active) et 650 civils dans les trois armées et leurs services. Seule la gendarmerie devrait recevoir 300 gendarmes supplémentaires en plus de son contingent actuel pour faire face à l'augmentation de ses missions de défense opérationnelle du territoire. Ces mouvements de personnels représentent une économie de 336,4 millions de francs, soit l'équivalent de huit hélicoptères Super-Puma, du modèle de ceux que souhaiterait avoir la force d'action rapide.

En faveur des appelés, il est proposé d'accroître encore la hiérarchisation du prêt, de façon à inciter les recrues à prendre des responsabilités : plus élevé sera leur grade et plus leur solde sera augmentée, comme en témoigne le fait de porter à 40,50 F, en juillet 1985, la solde journalière de l'aspirant (au lieu de 37,80 F en septembre 1984) et à laisser inchangée (13,50 F) la solde du deuxième classe. De même, la campagne en faveur du recrutement des volontaires pour un service long, au-delà de douze mois, sera intensifiée dans l'espoir d'attirer jusqu'à 10 % du total du contingent.

### Baisse du pouvoir d'achat

Mais c'est dans le domaine de l'équipement des forces que l'austérité est la plus manifeste, avec un montant de crédits de paiement qui s'élève à 71,7 milliards de francs (alors que la loi de programmation militaire prévoyait 73 milliards pour 1985) et un montant des autorisations de programme de 85 milliards de francs, inchangé par rapport au budget de 1984.

A en croire les députés de l'opposition, c'est, à coup sûr, l'initiative la plus préoccupante du gouvernement dès lors qu'elle menace le pouvoir d'achat des armées et leur niveau d'investissement. Faute de pouvoir contenir davantage les dépenses de fonctionnement, observent ces élus, le ministère de la défense s'en est pris aux commandes de matériels nécessaires à la modernisation des forces. A l'appui de cette thèse, ils citent plus particulièrement l'exemple de l'armement nucléaire, stratégique et tactique, qui voit ses crédits de paiement stagner à 23 386 millions de francs (au lieu des 23 810 prévus par la loi de programmation) et ses autorisations de programme diminuer de 4,28 % par rapport à 1984 (soit 27 737 millions de francs en 1985 contre 28 976 millions de francs en 1984).

Le ministère de la défense refuse cette interprétation, faisant valoir que les crédits d'équipement augmentent en 1985 de 7,66 % par rapport à ceux de 1984, c'est-à-dire un taux de hausse supérieur à l'inflation moyenne qui serait de l'ordre de 5,7 % à 5,8 % selon les calculs préliminaires du produit intérieur brut marchand (PIBM). Du reste, dit-on dans l'entourage de M. Herry, tous les engagements de la loi de programmation en matière d'équipement militaire seront respectés.

C'est ainsi que l'armée de l'air sera autorisée à commander seize Mirage 2000-N de pénétration nucléaire à basse altitude et douze Mirage 2000-DA de défense aérienne. La marine mettra en service opérationnel, en avril prochain, son premier sous-marin, baptisé l'Inflexible, qui emportera seize missiles M4 à plusieurs têtes thermonucléaires, et elle mettra en chantier la refonte, c'est-à-dire la modernisation, du premier de ses

sous-marins stratégiques déjà en activité. De même, elle pourra commander ses premiers avions de surveillance maritime Atlantique-2 et elle achèvera la mise au point de la chaudière nucléaire de son nouveau porte-avions.

Pour témoigner de sa volonté de préserver l'avenir, le ministère de la défense avance le fait que les crédits de recherche en armement augmentent de 14,7 % et que les crédits de recherche-développement seront en hausse de +3,8 %.

En somme, observe un conseiller de M. Herry, les armées faisaient du Fabius avant l'heure en comparant les dépenses et les effectifs, en favorisant la recherche et la modernisation des équipements. Reste à savoir si, dans le même temps, ce projet de budget militaire saura « décrier » l'opposition.

JACQUES ISNARD.

Le général de brigade Robert Gastaldi remplace le général Jacques-Julien de Zélicourt au poste de chef du cabinet militaire du premier ministre, M. Laurent Fabius. Le général de Zélicourt, qui sera promu général de division, prendra, en octobre prochain, le commandement de la 5<sup>e</sup> division blindée.

[Né le 27 octobre 1930 à Casablanca (Maroc), Robert Gastaldi est un ancien sous-officier de Saint-Mihiel et à Colomban dans l'artillerie. En 1960, il sert dans le Nord-Constantinois en Algérie, avant d'être affecté en Allemagne, puis au Cambodge, en 1967, comme directeur de l'école royale militaire khmère. Il commande le 11<sup>e</sup> régiment d'artillerie de marine en 1976, et, à partir de 1978, sera chargé des questions d'outre-mer au cabinet de différents ministres de la défense jusqu'en 1982, date à laquelle il est promu général de brigade, commandant supérieur des forces en Nouvelle-Calédonie.]

# SCIENCES

## Les pays européens veulent encourager la mobilité de leurs chercheurs

C'est par un succès complet que s'est achevée la première conférence des ministres européens responsables de la recherche, tenue lundi 17 septembre, sous l'égide du Conseil de l'Europe, au centre des conférences internationales de Paris. La déclaration de politique générale et les deux résolutions sur la mobilité des chercheurs et sur les réseaux de coopération scientifique et technique ont été adoptées à l'unanimité des vingt-trois Etats représentés.

Pourtant, les discussions avaient été vives lors des réunions préparatoires entre experts. Des points qui semblaient encore délicats il y a quelques mois, comme le contenu de la future carte d'identité de chercheur, n'ont pas fait problème. Que M. Hubert Curien, ministre français de la recherche et de la technologie, qui présidait la conférence, ait joint un grand rôle dans sa préparation au titre de président de la Fondation européenne de la science, n'est sans doute pas étranger au bon climat et à l'accord intervenu.

L'essentiel des acquis figure dans les deux résolutions. La première détermine plusieurs mesures qu'il est souhaitable de prendre pour encourager la mobilité en Europe des jeunes chercheurs. La création proposée d'une carte d'identité européenne de chercheur, précisant un certain nombre de droits et de facilités, est un moyen de lever certains obstacles administratifs. Elle permettra aussi d'assurer la mobilité du matériel dont ont besoin les chercheurs comme l'a indiqué M. Curien en rendant compte de la conférence :

« un chercheur se rendant dans un laboratoire étranger doit pouvoir emporter un voltmètre électronique comme il emporte son pique-nique ». Les ministres souhaitent également un accord européen sur l'importation temporaire de matériel scientifique et des échanges de formation entre des institutions d'enseignement supérieur.

### Des réseaux de coopération

Voyager coûte cher et les ressources des jeunes chercheurs sont limitées. Sur proposition de M<sup>me</sup> Kerstin Nibbelius, secrétaire d'Etat à la recherche du gouvernement suédois, un système de bourses de recherche a été mis à l'étude. La Suède a un plan d'échange de bourses avec les Etats-Unis qui fonctionne de manière satisfaisante, et M<sup>me</sup> Nibbelius propose de créer quelque chose d'analogue à l'échelon européen.

L'autre résolution porte sur la constitution de réseaux de coopération, définie comme une organisation souple qui peut revêtir des formes très diverses et doit, de préférence, être créée par les scientifiques eux-mêmes. Un réseau a pour objectifs d'établir des liens privilégiés entre des laboratoires travaillant sur les mêmes thèmes et de faciliter la mise en commun des idées et des efforts, des ressources hu-

maines et des équipements, des possibilités de formation et d'expertise ».

Les ministres ont recensé une vingtaine de thèmes qui se prêtent à cette coopération et sont convenus de stimuler la création de réseaux ou le renforcement de ceux qui existent. Les moyens financiers nécessaires ont été évalués à 1 million d'ECU. La Fondation européenne de la science a été chargée de présenter dans cinq mois des propositions détaillées et d'établir dans deux ans un bilan des décisions prises dans chaque pays pour faciliter la mobilité.

MAURICE ARVONNY.

# ÉCHECS

## Le championnat du monde

### KARPOV MARQUE LE PREMIER POINT

Contre un autre joueur cela aurait pu marcher, mais pas contre le champion du monde. La formule lapidaire du grand maître soviétique Marc Taimanov résume parfaitement la troisième partie du championnat du monde jouée le lundi 19 septembre à Moscou. « Cela », c'est le sacrifice d'un pion au seizième coup décidé par Kasparov après cinquante minutes de réflexion.

Le challenger n'a-t-il pas vu ou a-t-il sous-estimé la simple réplique de Kasparov : 20-Td6 ? Difficile à croire. Kasparov, lui, avait vu et beaucoup plus loin. En onze coups admirables de logique et de simplicité, le champion du monde contraignait son challenger à l'abandon : les noirs se voyaient éviter la perte d'une pièce.

Il ne reste donc à Kasparov que cinq victoires à obtenir pour conserver son titre. Il reste à Kasparov à ne pas oublier, toujours selon Taimanov, « une vérité première des échecs : la patience avec les noirs ». Mais, mercredi, il aura les blancs, et ce sera sûrement Kasparov qui devra se montrer patient. Il sait l'être.

Blancs : KARPOV  
Noirs : KASPAROV  
3<sup>e</sup> partie

Silésie, variante Paulsen		
1. d4	c5	f7
2. Cf3	e6	g6
3. d5	exd4	g7
4. Cxd4	Cg6	g8
5. Ch5	g6	g7
6. Cg4	Cg6	g7
7. Ch5	g6	g7
8. Cg4	g6	g7
9. f3	g6	g7
10. g3	g6	g7
11. f4	g6	g7
12. Dd3	g6	g7
13. Dxd6	g6	g7
14. Cxd6	g6	g7
15. Dxd6	g6	g7
16. Td1	g6	g7

# RELIGION

AU CANADA

## Jean-Paul II dénonce l'écart grandissant entre les pays riches et le tiers-monde

De notre envoyé spécial

Edmonton. — Jean-Paul II a, de nouveau, surpris ses auditeurs par la teneur politique d'une homélie prononcée à la veille de la prise de fonctions du nouveau gouvernement conservateur de M. Mulroney. Le thème de la messe célébrée à Edmonton le 17 septembre était « le Canada et le tiers-monde », et le pape a développé la célèbre citation de Paul VI tirée de son encyclique *Populorum progressio* : « Le nouveau monde de la paix est le développement ».

« Oui, s'est-il écrit, le Christ parle de la dimension universelle de l'injustice et du mal. Il parle de ce que nous appelons aujourd'hui le contraste Nord-Sud : le Nord toujours plus riche et le Sud toujours plus pauvre. Le Sud qui s'appauvrit sans cesse, a insisté le pape, et le Nord qui s'enrichit en ressources et

aussi en armements avec lesquels les super puissances menacent de se détruire ».

« A la lumière des paroles du Christ, le pauvre Sud jugera le riche Nord », a ajouté Jean-Paul II. Et les nations pauvres - pauvres de plusieurs manières, non seulement privées de nourriture mais aussi de liberté et d'autres droits humains - jugeront les peuples qui leur envient ces biens et s'approprient pour eux-mêmes le monopole impérialiste d'une suprématie économique et politique au détriment d'autrui ».

Cette homélie aurait très bien pu être dite par un théologien de la libération latino-américain. Elle n'est pas passée inaperçue au Canada qui est tenté, après les Etats-Unis, de réduire l'aide au tiers-monde.

A.W.

(Publicité)  
IMPORTATEUR EUROPEEN,  
SIEGE EN AUTRICHE,  
offre représentation exclusive de  
« NOUVEAUTE MONDIALE »  
FILTRE CLARIFIANT BIOLOGIQUE,  
mettre simplement sur le robinet,  
utilisable en cuisine, pour faire  
le café, le thé, etc.  
BRIMA, 2, RUE DE LA PAIX, 1190 WILZ,  
ALGERIE 1612

Arrestation d'un homme armé d'un couteau. La police canadienne a arrêté le 15 septembre un routier de trente sept ans, armé d'un couteau et porteur d'une invitation à la réception du pape sur les lieux. Cet incident avait été tenu secret pour éviter toute panique. — (AFP.)

# ...ET ZIIP BERLITZ.

Pour apprendre une langue : immersion totale, leçons particulières ou semi-particulières à votre cadence.

BOULOGNE: 609.15.10. CHAMPS-ÉLYSÉES: 720.41.60.  
LA DÉPENSE: 773.63.06. NOTION: 371.21.34.  
OPERA: 742.13.32. PANTHÉON: 633.08.77. SAINT-LAZARE: 522.22.23. SAINT-GERMAIN: 522.14.75. 972.75.00.  
VERSAILLES: 950.08.70.

Berlitz

# TENNIS A PARIS

STAGES LONGUE DURÉE  
1 heure par semaine pendant 4 ou 5 mois  
STAGES INTENSIFS  
de mai à septembre,  
Noël, Pâques.  
Tennis-action  
734.36.36  
équipé par BERLITZ

سكزا من الاما



# Le Monde

# culture

## NOTES

### Variétés

#### AU PARADIS LATIN Revue non corrigée

Créé il y a sept ans sur les ruines d'un théâtre construit en 1882 par Gustave Eiffel, le Paradis latin a connu des débuts éblouissants grâce à Jean-Marie Rivière, sa folie et ses extravagances. Depuis le départ du batteur en frac blanc, le cabaret-spectacle de la rue du Cardinal-Lemoine s'est efforcé de préserver l'esprit initial en utilisant au mieux les trois dimensions de ce lieu kitsch (scène, salle et plafond d'où surgissent les girls), une belle machinerie, les décors multiples de Pierre Simoni et la brigade des serveurs prompts aux gags, animée par Lucien Gaillard.

La nouvelle revue, de Jean Krieger et Pierre Simoni, est fidèle à la tradition et présente une suite de séquences où le tableau baroque succède à la parodie, le numéro visuel à la science-fiction, la fantasia à l'élément chorégraphique, pour finir dans l'exubérance d'une pluie de confettis et de ballons.

C.F.

#### AUX BAINS-DOUCHES

#### Le groupe de Paul Collins

Transfuge des Nerves, un groupe légendaire de la scène californienne qui a également donné les Plimsouls par l'intermédiaire de Peter Case, Paul Collins a formé son propre groupe (The Beat) en 1978. Il y a eu, à l'époque, confusion avec le Beat anglais, l'une des formations vedettes du phénomène « ska ».

On peut situer Paul Collins comme un équivalent américain de Nick Lowe et Dave Edmunds. Les racines, la culture, la manière et la démarche sont semblables. L'inspiration puise ses ressources dans le rock 'n' roll blanc des années 50 et le country-music. L'esprit pop donne son tranchant aux arrous de la production. On est en pleine tradition américaine, avec un travail de composition sur le format chanson, où tout est dit en trois minutes et fait pour la bande FM.

La faculté de transmission, le son prépondérant des guitares, précises et efficaces, les rythmes expéditifs, la voix sucrée, l'énergie concise, concordent pour faire de Paul Collins un groupe tout à fait dans la mouvance des années 60, populaire et consommable dans l'instant. Reste à trouver un public.

#### ALAIN WAIS.

★ Ce mardi 18 septembre à 20 heures, aux Bains-douches, le 23 septembre à Rouen.

★ Discographie : To Beat or not to Beat (Closer Records, dist. New Rose CI 0016).

### Cinéma

#### « LA SMALA » DE JEAN-LOUP HUBERT

#### La vie passe

Une petite comédie traditionnelle, mais pas bête, pas méchante ni vulgaire, avec la vie qui passe et des acteurs contents d'être complices : le cas est assez rare pour qu'on n'oublie pas de le signaler.

Joane Balasko est une ancienne gloire du rock devenue aide-ménagère. Elle est la providence d'une famille de cinq enfants, qui abuse un peu et cavale son destin. Le père (Victor Lanoux), brave incapable, est fou d'amour pour son épouse, qui le trompe. Le plébe ; tout ce petit monde part pour la capitale, où l'aristocratie a suivi un CRS. A Paris, Joane Balasko reprend contact avec le show business, et découvre que son frère, Pierrot, se fait appeler désormais Rita (Dominique Lavanant).

Jean-Loup Hubert n'est pas avarié, les gags se croisent dans les plans. Il met en scène avec vivacité cette « smala » bien d'aujourd'hui, composée d'une adolescence détartrée, de « beaux » (jeuneurs), de bambins obsédés par la publicité et le cinéma. Si le film n'est pas plus réussi, c'est à cause du scénario. Par peur du vide, le cinéaste a accumulé trop d'histoires, au lieu d'en construire une seule, une vraie.

CLAIRE DEVARRIEUX.

★ Voir les exclusivités.

★ FESTIVAL DE BIARRITZ. — Le sixième Festival du film étranger et latino-américain de Biarritz accueille notamment cette année les nouveaux films de Tomas Gutierrez Alca (Cuba), Antoni Ribes (Espagne), Jose Fonseca e Costa (Portugal). Seize films sont en compétition. Outre une section documentaire, la manifestation, qui se terminera le 23 septembre, propose une rétrospective consacrée à Ray Carra.

## MUSIQUE

#### PREMIÈRE DE « LA PÉRICHOLE » au Théâtre des Champs-Élysées

#### La vie parisienne

Quelques élégantes environnées, accompagnées de messieurs parisiens. Cheveux blancs et, par-ci, par-là, des rubans rouges. Ils ont leur chapeau haut de forme, leur redingote et leurs chaussures vernies dans leur poche. Discrets, ils murmurent : « Offenbach-Savary, Offenbach-Savary ». Lundi soir, le Théâtre des Champs-Élysées (1) est divisé en deux. Blanc et noir ou noir et blanc. Couleur touches de piano. D'un côté, les musiciens, les choristes ; de l'autre, les supporters de Savary, ceux qui ont vu Cyrano et qui veulent comparer ceux qui ont entendu parler et qui veulent juger.

Les premiers sont à ranger dans la catégorie des « gloutons musicaux ». Offenbach, ils connaissent par cœur, et ils se poutrent d'avance d'écouter une nouvelle fois cette opérette, « qui n'est pas la plus connue », disent-ils en faisant des silences à la Belle Héloïse. Ils sont nombreux et viennent en famille. On invite sa filleule qui a vingt ans aujourd'hui. On convie ses amis de passage. Jeunes ou plus âgés, ils ont les yeux qui brillent. Offenbach, c'est divin. Du nanan.

A leurs côtés, il y a également ceux que l'on peut nommer les « frustrés ». Beaucoup d'étran-

gers, des mélomanes, des maniaques de la clé de sol. L'Opéra étant fermé, la Périchole, c'est la dose de musique nécessaire à leur survie. L'envolement des sons à nul autre pareil.

Les autres, les « savaristes », discutent. « Que va-t-il faire ? », demandent-ils. « Tout est possible », leur répond-t-on. Flou artistique pour conversation de salon. L'opérette est un prétexte au service de la mode. Baratin. Des mots, des noms, peu de passion. Papiers ni-croisés, les mains croisées sur l'estomac, les ronronnements sont remplacés par les ronflements.

Mais, là-haut, dans le poutiller, loin de la cohue, se tarent quelques originaux. Ils sont là simplement parce que la Périchole c'est « gai, pas compliqué et naïf ». Musique et romance, musique et spectacle, musique et couleurs. Savary ou pas, Offenbach ou pas, c'est le vrai public. Celui qui, ce soir-là, n'a pas été invité et qui, coûte que coûte, parce que c'est la fête, passera une bonne soirée.

C. DE BARONCELLI.

(1) La générale de la Périchole aura lieu le 25 septembre.

## AU FESTIVAL ESTIVAL

### Trente ans de créations

Poursuivant son cycle Claude Ballif, dont l'aboutissement sera la création de *Dracula* les 19 et 20 septembre au Théâtre de Paris, le Festival estival a invité les cuivres de l'Ensemble intertemporel, le pianiste Cyril Huyé et deux percussionnistes, Daniel Ciampolini et Olivier Dejours, à donner un programme d'œuvres composées au cours des trente-cinq dernières années, au Grand auditorium de Radio-France. Le pari était audacieux, mais le public n'a pas bougé l'occasion d'entendre des pages rarement jouées ou qui n'avaient pas encore été à Paris.

*Canteyodjaya* (1948) pour piano, de Messiaen, est peut-être davantage une page historique, témoignage de recherches rythmiques poussées, qu'une œuvre fascinante de bout en bout, à l'heure des bilans, de la solidité des œuvres nées dans les années 50 même si, dans cette période pure et dure, tout n'était pas de la même qualité : nouvellement retourné, le terrain était fertile.

En 1953, le *Quintette pour cuivres* de Claude Ballif n'appartenait pas exactement à la même esthétique, mais on y sent aussi une tendance pointilliste équilibrée par le goût des harmonies pleines. L'écriture instrumentale tire un parti toujours fructueux des timbres divers de trompette piccolo, du cor, du tuba ; les idées rebondissent et s'enchaînent : on ne s'en rend pas compte, le *Soffegietto* n° 12 pour percussions à

peau, de Claude Ballif également, dédié à Olivier Dejours qui en donnait la première exécution, laisse une impression plus mitigée, car de beaux moments alternent avec des périodes où le dessin se perd sans contrepartie. On peut supposer que la pensée de Ballif exige d'être rendue par des cuivres plus précis que ceux des timbales et des tomlans.

Primitivement destinées à la clarinette, les *280 Mesures* (1983) de Georges Aperghis ont été adaptées pour le tuba par Gérard Baquet. Par le jeu des sons multiples obtenus en chantant dans l'embouchure, il a réalisé pour son instrument une œuvre qu'un compositeur n'aurait pas pu imaginer et qui en accroît le répertoire de façon originale.

On a cru longtemps que l'esthétique de Xenakis était celle des calculs par ordinateur qui président le plus souvent à l'élaboration de ses œuvres, mais cette opinion devient de moins en moins défendable compte tenu de l'étonnante évolution de son style. Le loep est-il devenu berge ? On pourrait le croire à l'écoute du très euphonique *Khalper* (1983) pour cuivres et percussions. André Boucourechliev, lui aussi, a passablement évolué, mais de ce que son *Orion 2* pour piano, cuivres et percussions, se laisse suivre et écouter sans difficulté, et même avec une sorte de plaisir, se fait-il conclure à la trahison ? Le premier droit d'un compositeur reste celui de surprendre, et dans le cas présent on la maîtrise éclate, tant dans la conduite du discours que dans l'écriture instrumentale, on serait mal venu de s'en plaindre.

GÉRARD CONDÉ.

## EXPOSITIONS

### Rousseau, le douanier sans frontières

(Suite de la première page.)

Et que s'il faut prendre en compte la multiplicité des sources nobles et populaires de son œuvre, il faut encore plus s'attacher à cette formidable force de transposition dans le plan du tableau qu'elle véhicule, une force à la fois destructrice et constructive, dégage des conventions et des canons traditionnels, des leçons d'atelier, que le peintre, complet autodidacte, n'a pas de se faire une très haute idée de l'art et de lui-même, comme en témoignent notamment ces *Mor-mêmes*, où Rousseau se campe en pied et se donne une belle stature de peintre, la faluche sur la tête, la palette à la main, une palette où il a préféré inscrire les noms de ses épouses, l'ancienne, morte très jeune, et la nouvelle, la couleur passent tout naturellement dans le paysage, plus précisément dans les draperies, où l'homme s'entend entre point métallique, maisons et tour Eiffel — que Rousseau, mis à part Saurat, fut le premier artiste à représenter. C'est cette partie-là que Delaunay reprendra dans la composition de la *Ville de Paris*.

Rousseau ne fut peut-être pas seulement ce doux vieillard, cet ingénu, ce naïf intégral, cet incaute, ce primitif coupé de la réalité du monde qu'il était incapable de comprendre comme l'ont dit certains, cet être simple qu'on aurait aimé qu'il fût, par commodité, pour se tirer de l'embarras face à une œuvre singulière à laquelle les érudits collectent mal.

Il n'était peut-être pas non plus si maladroît que cela, car si maladroît chez lui il y a par rapport au règlement d'une vision en perspective classique, de cette maladresse il a tiré un formidable parti et fabriqué son propre système de représentation. C'est par là qu'il a retenu la jeunesse cubiste, par ces dérapages contrôlés, participant ainsi, au tournant du siècle, à la mise en pièces des principes académiques.

#### Un espace panoramique

L'espace chez Rousseau est un espace de rencontres, d'événements, d'imprévu, un espace de l'homme en marche avec ce que cela comporte de dangers, un espace moderne. En même temps que ces petits paysages de la périphérie de Paris, un peu bêtes parfois mais aussi, pour certains, d'une remarquable clarté, où l'on voit cheminer d'usines, fils téléphoniques, réverbères et quantité de machines volantes nouvelles, significatives de l'intérêt porté aux choses du progrès industriel et technique, il crée, avec les forêts tropicales surtout, un espace panoramique — où les plans échelonnés semblent pouvoir coulisser — autrement dit doté d'un mouvement potentiel, qui annonce — au temps des dioramas, des vues d'optique, des lanternes magiques et de toutes les nouvelles boîtes à rêves, avec ampoules pour donner du relief, le cinéma. Cet espace-là renvoie à une sorte d'archaïsme des lignes de fuite uniques, comme la peinture sur le motif, en direct de la nature. Comme si Rousseau avait pressenti que toute la culture allait désormais passer par l'image, la photographie et l'aplatissement des objets sur l'écran filmique.

On imagine mal artiste qui se soit finalement, plus que lui, le plus de plain-pied avec son époque, et qui, avec les moyens qu'il s'est forgés en toute liberté, peut-être d'instinct, est finalement arrivé à des solutions plastiques analogues à celles auxquelles Saurat, par la science et la théorie, a abouti. Seulement voilà, dans son œuvre, Rousseau a inclus le symbole, et l'effort, et la vie personnelle, sa propre échelle de valeurs, et le rêve, et l'évasion, et l'exotisme (des symboles et des peintures académiques) et le goût du réel. L'œuvre est carrefour, qui prend tout en compte et place l'homme et la peinture par-dessus tout. Les portraits sont là qui donnent toute sa dignité : portraits d'hommes, de femmes et de bébés au

regard interrogateur, où Rousseau recourt à la frontalité, à Manet probablement, et aux Flamands du quinzième siècle. Celui de la femme au col et à la ceinture bleue sur la robe noire à manche à gigot ; le sien à la lampe, où jouent, menton, nez et front soumis au travail d'emboîtement de volumes et de plans géométriques, soulignés par l'aplat noir des moustaches, des cheveux, des yeux, des sourcils, du nœud papillon, du veston ; celui, cabossé, de Pierre Loti, de trois quarts et de face tout à la fois, où la vision simultanée est suggérée par la courbe ondulée très nette qui part de la chéchia posée de travers, suit le front, le nez, le menton pour se perdre dans l'arc de la veste... Des portraits qui en imposent plus que tout.

Comme en imposent, ailleurs également, le jeu des contrastes forts, des associations du noir, du rouge et du blanc, les grands aplats réducteurs, les découpes franches, les juxtapositions et les effets de collages, qui ont toujours de quoi retenir les formalistes comme les amoureux des relations extrapicturales et incongrues que furent les surréalistes. En traitant, sur des modes différents, des sujets aussi divers que la fête, le football, les pé-

cheurs à la ligne, le portrait grand style, la guerre et la paix, les lions et la liberté, les jungles fantastiques (observées au Jardin des Plantes) et les sous-bois de fêtes galantes, le benêt et la forêt tropicale, Rousseau avait plus d'un tour dans sa palette d'une grande richesse chromatique.

Comme Saurat, comme Jarry, Rousseau est une de ces personnalités incontournables qui ont lancé quantité de pétards, consciemment ou non, dont on n'a pas fini de découvrir les répétitions, dont l'œuvre résiste aux analyses et permet les lectures les plus follement contradictoires. Si l'on veut y trouver telle ou telle référence, elle y est ; le naïf, il y est ; le précurseur aussi, et l'innocent et le cubiste et le surréaliste et le maladroît et l'incapable, il y sont. Avec en prime la peinture, de la vraie. Une peinture lisse, sans rides, qui continue de respirer, qui résiste doucement, bien qu'appareillée à un cent ans. C'était le tournant du siècle, à un moment où l'événement pouvait avoir lieu. Le Douanier n'a pas manqué l'occasion, ce « cher vieil ange ».

GENEVIÈVE BREERETTE.

★ Grand Palais, jusqu'au 7 janvier. New-York, Musée d'art moderne, du 5 février au 4 juin.

## VARIÉTÉS

### Bernard Lavilliers devient directeur du Casino de Paris

Bernard Lavilliers prend la direction du Casino de Paris. La société Trinité-Spectacles, dont le chanteur est actionnaire majoritaire (51 %), a signé un contrat de gérance avec M. Bauchot, propriétaire du bail. Bernard Lavilliers a nommé administrateur M. Jean-François Millet, ancien directeur du Palais des Glaces, qui succède ainsi à M. Jean Méjean.

En prenant possession du music-hall de la rue de Clichy, vieux de près d'un siècle et qui vit défiler dans des revues à la fin des années 1910 le couple-vedette Mistinguett-Chevalier, puis dans les années 20 et 30, Joséphine Baker, Marie Dubas, Tino Rossi et Cécile Sorel, Bernard Lavilliers a fait connaissance avec une superbe machinerie inemployée depuis une dizaine d'années, mais aussi avec un « labyrinthe infernal ». Comme personne n'a vraiment renouvelé le Casino, tout est fabriqué dans ce théâtre avec des bouts de ficelle, des morceaux de tuyau rejoignant sur du vieux. Il y a des aberrations techniques : par exemple, une partie de l'installation électrique est encore en 110 volts. Le chanteur a fermé la salle pour entreprendre les travaux nécessaires. Réouverture en janvier prochain.

CLAUDE FLÉOUTER.

## CINÉMA

### « BESOIN D'AMOUR », de Jerry Schatzberg Drame sur commande

En panne d'inspiration, semblait-il, le cinéma américain nous a emprunté les scénarios originaux de l'Emmerdeur. A bout de souffle, un moment d'égarement, un éléphant se trompe énormément et quelques autres. Le cas de *Besoin d'amour* (Mistakenly, aux Etats-Unis) est légèrement différent. Un scénariste, Barra Grant, a concocté une nouvelle adaptation d'un roman désuet de Florence Montgomery, écrit en Angleterre à la fin du siècle dernier et dont, en 1965, Luigi Comencini avait tiré l'incroyable. Après tout, pourquoi pas ? Ce procédé, classique du « remake », à partir d'une œuvre littéraire ne donne pas forcément de mauvais résultats.

Considéré comme un simple mélo, le film de Comencini fut longtemps « incompris », comme le voulait son titre. Cela ne risque pas d'arriver au film de Jerry Schatzberg qui, malgré une évidente volonté de gommer les effets larmoyants, de traiter avec sobriété le malentendu, creusé par la mort de sa femme, entre un homme et l'aimé de ses deux fils (onze ans), a réalisé un produit hybride, drame psychologique sans racines sociologiques et familiales véritables. Armateur américain en Afrique du Nord, Gene Hackman vit ses problèmes dans un tout petit clan coupé du monde extérieur. Ses rapports avec l'enfant souffrant de son indifférence (Henry Thomas) et le petit frère trop gâté (Huckleberry Fox) ne sont pas mal vus, mais l'histoire prend un caractère impersonnel dans ce milieu hétéroclite décrit.

Comencini avait, dans l'intimité du consulat anglais de la ville de Florence, introduit sa propre thématique de l'enfance privée de l'illusion de la famille protectrice, livrée à un conflit permanent avec le monde des adultes. Jerry Schatzberg donne l'impression d'avoir exécuté une commande (la scène finale, ouverte sur l'espoir, lui aurait été imposée par le producteur) avec un certain soin, certes, mais sans se sentir concerné. Au fond, c'est dommage.

JACQUES SICLIER.

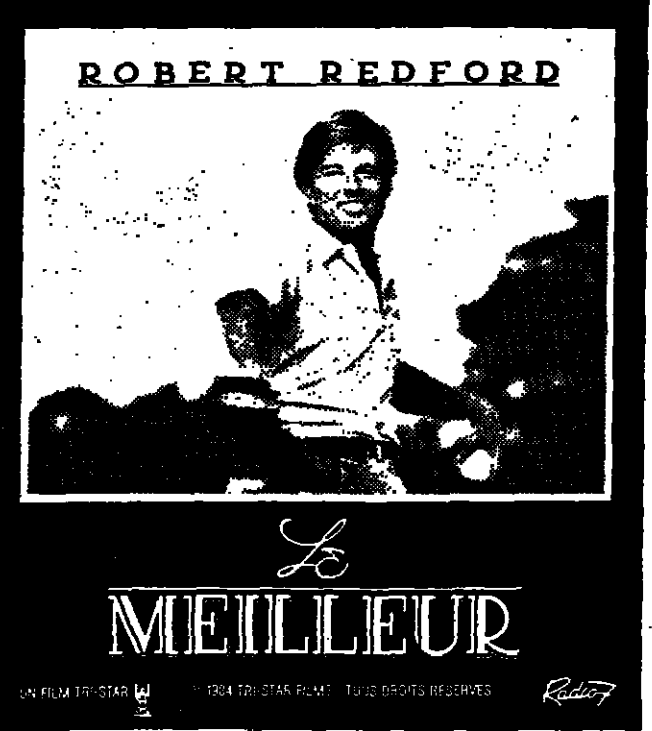
★ Voir les films nouveaux.

### MORT DE ROBERT CHANDEAU FONDATEUR DE « L'AVANT-SCÈNE »

Le comédien Robert Chandeau, fondateur de *L'Avant-Scène*, est mort, le 16 septembre, après une chute de l'hélicoptère qu'il pilotait en Normandie. Il était âgé de soixante-sept ans.

[Né au Havre le 31 mai 1917, Robert Chandeau a été acteur de théâtre, a produit pendant vingt ans des séries dramatiques pour les émissions de l'étranger de l'ORTF et a fondé, en 1947, les éditions de l'Avant-Scène, dont il est devenu en 1982 directeur honoraire.]

## DEMAIN



## MERCREDI







## Ce cher abonné

● **Patrick Poivre d'Arvor à Canal Plus.** — Le journaliste Patrick Poivre d'Arvor, ancien présentateur vedette d'Antenne 2, animera chaque jour sur Canal Plus la tranche hofaire de 19 h 15 à 20 heures, diffusée sans codage. Il y recevra des personnalités du spectacle et de la communication.

## Au nom de l'amour et du hasard

**M. G.**  
★ «Au nom de l'amour», tous les samedis sur FR 3 à partir du 29 septembre, à 20 h 35 (55 minutes).

Quant à M. Le Pen, il pourrait bien s'empêtrer dans le ridicule. Dans son combat de brave gauchiste contre la « bande des quatre », il avait réussi jusqu'ici à mettre le gros rire de son côté. Mais il devrait se douter que son nombre de ses électeurs de base fait leurs délices de « Coorico-coboy ».

**DANIEL SCHNEIDERMAN.**

**LA MAIN AU COLLET** (A., v.o.) : Gaston Haïlé, 1<sup>re</sup> (297-49-70) ; Saint-Germain, 2<sup>e</sup> (326-78-17) ; Publicis Saint-Germain, 3<sup>e</sup> (222-72-80) ; Ambassade, 4<sup>e</sup> (359-18-00) ; Lincoln, 5<sup>e</sup> (359-36-14) ; V.J. J. Berling, 6<sup>e</sup> (742-60-33) ; Blumenthal, 7<sup>e</sup> (329-52-26) ; Saint-Germain, 8<sup>e</sup> (326-78-17) ; Gaston Convention, 1<sup>re</sup> (828-42-27) ;

**MAIS QUI A TUÉ HARRY ?** (A., v.o.) : Logos, 5<sup>e</sup> (354-42-34) ; UGC Marbeuf, 9<sup>e</sup> (576-95-28) ;

**MALIN TÊTE** (A., v.o.) : Épée de Bois, 9<sup>e</sup> (337-57-47) ;

**MEURTRE D'UN BOOKMAKER**  
**CRIMONS (en le BAL DES VAU-REUX)** (A., v.o.) : Forum Orient Express, 1<sup>re</sup> (329-52-26) ; 14-Juillet Racine, 6<sup>e</sup> (326-18-68) ;

**METROPOLIS** (A.L.) : Forum, 1<sup>re</sup> (297-33-74) ; UGC Orient, 2<sup>e</sup> (574-93-50) ; Saint-Germain, 3<sup>e</sup> (326-78-17) ; Publicis Champs-Élysées, 8<sup>e</sup> (722-76-23) ; 14-Juillet Beaugrenelle, 15<sup>e</sup> (575-79-75) ; Rex, 2<sup>e</sup> (326-83-93) ;

**MONTY PYTHON, SACS GRAAL** (A., v.o.) : Champy-Écoles, 5<sup>e</sup> (354-20-12) ;

**MONTY PYTHON, LA VIE DE BRIAN** (Ang., v.o.) : Quintette, 5<sup>e</sup> (633-79-38) ;

**L'OMBRÉ D'UN DOUTE** (A., v.o.) : Action Christiane, 6<sup>e</sup> (329-11-30) ; Action Christiane, 7<sup>e</sup> (329-11-30) ;

**ORANGE MÉCANIQUE** (A., v.l.) (\*\*) : Lumière, 9<sup>e</sup> (246-49-07) ;

**LE FIGEON II (HOLD-UP À LA MILANAISE)** (It., v.o.) : Logos I, 5<sup>e</sup> (354-43-34) ;

**PLAIS FORT QUE LE DIABLE** (A., v.o.) : Action Christiane, 6<sup>e</sup> (329-11-30) ;

**LES RAISINS DE LA COLÈRE** (A., v.o.) : Champy, 5<sup>e</sup> (354-51-60) ;

**LE SALON DE MUSIQUE** (Ind., v.o.) : Bonaparte, 6<sup>e</sup> (326-12-12) ;

**LA SOIF DU MAL** (A., v.o.) : Olympic Saint-Germain, 6<sup>e</sup> (222-87-23) ;

**SŒURS FROIDES** (A., v.o.) : Logos II, 5<sup>e</sup> (354-42-34) ;

**THE BLUE BROTHERS** (A., v.o.) : UGC Denton, 6<sup>e</sup> (225-10-30) ; UGC Marbeuf, 9<sup>e</sup> (576-94-93) ;

**THE SERVANT** (A., v.o.) : Champy, 5<sup>e</sup> (354-51-60) ;

**TO BE OR NOT TO BE** (Luhitsch), (A., v.o.) : Saint-André des Arts, 6<sup>e</sup> (326-48-18) ;

**TRISTANA** (Fr., It., Esp.) : Quintette, 5<sup>e</sup> (633-79-38) ; 14-Juillet Paranaiss, 14<sup>e</sup> (326-78-17) ;

**TUEURS À GAGES** (A., v.o.) : Action Christiane B, 6<sup>e</sup> (329-11-30) ;

**UNE ÉTOILE EST NÉE** (A., v.o.) (vers. intégr.) : Movies, 1<sup>re</sup> (260-43-99) ; Lincoln, 8<sup>e</sup> (329-36-14) ;

**LA VIE D'ARCHAÏRD DE LA CRUZ** (Mex., v.o.) : Saint-Séverin, 5<sup>e</sup> (354-40-12) ;

**ZABRISKIE POINT** (A., v.o.) : Studio Média, 2<sup>e</sup> (633-25-97) ;

**"PREMIERE", Jean-Pierre Lavoignat**

AU DELA DE LA MORT, UNE VENGEANCE D'AMOUR



**CAROLE LAURE GUY MARCHAND** **STRESS** **JEAN LOUIS BERTUCCELLI**  
**ANDRÉ DOUSSELD** **GERMAINE MONTEIRO** **MICHAËL WANDET**  
**ADOLÈNE WEISZ**  
**SORTIE MERCREDI**

**SORTIE MERCREDI**

AGENTS BAI

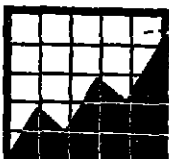
14-00000





OFFRES D'EMPLOI	La ligne		ANNONCES ENCADRÉES	La ligne/col	
	La ligne	La ligne TTC	La ligne/col	La ligne/col	La ligne/col TTC
DEMANDES D'EMPLOI	27,00	32,02	OFFRES D'EMPLOI	51,00	60,48
IMMOBILIER	60,00	71,16	DEMANDES D'EMPLOI	15,00	17,79
AUTOMOBILES	60,00	71,16	IMMOBILIER	39,00	46,25
AGENDA	60,00	71,16	AUTOMOBILES	39,00	46,25
PROP. COMM. CAPITAUX	177,00	209,92	AGENDA	39,00	46,25

## ANNONCES CLASSEES



## DIRECTIONS . DIRECTIONS . DIRECTIONS

Fonctions Nationales et Internationales

### Groupe J. SOUFFLET

1er groupe français céréalier privé (collecte, stockage, négoce, transformation) 100 km de Paris, recherche :

#### Directeur de l'information et de la gestion

Chargé d'animer le contrôle central de gestion du groupe, il développera le système d'information de l'entreprise sous ses deux aspects organisationnel et informatique.

- Notre candidat aura :
- 35 ans environ ;
  - une formation supérieure (HEC, ESSEC, SUP de CO...) ;
  - une réelle connaissance des contraintes et possibilités de l'informatique ;
  - l'expérience d'un poste similaire de préférence dans une entreprise travaillant à l'export.

Réf. 900 C1

#### Juriste d'affaires

Chargé de faire face à tous les problèmes juridiques de l'entreprise, il sera capable de résoudre à la fois les questions de Droit Bancaire des Sociétés, suivi des divers contentieux et problèmes d'assurances, rédaction de contrats de Droit interne et international.

- Notre candidat aura :
- moins de 40 ans ;
  - un Doctorat de Droit privé ;
  - une expérience réussie en entreprise.

Réf. 900 C2

Leurs qualités essentielles seront :

- le dynamisme, la rigueur, la capacité de dialogue efficacement avec tous les autres responsables
- la volonté de s'intégrer à une équipe jeune et performante au sein d'une entreprise à fort développement.

Les dossiers de candidature (CV + lettre manuscrite + photo) seront à adresser, en précisant la référence du poste choisi, à :

Jean-Pierre Martichoux & Associés  
Conseillers de Direction  
15, rue des Saint-Pères, 75006 PARIS.

### Banque Internationale Paris 8e

Nous sommes une des grandes banques étrangères en France

Nous recherchons, dans le cadre de notre stratégie de développement, un

#### DIRECTEUR RESPONSABLE DE MARCHES A DOMINANTE PASSIF

Par « marchés à dominante passive », nous entendons l'ensemble des clientèles auprès desquelles nous souhaitons promouvoir en priorité des produits et des services de trésorerie et de placement : grandes entreprises françaises ou multinationales, institutionnels résidents et non résidents, banques et correspondants, etc...

Par Directeur responsable, nous entendons à la fois

- un excellent technicien des opérations bancaires et financières.
- un tempérament de commercial : aptitude au contact clientèle de haut niveau, mobilité géographique, bi ou trilinguiste.
- un animateur d'hommes : il s'agit de coordonner l'action de plusieurs responsables de clientèle.

Le profil souhaité est donc un cadre supérieur, d'environ 40 ans, pouvant justifier d'une expérience réussie dans une fonction de ce type et connaissant bien au moins une des clientèles ci-dessus. Parlaient l'anglais et/ou l'allemand, il posséderait un réel tempérament de « battant », et l'aptitude à s'intégrer dans une équipe jeune et très motivée.

M. A. Dannenberger (1) 267.81.24 vous assure la discrétion et transmettra votre candidature  
CEPIAD 135, avenue de Wagram - 75017 PARIS.

450.000 +

#### DIRECTEUR COMMERCIAL

recherché par  
constructeur automobile étranger

Ce poste rattaché directement  
au président  
conviendrait à :

- Diplômé grande école : X, HEC, INSEAD, MBA...
- Ayant 10 années exp. professionnelle avec minimum 3 années à un poste de direction à responsabilités hiérarchiques.
- Expérience études de marketing et vente nécessaire.
- Lieu de travail : PARIS.

Envoyer C.V., lettre manuscrite + photo à :  
REGIE-PRESSE, sous n° 68.343 M  
7, rue de Montessuy, 75007 Paris

Discrétion assurée.

### FONDATION DE LA DISTRIBUTION

Créée à l'initiative des plus grands Producteurs Français de Boissons en association avec des Entreprises de Distribution, la Fondation de la Distribution a pour objectifs :

- Contribuer à la formation des futurs cadres des Entreprises de Distribution.
- Être un lieu d'échange privilégié entre producteurs, distributeurs, universitaires.
- Participer au développement du secteur de la Distribution par la recherche, l'innovation et l'aide à la création d'entreprises.

Nous recherchons

#### Directeur général

Notre candidat aura :

- moins de 40 ans,
- une formation supérieure,
- une expérience réussie de préférence dans une entreprise de distribution ou de produits de grande consommation.

Ses qualités :

- le dynamisme, la créativité, le sens du contact,
- le goût des problèmes de formation,
- l'aptitude et la volonté de développer une idée nouvelle.

Les dossiers de candidature (C.V. + lettre manuscrite + photo) seront à adresser sous référence 400 à :

JEAN-PIERRE MARTICHOUX & ASSOCIÉS  
15, rue des Saint-Pères - 75006 PARIS

### DIRECTEUR MARKETING

La filiale française d'un important groupe international du secteur de la **chimie fine** recherche son Directeur de Marketing. Basé dans la très proche banlieue de Paris et placé sous l'autorité immédiate du Directeur Général, il sera membre du Comité de Direction et animera une importante équipe de cadres. Il aura pour mission de définir et de mettre en œuvre la stratégie la mieux adaptée sur un marché très concurrentiel tant en France qu'à l'export.

Ce poste ne peut convenir qu'à un cadre confirmé doté d'une solide formation supérieure (HEC, ESSEC, Agro, Ingénieur Grandes Ecoles) et possédant une bonne expérience marketing acquise de préférence dans le domaine **agro-alimentaire**. Des qualités de **management**, de **diplomatie** et la pratique des **négociations commerciales** sont indispensables.

Les relations avec le groupe impliquent la pratique courante de l'anglais.

Merci d'adresser lettre, C.V., photo et prétentions s/réf. 11644 à **PIERRE LICHOU S.A.**, BP 220, 75063 PARIS Cédex 02 qui transmettra.

### Devenez notre

### secrétaire general paris

Nous vous proposons de prendre en charge, au sein de notre société cotée à la Bourse de Paris et travaillant en France et à l'étranger :

- La DIRECTION DES RELATIONS HUMAINES : droit social, gestion du personnel, relations avec le C.E., délégués...
- La GESTION DE LA MASSE SALARIALE : paie (en liaison avec la comptabilité et l'informatique), statistiques prévisionnelles...
- Le SUIVI JURIDIQUE de la société et de ses filiales :

assurances, contentieux, immobilier, contrats, droit des sociétés, droit international...

Si vous avez une solide formation juridique, une grande expérience de l'entreprise et la maîtrise de l'anglais, c'est avec beaucoup d'intérêt et le plus grand plaisir que nous examinerons votre candidature.

Merci d'adresser votre dossier (lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions), sous la réf. 500/LM à Mlle JANIAUX - 9, rue Bassano - 75116 PARIS.

### emploi régionaux

#### CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES

recherche pour son établissement de TOULOUSE dans le cadre de ses activités de RECHERCHE et de DEVELOPPEMENT un

#### Ingénieur électrochimiste

Grande école ou universitaire, débutant ou quelques années d'expérience. Il participera aux études d'alimentation en énergie des satellites et stations spatiales futures. Connaissances techniques générales concernant plus particulièrement l'électrochimie et l'énergétique. Merci d'adresser CV et prétentions au CNES, division du personnel, 18 avenue Edouard Belin, 31055 Toulouse Cédex.

### HUTCHINSON transport

#### Chef du service entretien Région Centre

Pour notre jeune département Carrosserie et Polyuréthane en expansion (actuellement 100 personnes), nous créons ce poste rattaché au Chef de Production. Nous recherchons un Ingénieur Mécanicien (A.M. ou équivalent) ayant 2 à 3 ans d'expérience dans le domaine entretien, travaux neufs. Nous souhaitons qu'il puisse, à terme, prendre en charge également les méthodes et les outillages. Anglais indispensable, si possible Italien ou allemand. Le poste est basé à Ingrandes S/Vienne (86). Si vous êtes intéressé adressez lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous Réf. 169 à HUTCHINSON Département Recrutement 2, rue Bazac 75008 PARIS.

#### DIRECTEUR FINANCIER ET ADMINISTRATIF

HEC - ESCP ou équivalent + 10 ans d'expérience gestion financière et administrative

Une industrie lourde à Strasbourg recherche ce cadre relevant directement du D.S.  
Missions :  
- Supervision de la comptabilité (générale, analytique, bilan), du service achat et magasins.  
- Relations avec banques, grandes administrations et collectivités locales.  
- Montage des financements d'importants investissements.  
- Dossiers fiscaux.  
Poste de large responsabilité.

Adm. CV dét. s/réf. 1089 à **seletec** 67009 STRASBOURG CEDEX

Nous prions instamment nos annonceurs d'avoir l'obligeance de répondre à toutes les lettres qu'ils reçoivent et de restituer aux intéressés les documents qui leur ont été confiés.





REPRODUCTION INTERDITE



emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

## ingénieur méthodes d'entretien

RHÔNE-ALPES

pour un important Groupe Chimique Français.  
MISSION : avec une équipe d'un vingtain de personnes (techniciens, dessinateurs, inspection-ordonnement) il créera un SERVICE METHODES-ENTRETIEN (Budget 80 MF/an) avec pour objectifs : améliorer la fiabilité des équipements et optimiser les dépenses, mettre en place un standard du matériel et définir l'amélioration et le suivi des procédures et méthodes.  
Il sera responsable de l'ordonnement des travaux confiés à la sous-traitance et aux ateliers centraux.

Ce poste peut intéresser un ingénieur (30 ans environ) Contraste, A. et M. ou équivalent ayant une expérience de quelques années en Maintenance ou Bureau d'Etudes sur des installations chimiques ou pétrochimiques.

Après réussite, il pourra se voir confier d'importantes responsabilités opérationnelles ou fonctionnelles.

La rémunération est ouverte en fonction des compétences et de l'expérience acquises.

Adresser au Cabinet R.C.C. lettre manuscrite, C.V. détaillé, photo, rémunération actuelle en précisant la référence 456-M.

Recherche / Conseil / Cadres  
6, AVENUE DU COQ - 75009 PARIS CENCR



## usine de Bordeaux recherche

pour le Centre Européen d'approvisionnement des Composants

### DES INGÉNIEURS ÉLECTRONICIENS

- Formation ESE, INSA, ENSI, DESS ou équivalent
- Spécialisés en micro-électronique
- Débutant(e)s ou possédant une courte expérience
- Bonnes connaissances en électronique digitale, microprocesseurs et technologie de circuits intégrés pour évaluations de fonctionnalité ou de fiabilité de composants VLSI.

### UN CADRE DE GESTION FINANCIÈRE

HEC, ESSEC, ESCP débutant(e)s ou possédant une courte expérience.

Merci d'adresser lettre de candidature et C.V. à Usine IBM  
Service du Personnel - B.P. 27 - CANEJAN 33610 CESTAS.

MARSEILLE

Un groupe bancaire à caractère décentralisé (500 personnes) recherche son

## RESPONSABLE PLACEMENTS

Il connaît d'une manière approfondie le marché interbancaire et la gestion de portefeuille obligataire. Judicieux dans la détermination du «disponibles» et dans le choix des placements, il possède des compétences certaines pour analyser et cerner les risques.

Autonome dans ses décisions quotidiennes, il possède :  
- une solide expérience dans ce secteur avec une formation bancaire de haut niveau (diplôme ITB ou expérience équivalente),  
- la connaissance des marchés monétaires,  
- l'aptitude à négocier à haut niveau avec autorité naturelle,  
- les qualités relationnelles et de commandement inhérent à ses responsabilités.

Gestionnaire de la trésorerie et des dépôts : bourse, titres, opérations de change, comptes à terme, fonds communs de placement, bons de caisse, emprunt obligataire, trésorerie, il exerce un pouvoir de décision sur tout le placement avec une responsabilité directe et entière sur les résultats du Groupe.

Adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions s/réf. 8012 à AXIAL Publicité, 27, rue Taibout 75009 Paris, qui transmettra.

Dans le cadre de son expansion  
**CEDIS**

importante Société de Distribution implantée dans le Centre EST 10.000 personnes, plus de 5 milliards de C.A.

recherche

### DE FUTURS DIRECTEURS D'HYPERMARCHÉS

MISSION : animer une unité de vente dans le secteur alimentaire ou non alimentaire et réaliser les objectifs sur lesquels ils se sont engagés.

NOUS SOUHAITERIONS NEGOCIER :

- Soit avec des jeunes Directeurs Adjointes d'hypermarchés dont les perspectives actuelles sont limitées dans leur Société.
- Soit avec des Chefs de Département alimentaire ou non alimentaire, ayant 2 à 3 ans minimum d'expérience réussie (animation équipe et résultats) dans la Distribution.
- Soit avec des Chefs d'Etablissement de surface de vente alimentaire ou non alimentaire d'environ 2.000 m<sup>2</sup>.

Si vous pensez répondre à l'un de ces profils, merci d'adresser C.V., photo, prétentions à F. BERTSCHY, Direction des Relations Humaines, 3, bd Diderot, 25000 BESANCON.

Entreprise spécialisée en construction offshore région Provence

recherche

### RESPONSABLE SERVICE PLANNING DE PRODUCTION

- Avoir une exp. de plusieurs années dans la mise en œuvre et la gestion du planning (traitement informatique).
- Expérience en chaudiromerie offshore ou même sous-marin.
- Anglais souhaité.

### INGÉNIEUR METHODES CHAUDRONNERIE

- Expérience de 5 à 10 ans en chaudronnerie lourde.
- Connaissance parfaite en :
  - Devis ;
  - Gammes de montage ;
  - Outillages spécifiques ;
  - Calculs de résistance des matériaux.

Pour ces deux postes, nécessité de pouvoir se libérer rapidement.  
Ecrire avec C.V. sous n° T 068.292 M RÉGIE-PRESSE, 7, rue de Montesseny, Paris-7.

### Ingénieur qualitatif

Le candidat ingénieur diplômé d'une école détenant une formation générale, âgé d'environ 35 ans, doit avoir une expérience en Gestion de la Qualité appliquée aux entreprises de production.  
Disponibilité rapide souhaitée.

Adresser lettre de candidature avec C.V. photo et prétentions sous réf. 10319 à Média-Systèmes Méditerranée, 29 La Canche 13001 Marseille.

UN DES PREMIERS CABINETS FRANCAIS D'AUDIT ET DE CONSEIL  
Membre d'un firme internationale  
recrute pour LYON et GRENOBLE

### AUDITEURS et CONSEILS CONFIRMES

Pour les Départements Audit et Expertise Comptable

NOUS VOUS PROPOSONS :

- Le cadre de travail stimulant d'un cabinet international d'audit et de conseil
- Une carrière évolutive et des prises de responsabilités pouvant conduire à l'association
- Une formation de haut niveau comportant des séminaires nationaux et internationaux.

NOUS VOUS DEMANDONS :

- Le diplôme d'une grande école
- Une expérience d'au moins 2 ans.

Adresser votre C.V. ainsi qu'une photo et une lettre de candidature manuscrite à Mme B. MOGNET - B.P. 39 - 69811 TASSIN Cedex.

### Adjoint chef d'agence Crédit Mutuel

Sud-Ouest  
Votre profil : de formation supérieure, vous justifiez d'une expérience bancaire d'au moins 5 ans en tant qu'exploitant en clientèle privée.  
Vos plus : sens de l'organisation et des responsabilités, esprit d'initiative.  
Votre future mission : secondier un directeur d'agence dans toutes ses tâches : gestion administrative et comptable, animation commerciale, conseil technique.  
Le bon tournant, prenez-le en appelant du Lundi au Vendredi, de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h, le (1) 296.15.16 (précisez la référence 1270/LM) ou adressez votre dossier à ALLO-CARRIERES - 9, bd des Italiens - 75002 PARIS qui transmettra.

(1) 296.15.16

### Chef entretien études - travaux neufs (A.M. - ICAM - ECAM...)

Filière d'un grand groupe français international, nous sommes une société du secteur BIOTECHNOLOGIE en pleine expansion. L'accroissement de nos moyens de production et l'attention portée à nos investissements nous amènent à renforcer les activités entretien-maintenance et études afin d'accroître la fiabilité de l'appareil de production. Les moyens sont importants : le budget est de l'ordre de 50 millions et les effectifs de 50 personnes dont 2 cadres.

Nous souhaitons confier ces responsabilités à un ingénieur de fort potentiel, aux connaissances techniques modernes et diversifiées (mécanique, chaudronnerie, électricité, électronique, informatique de process), et qui justifie d'une expérience réussie de la fonction, acquise de préférence dans l'agro-alimentaire, la pétrochimie ou la chimie.

Il s'agit d'un poste très attractif car à très forte responsabilité au sein d'une entreprise et d'un groupe qui permettent de larges possibilités de carrière. Une bonne connaissance de l'anglais serait un atout.

L'usine est située à Amiens.



Merci d'adresser C.V. avec photo et prétentions sous la référence 3029 M à Danielle Jalbert.

65, avenue Kléber 75116 PARIS.

MEMBRE DE SYNTET

SOURIAU et Cie

CONNEXIONS-EQUIPEMENTS INDUSTRIELS - CA 1 milliard de francs - 10 unités France et étranger - nous recherchons pour notre usine de La Ferté Bernard (800 personnes - Sarthe - proximité Le Mans) un

### INGENIEUR ELECTRONICIEN

Qui, après formation, devra prendre la responsabilité complète de la fonction qualité dans la division Equipements Industriels. Ce poste, en liaison avec la clientèle, le Bureau d'Etudes et la fabrication, implique de nombreux contacts et couvre tous les aspects de l'assurance qualité. Il peut représenter une étape enrichissante dans la carrière d'un jeune ingénieur électronicien diplômé avec, de préférence, une 1<sup>ère</sup> expérience industrielle.

Adresser C.V., photo et prétentions à SOURIAU, 11 rue Gallien, 92100 BOULOGNE.

LA CAISSE REGIONALE DE CREDIT AGRICOLE MUTUEL DE LA SARTHE LE MANS recherche

### Le Responsable de son Service Juridique et Contentieux

Diplômé de Droit Privé et disposant de bonnes connaissances en fiscalité, le candidat apportera une expérience professionnelle de plusieurs années acquise dans le secteur bancaire, en Cabinet d'Avocat.

Outre la responsabilité du service, il aura pour mission :  
- la formation, l'information et le conseil en matière juridique et fiscale de l'ensemble de la Caisse Régionale,  
- la gestion et le recouvrement des créances litigieuses et contentieuses ainsi que le suivi des actions de justice,  
- le recouvrement pré-contentieux, le règlement des assurances décès-invalidité, les mainlevées, successions...

Adresser lettre manuscrite indiquant prétentions, C.V. + photo, sous référence 326 M à Corinne VAN LOEY,

degré Conseil 11, rue La Boétie 75008 PARIS

REPRODUCTION INTERDITE

emplois régionaux

### UNE INGENIEUR PRODUCTION

pour un important Groupe Chimique Français.  
MISSION : avec une équipe d'un vingtain de personnes (techniciens, dessinateurs, inspection-ordonnement) il créera un SERVICE METHODES-ENTRETIEN (Budget 80 MF/an) avec pour objectifs : améliorer la fiabilité des équipements et optimiser les dépenses, mettre en place un standard du matériel et définir l'amélioration et le suivi des procédures et méthodes.  
Il sera responsable de l'ordonnement des travaux confiés à la sous-traitance et aux ateliers centraux.

iditeur

AGRICOLE DE LA SARTHE  
F. BERTSCHY, Direction des Relations Humaines, 3, bd Diderot, 25000 BESANCON.

ILIC DEMARRE SERIE DES COPIES

LE TRÈS PORTEUR

QUALITÉ

THOMSON GRAND PUBLIC

ANCY



# emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

REPRODUCTION INTERDITE

**GRUPE LA RUCHE MÉRIDIONALE**  
Leader de la distribution dans le grand SUD-OUEST

Nous connaissons depuis 5 ans une croissance exceptionnelle - C.A. 83 : 2 600 000 KF - 3000 pers.

## JEUNES DIPLOMES

### ATTIRÉS PAR LA GRANDE DISTRIBUTION

Vous souhaitez obtenir des responsabilités dans notre groupe ?

Notre réseau de magasins leaders s'offre à vous et la formation que nous assurons sera votre meilleure carte pour gravir rapidement les échelons.

Sachez que nous sommes exigeants et que nous demandons :

- enthousiasme et combativité,
- sens commercial aiguisé,
- goût des responsabilités,
- aptitudes à former, gérer et animer les autres,
- esprit gestionnaire et méthodique.

Pour un premier entretien, adressez C.V., photo et prêt à Michel BONEYDS - LA RUCHE MÉRIDIONALE - 2, rue J.-B. Pères 47000 AGEN.

LA RUCHE MÉRIDIONALE  
SAVOIR VIVRE ET TRAVAILLER DANS LE SUD-OUEST

### Administrer notre PME :

Tours

**Du dynamisme et de l'imagination avant tout !**

Mais soutenus par de réelles compétences en administration générale, comptabilité, finances, gestion du personnel. Et une bonne approche des PME.

La nôtre (80 pers.) est spécialisée dans le bonneterie et réalise 10% de son CA à l'export. Nous aurons pour vous bien répondu aux besoins d'un marché qui évolue, une véritable vocation d'adaptation. Vous en serez l'artisan.

Si, en plus des connaissances indispensables, vous débordiez de dynamisme et d'idées, nous brûlerions de vous connaître !

Adressez vite votre candidature détaillée et motivée, s/réf. 84/37/159 à notre Conseil.

COMMUNIQUE - 1 rue Grecoeur - BP 1522 - 37015 TOURS CE

**ANATOR S.A.**  
CAPITAL 1.308.000 F

L'informatique industrielle est notre domaine :

- Contrôle d'accès, boîtes variables ;
- Excitateur électronique ;
- Numériseur téléphonique automatique.

Nous commercialisons nos produits et systèmes experts d'une clientèle très diversifiée (banques, entreprises, administrations, etc.).

Nous recherchons :

### RESPONSABLE RÉGIONS (LYON-BORDEAUX)

Votre profil :

- Formation technique de haut niveau (électronique ou informatique) ;
- Expérience commerciale réussie ;
- Age : 28 ans environ ;
- Rémunération : fixe + commission + frais.

Envoyez C.V. manuscrit + photo + prétentions à : ANATOR S.A. - 15, rue de Sartreville, 93240 CORMEILLES-EN-PARIS.

Haute-Saône - Belfort

## JEUNE INGENIEUR DIPLOME, DÉBUTANT,

### OUVERT À L'INFORMATIQUE :

### L'AVENIR EST À VOUS. AU CREDIT AGRICOLE

même si vous n'avez pas pris d'option informatique, vous nous intéressez car nous vous formerons : vous débutez en faisant de la programmation au Service Etudes. Mais vous évoluerez vite, puisque notre objectif est de vous voir prendre, dans 2/3 ans, un poste de chef de projets. Ces projets ? Implantation TP dans les agences, mini/micro pour le siège, bureautique, vidéotex. L'environnement ? Partons des hommes : 30 personnes, réparties en équipes de projets ; et du matériel : Burroughs 6800 (appelé à être remplacé par un système ASI, Burroughs 5900).

Si vous êtes intéressé, adressez rapidement votre candidature s/réf. 403 à **UNILOG** - 9 rue Alfred de Vigny 75008 PARIS

MEMBRE DE SYNTAC - Informatique

CITRE TECHN. LYONNAIS

UN(E) TECHNICIEN(E) 30-35 ans, niveau BAC technique, chimie, textile, électromécanique, connaissant la blanchisserie industrielle, ou activités diverses : études, format, profession, assistance technique, etc.

Déplacements fréquents. For. HAVAS REGION 18222 - S.P. 1000 88222 LYON Cedex 02.

Le Centre Communal d'Action Sociale de GRENOBLE recrute un

### RESPONSABLE

Centre Social Chorier-Berriat. Conditions de recrutement :

- ou licence
- ou expérience
- ou assistants sociaux
- ou éducateurs sociaux

Expérience professionnelle de 5 ans dont 3 de coordination au moins.

Salaire d'embauche net mensuel : 8.573 F, possibilité de pourcentage.

Date limite de dépôt de candidatures : 30 SEPTEMBRE 1984 (courrielles + lettre + 14, r. Hébert, 38000 Grenoble).

Le Conseil Général de Vaucluse fait appel de candidatures pour un poste

### D'EDUCATEUR CHEF

à la Maison d'Enfance Départementale de Carpentras-Sorres.

La date limite de dépôt des dossiers est fixée au 24 septembre 1984.

Tous autres renseignements pourront être fournis par le bureau du personnel du Conseil Général.

(09) 86-33-33, poste 12-26.

CABINET COMPTABLE PROVENCE recherche

### EXPERT COMPTABLE DIPLOME OU MEMORIALISTE

Pour poste d'encadrement dans importante et réelle possibilité d'indépendance.

Ecrire sous le n° 7068-289 M RÉGIE-PRESSE 7, rue de Montessuy, Paris-7<sup>e</sup>.

COLLECT. LOCALE EST FRANCE (30.000 habitants) recherche

### RESPONSABLE AFFAIRES ECONOMIQUES

Bonne formation générale, connaissances gestion d'entr., et droit des sociétés indispensables. Expérience prof. en entreprise ou collect. locale souhaitée.

Ecrire sous le n° 294.582 M RÉGIE-PRESSE 7, rue de Montessuy, Paris-7<sup>e</sup>.

SOCIÉTÉ RECHERCHE INSPECTEUR FONCTIONNAIRE DÉPARTEMENT HAUTES-ALPES

Profil : Licence en droit ou équivalent. Connaissances indispensables de droit immobilier, cadastre, hypothèques et procédures d'expropriation. Expérience minimum 3 ans.

Adressez C.V. détaillé + photo à S.E.D.H.A. - 4, rue Avenue, 05000 GAP.

Aucun renseignement téléphonique.

## Ingénieurs d'études

ESE, ENSAE, ENSEEIHT, ISEN, ENSEM

SINTRA ALCATEL recherche des ingénieurs d'études débutants ou possédant une première expérience pour son établissement de COLOMBES.

Ils interviendront dans l'un des deux domaines suivants :

- l'étude et le développement de systèmes informatiques organisés autour de microprocesseurs,
- l'étude et le développement de systèmes de visualisation à haute performance.

Dans le cadre de leur activité, ils auront à utiliser des outils C.A.O. et à réaliser des logiciels techniques.

Merci d'adresser lettre, C.V., photo et prétentions sous réf. GETJM à Madame BRIAND SINTRA - 26, rue Malakoff - 92600 ASNIERES.

**SINTRA** FILIALE THOMSON-CSF

GRUPE PHARMACEUTIQUE  
Ville Universitaire 300 Km Sud de Paris, renforce son

## CONTROLE DE GESTION

Après formation, le candidat (H/F) prendra en charge la responsabilité du contrôle budgétaire d'une division du groupe. En outre, il assumera des missions d'organisation.

Candidat de contact et de rigueur, il devra devenir le correspondant direct des responsables de département pour l'analyse de leurs résultats et la préparation de leur décision.

PROFIL :

- Formation Supérieure (Ecole de Commerce, gestion ou scientifique + formation à la gestion)
- Anglais ou Allemand parlé apprécié
- Une première expérience professionnelle sera un plus.

Envoyez lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions sous référence 29284 M aux enveloppes à **JEAN REGNIER** Publié - 39, rue de l'Arcade 75008 PARIS, qui transmettra.

**CENCEP**

### CHEF DU DEPARTEMENT DE LA REGLEMENTATION COMPTABLE ET DES METHODES DE GESTION

Le Centre National des Caisses d'Epargne et de Prévoyance organisme créé par la loi du 1er juillet 1983 est le chef de réseau des Caisses d'Epargne et de Prévoyance et son agent financier (480 Caisses d'Epargne et 22 établissements financiers). Il a pour mission d'en définir la politique, d'en assurer la réglementation et son contrôle et d'organiser en œuvre les mesures financières et comptables nécessaires au développement, à l'organisation et au bon fonctionnement du réseau et de ses organismes.

Rattaché au Directeur Financier, ce chef de département sera chargé, avec l'appui d'une petite équipe de Cadres de haut niveau, de définir et de faire appliquer la réglementation comptable du réseau, d'organiser sur le plan comptable les circuits financiers internes, de développer les méthodes modernes de gestion dans les organismes du réseau (comptabilité analytique, prévisions budgétaires).

Cette fonction s'adresse à un **EXPERT COMPTABLE** (éventuellement HEC, ESSEC, ESCP + DECS) justifiant de six années d'expérience, de préférence acquises au sein d'un organisme financier, bancaire si possible ou à son contact par le biais d'un Cabinet. Créatif, rigoureux, il devra être un homme de communication ayant un sens pédagogique développé.

Une réponse rapide et un examen confidentiel de votre dossier vous sont garantis par notre Conseil.

Merci de lui adresser C.V., photo et prétentions sous référence 1300 M à :

**Jean-Claude Maurice S.A.**  
397 ter, rue de Vaugirard - 75015 PARIS

GRUPE BANCAIRE recherche

## JEUNES DIPLOMES HF

IUT FC / TC ou équivalent

Après formation, les candidats retenus (10) seront rattachés à la direction d'une agence et chargés, du développement des activités du groupe auprès des clientèles « privée » et « entreprises ».

Le goût des affaires et de la finance, la volonté de réussir leur ouverture d'intéressantes perspectives de carrière au sein du réseau commercial (80 agences).

Mobilité géographique indispensable.

Ecrire avec C.V. + photo s/réf. 3520 à **PIERRE LICHOU S.A.**, BP 220, 75063 PARIS Cedex 02 qui transmettra.

Réponse assurée.

Ecrire sous le n° 7068-289 M RÉGIE-PRESSE 7, rue de Montessuy, Paris-7<sup>e</sup>.

COLLECT. LOCALE EST FRANCE (30.000 habitants) recherche

### RESPONSABLE AFFAIRES ECONOMIQUES

Bonne formation générale, connaissances gestion d'entr., et droit des sociétés indispensables. Expérience prof. en entreprise ou collect. locale souhaitée.

Ecrire sous le n° 294.582 M RÉGIE-PRESSE 7, rue de Montessuy, Paris-7<sup>e</sup>.

SOCIÉTÉ RECHERCHE INSPECTEUR FONCTIONNAIRE DÉPARTEMENT HAUTES-ALPES

Profil : Licence en droit ou équivalent. Connaissances indispensables de droit immobilier, cadastre, hypothèques et procédures d'expropriation. Expérience minimum 3 ans.

Adressez C.V. détaillé + photo à S.E.D.H.A. - 4, rue Avenue, 05000 GAP.

Aucun renseignement téléphonique.

## Responsable administratif et comptable

Vous possédez une formation de gestionnaire complétée par un DECS, et justifiez d'une réelle expérience dans une fonction à responsabilité et à domaine comptable.

Vous êtes dynamique et vous possédez des qualités d'animateur.

Vous avez un goût prononcé pour l'utilisation de l'informatique et de la bureautique.

Nous sommes l'un des tout premiers Groupes immobiliers français, et nous recherchons le

### RESPONSABLE ADMINISTRATIF ET COMPTABLE

de notre région Ile-de-France qui aura à rendre compte à la Direction du Groupe.

Si votre potentiel est en outre celui que nous espérons, vous devrez évoluer vers un poste de **DIRECTEUR ADMINISTRATIF ET FINANCIER**.

Et si vous avez en plus une bonne connaissance de la comptabilité immobilière, n'hésitez plus nous devons nous rencontrer.

Envoyez votre candidature manuscrite, avec C.V., photo et prétentions sous référence 3413 à

**Organisation et Publicité**  
2, rue Marengo - 75001 PARIS, qui transmettra.

Important organisme d'économie sociale recherche

## UN(E) CADRE

Ayant une parfaite connaissance de l'entreprise : droit et fonctionnement.

Il (elle) devra allier le sens de l'organisation à celui des relations humaines au vue d'être un concepteur du développement des entreprises qu'il ou elle devra coordonner.

Le poste est à pourvoir en :

région PROVENCE-COTE D'AZUR.

Faire parvenir C.V., photo et prétentions à : M. DELAYRE, chargé du recrutement F.N.M.T., 62 bis, av. Parmentier, 75011 PARIS.

ANNONCES CLASSÉES  
TÉLÉPHONÉES  
**555-91-82**

GRUPE BANCAIRE recherche

## Jeunes Diplômés HF

Maîtrise de Droit Privé pour le service contentieux de sa direction de réseau Rhône-Alpes (Lyon).

Ecrire avec C.V. et photo sous réf. 10318, en indiquant un n° de tél. à Média-System Méditerranée 29 La Canebière 13001 Marseille.

Réponse rapide assurée.

**Florian Mantione Institut**

Société de traitement et de valorisation des déchets recrute un

### Directeur développement industriel

Basé dans une ville universitaire de Méditerranée, le PDG, il coordonne le travail des 10 cadres techniques, supervise l'organisation commerciale et la réalisation des installations (entre 10 et 100 millions), contrôle l'interaction des partenaires sous-traitants.

A un ingénieur de 35 à 45 ans, bénéficiant d'une expérience analogue de grande échelle et maîtrisant bien l'anglais, il est proposé, d'une part, 300 à 350.000 F. + un intéressement sur l'activité de l'entreprise, et d'autre part, de personnes renommées internationales d'une PME de 30 personnes.

Une définition de fonction sera envoyée aux candidats qui adresseront leur C.V. et photo, sous la référence LR 984 G, à Florian Mantione Institut, conseil en recrutement, CENCK, 30 rue Robert, 75007 Paris. Discretion et réponse assurées.

PARIS - MONTPELLIER - TOULOUSE

## Vendre les technologies du futur :

Leader de l'équipement communautaire des zones rurales des pays de l'hémisphère Sud, nous recherchons un

### Responsable Commercial International

Ingénieur électronicien, Télécom... 250 000 F +

Parfaitement bilingue français-anglais ou espagnol, 35 ans environ, ayant acquis une première expérience dans le domaine des télécommunications (production, transaction, réception), vous prospecterez et établirez des contrats grande exportation avec les administrations des pays concernés.

Adressez votre dossier de candidature (C.V., photo, lettre manuscrite) sous réf. PHY 8481 au

**CNPG** CONSEIL EN RECRUTEMENT 105 av. Victor Hugo 75116 Paris

REPRODUCTION INTERDITE

OFFRES D'EMPLOI

**FILIALE DE**

Nous sommes leader européen des postes proposés sont le plus dans le secteur des composants électroniques. Bonne connaissance

### CHEF DE PROCÉDÉS ET MOYENS CENTRALE, EN

Ingénieur, vous possédez 5 à 6 ans dans le secteur des composants électroniques. Bonne connaissance

### 2 INGE

**SERVICE COM**

Electronicien de formation, vous parlez couramment anglais et deux postes. Déplacements fréquents

### INGENIEUR EL

Pour assistance technique, vous parlez couramment anglais et deux postes. Déplacements fréquents

Ce poste requiert une expérience en tant que chef de projet, ainsi que la pratique courante de l'anglais en Europe et aux USA. Les candidats sont prévus aux ETATS-UNIS.

Merci d'adresser votre dossier de candidature et photo, en précisant la référence CENCK - SERVICE DU PERSONNEL 93100 ARGENTEL.

Informa économig

La agence de presse internationale, la plus importante d'informations économiques, recherche des

### INGENIEUR ELECTRON

En tant que chef de projet, vous serez responsable de l'équipe de techniciens et de techniciens supérieurs, ainsi que de la maintenance des équipements électroniques. Vous devrez également assurer la liaison avec l'Agence et avec les clients.

Ce poste requiert une expérience en tant que chef de projet, ainsi que la pratique courante de l'anglais en Europe et aux USA. Les candidats sont prévus aux ETATS-UNIS.

Merci d'adresser votre dossier de candidature et photo, en précisant la référence CENCK - SERVICE DU PERSONNEL 93100 ARGENTEL.

**BERNARD KNEP** 15000 PARIS

## OPPORTUNITÉ CONTROLEUR

Diplômé de l'enseignement supérieur en français et bénéficiant d'une expérience professionnelle, vous serez affecté :

- le service de contrôle de gestion d'une banque
- le département organisation-comptabilité

Nous vous proposons de participer à la gestion, à l'élaboration et au suivi des budgets de la banque et son groupe.

Cette première affectation vous permettra de vous spécialiser dans le contrôle de gestion et son groupe.

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous réf. HC 10 à :

Banque Indosuez  
Service recrutement, carrières, formation  
44 rue de Courcelles - 75008 PARIS

## SIEMENS

Siemens Data des hommes compétents

Après la plus forte progression de l'industrie informatique, nous recherchons aujourd'hui de plus en plus de spécialistes pour assurer le développement de nos produits.

Pour assurer le développement de nos produits, nous recherchons des ingénieurs et techniciens expérimentés.

Profil : une excellente connaissance des systèmes d'exploitation, plusieurs années d'expérience en tant que chef de projet, maîtrise courante de l'anglais.

Fonction : vous assurerez la gestion, la maintenance et le développement de nos produits.

Produit : la série 7 800, une gamme de produits de 27 à 271 Mbytes.

Pour un premier contact, adressez votre dossier de candidature à l'ingénieur DUCOUEROU, 15000 PARIS.

Siemens S.A. Département R&D

150 من الامثل



REPRODUCTION INTERDITE

REPRODUCTION INTERDITE

# emplois régionaux

**ANATOR S.A.**  
CAPITAL 100 000 F  
2-10 rue de la République  
92000 Nanterre  
Téléphone 1 47 10 10 10  
Fax 1 47 10 10 10  
Nous recrutons :  
- Ingénieurs techniques en électronique  
- Techniciens de maintenance  
- Techniciens de montage  
- Techniciens de contrôle  
- Techniciens de soudage  
- Techniciens de peinture  
- Techniciens de nettoyage  
- Techniciens de logistique  
- Techniciens de transport  
- Techniciens de stockage  
- Techniciens de distribution  
- Techniciens de vente  
- Techniciens de service client  
- Techniciens de support technique  
- Techniciens de formation  
- Techniciens de gestion  
- Techniciens de comptabilité  
- Techniciens de secrétariat  
- Techniciens de réception  
- Techniciens de courrier  
- Techniciens de téléphone  
- Techniciens de fax  
- Techniciens de télécopie  
- Techniciens de scanner  
- Techniciens de photocopie  
- Techniciens de imprimante  
- Techniciens de ordinateur  
- Techniciens de réseau  
- Techniciens de serveur  
- Techniciens de client  
- Techniciens de base de données  
- Techniciens de programmation  
- Techniciens de développement  
- Techniciens de test  
- Techniciens de validation  
- Techniciens de qualification  
- Techniciens de certification  
- Techniciens de conformité  
- Techniciens de réglementation  
- Techniciens de normes  
- Techniciens de standards  
- Techniciens de procédures  
- Techniciens de méthodes  
- Techniciens de techniques  
- Techniciens de savoir-faire  
- Techniciens de savoir-être  
- Techniciens de savoir-vivre  
- Techniciens de savoir-faire  
- Techniciens de savoir-être  
- Techniciens de savoir-vivre

# RESPONSABLE REGIONS

**ANATOR S.A.**  
CAPITAL 100 000 F  
2-10 rue de la République  
92000 Nanterre  
Téléphone 1 47 10 10 10  
Fax 1 47 10 10 10  
Nous recrutons :  
- Ingénieurs techniques en électronique  
- Techniciens de maintenance  
- Techniciens de montage  
- Techniciens de contrôle  
- Techniciens de soudage  
- Techniciens de peinture  
- Techniciens de nettoyage  
- Techniciens de logistique  
- Techniciens de transport  
- Techniciens de stockage  
- Techniciens de distribution  
- Techniciens de vente  
- Techniciens de service client  
- Techniciens de support technique  
- Techniciens de formation  
- Techniciens de gestion  
- Techniciens de comptabilité  
- Techniciens de secrétariat  
- Techniciens de réception  
- Techniciens de courrier  
- Techniciens de téléphone  
- Techniciens de fax  
- Techniciens de télécopie  
- Techniciens de scanner  
- Techniciens de photocopie  
- Techniciens de imprimante  
- Techniciens de ordinateur  
- Techniciens de réseau  
- Techniciens de serveur  
- Techniciens de client  
- Techniciens de base de données  
- Techniciens de programmation  
- Techniciens de développement  
- Techniciens de test  
- Techniciens de validation  
- Techniciens de qualification  
- Techniciens de certification  
- Techniciens de conformité  
- Techniciens de réglementation  
- Techniciens de normes  
- Techniciens de standards  
- Techniciens de procédures  
- Techniciens de méthodes  
- Techniciens de techniques  
- Techniciens de savoir-faire  
- Techniciens de savoir-être  
- Techniciens de savoir-vivre  
- Techniciens de savoir-faire  
- Techniciens de savoir-être  
- Techniciens de savoir-vivre

# EMPLOIS

# études

**ALCATEL** recherche des ingénieurs  
des domaines suivants :  
- Électronique  
- Informatique  
- Télécommunications  
- Systèmes de communication  
- Systèmes de traitement du signal  
- Systèmes de contrôle  
- Systèmes de mesure  
- Systèmes de simulation  
- Systèmes de modélisation  
- Systèmes de conception  
- Systèmes de fabrication  
- Systèmes de maintenance  
- Systèmes de support  
- Systèmes de formation  
- Systèmes de gestion  
- Systèmes de comptabilité  
- Systèmes de secrétariat  
- Systèmes de réception  
- Systèmes de courrier  
- Systèmes de téléphone  
- Systèmes de fax  
- Systèmes de télécopie  
- Systèmes de scanner  
- Systèmes de photocopie  
- Systèmes de imprimante  
- Systèmes de ordinateur  
- Systèmes de réseau  
- Systèmes de serveur  
- Systèmes de client  
- Systèmes de base de données  
- Systèmes de programmation  
- Systèmes de développement  
- Systèmes de test  
- Systèmes de validation  
- Systèmes de qualification  
- Systèmes de certification  
- Systèmes de conformité  
- Systèmes de réglementation  
- Systèmes de normes  
- Systèmes de standards  
- Systèmes de procédures  
- Systèmes de méthodes  
- Systèmes de techniques  
- Systèmes de savoir-faire  
- Systèmes de savoir-être  
- Systèmes de savoir-vivre  
- Systèmes de savoir-faire  
- Systèmes de savoir-être  
- Systèmes de savoir-vivre

# IT DE

# COMPTABLE ET DES

**IT DE**  
COMPTABLE ET DES  
- Ingénieurs techniques en électronique  
- Techniciens de maintenance  
- Techniciens de montage  
- Techniciens de contrôle  
- Techniciens de soudage  
- Techniciens de peinture  
- Techniciens de nettoyage  
- Techniciens de logistique  
- Techniciens de transport  
- Techniciens de stockage  
- Techniciens de distribution  
- Techniciens de vente  
- Techniciens de service client  
- Techniciens de support technique  
- Techniciens de formation  
- Techniciens de gestion  
- Techniciens de comptabilité  
- Techniciens de secrétariat  
- Techniciens de réception  
- Techniciens de courrier  
- Techniciens de téléphone  
- Techniciens de fax  
- Techniciens de télécopie  
- Techniciens de scanner  
- Techniciens de photocopie  
- Techniciens de imprimante  
- Techniciens de ordinateur  
- Techniciens de réseau  
- Techniciens de serveur  
- Techniciens de client  
- Techniciens de base de données  
- Techniciens de programmation  
- Techniciens de développement  
- Techniciens de test  
- Techniciens de validation  
- Techniciens de qualification  
- Techniciens de certification  
- Techniciens de conformité  
- Techniciens de réglementation  
- Techniciens de normes  
- Techniciens de standards  
- Techniciens de procédures  
- Techniciens de méthodes  
- Techniciens de techniques  
- Techniciens de savoir-faire  
- Techniciens de savoir-être  
- Techniciens de savoir-vivre  
- Techniciens de savoir-faire  
- Techniciens de savoir-être  
- Techniciens de savoir-vivre

# Administratif

# ble

**Administratif**  
ble  
- Ingénieurs techniques en électronique  
- Techniciens de maintenance  
- Techniciens de montage  
- Techniciens de contrôle  
- Techniciens de soudage  
- Techniciens de peinture  
- Techniciens de nettoyage  
- Techniciens de logistique  
- Techniciens de transport  
- Techniciens de stockage  
- Techniciens de distribution  
- Techniciens de vente  
- Techniciens de service client  
- Techniciens de support technique  
- Techniciens de formation  
- Techniciens de gestion  
- Techniciens de comptabilité  
- Techniciens de secrétariat  
- Techniciens de réception  
- Techniciens de courrier  
- Techniciens de téléphone  
- Techniciens de fax  
- Techniciens de télécopie  
- Techniciens de scanner  
- Techniciens de photocopie  
- Techniciens de imprimante  
- Techniciens de ordinateur  
- Techniciens de réseau  
- Techniciens de serveur  
- Techniciens de client  
- Techniciens de base de données  
- Techniciens de programmation  
- Techniciens de développement  
- Techniciens de test  
- Techniciens de validation  
- Techniciens de qualification  
- Techniciens de certification  
- Techniciens de conformité  
- Techniciens de réglementation  
- Techniciens de normes  
- Techniciens de standards  
- Techniciens de procédures  
- Techniciens de méthodes  
- Techniciens de techniques  
- Techniciens de savoir-faire  
- Techniciens de savoir-être  
- Techniciens de savoir-vivre  
- Techniciens de savoir-faire  
- Techniciens de savoir-être  
- Techniciens de savoir-vivre

# des du futur :

# ommercial

**des du futur :**  
ommercial  
- Ingénieurs techniques en électronique  
- Techniciens de maintenance  
- Techniciens de montage  
- Techniciens de contrôle  
- Techniciens de soudage  
- Techniciens de peinture  
- Techniciens de nettoyage  
- Techniciens de logistique  
- Techniciens de transport  
- Techniciens de stockage  
- Techniciens de distribution  
- Techniciens de vente  
- Techniciens de service client  
- Techniciens de support technique  
- Techniciens de formation  
- Techniciens de gestion  
- Techniciens de comptabilité  
- Techniciens de secrétariat  
- Techniciens de réception  
- Techniciens de courrier  
- Techniciens de téléphone  
- Techniciens de fax  
- Techniciens de télécopie  
- Techniciens de scanner  
- Techniciens de photocopie  
- Techniciens de imprimante  
- Techniciens de ordinateur  
- Techniciens de réseau  
- Techniciens de serveur  
- Techniciens de client  
- Techniciens de base de données  
- Techniciens de programmation  
- Techniciens de développement  
- Techniciens de test  
- Techniciens de validation  
- Techniciens de qualification  
- Techniciens de certification  
- Techniciens de conformité  
- Techniciens de réglementation  
- Techniciens de normes  
- Techniciens de standards  
- Techniciens de procédures  
- Techniciens de méthodes  
- Techniciens de techniques  
- Techniciens de savoir-faire  
- Techniciens de savoir-être  
- Techniciens de savoir-vivre  
- Techniciens de savoir-faire  
- Techniciens de savoir-être  
- Techniciens de savoir-vivre

# 250 000 F+

# Télécom...

**Télécom...**  
- Ingénieurs techniques en électronique  
- Techniciens de maintenance  
- Techniciens de montage  
- Techniciens de contrôle  
- Techniciens de soudage  
- Techniciens de peinture  
- Techniciens de nettoyage  
- Techniciens de logistique  
- Techniciens de transport  
- Techniciens de stockage  
- Techniciens de distribution  
- Techniciens de vente  
- Techniciens de service client  
- Techniciens de support technique  
- Techniciens de formation  
- Techniciens de gestion  
- Techniciens de comptabilité  
- Techniciens de secrétariat  
- Techniciens de réception  
- Techniciens de courrier  
- Techniciens de téléphone  
- Techniciens de fax  
- Techniciens de télécopie  
- Techniciens de scanner  
- Techniciens de photocopie  
- Techniciens de imprimante  
- Techniciens de ordinateur  
- Techniciens de réseau  
- Techniciens de serveur  
- Techniciens de client  
- Techniciens de base de données  
- Techniciens de programmation  
- Techniciens de développement  
- Techniciens de test  
- Techniciens de validation  
- Techniciens de qualification  
- Techniciens de certification  
- Techniciens de conformité  
- Techniciens de réglementation  
- Techniciens de normes  
- Techniciens de standards  
- Techniciens de procédures  
- Techniciens de méthodes  
- Techniciens de techniques  
- Techniciens de savoir-faire  
- Techniciens de savoir-être  
- Techniciens de savoir-vivre  
- Techniciens de savoir-faire  
- Techniciens de savoir-être  
- Techniciens de savoir-vivre

# Hugo 7516 Paris

## OFFRES D'EMPLOIS

## OFFRES D'EMPLOIS

## OFFRES D'EMPLOIS

## OFFRES D'EMPLOIS

### CEPE

#### FILIALE DE THOMSON-CSF

Nous sommes leader européen en PIÉZOÉLECTRICITÉ, (COMPOSANTS et SOUS-ENSEMBLES ÉLECTRONIQUES). Les postes proposés sont le reflet du développement de ce leadership et de notre action tant technologique que commerciale :

### CHEF DU SERVICE

#### PROCÉDÉS ET MOYENS DE FABRICATION CENTRALE, ENSAM, ICAM, ENSMM

Ingénieur, vous possédez 5 à 6 ans d'expérience acquise si possible, dans le secteur des composants ou sous-ensembles électroniques ou électrotechniques. Bonne connaissance de l'ANGLAIS. (Réf. 90094/1)

### 2 INGÉNIEURS

#### SERVICE COMMERCIAL EXPORT

Électronicien de formation, vous possédez 2 à 3 ans d'expérience. Vous parlez couramment ANGLAIS, et ALLEMAND pour l'un des deux postes. Déplacements fréquents. (Réf. 90094/2)

### INGÉNIEUR ÉLECTRONICIEN

Pour assistance technique et mise en place de standards Temps-Fréquence au CESIUM.

Ce poste requiert une expérience de quelques années dans ce domaine, ainsi que la pratique courante de l'ANGLAIS. Déplacements nombreux en Europe et aux USA. Un stage technique initial de 6 semaines est prévu aux ETATS-UNIS. (Réf. 90094/3)

Merci d'adresser votre dossier de candidature (C.V., lettre manuscrite, et photo), en précisant la référence du poste qui vous intéresse, à : CEPE - SERVICE DU PERSONNEL - 44, avenue de la Glacière - 95100 ARGENTEUIL.

**THOMSON**  
BRANCHE COMPOSANTS

## Informations économiques

Une agence de presse internationale, leader mondial dans la fourniture d'informations économiques par informatique, recherche un :

### INGÉNIEUR ELECTRONICIEN

Il intervient avec l'équipe commerciale pour traiter les problèmes d'équipement informatique et de télématique, et plus particulièrement pour assurer l'interface entre les systèmes de l'agence et ceux de la clientèle.

C'est un ingénieur spécialiste des problèmes de télécommunication, passionné par l'innovation et ses applications pratiques, dont le tempérament le prédispose à une activité qui nécessite de nombreux contacts avec une clientèle variée.

Merci de nous adresser C.V., photo récente et rémunération actuelle sous la référence 408240 M (à mentionner sur l'enveloppe).

**BKC**

BERNARD KRIEF CONSULTANTS  
115, rue du Bac - 75007 PARIS.

## OPPORTUNITÉ POUR UN JEUNE CONTROLEUR DE GESTION

Diplômé de l'enseignement supérieur (M.B.A. apprécié), vous maîtrisez parfaitement l'anglais et bénéficiez d'une expérience acquise durant quelques années dans :

- le service de contrôle de gestion d'une banque ou d'une industrie de service,
- le département organisation-conseil d'un Cabinet d'Audit.

Nous vous proposons de participer, au sein du service de planification et de contrôle de gestion, à l'élaboration et au suivi des budgets de la Banque.

Cette première affectation vous donnera de nombreuses opportunités d'évolution dans la Banque et son groupe.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre, CV, photo) sous réf. HC 10 à :

Banque Indosuez  
Service recrutement, carrières, formation  
44 rue de Courcelles - 75008 Paris.

**BANQUE INDOSUEZ**  
Un monde d'opportunités

## SIEMENS

Siemens Data  
des hommes compétents pour une informatique de qualité

Après la plus forte progression constatée sur le marché P.C.M., ces deux dernières années, Siemens dispose aujourd'hui de plus de 150 installations en Europe et à la veille de développer sa part de marché en France, où elle compte déjà parmi ses clients une dizaine des plus grandes sociétés françaises.

Pour assurer le développement de notre activité 7.800 unités centrales et périphériques compatibles, nous recherchons :

## des Ingénieurs Commerciaux

Profil : une excellente connaissance du marché des grands systèmes IBM ou P.C.M., acquise au cours de plusieurs années d'expérience auprès d'un constructeur ou d'une société de leasing.

Fonction : vous assurerez la responsabilité de vos résultats commerciaux en regard des objectifs assignés.

Produit : la série 7.800 comporte la gamme complète de produits s'adressant au marché MVS/VM : unités centrales de 2,7 à 27 MIPS (KA) - disques et autres périphériques locaux - télétraitement - logiciel

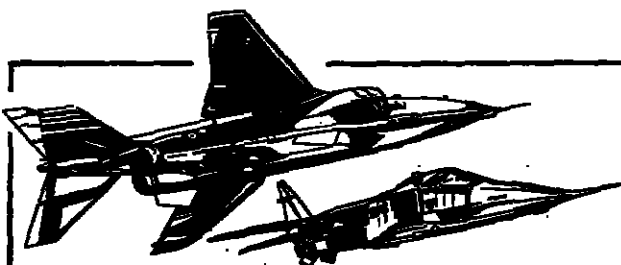
Pour un premier contact, nous vous attendons au SICOB à notre STAND N° 3288 Niveau 3 Zone BC

Monsieur DUCOUDEG vous y recevra tous les après-midi.

Vos candidatures peuvent également être adressées, sous référence 1003/M à :

Siemens S.A. Département du Personnel BP 122 - 92204 St DENIS Cedex 01

Siemens Data,  
l'avenir informatique est aussi européen.



## THOMSON-CSF DIVISION AVIONIQUE

La très haute technicité de nos produits et la compétence de nos équipes permettent à notre Division Avionique d'obtenir de nombreux succès dans un secteur de pointe.

Notre développement nous conduit à recruter :

## CHEF DE PROJET LOGICIEL (H/F) ÉQUIPEMENT AÉRONAUTIQUE

De formation Grande École, il (elle) aura acquis une spécialisation ou une première expérience en Logiciel Temps Réel (langage de haut niveau et/ou assembleur).

Il (elle) dirigera une équipe chargée de :

- l'élaboration des propositions,
- l'intégration au matériel,
- la réalisation des logiciels,
- le contrôle des coûts.

Ce poste concerne des matériels de technologie de pointe et permet l'utilisation des techniques les plus élaborées du logiciel. Il induit une évolution de carrière intéressante au sein du premier groupe électronique français.

Une bonne maîtrise de l'anglais est souhaitable.

Le poste est à pourvoir en région parisienne.

Les candidats (es) sont priés (es) d'adresser leur dossier accompagné d'une photo à Madame CHARRIER, THOMSON-CSF, 52, rue Guymer 92132 ISSY-LES-MOULINEAUX sous réf. CPLM.

**THOMSON**  
BRANCHE ÉQUIPEMENTS ET SYSTÈMES

## INGÉNIEUR D'AFFAIRES INFORMATIQUES

Notre métier :  
Ingénierie Informatique Industrielle - mini et micro temps réel.

Nos domaines d'activité :  
Energie, Industrie, Transport, Communication.

Notre richesse :  
450 personnes dont 260 ingénieurs. A leur disposition, notre atelier logiciel Vulcan.

**INGÉNIEUR CONFIRMÉ**, vous avez de 5 à 10 ans d'expérience dans l'ingénierie d'affaires industrielles à dominante informatique. Une bonne connaissance des systèmes informatiques industriels sera appréciée.

Nous vous proposons de prendre la responsabilité de la gestion et du suivi de nos affaires.

Au contact du client - éventuellement en groupement d'entreprises - où vous pourrez jouer le rôle de chef de file en liaison avec nos équipes de réalisation - vous aurez à faire valoir vos capacités d'autonomie et de décision.

Elisabeth PICARD examinera avec vous, votre intégration et vos perspectives d'avenir.

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous référence 0108 à CERCII - Direction du Personnel 56, rue Roger-Salengro - 94126 FONTENAY-SOUS-BOIS (proche RER Val de Fontenay).

**Cercii**

FILIALE JEUMONT SCHNEIDER

## JEUNE INGENIEUR

- AM, électromécanicien ou électronicien
- de 0 à 2 ans d'expérience
- décidé à prendre rapidement des responsabilités dans une industrie de pointe

### ENVOYEZ-NOUS VOTRE CV.

- 1 milliard de C.A.
- 8 centres de Production à Paris et en Province
- filiale d'un groupe international, spécialisé sur les marchés de l'Aéronautique, de l'Aérospatial et de l'Armement,

notre client, dans le cadre d'une politique humaine ambitieuse, renouvelle ou crée différents types de fonctions (Fabrication, Méthodes, Etudes). Plusieurs postes sont à pourvoir à Paris et en Province. Si vous nous envoyez votre curriculum vitae, accompagné d'une lettre manuscrite et d'une photo, nous lui réserverons le meilleur accueil. En fonction des perspectives et besoins de notre client, nous vous inviterons à venir discuter avec nous de votre avenir dans son Groupe. Merci de préciser sur l'enveloppe ORION, référence 409318 M.

35 rue du Rocher 75008 Paris

**ORION**  
l'homme et l'entreprise

## Développer, analyser et mettre en place

Nous sommes un important groupe de distribution situé en banlieue sud de Paris. Notre politique de développement passe en partie par l'adhésion de nouveaux points de vente.

Votre rôle consistera à vous tenir informé en permanence des opportunités du marché national puis à établir le diagnostic complet (commercial, financier et humain) des magasins entrant dans le cadre de la stratégie de développement de notre groupe. Il vous appartiendra ensuite d'accompagner le rapprochement du nouveau point de vente.

Vous avez une formation supérieure, quelques années d'expérience dans la grande distribution et une bonne connaissance des magasins. Vos bases en matière juridique et fiscale sont suffisantes. Vous avez des talents de négociateur et des déplacements fréquents en province ne sont pas faits pour vous déplaire.

Envoyer lettre manuscrite, c.v., photo et prétentions sous réf. 10511 à PLAIN CHAMPS, 37, rue Froidevaux, 75014 PARIS, qui transmettra.

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

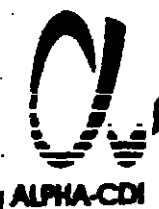
OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

## RESPONSABLE ORGANISATION ET INFORMATIQUE

C'est au sein de l'une des filiales de distribution d'un des plus grands groupes industriels français que vous allez prendre vos fonctions. Fonctions d'un haut niveau de responsabilité qui font appel aux compétences d'un organisateur et d'un informaticien. C'est en effet vous qui maîtrisez l'ensemble de l'informatique de la filiale. En contact permanent avec les décideurs de cette société, vous bénéficierez de moyens importants (micro-informatique à base d'IBM PC, Infocentre Focus, moyens bureautiques) ainsi que des systèmes de gestion d'aide à la décision. Ces moyens performants permettent une mise en oeuvre efficace depuis le cahier des charges jusqu'au bilan de fin d'études. Profil idéal pour bien «tenir» cette opportunité : une grande école d'ingénieurs ou une formation supérieure commerciale ou d'organisation. Et l'idéal voudrait que cette formation ait été complétée par une expérience de 3/4 ans vous ayant fait participer à des projets d'organisation. La rémunération est en outre liée indéniablement à l'envergure du poste, très évolutif compte tenu de la taille de notre Groupe.

Adressez CV, photo et prétentions sous référence 928 M à notre Conseil ALPHA CDI, 181 avenue Charles de Gaulle, 92200 NEUILLY SUR SEINE.



## UN REDACTEUR BRANCHÉ SUR LA MICRO INFORMATIQUE

Notre domaine, un domaine dans lequel nous excellons : la micro-informatique grand public. Notre continuelle expansion et notre place de leader nous permet d'offrir une nouvelle opportunité à un bon rédacteur (formation littéraire, économique ou juridique).

A lui de faire passer en langage clair ces manuels destinés aux utilisateurs pour nos logiciels grand public.

A lui donc de trouver le mot juste en gardant l'esprit technique.

Nous n'exigeons pas la candidature d'un professionnel de la micro, une bonne sensibilité à la technique doit en effet suffire. C'est pour cela qu'une première expérience préalable dans la rédaction de documents ou d'articles de vulgarisation pourrait lui permettre de postuler.

Chez nous il peut s'il sait se montrer à la hauteur du poste faire évoluer rapidement sa carrière...

Adressez CV, photo et prétentions sous réf. 929 M à notre Conseil ALPHA CDI, 181 av. Ch. de Gaulle, 92200 NEUILLY SUR SEINE.



## JEUNES INGENIEURS

VENEZ FAIRE VOS PREMIERS PAS PROFESSIONNELS DANS L'INFORMATIQUE

Entrer dans notre Entreprise, c'est bénéficier pour vos débuts des atouts d'un des plus grands groupes industriels français, intervenant dans des secteurs très diversifiés (chimie, pharmacie, etc.).

Vous êtes jeune diplômé expérimenté, passionné d'informatique mais soucieux de trouver un terrain d'action formateur, préparant votre devenir professionnel.

Des opportunités vous sont ouvertes au sein de la Société informatique de notre groupe, dans son Département Etudes.

Lieu de travail : proche banlieue ouest de Paris.

Si vous souhaitez faire vos premiers pas professionnels dans l'informatique chez un grand utilisateur adressez dès aujourd'hui un dossier complet de candidature, détaillant vos motivations sous référence 932 M à notre Conseil ALPHA CDI, 181 avenue Charles de Gaulle, 92200 NEUILLY SUR SEINE.



## Sitintel

Groupe STERIA

Spécialisés dans la TELEMATIQUE et l'interconnexion de RESEAUX, nous progressons régulièrement de 30% par an, preuve de notre maîtrise des technologies de pointe, de notre dynamisme, et de notre position sur le marché.

Créatifs et innovateurs, nous présentons six nouveaux produits au SICOB. Des ambitions plus importantes encore, nous conduisent à renforcer nos équipes.

## UN CHEF DE GROUPE PROJETS SYSTEMES

Ingénieur de formation, vous êtes devenu un spécialiste des Etudes et Projets liés à la TELE INFORMATIQUE. Vous appuyant sur nos produits et notre savoir-faire, vous aurez pour mission de répondre aux besoins de nos clients par l'étude, la conception, la présentation et la négociation des solutions optimales. Vous animerez une petite équipe d'ingénieurs de projets. Votre connaissance du marché, votre sens de l'innovation, vous permettront de jouer un rôle actif dans notre politique produits. (réf. 958 M)

## UN INGENIEUR DE PROJETS

Diplômé, vous aussi, d'une Grande Ecole d'Ingénieurs, votre expérience affirmée des études et projets vous a révélé un goût et de réelles compétences pour les SYSTEMES et RESEAUX. Responsable de vos missions, votre technicité, votre autonomie et votre sens de la négociation vous permettront de traiter avec succès des affaires importantes auprès de nos clients. (réf. 959 M).

Pour ces deux postes, nous proposons un intéressement lié à la progression de notre CA.

Adressez CV, photo et prétentions sous réf. correspondante à notre Conseil ALPHA CDI, 181 av. Charles de Gaulle, 92200 NEUILLY SUR SEINE.



## ASSIGRAPH : TRADUISEZ CAO

TRADUISEZ efficacité. TRADUISEZ expansion. TRADUISEZ succès. Liés aujourd'hui à un groupe que vous connaissez - SERETE - reconnus par tous comme les grands professionnels de la CAO, nous avons maintenant les plus beaux atouts pour nous hisser au premier rang de notre domaine.

Les grands projets industriels nationaux auxquels nous nous sommes associés, confirment bien cette notoriété, tant dans les domaines de la mécanique, de l'électronique, de l'électrotechnique ou de l'ingénierie.

Fort de ces succès, sans être pour autant grisés, convaincus que de nouveaux talents vont nous aider à continuer sur cette lancée, nous recherchons des

## INGENIEURS COMMERCIAUX

Connaissant bien, ou en tout cas intéressés par la CAO et plus généralement la productique.

Ils vont rapidement prouver leurs talents de fins négociateurs dans un contexte particulièrement stimulant : ils vont donc faire passer leur vœu, être cohérents auprès d'interlocuteurs de haut niveau qu'ils vont rencontrer. Compte tenu de nos structures et de notre continuelle expansion, ils peuvent envisager une belle évolution de carrière.

Notre Conseil ALPHA CDI, se propose de vous rencontrer pour vous parler plus en détail de ces opportunités, de l'intérêt qu'elles représentent. Ecrivez aussi sans tarder en indiquant la réf. 923 M au 181 avenue Charles de Gaulle, 92200 NEUILLY SUR SEINE.



## SYSTEMES AVANCES DE PRODUCTION : LA CERTITUDE D'UN METIER D'AVANT-GARDE

ESIA, filiale de Technip et SGM poursuit sa croissance dans l'ingénierie des systèmes avancés de production.

Nous concevons et réalisons des systèmes informatiques pour l'aide à la conduite, au pilotage et la gestion de production d'importantes unités industrielles chimiques et mécaniques.

Le développement rapide de nos activités nous amène à rechercher pour nos équipes de réalisation :

## UN CHEF DE PROJET

De formation Grande Ecole ou universitaire, vous avez une solide expérience dans la réalisation de logiciels temps réel sur mini-calculateurs sous environnement multitâches (Solar/RTES, PDP/RXS, HP/RTS...).

Une expérience d'études d'avant-projets et de devis serait appréciée, une aptitude à la conception et à l'encadrement d'équipes de réalisation est en revanche indispensable. (Référence 951 M)

## DES INGENIEURS INFORMATIENS

Ces postes conviennent à de jeunes diplômés ou à des candidats ayant une première expérience des mini-calculateurs, des systèmes d'exploitation et des langages évolués : Fortran et Pascal. (Référence 952 M)

ESIA vous propose des métiers d'avant-garde dans un secteur de pointe : l'informatique industrielle.

Le lieu de travail : banlieue sud-ouest de Paris (accès direct par la ligne C du RER et SNCF Montparnasse).

Si vous aimez les responsabilités et si à la lecture de cette annonce vous retrouvez votre profil, envoyez votre dossier de candidature à notre Conseil ALPHA CDI en indiquant la référence du poste choisi.

ALPHA CDI, 181 avenue Charles de Gaulle, 92200 NEUILLY SUR SEINE.

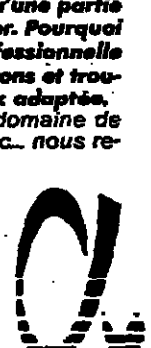


## ECRIVEZ-NOUS

Ces offres de postes ne constituent qu'une partie de ce que nous pouvons vous proposer. Pourquoi ne pas nous adresser votre carte professionnelle ou votre dossier. Nous vous remercierons et trouverons avec vous la solution la mieux adaptée. Spécialistes du recrutement dans le domaine de l'informatique, la robotique, la CAO, etc., nous recrutons pour nos clients des cadres de tous niveaux.

La qualité de nos prestations, nos références et notre connaissance du marché confirment notre notoriété. Il y a de grandes chances que nous puissions vous aider à trouver le job que vous attendez.

ALPHA CDI 181 av. Charles de Gaulle 92200 NEUILLY SUR SEINE



## GOUL BEAU QU'UI

Pour la SMT, le de répondre au rentiel et de sa clientèle.

Dans cet esprit, né de la SMT, SICOB. Produire pour et avec les nels, Goupi 3 F logie informati fichage, l'exp haute réacti les grands log avec les princ tamment en log aux exigences informati. En proposant ce parfaitement à propose beauq lui permet aus opportunités.

## DIRECTION ET DE LA

Vous vous offrez le plaisir de travailler avec la Direction du Groupe. Vous serez en contact direct avec le Chef de Groupe. Vous serez en contact direct avec le Chef de Groupe. Vous serez en contact direct avec le Chef de Groupe.

## CHEF DU PRODUITS

Chargé d'une Ecole d'Informatique depuis au moins 10 ans, vous avez une expérience concrète de la conception et de la réalisation de produits logiciels, matériels, le packaging, le courant requis.

## INGENIEUR SPECIALIS

Diplômé d'une grande Ecole, vous avez une expérience de 10 ans dans le domaine des réseaux locaux, à large bande, à très haut débit. Vous serez précieux dans ce service pour assurer la responsabilité d'un poste à votre mesure.

## INGENIEUR DEBUTANT OU

Vous dépendez du Chef de conception et du développement. Vous prenez une part active à la réalisation de ses outils sous UNIX et de ses outils sous Pascal. Vous avez une expérience d'un poste supplémentaire.

## INGENIEUR OU EQUIVALENT

Une première expérience de Service Architecture et de Service Nouveaux Produits. Vous avez tous les aspects de l'analyse, du choix, de la mise en œuvre, de la maintenance des systèmes et des nouvelles technologies.

Notre remarque : innover et gagner. Proposer. Employer avec vous rapidement.

ALPHA CDI

صكزا من الامتحان



OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

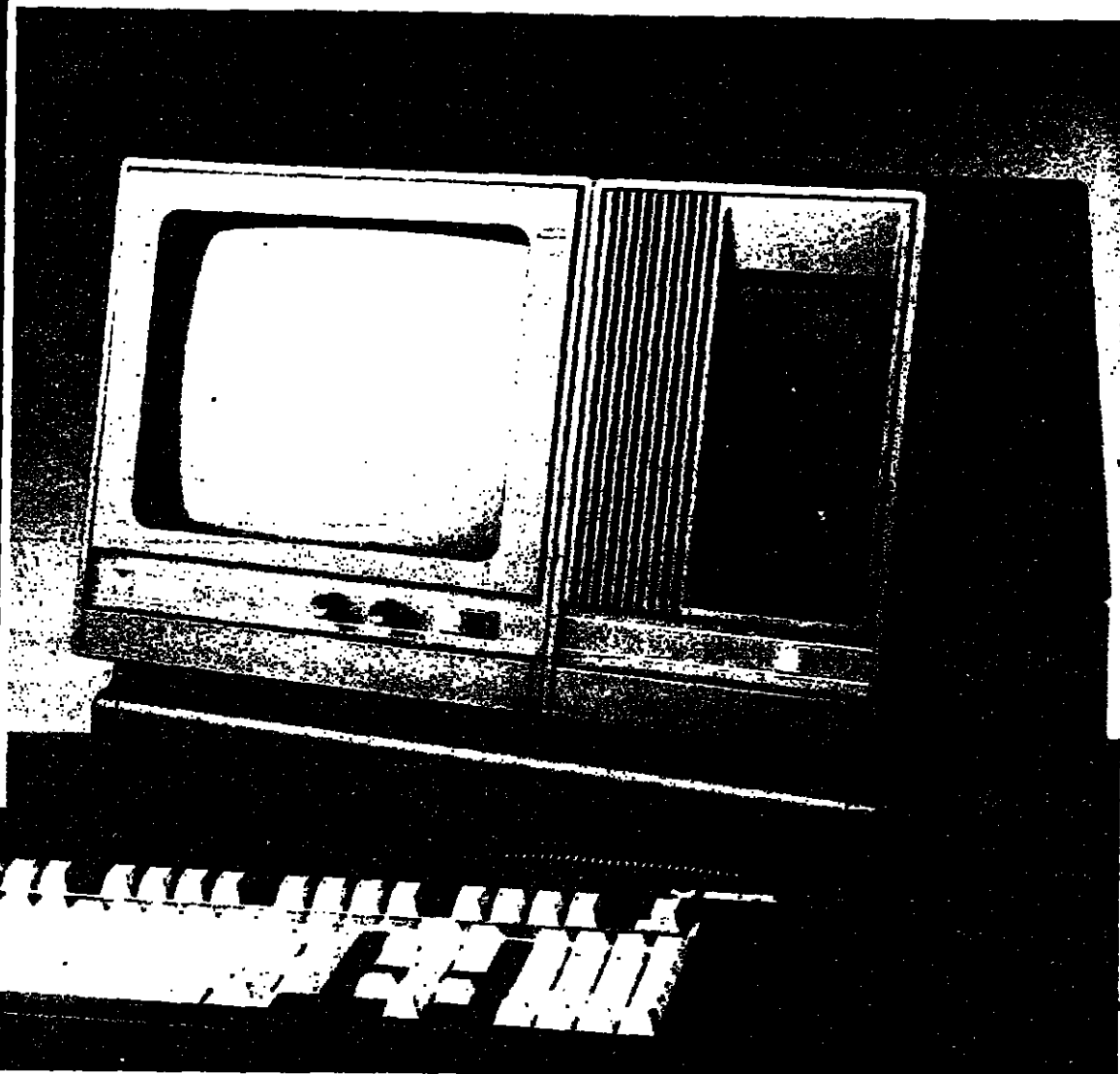
## GOUPIL 3 PC BEAUCOUP PLUS QU'UN SIMPLE PC

Pour la SMT, l'innovation a toujours été le moyen de répondre aux attentes d'un marché très concurrentiel et de gagner en satisfaisant pleinement sa clientèle.

Dans cet esprit, le nouveau GOUPIL 3 PC, dernier né de la gamme Goupil, est lancé demain au SICOB. Produit hautement performant, conçu pour et avec les grands utilisateurs professionnels, Goupil 3 PC offre le top niveau de la technologie informatique. Sa remarquable rapidité d'affichage, l'exceptionnelle définition de son écran haute résolution, sa capacité à présenter tous les grands logiciels du moment, sa compatibilité avec les principaux PC du marché (MS/DOS notamment) en font le micro répondant parfaitement aux exigences des professionnels de la micro informatique.

En proposant cette nouvelle machine qui s'intègre parfaitement à la gamme de ses produits, la SMT propose beaucoup plus qu'un simple PC. Et cela lui permet aussi de proposer de nombreuses opportunités...

# GOUPIL



### DIRECTION DU MARKETING ET DE LA COMMUNICATION

(réf. 936 M)

Nous vous offrons la possibilité de construire et d'animer ce département. En liaison avec la Direction Générale, la Direction du Développement et les Directions Commerciales, vous participerez à la définition des nouvelles gammes de machines et prendrez en mains la politique commerciale du Groupe. Le poste confère un rôle décisif dans la définition, l'orientation et le suivi du plan triennal glissant de l'Entreprise.

Nous souhaitons rencontrer un professionnel capable de comprendre et de suivre les orientations de ce marché. Ce marketing opérationnel d'accompagner d'une forte implication dans la réalisation du plan d'entreprise. Ingénieur Grande Ecole, vous êtes un homme de dialogue, de précision et de ténacité pour le contrôle et le suivi des projets. Vous avez un goût marqué pour la technologie micro et pour ses applications.

### CHEF DU SERVICE PRODUITS LOGICIELS

(réf. 937 M)

Diplômé(e) d'une Ecole d'Ingénieur ou Universitaire, vous êtes confirmé(e) à un poste d'ingénieur informaticien depuis au moins 3 ans. Votre expérience concrète dans le domaine des micro ordinateurs professionnels, des systèmes d'exploitation et d'applications, va vous permettre de diriger toute votre efficacité dans la recherche de produits logiciels, la négociation d'accords de distribution, l'installation de logiciels sur nos matériels, le "packaging" des produits, la réalisation et l'évaluation des logiciels d'application. Anglais courant requis.

### INGENIEUR SPECIALISTE RESEAUX

(réf. 938 M)

Diplômé d'une grande école, vous avez approfondi vos connaissances en logiciel de base, systèmes temps réel et en matériel Hardware. Vous avez au moins 3 ans d'expérience professionnelle. C'est à ce titre que vous êtes recruté dans le domaine des transmissions de données ou d'architecture de réseaux (DFA, SNA, X.25, réseaux locaux...). La maîtrise de l'Assembleur et du langage C est souhaitée. Votre concours sera précieux, dans ce service en création, rattaché à la Direction du Développement. Votre mission : assurer la responsabilité totale de projets de développement télécommunications et réseaux locaux. Un poste à votre mesure si vous avez les compétences et le potentiel que nous attendons.

### INGENIEUR LOGICIELS DE BASE DEBUTANT OU 1<sup>re</sup> EXPERIENCE

(réf. 939 M)

Vous dépendez du Chef du Service Architecture et Systèmes. Il vous confie la prise en charge de la conception et du développement de logiciels de base pour nos micro ordinateurs professionnels. Vous prenez une part active à la mise en œuvre d'un système d'exploitation (MS-DOS, CP/M86, FLEX, UNIX...) et de ses outils comme base de développement. De formation informatique système (Ingénieur ou Universitaire), vous avez de solides notions d'organisation des systèmes d'exploitation, éventuellement l'expérience d'un ou plusieurs systèmes connus en micro informatique. L'anglais est un atout supplémentaire.

### INGENIEUR ELECTRONICIEN OU EQUIVALENT

(réf. 940 M)

Une première expérience professionnelle réussie... Vous êtes l'ingénieur qu'attend notre Chef du Service Architecture et Systèmes pour prendre en charge la conception et le développement de produits nouveaux pour notre gamme de micro ordinateurs professionnels. C'est à ce titre que vous êtes recruté. Vous étudiez tous les aspects de l'utilisation des composants dans l'élaboration du produit : prospection, aide au choix, technologie, évaluation, standardisation, approvisionnement et prix. Ingénieur, Universitaire, vous êtes bien au fait de la conception de micro ordinateurs, des questions d'architecture de systèmes et des nouvelles technologies.

Notre remarquable expansion, nous la devons à la créativité, à l'enthousiasme et au dynamisme qui constituent les fondements de notre succès. Innover et gagner sont les mots clés de la dynamique de nos collaborateurs. Faites comme eux, rejoignez-nous, nous avons des opportunités à vous proposer. Envoyez curriculum vitae, photo et prétentions sans oublier la référence du poste choisi, les Consultants d'ALPHA CDI prendront contact avec vous rapidement.

ALPHA CDI, 181 avenue Charles de Gaulle, 92200 NEUILLY SUR SEINE

### CROISSANCE > 100% DEPUIS 3 ANS : Y A-T-IL DES INGENIEURS COMMERCIAUX QUI VEUILLENT NOUS SUIVRE ?

GRANDS COMPTES  
RESEAUX

(réf. 941 M)

TECHNICO COMMERCIAUX

(réf. 942 M)

Il leur faut : ● une expérience réussie dans la vente informatique, matériels péri-informatiques et bureautiques, ● 25 ans minimum, une très forte motivation pour des structures jeunes et dynamiques, ● un sérieux goût du challenge pour suivre avec le n°1 de la micro informatique française, une croissance supérieure à 100 % par an. Si vous le souhaitez téléphonez directement aux Consultants d'ALPHA CDI au 747 64 67.

### GOUPIL EN "BOUTIQUES" ?

### UN RESPONSABLE COMMERCIAL

(réf. 947 M)

GOUPIL sera présent sur tous les fronts ! Poursuivant son implantation, il attaque le réseau boutiques. De l'audace, du dynamisme, de la foi... chez ce jeune professionnel de l'informatique intéressé par ce type de commercialisation. Il va vite devenir « celui qui conseille », et celui qui sait vendre aussi bien le Goupil PC que les terminaux portables ou les divers logiciels (D BASE II, MULTIPLAN, INTEGRATED SEVEN...). Celui aussi qui va gérer son réseau sur toute la France. Si vous le souhaitez téléphonez directement aux Consultants d'ALPHA CDI au 747 64 67.

### JEUNE, COMPETENT... FINANCIER POUR NOTRE DIRECTION COMMERCIALE

(réf. 944 M)

Un bon début : ESC (Option-Finances/Comptabilité) ou Maîtrise de Gestion. Puis une première expérience réussie dans le service comptable ou financier d'une société anglo-saxonne de préférence. Aujourd'hui, nous vous proposons d'assister le Directeur Commercial pour tous problèmes juridiques, administratifs et financiers : vous prenez part à l'élaboration et au suivi des éléments de planification (Budgets, plans à 3 ans) ; étudiez chaque contrat, vérifiez la solvabilité de nos distributeurs et validez leurs dossiers ; participez à la mise en place et au respect de l'outil de suivi interne, au recouvrement des créances clients. Et ainsi vous nous permettrez d'optimiser nos actions. Jeune, compétent, financier ? Adressez-nous votre dossier.

### DIRECTEUR DU DEPARTEMENT DES APPROVISIONNEMENTS

(réf. 945 M)

Hierarchiquement rattaché à la Direction Générale, vous assurez : ● l'interface opérationnelle avec la Production, les Ventes et le Support technique, ● l'interface fonctionnelle avec la Finance. Cette mission tout d'abord à dominante approvisionnement des usines doit couvrir à court terme l'intégralité des achats. ● Centralisation de toutes les opérations d'achats ● Optimisation des coûts par la recherche de partenaires français et étrangers, par la bonne gestion des éléments d'actif ● Participation active à la définition et à la mécanisation des méthodes internes de gestion des fournisseurs et des matières ● Constitution d'une équipe susceptible de faire progresser durablement la marge brute de l'entreprise tout en assurant une croissance supérieure à 100% par an. Vous avez une formation de type supérieure Technique Achats, avec goût et compétences en électronique. Vous avez déjà une expérience en ce domaine de l'électronique Grand Public, Professionnelle ou Militaire ou de la Téléphonie. Vous avez déjà animé une équipe avec des responsabilités décentralisées (gestion de budgets) et réalisé des achats de type OEM avec dominante mondiale (US, Japon, RFA). L'anglais est évidemment indispensable.



ALPHA-CDI

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

**CGEE ALSTHOM**  
INNOVER ET ENTREPRENDRE

**Notre dynamique passe par RED**

**organisateur (Bac + 3)**

Succursale française de la première Compagnie d'Assurances en Europe, nous recherchons l'organisateur de notre branche Vie - Assurance de personnes.

Outre les tâches traditionnelles d'organisation, il devra analyser et exprimer les besoins des utilisateurs et participera à la conception de projets informatiques.

Une expérience de 2 ou 3 ans de la gestion est requise si possible dans le domaine de l'assurance-vie.

La connaissance de l'allemand est impérative et des connaissances de base en comptabilité et en micro-informatique seront appréciées.

**Allianz** vous prie d'adresser CV et prétentions à Allianz - Mme Rougé BP 24 - 75761 Paris Cedex 16

**CAISSE NATIONALE DE CREDIT AGRICOLE**

recherche :

**un Fiscaliste**

pour renforcer son équipe de spécialistes.

- Il exercera une activité d'assistance et de conseil auprès de l'ensemble des Sociétés du Groupe Crédit Agricole dans tous les domaines de la fiscalité.
- Il aura :
  - une très bonne connaissance de la fiscalité des entreprises
  - une maîtrise de Droit et un diplôme de Droit Fiscal
  - 3 à 5 années d'expérience.

Adresser CV, photo et prétentions sous réf. MAF 91 à ONCA Service - Gestion des Personnes - 75710 Paris Brume

**Groupe MATRA**

Pour une de ses filiales performantes par son dynamisme et ses résultats (CA 1 milliard) offre un poste intéressant et évolutif au sein de sa Direction Financière :

**Expert-comptable ayant potentiel de directeur**

**SA MISSION :**  
Intégré à une équipe qui poursuit la mise en place d'outils de gestion précis et efficaces dont une informatique largement utilisée par l'ensemble du personnel (environ 300 terminaux en TR), le titulaire du poste devra dans un premier temps :

- prendre en charge la comptabilité générale, les problèmes fiscaux, la conception et la mise en place des procédures comptables en relation avec l'informatique.
- assurer les relations avec la Direction des Comptabilités du Groupe (consolidation) et les commissaires aux comptes.
- participer étroitement avec les Contrôleurs de Gestion aux rapprochements analytiques mensuels ainsi qu'aux divers audits internes et externes de contrôle de gestion.

**SON PROFIL :**  
- expert-comptable, ESC + DECS ou équivalent, disposant d'un fort potentiel et d'une réelle compétence (8 ans environ d'expérience en Cabinet d'Audit ou au sein d'une Direction comptable et financière performante).

La réussite à ces fonctions en particulier dans ses aspects organisation et informatique est importante pour l'extension prévue du poste. Grandes perspectives d'évolution de carrière au sein de la Société ou du Groupe dans les domaines liés à la gestion financière.

Poste à Paris.  
Ecrire sous référence EX 144 AM  
Discretion assurée.

Rémunération : 250 à 300.000 F

4 rue Massenet 75016 Paris

**Groupe CEGOS**

1er groupe européen indépendant de conseil et de formation, recherche :

**Consultant international en management de projets industriels**

Vous êtes ingénieur de haut niveau, ayant dans l'ingénierie une expérience de chef de projet et des fonctions «planning», «cost control».

Vous aimez l'initiative et la responsabilité, liées à une grande solidité technique.

Vous serez chargé de conseiller les sociétés d'ingénierie et les constructeurs de gros équipements sur :

- l'organisation croisée des équipes «projets» et des services spécialisés (Etudes, Achats, Chantier, ...),
- la fonction, les méthodes et les outils du chef de projet,
- les systèmes informatisés de contrôle des délais et des coûts.

Vous conduirez également des actions de formation, dont certaines en collaboration avec des consultants américains.

Vous serez l'adjoint direct du Directeur du Département CEGOS MPI (Management des Projets Industriels) dont la notoriété et le niveau d'activité sont en croissance régulière.

Vous serez intéressé à vos résultats. Vous serez basé à Paris avec des déplacements de courte durée.

Envoyez votre C.V. manuscrit à G. de LIGNY, Directeur CEGOS, Tour Chenonceaux, 204 rond Point du Pont de Sèvres, 92516 BOULOGNE

**sélé CEGOS**

**SNECMA**

SOCIÉTÉ NATIONALE, nous sommes spécialisés dans l'étude et la fabrication de moteurs d'avions civils et militaires ainsi que d'équipements aéronautiques.

Largement exportateurs, nous entendons poursuivre une politique de recherche et de développement de technologies avancées.

**GROUPE SNECMA**

Nous recherchons pour un de nos centres en Région Parisienne

**INGENIEUR CHIMISTE EXPERIMENTE**

diplômé d'une grande école de chimie et spécialisé en chimie organique et minérale afin de participer à nos études sur les matières et produits non métalliques.

Merci d'adresser sous référence 178/84 lettre, CV et prétentions à SNECMA - Département Encadrement 2, Bd Victor - 75724 PARIS CEDEX 15

**ANDERSON JACOBSON**

Division télécommunications

recherche :

**INGENIEUR SUPPORT PRODUIT TELECOM**

De formation supérieure, âgé de 25 - 30 ans, le candidat justifiera d'une expérience de quelques années dans le domaine des transmissions de données.

Il sera chargé du suivi technique des produits télécom et de leur mise en œuvre dans l'environnement télématique de nos clients.

Anglais impératif. - possibilités de déplacements.

Adresser lettre manuscrite, avec C.V. détaillé et photo à ANDERSON JACOBSON - Département Technique 86, avenue Léonia - 94250 GENTILLY.

**FRANCE CABLES & RADIO**

**Deux experts pour les produits et services nouveaux de Télécommunications**

**Analyste Système**  
Il se verra confier l'analyse et la programmation de nouveaux systèmes de messagerie. Une bonne connaissance du matériel DIGITAL EQUIPMENT et plus précisément du PDP 11/70, RSX 11M- est nécessaire.

Cependant, une période de formation aux méthodes et systèmes existants est prévue pour faciliter l'intégration du candidat.  
(Réf. MRE/FC/AS)

**Ingénieur expert réseaux internationaux**  
Il participera à l'exploitation et au développement de réseaux de transmission de données sur le plan international.

De formation supérieure, le candidat recherché possède une expérience affirmée dans le domaine des normes et procédures (X25, X28, X75) et a déjà participé à la conduite de projets mettant en œuvre les techniques de commutation de paquets.

Une disponibilité pour de brefs déplacements à l'étranger est nécessaire ainsi que la pratique de l'anglais.  
(Réf. MRE/FC/ER)

Bertrand REVOL vous remercie de lui adresser votre dossier de candidature qu'il traitera en toute confidentialité.

**ORDIS** - Conseil en Recrutement - 10, rue Auber 75009 PARIS

**Intégrer notre équipe développement** 150 000

Au sein d'un établissement financier très connu, nous souhaitons recruter un jeune cadre afin de lui confier des projets de développement, tant au niveau des produits que des hommes. Vous serez responsable de l'initiation des projets jusqu'à leur réalisation : diagnostic du problème et objectifs à atteindre - choix de l'approche commerciale et moyens correspondants - mise en place et suivi de l'opération.

Homme d'action, de réflexion et de dialogue, vous avez environ 25 ans et vous possédez une formation supérieure complétée par une expérience développement ou marketing de 2 à 3 ans.

Bernard Julhiet Psycom vous assure étude sérieuse de votre dossier (lettre, CV, photo), réponse et discrétion. Merci d'écrire sous référence B6961M, 1 rue de Berr - 75008 Paris.

**Bernard Julhiet Psycom** Membre de Syntec

**Assistante d'un chasseur de têtes**

Conseils sur un plan international (Paris 8e), nous offrons à une Secrétaire de Direction confirmée (5 ans minimum d'expérience - pratique de l'anglais), l'opportunité d'une collaboration très personnalisée au sein d'une petite équipe de haut niveau.

De la présence, de la vivacité d'esprit, beaucoup de rigueur, de l'aisance dans les contacts, une bonne capacité de rédaction, le sens de la confidentialité, l'intérêt pour la vie des affaires.

Adresser CV, photo et prétentions sous référence 205 314M.

**Sirca** 64, rue La Boétie - 75008 PARIS

Membre de Syntec

**PHILIPS**

LE CENTRE DE TECHNOLOGIES PHILIPS A FONTENAY

pour son centre international applique dans activité en pleine croissance réseaux précursés

**ingénieur électronicien**

- Support technique international
- Innovation, recherche
- Définition produits

**technicien électronicien**

- Assistance technique
- Réalisation et vérification des montages
- Réalisation

Ces postes demandent une Micro-Electronique ou une expérience dans des domaines similaires en C.A.O. La connaissance de l'anglais est un atout.

Envoyer C.V. et photo au Service 4 à 16 92260 Fontenay

مركز من الامم



REPRODUCTION INTERDITE

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

**etap**

4, rue Massenet 75116 Paris

Ecrire en précisant la référence - Discretion absolue

**Directeur de production**

référence PY 145 CM

PME en expansion - 200 personnes, fortement exportatrice, recherche un ingénieur pour lui confier la responsabilité de l'ensemble de la production (mécanique, moyenne série). Rattaché au PDG, il aura pour objectif premier d'organiser et gérer la production afin d'accroître la productivité. Il animerait un effectif d'environ 130 personnes (ordonnancement, lancement, achats, approvisionnements, fabrication). Agé d'environ 35 ans, le candidat retenu sera ingénieur diplômé (AM, ENSM, IDN...) et possèdera une expérience de 5 ans en production ou direction d'ateliers (si possible multiproduits) dans le domaine de la petite mécanique. Gestionnaire rigoureux et animateur, il aura de solides capacités d'analyse et de synthèse.

Poste : proche banlieue sud-ouest Paris. Rémunération : 280 000 F

**Ingénieur recherche**

référence CY 142 CM

**NORSOLOR** - un leader de la chimie européenne des produits acryliques, filiale en expansion d'un grand groupe chimique français, recherche pour son unité située en province, un Ingénieur Recherche, débutant ou quelques années d'expérience (thèse souhaitée), formation grande école chimique, pour poste en recherche appliquée dans le domaine des acryliques portant sur :

- amélioration et développement de procédés acryliques,
- optimisation sur pilote de catalyseurs de type hétérogène.

Carrière évolutive notamment vers postes de responsabilités dans Direction Recherche, Technique ou Fabrication.

**X, ESE, Télécom. Sup. Aéro... électronicien ou informaticien niveau jeune Ingénieur en chef**

référence EZ 146 CM

**UN GROUPE FRANÇAIS DE PREMIER PLAN** recherche un Ingénieur de haut niveau pour animer le développement de techniques d'exploitation d'un système automatisé à haute performance.

Il s'agit d'une première réalisation mondiale qui, dans les prochaines années, doit connaître un développement important en France et à l'étranger.

Ce poste conviendrait à un candidat ayant minimum 3 ans d'expérience dans le domaine des systèmes automatisés. Outre son goût pour les techniques avancées, il témoignera de bonnes capacités d'autonomie, de solides qualités pédagogiques et d'excellentes facilités de contact à haut niveau.

Rémunération attractive en fonction de la valeur et de l'expérience du candidat.

Poste à Lille.

**Ingénieur fabrication entretien INSA, ENSM, ICAM, ENI...**

référence DW 143 CM

**SOCIÉTÉ FILIALE D'UN GROUPE INDUSTRIEL FRANÇAIS** fabricant des articles métalliques en moyenne et grande série, renforce son potentiel de production. L'ingénieur recherché se verra confier, après une période de formation, l'organisation et l'encadrement de la fabrication, ainsi que l'entretien et l'évolution d'un parc machines important.

Ce poste nécessite une formation d'ingénieur diplômé à dominante mécanique et, si possible, une expérience de 2 à 3 ans (entretien ou fabrication ou méthode). Le candidat possèdera de fortes capacités d'animation et d'ouverture. Évolution possible pour candidat de fort potentiel.

Lieu de travail : 180 km sud Paris.

**Chef de service travaux neufs entretien force motrice**

référence PI 131 CM

**IMPORTANTE ENTREPRISE FRANÇAISE** fabrication de papiers pour ondules et d'emballages en carton ondulé, 30 km grande ville universitaire Centre-Ouest, recherche son Ingénieur Chef de Service travaux neufs, entretien et force motrice.

Il s'agit d'un poste important impliquant nettes possibilités d'évolution ultérieure de carrière, qui peut convenir à diplômé AM, ENSI ou mécanicien marine, 30 ans minimum, ayant 3 à 5 ans d'expérience dans industrie feu continu, si possible solides connaissances en mécanique, électricité ainsi qu'en électronique et informatique appliquées au pilotage de matériels modernes de production; des qualités certaines de chef et d'animateur, un esprit inventif et réalisateur sont indispensables. Logement proche entreprise - site agréable.

Toute candidature, homme ou femme, sera traitée avec la discrétion habituelle.

**etap**

4, rue Massenet 75116 Paris

## INGENIEURS

confirmés et débutants

## Programme : le contrôle industriel. Objectif : 168 pays.

Accès : la recherche et le développement. Energie, Industrie, Tertiaire. l'innovation est dans tous les domaines.

**Ingénieurs du logiciel**

« temps réel »

Pour l'étude et la réalisation d'automatismes industriels, les réglementations d'ensemble pour les processus industriels, le génie logiciel (VAX/SOLARI) et la CAO.

**Ingénieurs électroniciens**

« courants forts »

Pour les études, les essais et les mises en service d'équipements, tant matériel que logiciel et les automatismes industriels.

Si vos objectifs concordent avec les nôtres, écrivez à Fabienne DUCRET CGEE ALSTHOM - 13, rue Antonin-Raymond - 92300 LEVALLOIS-PERRET Cedex.

**CGEE ALSTHOM**

INNOVER ET ENTREPRENDRE

## JEUNES INGENIEURS maîtrisez les risques !

L'expertise en risques industriels est une fonction polyvalente et passionnante. Evaluation technique et financière, diagnostic : vous conseillerez des sociétés de toutes natures, dans des secteurs d'activités divers, et vous dialoguez avec les chefs d'entreprise pour résoudre leurs problèmes dans leur contexte.

Cette mission requiert autonomie, esprit d'initiative, rigueur intellectuelle et aisance sociale. Pour l'assumer pleinement, votre diplôme d'ingénieur sera rendu opérationnel par une formation à nos techniques.

Une certaine mobilité géographique est nécessaire : vous serez rattaché à l'une de nos Délégations Régionales. Et un fort potentiel personnel facilitera votre future évolution ou siège ou en région.

PFA, c'est un nouveau nom dans le monde de l'assurance. Une marque qui dynamise l'histoire de compagnies reconnues : La Prévoyante, La Foncière ont décidé de mettre en commun leur puissance et leur notoriété. PFA, c'est aujourd'hui 3000 personnes, 1000 agents généraux en France, 46 représentations à l'étranger. Pour situer PFA, deux chiffres : 52 milliards de francs de CA et 2,6 millions de contrats en cours.

Pour un premier entretien, nous vous remercions d'adresser votre candidature avec C.V. et photo sous référence CD 702 à PFA - Emplois et Carrières, Catherine DANGER - 18, rue de Londres 75467 PARIS CEDEX 09

**PFA**

Prévoyance Foncière Assurances

BANQUE INTERNATIONALE recherche très urgent 2 INGENIEURS CONCEPTEURS DE BASE DE DONNEES CORR. BASES DE DONNEES TEL. 01 47 74 74 82

**ORSTOM** Et. public recherche pour responsabilité laboratoire centre-mer **TECHNICIEN CHIMISTE H-F** possédant BTS-DUT ou équivalent diplôme de profil :

- formation en chimie analytique minérale ;
- expérience organisation et gestion laboratoire ;
- connaissances pratiques électricité, mécanique et électronique soudures ;
- motivation pour l'étranger.

Env. ORSTOM 24, r. Bayard, 75008 Paris.

## INGENIEUR COMMERCIAL GROUPE CHIMIQUE INTERNATIONAL

Vous avez une expérience d'au moins deux ans dans la vente de matières plastiques, de produits chimiques ou techniques aux industries. Votre formation est plutôt celle d'un ingénieur ou Technicien, mais si elle est commerciale, ce n'est pas un handicap.

Basé à notre siège à Paris, nous vous confierons le suivi et le développement d'une clientèle diversifiée de transformateurs de matières plastiques sur environ un quart de la France.

Nous apprécierons votre dynamisme commercial, mais aussi votre rigueur dans le suivi technique des affaires en coordination avec les services développement et fabrication. La pratique de l'anglais vous sera utile.

Le candidat (28 ans minimum) aura une formation supérieure et un début d'expérience de contrôle de gestion, si possible dans l'industrie.

Vous pouvez téléphoner pour informations complémentaires (296.55.00) ou écrire sous référence 29M à notre conseil Monique LAVROT ou Richard BÉNATOUILL - GROUPE BSC - 1 bis, place de Votais - 75001 PARIS.

## Grandes Boulangeries Associées

Prestataire de services (centrales d'achats, suivi de gestion, assistance technique, etc.) auprès de 12 sociétés adhérentes de panification industrielle : 350 millions F - 1200 personnes, recrutés à PARIS (Pont de l'Alma - rive droite).

## JEUNE CONTRÔLEUR DE GESTION

Relevant du Directeur Général, il bénéficiera d'une large autonomie. Il aura pour mission le conseil et le suivi de la gestion des 12 sociétés adhérentes et plus particulièrement :

- établir leur budget prévisionnel ;
- analyser et comparer leurs performances mensuelles ;
- proposer des mesures pour améliorer leur rentabilité.

Courts déplacements en province. Perspectives d'évolution. Le candidat (28 ans minimum) aura une formation supérieure et un début d'expérience de contrôle de gestion, si possible dans l'industrie.

Vous pouvez téléphoner pour informations complémentaires (296.55.00) ou écrire sous référence 29M à notre conseil Monique LAVROT ou Richard BÉNATOUILL - GROUPE BSC - 1 bis, place de Votais - 75001 PARIS.

Réponse rapide et discrétion absolue assurées.

## PHILIPS

LE CENTRE DE TECHNOLOGIES INFORMATIQUES DE PHILIPS A FONTENAY AUX ROSES (92) recherche pour son centre international de micro-électronique appliquée dans activité en pleine croissance centrée sur réseaux prédiffusés BIPOLAIRES et CMOS

## ingénieurs électroniciens

- Support technique international pour conception de circuits prédiffusés ECL.
- Innovation, méthodes et outils C.A.O.
- Définition projets circuits standards.
- Cours de formation.

## techniciens électroniciens

- Assistance technique des projets clients.
- Réalisation et vérification des nouveaux outils et bases de données C.A.O.
- Réalisation de circuits standards.

Ces postes demandent une bonne formation en Micro-Electronique ou une expérience de quelques années dans des domaines similaires en particulier l'usage des C.A.O. La connaissance de l'Anglais est exigée.

Envoyer C.V. et photo au Service du Personnel C.T.I. 4 à 16 avenue du Général Leclerc 92280 FONTENAY AUX ROSES.



## SIEMENS

Siemens Data des hommes compétents pour une informatique de qualité

Notre Département Technique recherche pour notre activité "GRANDS ORDINATEURS COMPATIBLES" (gamma 7 800)

## Techniciens de Maintenance expérimentés.

De formation minimum BTS électronique ou A.F.P.A. équivalent et possédant une expérience de maintenance de grands systèmes IBM ou PC/M (unités centrales et périphérie), ils assureront après une période de formation théorique et pratique, l'installation et la maintenance de systèmes informatiques en clientèle.

Pour réussir dans ce poste, une première expérience en maintenance informatique est nécessaire, la connaissance de l'allemand et/ou de l'anglais courant serait appréciée.

Pour un premier contact nous vous attendons au SIOB à notre STAND N° 3288 Niveau 3 Zone BC.

Monsieur DUCLOUX vous y recevra tous les après-midi. Vos candidatures peuvent également être adressées, sous réf. 689/M à :

Siemens S.A. Département du Personnel B.P. 122 - 92004 St-Denis Cedex 01

Siemens Data : l'avenir informatique est aussi européen.





OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

Important organisme  
de la mutualité  
recherche son ou sa  
**RESPONSABLE  
DE LA PRÉVOYANCE**

Il (elle) aura en charge ses caisses autonomes ou il ou elle devra produire une politique dynamique du développement de leurs produits.  
Le poste sera confié à un homme ou à une femme d'expérience de haute technicité d'encadrement et faisant preuve d'un sens commercial développé.  
Age minimum 30 ans.  
Le poste est à pourvoir en région parisienne.

Faire parvenir c.v., photo et prétentions à :  
M. DELAYRE, chargé du recrutement  
F.N.M.T., 62 bis, av. Parmentier, 75011 PARIS.

Pour son activité "Téléphonie",  
un constructeur recherche

**un  
Ingénieur**

possédant une expérience de la vente  
de la location de matériels de téléphonie  
privée, auprès de clients nouveaux.

Qualités souhaitées : dynamisme dans  
la prospection, bon négociateur  
apte à conclure, sens de la  
responsabilité commerciale  
et libre engagement pour  
la prise en charge d'un  
secteur en ÎLE DE FRANCE

**Commercial**

Il bénéficiera d'un fixe et d'un  
intérêtlement élevé, d'une voiture  
et de remboursements de frais.

Une formation sera assurée.  
Ses connaissances et résultats feront de lui  
un futur responsable.  
Envoyez CV, détail et photo sous la référence N° 33663 à  
COPAF 40, rue de Chabrol 75010 Paris, qui transmettra.

**ingénieur  
technico-commercial**



Nous sommes un groupement  
industriel de 17 000 personnes,  
chargé par le Ministère de la  
Défense de l'étude, du dévelop-  
pement et de la production de  
systèmes d'armes.

Pour renforcer notre équipe commerciale, nous  
souhaitons accueillir un jeune ingénieur généra-  
liste. Vous serez chargé de présenter nos maté-  
riels en France et à l'étranger, vous élaborerez  
les offres, et participerez à leur négociation.

Vous effectuerez de nombreuses missions inter-  
nationales : l'anglais vous est donc familier.

Lieu de travail : Pont de Saint Cloud.

Nous vous remercions d'adresser votre dossier  
de candidature à notre service de recrutement,  
sous référence 9482, en précisant  
vos prétentions, aux ESAT,  
24, avenue Prieur de la Côte d'Or,  
94114 ARCUEIL Cédex.

**participez à la réussite  
de nos projets**



En France et dans le monde, nos ingénieurs et nos techniciens mettent en œuvre leurs compétences  
et les techniques les plus modernes au service de réalisations industrielles diversifiées : chimie, offshore,  
agro-alimentaire, industries manufacturières, techniques avancées, ingénierie de systèmes, équipements  
collectifs... Parce que nos spécialistes sont des professionnels de l'ingénierie et parce que nous répondons  
avec efficacité aux défis technologiques et économiques de l'industrie d'aujourd'hui,  
Serete se développe et recrute.

Que vous soyez débutant ou expert confirmé, votre place est peut-être avec nous.

**ingénieurs d'affaires  
en logistique industrielle**

**TRES HAUT NIVEAU** - Vous avez un sens commer-  
cial développé et le goût de la technique. Vous avez  
acquis ces dix dernières années une expérience très  
solide et diversifiée en logistique industrielle. Au  
sein de notre service ingénierie de systèmes et en  
relation avec l'ensemble de nos équipes techniques et  
industrielles, vous aurez la responsabilité complète  
de la prospection de nos clients. La définition de leurs  
besoins particuliers. Vous leur proposerez les meil-  
leures solutions techniques dans les domaines de ma-  
nagement, stockage, et des techniques de manu-  
faction. Ces postes, basés à Paris, supposent de fré-  
quents déplacements en province et une bonne con-  
naissance de l'industrie industrielle.  
(Réf. 84.09-M)

**ingénieurs automatismes  
industriels**

**TRES CONFIRMES** - Vous êtes ingénieur grande éco-  
le. Vous avez de 5 à 10 ans d'expérience dans la concep-  
tion et l'installation de systèmes industriels en chimie  
fine, agro-alimentaire, manutention automatisée, et  
plus généralement dans l'automatisation de chaînes de  
fabrication en industries manufacturières. Le poste que  
nous vous proposons vous permettra de poursuivre au  
sein de notre équipe une carrière professionnelle et in-  
termédiaire positionnant en relation avec l'ensemble des  
services techniques de Serete et de ses filiales spé-  
cialisées. Ces postes sont basés à Paris.  
(Réf. 84.40-M)

**ingénieurs électricité  
confirmés**

Vous êtes un professionnel en électricité. Vous recher-  
chez un poste technique motivant. Avec notre service  
électricité, vous aurez la responsabilité des études de  
conception et la réalisation de projets techniques :  
production d'énergie, réseaux électriques, équipe-  
ments électriques de bâtiments publics et industriels  
(nouveau foras, nouveaux habitats). Ces postes sont  
basés à Paris et supposent de très bons ingé-  
nieurs ayant de 5 à 10 ans d'expérience.  
(Réf. 84.54-M)

**ingénieurs  
instrumentistes confirmés**

Vous êtes un professionnel confirmé en instrumen-  
tation de procédés. Vous avez de 5 à 10 ans d'expe-  
rience en mesures, contrôle-commande, et régulation  
dans différents domaines d'application : centrales  
thermiques chimiques, pétrochimie, techniques avan-  
cées. Votre expérience professionnelle vous a permis  
d'acquies une bonne connaissance de l'utilisation de  
systèmes de conduite centralisés. Au sein de notre  
service instrumentation, vous aurez la prise en  
charge des études de conception et de réalisation de  
nos projets en instrumentation, dont que le démar-  
rage d'unités. Ces postes sont basés à Paris.  
(Réf. 84.57-M)

**ingénieurs informatique  
de gestion industrielle**

**TRES CONFIRMES** - Au sein de notre groupe infor-  
matique de gestion industrielle, vous aurez en vue de la  
mise en œuvre sur site de systèmes automatisés de  
traitement de l'information associés à la production  
(gestion des stocks, planification, bases de données  
techniques...) selon les besoins de nos clients que  
vous aurez contribué à définir. Votre expérience de 5  
à 10 ans dans une fonction analogue vous a permis en  
outre d'acquies une très bonne connaissance des  
logiciels associés et de l'organisation des entreprises.  
Ces postes sont basés à Paris.  
(Réf. 84.28-M)

**jeunes ingénieurs  
électriciens grande école**

Vous êtes ingénieur grande école. Vous débutez ou  
avez une première expérience de un ou deux ans.  
Vous participerez à la réalisation de projets électri-  
cité pour l'industrie lourde, les industries de transfor-  
mation et les techniques avancées. Parallèlement à  
cette mission, vous mènerez de nombreux développe-  
ments informatiques correspondant aux besoins du  
service (création de bases de données, développe-  
ment de logiciels spécifiques, schémas réseaux). Ces  
postes sont basés à Paris.  
(Réf. 84.39-M)

**ingénieurs de projet  
bâtiment et industrie**

Vous prendrez en charge le suivi de nos contrats et la  
gestion de nos projets en province : élaboration des  
offres, planning d'études et de réalisation, coordina-  
tion des spécialistes, des fournisseurs, suivi des  
clients... Vous avez acquis une expérience diversifiée  
dans le domaine de l'ingénierie et événementiel de  
l'entreprise générale sur des projets des secteurs ter-  
ritoriaux, industries de construction et industrielle.  
Ces postes sont à pourvoir auprès de nos Directions  
Régionales de Bordeaux, Clermont-Ferrand, Lille,  
Lyon, Marseille, Nancy, Nantes et Toulouse.  
(Réf. 83.00-M)

**ingénieurs process  
France et étranger**

**TRES CONFIRMES** - Vous êtes ingénieur grande  
école. Vous avez environ 10 ans d'expérience dans la  
conception et l'installation d'unités chimiques ou  
pétrochimiques en étroite relation avec les utili-  
sateurs. Votre maîtrise des procédés industriels et votre  
expérience vous permettent d'effectuer des transferts  
originaux de solutions techniques éprouvées d'un  
domaine vers d'autres types d'installations indus-  
rielles. Dans le cadre de votre action, vous pourrez égale-  
ment : animer des équipes de conception pluridisci-  
plinaires ou bien assurer la réalisation et la mise en  
œuvre d'unités. Ces postes sont à pourvoir en France et  
à l'étranger.  
(Réf. 82.31-M)

**jeunes techniciens  
automatismes**

Vous êtes titulaire d'un BTS automatismes ou infor-  
matique. Vous êtes à la recherche d'un premier  
emploi sûr et motivant. Au sein de notre service Au-  
tomatismes et Informatique Industrielle, vous partici-  
perez à la réalisation de projets d'automatisation  
pour les industries lourdes, les industries de transfor-  
mation et les techniques avancées. Parallèlement à  
ces missions, vous serez associé, en compagnie  
d'ingénieurs, aux développements informatiques cor-  
respondant aux besoins du service. Une première  
expérience des automatismes sera appréciée.  
(Réf. 84.29-M)

**jeunes techniciens  
électricité**

Vous êtes titulaire d'un BTS électromécanique. Vous  
êtes à la recherche d'un premier emploi sûr et moti-  
vant. Au sein de notre service électricité-contrôle,  
vous participerez à la réalisation de projets électricité  
pour les industries lourdes, les industries manufactu-  
rières et les techniques avancées. Parallèlement à  
ces missions, vous serez associé en compagnie  
d'ingénieurs aux développements informatiques cor-  
respondant aux besoins du service. Ces postes sont  
basés à Paris.  
(Réf. 84.53-M)

**spécialistes et ingénieurs  
de projet offshore**

Les techniques de la mer vous passionnent. Nous vous  
proposons la responsabilité de projets diversifiés :  
bâtiments éprouvés, plates-formes offshore, équipe-  
ments associés... Selon votre expérience, vous assu-  
rez la coordination générale de ces projets ou bien  
les développements techniques spécialisés dans des  
domaines tels que la mécanique, le contrôle-  
commande ou l'instrumentation en techniques mar-  
itimes. Ces postes s'adressent à des ingénieurs ayant  
une dizaine d'années d'expérience.  
(Réf. 84.15-M)

**jeunes ingénieurs  
études économiques**

Vous êtes ingénieur diplômé grande école. Vous avez  
acquis une formation économique complémentaire.  
L'étude des coûts des projets industriels vous intéres-  
se. Après une période de formation à nos méthodes,  
vous serez rapidement confié la responsabilité  
d'études de faisabilité de projets, d'implantation  
d'unités, d'études de marchés de biens industriels, de  
recherches technico-économiques, en France ou à  
l'étranger. Vous débutez ou avez une première expe-  
rience de la fonction. Une bonne connaissance de  
l'anglais et une bonne mobilité géographique sont  
indispensables.  
(Réf. 82.41-M)

Merci d'adresser votre candidature, en précisant la référence choisie à Serete, Service Recrutement  
88, rue Régnault - 75640 Paris Cedex 13



UNIGRAINS

SOCIÉTÉ D'ÉTUDES, D'INTERVENTION ET DE  
FINANCEMENT POUR LE DÉVELOPPEMENT  
DES FILIÈRES AGRO-ALIMENTAIRES (80 personnes)  
CRÉE À PARIS (Pont de l'Alma - rive droite) le poste

**JEUNE  
AGRO - ECONOMISTE**

Relevante du Chef de la Division Études et Prévisions Économi-  
ques - au sein d'une équipe de 5 personnes - il assurera les ser-  
vices opérationnels à définir les actions de développement de  
l'économie céréalière. Il sera chargé :  
• de recherches de données macro et micro-économiques sur le  
secteur céréalière, de leur analyse, de leur suivi et diffusion ;  
• de l'élaboration de bulletins de tendances conjoncturelles  
pour les services opérationnels et les sociétés affiliées ;  
• d'études prospectives de secteurs ou filières agro-alimen-  
taires destinées à nourrir les projets de développement.

Le candidat - 28 ans minimum - de formation supérieure agro-  
nominique ou équivalente aura un début d'expérience dans une  
fonction similaire. La connaissance de l'anglais sera indispen-  
sable.

Vous pouvez téléphoner pour informations complémentaires  
(261.65.61) ou écrire sous réf. 117M en précisant votre salaire  
actuel à notre conseil Monique LAVRUT ou Richard BÉNAOUIL-  
GROUPE BBC - 1 bis, place de Volots - 75001 PARIS.  
Réponse rapide et discrétion absolue assurées.



Jeune diplômé ingénieur ou universitaire : option  
informatique, vous vous orientez vers un secteur  
d'activité dynamique de pointe : l'informatique.  
Réalisiez-vous dans une SG2 et choisissez l'un des  
tout premiers groupes français d'ingénierie infor-  
matique : SG2.

SG2, Groupe puissant de 4500 personnes, assure la  
maîtrise d'œuvre et la réalisation de projets infor-  
matiques mettant en œuvre des technologies variées  
(réseaux hétérogènes, réseaux locaux, bases de  
données réparties) dans des secteurs d'activités très  
divers (banques, assurances, transports, adminis-  
tration, industrie, PME en France et à l'étranger).

Nous vous proposons de rejoindre nos équipes  
études à Paris. Après formation complète et adap-  
tée, vous pourrez ainsi, bien intégré au sein du  
groupe, aux structures souples, à la hiérarchie  
courte, donner toute votre mesure dans nos réalisa-  
tions d'envergure et assumer la responsabilité de  
votre évolution personnelle.

Vos candidatures (lettre, CV et prétentions) sont à adresser, sous réf. YR 38 M, à SG2,  
Direction Recrutement, 12-14 avenue Vion-Whitcomb, 75016 Paris.

SG2 : La maîtrise de l'informatique.

**Ingénieurs et  
Universitaires  
option  
informatique,  
SG2  
mieux qu'une  
carte de visite :  
un vrai métier  
passionnant.**

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

## STRATEGIE DE CONQUETE DANS LA "HIGH TECH"

COMPUTERVISION, numéro 1 mondial de la CFAO - 400 millions de dollars de C.A., 5 000 personnes - a lancé récemment de nouvelles lignes de produits sophistiqués (systèmes et logiciels d'applications). Pour étoffer notre filiale française - numéro 1 du marché - nous créons au sein des Directions Marketing/Communications la fonction de :

### PROMOTION MANAGER HAUT-NIVEAU

- Il aura la responsabilité, après avoir élaboré un plan budgété, de conduire les actions de promotion :
  - Définir et développer les outils de promotion,
  - Etablir les programmes de training des forces de vente en relation avec les structures européennes et le siège de Computervision Corporation à Boston.
  - Représenter la Société aux conférences (Utilisateurs, Convention Informatique, Grandes Ecoles...) et assurer l'animation des shows.
- La préférence sera donnée à un candidat d'environ 35 ans, diplômé d'Etudes Supérieures bilingue anglais, maîtrisant parfaitement les techniques de Communication.
- Ayant réussi dans une fonction similaire, en milieu informatique, électronique ou industriel,
  - Possédant un tempérament de leader et devant s'intégrer rapidement dans une structure performante,
  - Disponible, réalisateur, alliant un esprit créatif et méthodique.

Une expérience de Management dans la vente ou la promotion de systèmes informatiques constituerait un atout important.



Toute candidature sera traitée confidentiellement.  
Merci d'envoyer votre dossier de candidature s/réf. M.S., photo, lettre manuscrite et prétentions à Michèle CURA, Directeur du Personnel  
COMPUTERVISION France - Tour Gallieni 2 - 93175 BAGNOLET Cedex  
(Discrétion assurée).

COMPUTERVISION



## De véritables responsabilités en recherche appliquée pour des ingénieurs de haut niveau

Nous sommes l'une des plus importantes entreprises de chimie, 2<sup>ème</sup> U.S., 6<sup>ème</sup> mondiale.  
Notre site de Drusenheim, près de Strasbourg, regroupe plusieurs unités de fabrication (mousses et films plastiques) de haute technologie et depuis peu, un centre de recherche appliquée à vocation européenne.  
Ce centre de recherche a pour mission de développer nos films et nos mousses plastiques et d'améliorer nos procédés de fabrication en liaison avec le marketing, la production et le service de conseil auprès de nos clients.  
L'accent que nous mettons sur les spécialités dérivées de la chimie, nous conduit à constituer une équipe de recherche internationale composée de compétences complémentaires.  
L'équipe en place est jeune, d'un très haut niveau et particulièrement motivée.  
Nous avons plusieurs postes à vous proposer, en particulier dans le développement des mousses plastiques.

Après une période de formation à nos produits et à nos procédés, vous participerez et contribuerez à notre recherche constante d'amélioration et à la mise au point de nouveaux produits.

Le succès et le développement rapide de nos activités en Europe, dont la recherche en particulier, nous permet de vous proposer des évolutions de carrière rapides et variées tant en France qu'à l'étranger, si vous savez être performants et mobiles.

La bonne connaissance de l'anglais est souhaitable.

Envoyer lettre, CV et photo sous réf. 18 LM, à :  
Dow Chemical France, Département  
des Relations Humaines,  
BP 20, 67410  
Drusenheim.



\* Marque déposée : The Dow Chemical Company.

## Conseil en Ressources Humaines... CONSULTANT H/F

Pourquoi EGOR ?

Vous pouvez justifier d'une première expérience réussie dans le conseil aux entreprises.  
Vous êtes passionné par cette activité et vous souhaitez y faire carrière.  
Vous êtes diplômé d'enseignement supérieur, doté d'une importante force de travail et d'une bonne capacité relationnelle.

Parce que !

Notre conception de la fonction qui comprend à la fois l'approche commerciale, l'étude du poste, des structures et l'évaluation des candidatures vous offre l'autonomie que vous revendiquez.  
Nous mettons à votre disposition les moyens d'un des premiers groupes européens de conseil en ressources humaines.  
Nous complétons votre formation et nous vous offrons une ambiance de travail conviviale et professionnelle.  
Enfin, nous vous attendons, et si vous êtes à l'image de nos ambitions et de notre dynamisme, nous saurons vous reconnaître.

Merci d'adresser lettre de candidature, CV complet, photo et rémunération actuelle sous référence M EP 09, à Paul Bernaux.

EGOR PROMOTION

63 rue de Pontneuf 75008 Paris

PARIS LYON NANTES STRASBOURG TOULOUSE  
MILANO PERUGIA ROMA VENEZIA DUISBURG LONDON MADRID TOKYO MONTREAL



Banque Française nationalisée  
PARIS

## Gestionnaire de portefeuille actions

Il aura principalement au sein du Département Financier, la responsabilité de suivre des comptes de particuliers et développer cette clientèle, et de gérer des fonds communs de placements axés sur le marché Nord-Américain.

Expérience réussie de 5 ans minimum dans un organisme financier d'audience internationale.

Une bonne connaissance de la Bourse Américaine est indispensable. Formation école supérieure et bonne maîtrise de l'anglais impératives.

30 ans minimum pour ce ou cette candidat (e) prêt à s'investir dans la création d'une nouvelle fonction.

Rémunération motivante liée à l'acquis professionnel.

Ecrire avec C.V., détail, photo, prétentions et téléphone privé sous référence 24016

MRI conseil

Danièle Chapuis - 13, rue Madeleine Michels, 92522 Neuilly.

## Banque privée importante

recherche pour ses  
AGENCES DE PARIS ET MONTPELLIER

## DEUX RESPONSABLES DE CLIENTÈLE ENTREPRISE - P.M.E.

Vous avez déjà une expérience bancaire de 2 à 3 ans.  
Vous êtes diplômés d'études supérieures.  
Vous souhaitez un poste dynamique et chargé de responsabilités.  
Vous voulez être partie prenante à la vie de votre entreprise et développer votre carrière au rythme de son expansion.

Adresser C.V., lettre manuscrite et photo sous n° T 068.321 M,  
REGIE-PRESSE, 7, rue de Montessuy, PARIS-7.

## ECONOMETRE

LA CHAMBRE SYNDICALE DES BANQUES POPULAIRES,

dans le cadre de sa mission de Conseil auprès des 38 banques régionales du groupe, recherche un Econometre chargé de :

- développer des modèles de gestion prévisionnelle (concernant les équilibres financiers et la trésorerie de la banque),
- effectuer leur analyse et programmation,
- d'aider à leur mise en place et de former les utilisateurs.

Ce poste implique donc de fréquents déplacements de courte durée en province.

Diplômé de l'enseignement supérieur (ENSAE, grandes écoles ou universités), qui avez une expérience professionnelle (de préférence dans le domaine bancaire), adressez votre lettre accompagnée d'un C.V. et indication de la rémunération actuelle sous réf. DEV à Anny NOE  
CHAMBRE SYNDICALE DES BANQUES POPULAIRES



131, avenue de Wagram  
75017 PARIS CEDEX 17

### PROGICIELS

### GESTION

### COMPTABILITE

### TELEGESTION

### MICRO

### INFORMATIQUE

GROUPE



## Ingénieurs commerciaux

Pour participer à l'expansion de nos activités d'exploitation informatique de systèmes comptables dans notre nouveau centre SG2 de LEVALLOIS (92), nous souhaitons rencontrer :

Vous aurez pour mission de développer le portefeuille de Cabinets d'Experts Comptables et d'Entreprises que nous vous confions.

Vous y assurerez la promotion et la vente d'une gamme diversifiée de produits informatiques de gestion comptable et financière.

Vous avez acquis un niveau de formation supérieure (DECS ou diplôme de gestion) et vous souhaitez valoriser une première expérience de 2 ans en Cabinet Comptable, ou dans la commercialisation de produits informatiques en SSII ou chez un constructeur.

Vos motivations : la négociation de produits de technologie très élaborée et l'atteinte de résultats ambitieux.

## Futurs responsables de secteur

- 4 à 5 ans dans la vente de produits informatiques comptables vous ont permis d'acquérir la maîtrise de cette fonction. Vos résultats en témoignent.
- Vous dynamisez le secteur de vente que nous vous confions et le développement de vos résultats vous amène à assurer l'animation d'une équipe commerciale sur votre marché.

Nous vous remercions d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions), s/réf. IC/MQ/B41, à Christian ESPINOSA - Direction Commerciale - SG2 - 12-14, avenue Vion-Whitcomb - B.P. 215/16 - 75765 PARIS Cedex 16.

LA MAITRISE DE L'INFORMATIQUE

## Juriste H/F

Un important organisme professionnel recherche un Juriste.  
Intégré dans un Département d'une quinzaine de personnes, il sera affecté au secteur DROIT DU TRAVAIL, pour réaliser des études et conseiller les organismes adhérents.  
Le candidat sera un débutant possédant une Maîtrise ou un Doctorat en Droit. Ce poste évolutif permet l'accès à des fonctions de responsabilités.

Envoyer C.V., photo et prétentions, sous la référence 3358 à :

Organisation et Publicité

2, rue Marengo - 75001 PARIS, qui transmettra.

GROSSISTE DISTRIBUTEUR

Charcuterie - Salaisons

recherche

pour dépôt Paris Nord

## RESPONSABLE LOGISTIQUE

(Atelier Préparation + Service Livraisons)

Ce poste conviendrait à :

- candidat expérimenté, même type d'activités
- ou à Bac + 2, petite expérience professionnelle

Libre rapidement.

Salaires début 80.000 Frs./an

Merci d'adresser C.V. détaillé et photo

sous référence 90016 M à :

BLEU Publicité - 17, rue du Docteur Lebel

94307 VINCENNES CEDEX



COMPAGNIE FRANÇAISE

GOODYEAR DIVISION CHIMIE

Notre Centre Technique Européen situé à

ORSAY (25 km Sud de Paris) recherche

## TECHNOLOGISTE EN PLASTIQUE

Pour renforcer notre position de leader comme fournisseur de polymères

pour la modification des Thermo-plastiques.

Niveau universitaire requis : Ecole d'ingénieur/CNAM - transformation des

matières plastiques avec une expérience industrielle de plusieurs années

dans la mise en œuvre des plastiques (PVC). Age 30 ans minimum.

Le candidat sera responsable des travaux de développement et d'applications

de nos produits et assistera nos clients dans leurs utilisations.

Ce poste demande une motivation personnelle, des facultés de créativité,

des déplacements à l'étranger et une aptitude à communiquer.

Anglais indispensables.

Ecrire avec C.V. au Directeur du Centre Technique

Compagnie Française GOODYEAR - B.P. 21 - 91941 LES ULIS Cedex

صكزا من الاموال









REPRODUCTION INTERDITE

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

FILIALE IMPORTANT GROUPE INDUSTRIEL

recherche  
POUR PROMOUVOIR SON DÉVELOPPEMENT  
un véritable spécialiste EPOXY-POLYURETHANNES  
(30 ans minimum)  
Pour animer son laboratoire de produits et revêtements industriels.  
Formation  
ingénieur chimiste diplômé + connaissances gestion ou marketing et langues appréciées.  
Responsabilités  
- Recherche et développement produits.  
- Formulation, process, contrôle qualité.  
- Assistance technique clientèle.  
EXCELLENTE PERSPECTIVE D'AVENIR.  
Adresser C.V. + photo + prétentions sous n° 8377 le Monde Pub., service annonces classées,  
5, rue des Italiens, 75009 PARIS.

ADJOINT DIRECTEUR  
DÉPARTEMENT  
GESTION PATRIMOINE  
OPÉRATIONS FINANCIÈRES

Formation supérieure, expérience, maîtrise de l'anglais et si possible autre langue.  
BANQUE PRIVÉE 8ème arrdt  
Envoyer lettre manuscrite, CV, photo et prétention, s/réf. 5400/M à OC8F, 66, rue de la Chaussée d'Antin, 75009 PARIS.  
services vous assiste dans le recrutement bancaire

ECOLE D'INGÉNIEURS PARIS

DIPLOMÉS DU  
UNIVERSITAIRES

• Pour son laboratoire de Systèmes Logiques et d'Automatisme.  
• Pour son laboratoire d'Electronique, Micrologie et Composites.  
• Pour son Centre de Traitement de l'Information (enseignement et développement de logiciel sur Travaux à temps partiel possible sur enseignement et recherche appliquée.  
Env. C.V. à SEP, 21, rue d'Assas, 75270 PARIS CEDEX 06.

Le Laboratoire de LURE

UN INGENIEUR-  
ELECTRONIC

Diplômé Grande Ecole ou CNAM pour la construction et la mise au point des éléments passifs de super-ACO et du générateur de synchronisation.  
En plus d'une formation en électronique logique et analogique, quelques années d'activité en électronique d'impulsions haute tension de puissance ou en électronique rapide seraient appréciées.  
Adresser C.V., photo et prétention, s/réf. à M. P. Marin, Centre Universitaire, bâtiment 209, 91405 ORSAY Cedex.

PME leader dans son domaine

ANALYSTES  
PROGRAMMEURS

Formation DUT ou + connaissances : temps réel, assembleur (2202...), Pascal, Fortran (logique électronique). Emploi stable avec responsabilité dans petite équipe chargée de développement. Tél. à M. Barthelemy (1) 893-84-45.

SERVICE ET  
DÉVELOPPEMENT  
INFORMATIQUE  
ANALYSTE

Contraintes  
Niveau MAGE, maîtrise de gestion, école de commerce  
Excellente connaissance en comptabilité, facturation, COBOL, base de données  
Ecrire à :  
78-80, avenue Gallieni  
Tour Gallieni  
93174 BAGNOLET CEDEX

UN INGENIEUR  
TECHNICO-COM

Diplômé grande école chimie ou textile.  
Espoir industrielle ou commerciale indispensable pour assistance technique et vente de ses produits chimiques auprès des usines textiles de la région.  
Ecr. C.V. et prétention, s/réf. à M. P. LICHAIU S.A., S.P. 220, 75003 Paris Cedex 01, qui tr.

ECOLE SECONDAIRE PRIVEE

PROFESSEURS MATH.  
ANGLAIS

Tél. : 494-84-88.  
Inst. supérieur privé rech. PROFESSEUR, vacataire comptabil., à 15 h hebdo, lundi mat., mardi mat., mercredi, jeudi mat. 245-41-40.

Organisme de formation

CONSEILLER (E)  
EN FORMATION

Environ 35 ans, bonne présentation pour contacts avec les entreprises, voiture indispensable.  
Adresser C.V., lettre, prétention, photo sous n° 788-199 M  
REGIE PRESSE  
7, rue de Montessuy, 75007 PARIS.

ENTREPRISE DE PRESSE

JOURNALISTE

Confirmé ou débutant, connaissant et intéressé par les problèmes de la communication, pour occuper plus particulièrement des secteurs de l'audiovisuel et nouvelles techniques de communication.  
Adresser candidatures avec références à :  
S.G.P.  
13, avenue de l'Opéra 75001 PARIS.

INFOSCRIP

CABINET CONSEIL  
SECURITE  
MONETIQUE - TELEMATIQUE

INGENIEURS

Option Informatique  
2/3 ans expérience  
Démarche commerciale, Salaire motivant  
Ecrire avec C.V. et prétentions à  
INFOSCRIP 26, rue de Châteaudun 75009 PARIS.

Le responsable d'une importante société

d'informatique (Paris La Défense) recherche son  
assistante

Collaboratrice de haut niveau (Sc Po, licence...), expérimentée (2 ans minimum) ayant le sens de l'organisation et des contacts, discrète, disponible et maîtrisant parfaitement la langue française. Anglais apprécié.  
Adresser votre candidature (lettre, C.V., photo) sous la référence M 284 à :  
G.I.E. Générale Informatique et d'Exploitation, Service du Personnel, Tour Franklin, 92081 Paris La Défense Cedex 11.

BANQUE PRIVEE

recherche pour son siège PARIS

UN EXPLOITANT  
COMMERCIAL  
CONFIRME

Cadre 5 ans d'ancienneté dans le poste  
Formation supérieure  
Bonne connaissance des PME  
Env. C.V., photo et prétentions à  
REGIE PRESSE, sous n° 768-341 M  
7, rue de Montessuy, 75007 Paris.

TRAM Informatique

recherche  
INGENIEURS INFORMATIENS

(école d'ingénieurs ou équivalent).  
Confirmés et débutants  
logiciels de base, systèmes, applications temps réel sur micro-ordinateurs.  
Connaissances MITRA, PDP, UNIX appréciées.  
Adresser un dossier de candidature avec prétentions s / réf. M 84.01.09 à  
TRAM Informatique  
23, avenue Raymond Falaize  
78390 BOIS D'ARCY

B.E.F.S. ENGINEERING

EN FORTE EXPANSION

cherche  
CADRE SUPERIEUR

Pour négociations, contrats, exportation et financements. Participation aux fonctions juridiques et financières qui seront définies lors des entretiens.  
Nous demandons formation supérieure, expérience réussie dans le domaine exploitation (engineering apprécié)  
Anglais juridique et technique parfait  
Personnalité dynamique  
Adresser C.V., prétentions, à M= HOUILLE  
B.E.F.S. 74, av. Paul-Doumer, 75016 Paris.

MUTUELLE PARIS (250 personnes)

recherche  
pour son secteur PRODUCTION

UN CADRE EXPERIMENTE  
EN ASSURANCES

Le poste, dirigé dans un premier temps vers une assistance technique, est susceptible d'évoluer vers le rôle d'Adjoint au responsable du secteur, impliquant quelques déplacements en Ile-de-France.  
10 années d'expérience professionnelle sont exigées.  
Les candidats doivent en particulier justifier d'une bonne connaissance de la production diversifiée (y compris les risques industriels), avoir le sens des contacts et une aptitude confirmée à l'encadrement.  
Env. C.V., photo et prétentions sous n° T068-298 M, REGIE PRESSE - 7, rue de Montessuy, PARIS-7.

IMPORTANTE SOCIETE INTERNATIONALE

DE SERVICES  
recherche  
POUR SES SERVICES JURIDIQUES

un(e) Juriste

Ayant une première expérience pratique du Droit des affaires, notamment en matière d'études et de rédaction de contrats commerciaux.  
Une bonne connaissance de l'allemand est indispensable - anglais souhaité.  
Envoyer CV + prétentions sur expérience et références sous référence 29436 à  
JEAN REGNIER Publicité  
39, rue de l'Arcade 75008 PARIS, qui transmet.

Nous prions les lecteurs répondant aux

« ANNONCES DOMICILIEES » de vouloir bien indiquer liiblement sur l'enveloppe le numéro de l'annonce les intéressant et de vérifier l'adresse, selon qu'il s'agit du « Monde Publicité » ou d'une agence.

propositions diverses

PPG

INDUSTRIES  
CORONA

BOURSE D'ETUDES

ingénieur  
diplômé G.E.

pour préparer une thèse de CHIMIE  
MACROMOLECULAIRE au Collège de France.  
Nationalité française. Bonne connaissance de l'anglais.  
Ecrire à Mlle Boleau - Collège de France  
11, place Marcelin Berthelot - 75231 PARIS Cedex 05

EMPLOIS  
CADRES

Recevez gratuitement des offres

LA SELECTION

34, quai de DIEN-SOUTON  
92900 PUTEAUX  
15-05-05-04-03 (numéro vert).  
La sélection s'engage au secret absolu sur les informations qui lui sont transmises.

secrétaires

SECRÉTAIRE  
BILINGUE ANGLAIS

DACTYLO-STENO ANGLAISE ET FRANÇAISE

Vous avez une bonne formation de base et une première expérience en entreprise.  
Vous êtes organisée, appliquée, disponible et dynamique.  
Votre bon contact vous permet de vous intégrer facilement dans une équipe.  
Merci d'envoyer votre dossier de candidature sous réf. 88 à FORD FRANCE S.A. - Vincent Béranger  
344, avenue Napoléon Bonaparte  
92505 RUELLY-MALMAISON Cedex

ASSOCIATION LOI 1901

recherche  
SECRÉTAIRE MI-TEMPS

Dactylo soignée  
Tél. : 788-87-85.

P.M.E. cherche

Secrétaire administration avec sens organisation et responsabilité. Ecrire avec références à BARAUD, 9, rue Barbet-de-Jouy, PARIS-7.

FABRICANT PRODUITS DE LURE

recherche pour son service  
EXPORTATION

UNE SECRÉTAIRE  
ASSISTANTE

BILINGUE ANGLAIS FRANÇAIS  
Bonne connaissance ESPAGNOL. Possédant plusieurs années d'expérience dans un service exportation.  
Envoyer C.V., prétention, photo et références à PARFRANCE, 4, rue Robert-Estienne, 75008 PARIS.

**Emplois Cadres**  
Le Monde  
ET INTERNATIONAL DES OFFRES D'EMPLOI  
CHAQUE MERCREDI  
PRIX : 6 F

CHAQUE MERCREDI  
LE PANORAMA  
DES OFFRES D'EMPLOIS CADRES

Chaque mercredi, « Emplois Cadres » publie une sélection des offres d'emplois destinées aux cadres, parues la semaine écoulée dans le Monde, plus une sélection d'annonces du Herald Tribune.

Un document de synthèse indispensable aux cadres qui voyagent et aux entreprises nationales ou internationales qui les recrutent.

En vente chez les marchands de journaux : 6 F

BON DE COMMANDE « Emplois Cadres » numéro :

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Code postal \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_

Nombre d'exemplaires \_\_\_\_\_ x 7 F (frais de port inclus)

Commande à faire parvenir avec votre règlement au Monde, Service de la vente au numéro  
5, rue des Italiens 75427 PARIS CEDEX 09  
Votre commande vous parviendra dans les plus brefs délais

DEMANDES D'EMPLOIS

DEMANDES D'EMPLOIS

DIRIGEANT

48 ans, droit, agro, C.P.A. anglais, espagnol. Spécialisé développement international. Alle expériences DIRECTIONS ZONES depuis Beryouth, Singapour, Tokyo, New-York, avec DIRECTION INTERNATIONALE. Etat-major Paris d'un groupe industriel multinational français. - Egalement direction régionale internationale groupe agro-alimentaire leader. - A initié, organisé et dirigé les réseaux Asie du Sud-Est et Japon en expansion depuis 15 ans. - Excellentes références. Ecrire sous n° 7 68 319 M. RÉGIE-PRESSE, 7, rue de Montesson, 75007 Paris.

PARIS ET R.P.

CADRE HAUT NIVEAU

Spécialiste Export, Finances, Gestion, Trilingue (esp., angl., ital.) et allemand. 15 ans expérience banque et direction générale PME. Recherche poste en rapport avec ses compétences. Ecrire sous n° 4008, Le Monde Pub. Service ANNONCES CLASSEES, 5, rue des Italiens, 75009 PARIS.

COUPLE CADRES HAUT NIVEAU

actuellement en fonction

LUI DIRECTEUR GÉNÉRAL PME

- Etudes supérieures.
- Formation commerciale, marketing, management.
- 15 ans expérience : INDUSTRIE, NÉGOCE, DISTRIBUTION.
- Connaissance et introduction CEE-FRANCHISING.
- Pratique redressement et restructuration des entreprises.
- Création filiale de multinationale.

ELLE ASSISTANTE DIRECTION INDUSTRIE

- 15 ans expérience, secrétariat PDG et DG, direction du personnel.

TRAITS COMMUNS : rigueur, stabilité, dynamisme. Mobilité, très bonne présentation.

RECHERCHE :

- Création ou redressement filiale, PME, entreprise. Commerce haut de gamme. Animation coopérative ou groupement.

PARIS, PROVINCE OU ÉTRANGER

Ecrire HAVAS CONTACT, 1, place du Palais-Royal, 75001 PARIS, sous référence 69948.

EDITION

DIRECTEUR ARTISTIQUE CONFIRMÉ

souhaitant changer d'air

cherche

ÉDITEUR OXYGÈNE

Ecr. s/n° 3224 Le Monde Pub. Service ANNONCES CLASSEES, 5, rue des Italiens, 75009 PARIS.

CHEFS D'ENTREPRISE

L'Agence Nationale Pour l'Emploi

vous propose une sélection de collaborateurs :

- INGENIEURS toutes spécialisations
- CADRES administratifs, commerciaux
- JOURNALISTES (presse écrite et parlée)

DIRECTEUR COMMERCIAL 47 ans. BAC math. élem. Anglais, notions allemand, suédois. 15 ans gérant de PME import-export. Législation internationale, négociation des marchés, marketing, gestion, administration, comptabilité et habitude direction force de vente. Grande capacité en terme de prospection et d'assistance auprès des points de vente.

RECHERCHE : poste en rapport avec qualification dans firme tournée vers l'import-export de tous produits. Libre rapidement. Paris. Tous déplacements acceptés. (Section BCO/GR 546.)

CADRE COMMERCIAL - 38 ans. 13 ans expérience export et négociation internationale tous pays. Linguistique anglaise, allemand, français, anglais. Diplôme d'anglais. Bonnes notions de gestion, goût de la négociation. 10 ans expérience de relations publiques, interprétation, organisation dans diverses entreprises.

RECHERCHE : poste motivant avec responsabilités auprès d'un chef d'entreprise désireux s'adjoindre une collaboratrice capable de dynamiser sa direction commerciale. R.P. Déplacements acceptés à l'étranger. (Section BCO/GR 548.)

COLLABORATRICE ADMINISTRATIVE - 38 ans. Formation supérieure. Bilingue anglais. Bonne connaissance en gestion et administration des entreprises. 14 ans expérience dans fonctions polyvalentes. Sans de la négociation et des relations extérieures.

RECHERCHE : poste similaire auprès PME. Etablissements parapublics, associations intéressées pour service du personnel, de formation. Paris. R.P.

(Section BCO/GR 549.)

ANPE

ECRIRE OU TELEPHONER :

12, rue Blanche, 75438 PARIS CEDEX 08

Tél. : 285-44-40, poste 33 ou 26.

INGENIEUR ESE

DIPLOMÉ IAE

Nationalité française, 42 ans, célibataire

Langues : anglais, polonais.

Bonnes notions : russe, allemand, espagnol.

Après long séjour à l'étranger, recherche

poste ou mission de caractère commercial dans

entreprise ou organisme impliqué dans opérations

à caractère international.

Disponible rapidement.

Etudierait toute proposition.

Ecrire s/n° 3988 Le Monde Pub. Service ANNONCES CLASSEES, 5, rue des Italiens - 75009 PARIS

CHEF D'ENTREPRISE

PME/PMI ou STÉ SERVICE

VOUS AVEZ BESOIN

D'ÊTRE RÉELLEMENT SECONDE ?

Femme 37 ans, anglais, italien.

Polyvalente, administration, gestion, comptabilité,

personnel, utilisation informatique.

Libre de suite, dépla. et voyages possibles.

Tél. : 976-61-64 (après 20 h.)

Ecr. s/n° 3378 Le Monde Pub. Service ANNONCES CLASSEES, 5, rue des Italiens, 75009 PARIS.

INGENIEUR CONSEIL

AUTOMATISMES NUMÉRIQUES

MARC BERNHEIM

Ingénieur ENSEMAG

Docteur-Ingénieur

Spécialiste des automatismes numériques

Sérieuses réf. industrielles

34, rue Général-Mangin

92100 GRENELLE

RECHERCHE : poste en rapport avec qualification dans firme tournée vers l'import-export de tous produits. Libre rapidement. Paris. Tous déplacements acceptés. (Section BCO/GR 546.)

CADRE COMMERCIAL - 38 ans. 13 ans expérience export et négociation internationale tous pays. Linguistique anglaise, allemand, français, anglais. Diplôme d'anglais. Bonnes notions de gestion, goût de la négociation. 10 ans expérience de relations publiques, interprétation, organisation dans diverses entreprises.

RECHERCHE : poste motivant avec responsabilités auprès d'un chef d'entreprise désireux s'adjoindre une collaboratrice capable de dynamiser sa direction commerciale. R.P. Déplacements acceptés à l'étranger. (Section BCO/GR 548.)

COLLABORATRICE ADMINISTRATIVE - 38 ans. Formation supérieure. Bilingue anglais. Bonne connaissance en gestion et administration des entreprises. 14 ans expérience dans fonctions polyvalentes. Sans de la négociation et des relations extérieures.

RECHERCHE : poste similaire auprès PME. Etablissements parapublics, associations intéressées pour service du personnel, de formation. Paris. R.P.

(Section BCO/GR 549.)

UN SECOND

POUR UN PATRON

H. 41 ans, universitaire, trilingue.

Exp. Direction PME : personnel adm., gestion, commercial adjoint à D.G.

Exp. secteur transports, services textiles, export.

Recherche Poste adjoint à D.G. ou P.D.G. ou secrétaire.

Ecr. s/n° 8 659 Le Monde Pub. Service ANNONCES CLASSEES, 5, rue des Italiens, 75009 PARIS.

automobiles

ventes

de 5 à 7 C.V.

A Vendre

Ford Fiesta 1025 cc, 20 h.

Tél. 267-18-32, ap. 20 h.

divers

BMW SÉRIE 3 - 5 - 7

Ecr. s/n° 84 pour louer, garage

Auto Paris XV, 633-88-85, 63,

5, rue des Italiens, 75009 PARIS.

L'immobilier

appartements ventes

4<sup>e</sup> arrdt

LE MARAIS, n° 56-Paul, 54,

1 p. cul., wc, 36 m², 2 ét.

châss. ex. 280.000 F. 227-80-80.

5<sup>e</sup> arrdt

GETRIM V

propre apt de caractère

grand standing. 307-81-81.

6<sup>e</sup> arrdt

ST-SULPICE, 130 m²

Carrière, extol. 703-32-31.

7<sup>e</sup> arrdt

BAC-SAINT-GERMAIN

Magn. 6 p. 290 m². Parfait

ext. DORESSAY 624-83-33.

9<sup>e</sup> arrdt

RUE DE ROCHECHOUART

3 p., 6<sup>e</sup> étage, ascenseur

M.B.L. Tél. (3) 963-77-77.

12<sup>e</sup> arrdt

RUE DE LYON

Angle Doressay dans imm.

Pierre de T. 100 m², 100

100 m², 262-82-80.

13<sup>e</sup> arrdt

TOULAC

COQUET 2 p., 6<sup>e</sup> ét., refait

neuf. 230.000 F. 626-88-04.

15<sup>e</sup> arrdt

MONTFARMESSY FÉLIX

54, + ch. 65 m², 1<sup>e</sup> ét.

900.000 F. 568-80-31.

16<sup>e</sup> arrdt

M. JASMIN Bel imm. Bon

plan. 6 p., 215 m², trav. serv.

11.200 F. le m². 831-51-10.

17<sup>e</sup> arrdt

PEREIRE. STUDIO 30 m²

tout confort.

P. 220.000 F. 327-28-80.

CHAMPERRET

Imm. p. de t. et élév. av.

CONFORTABLE à P. S/AV.

150.000 F.

Rue des Minimes, côté square

bel apt d'angle. 6 p., 3<sup>e</sup> ét.

120 m². ALGER. 285-00-58.

18<sup>e</sup> arrdt

RECHERCHE URGENT

Appartement toute surface,

même à rénover, pour parcs.

Immo. Marcadet, 282-01-82.

MARCADET

IMMEUBLE 1972.

2 p., 53 m², 3<sup>e</sup> étage.

421.000 F.

3 p., 54 m², 3<sup>e</sup> ét. 1/2

478.000 F. à 485.000 F.

SOVIC 557-72-50.

ATELIER LOFT

2 niveaux, acce. utilitaire

légère, calme, clair. Direct

propriétaire, s/p. place marcadet

104, r. de Valenciennes, 13<sup>e</sup>.

8, rue Coustou ou 328-88-88.

19<sup>e</sup> arrdt

BUTTES CHAUMONT ORT

Studio, cul., bain, 200.000 F.

Avant 10 h 30. 202-67-79.

R. PETIT, 2 p., 13 ch. 48 m²

asc. imm. 70. 220.000 F.

ALGER. Tél. 285-00-58.

20<sup>e</sup> arrdt

VUE TOIT PARIS

STAND. 3 étages, 4 étages

3 ch. 120 m². 524-03-87.

MAISONS - LOFTS

200 m² ou 300 m² + jardin

+ terrasse + patio charmant

A AMENAGER. 544-48-44.

92

Hauts-de-Seine

NEUILLY-BOIS

Immobilier récent standing, str.

d'entrée, cul., bain

S/VERDURE, PARKING

425.000 VERNEL 626-01-60.

ASNIERES

4 PIÈCES, NEUF

84 m², cul. 64, a. de bain,

cul., wc, nob. remem.,

504.900 F.

Via. s/p. lundi au vendredi 14

h 19 h, angle rue Freyrollet et

rue A. Doressay.

NEUILLY-SAINT-JAMES

Imm. neuf, locaux 4 p.

1/2000, 2 b. 2 p. 1/2000

FRANCS DE NOTAIRES REDUITS

S.A. LE CLAIR. 369-69-36.

2 PIÈCES, 45 m²

2 p., 38 m² + terrasse + par.

2 p., 38 m² + terrasse + par.

3 p., 53 m² + parking

SEGDM. 286-83-32.

NEUILLY-SUR-BOIS

Bel imm. 200 m², parcs, prix

justifié. Tél. : 281-54-82.

pavillons

PAVILLONS

JUSQU'A 120 KM DE PARIS

SÉLECTION GRATUITE

PAR ORDINATEUR

Appeler ou écrire

Centre d'information

FRANCOIS DE PARIS-DE-FRANCE

27 bis, avenue de Villiers,

75017 PARIS. Tél. 327-44-44.

Particulier

recherche

peu de budget

Sur terrain 800 m²,

Séjour + salon,

Banlieue Sud ou Ouest

(80 km)

Jusqu'à 600.000 F.

Tél. 920-28-84, le mardi.

hotels particuliers

NEUILLY-SAINT-JAMES

Joie maison 1730, Grande

terrasse pavillonnaire. Aménage-

ment récent et lumineux, 210 m²

serv. 3 p. cul., bain, asc.

2 p. 1/2000, 2 b. 2 p. 1/2000

CLAUDE ACHARD. 624-83-48.

VERSAILLES R. DTE

Hôtel particulier 300 m²

habitable, 1200 m².

Prix : 2.500.000 F.

CHESNEAU 950-14-07

immeubles

Prix M. P. de la Ville



# INFORMATIONS « SERVICES »

## VIE ASSOCIATIVE

### La Villa Médicis du passage Lathuille

« Confluences » : cette maison simple, familière comme un chien fou, qui se dérobe pour mieux protéger ceux qu'elle abrite, est un merveilleux instrument de travail. De grandes ombres — Renoir, Rosellini, Langlois — l'habitent, un esprit y souffle, une équipe l'anime, de jeunes artistes y poursuivent un but qu'ils ne nomment pas toujours. Pour comprendre ce qui se passe au fond de ce passage Lathuille, dans le dix-huitième arrondissement de Paris, il faut entrer.

Au fond de cette grande salle, ils sont assis en tailleur, deux corps enveloppés de draps, qui se meuvent lentement. « Lui » et « Elle » dialoguent après l'amour, à Hiroshima. Minutes intenses, reprises, recommandées. Catherine Espinasse met en scène « Hiroshima mon amour », de Marguerite Duras. La séquence déroulée, elle approuve, commente : « Si vous êtes pris dans les draps, incorporez-les à votre jeu. Dégagez-vous lentement pour ne pas couper la magie. » A plat ventre par terre, elle jette un coup d'oeil sur le chronomètre. « Reprenons ! » — et garde les yeux vides sur les comédiens. Elle boivent ses paroles : « Noëlle, très bien, tu montes ton obsession. » « Catherine, l'italianisation, c'est bien, mais ne dérape pas dans la violence. » « Jean-Jacques, tu sais ton texte par cœur. Construis ta phrase : tu es japonais. »

Au sortir du couloir, voici la cour pavée. Dans ce qui furent les écuries de ce relais de poste, les pianos remplaçant les chevaux. Devant un bâtiment à l'architecture classique, Jean-Marie Bardeche, étudiant à l'Ecole normale de musique, prépare une licence de concert. Venu de Chambéry, il se bat depuis un an, Jean-Marie Bardeche est l'un des résidents de Confluences. « Quand on pratique un art, dit-il, on est seul pendant un certain nombre d'heures. Ici, on peut avoir des contacts avec des artistes d'autres disciplines. »

Sous le toit, un grand atelier d'artiste est à la disposition de Philippe Guérin, qui vient d'y passer un an et demi. Philippe Guérin est venu à la peinture après avoir suivi une formation d'architecte. Ses toiles présentent « des trames abstraites et des émotions figuratives ». Un art intellectuel ? Il s'en défend : « Je me méfie de mes émotions ; je les canalise ; je les barre. » Au jour le jour, il expose qu'il présente dans la salle d'exposition de Confluences, du 29 septembre au 13 octobre.

## SALON

INDIGO 84 : point de rencontre entre créateurs et industriels du textile, du papier peint et des arts de la table, le salon Indigo a lieu du 18 au 20 septembre au Palais des congrès de Lille. Quelque cent trente créateurs de quatorze nations différentes y présentent trente mille dessins et échantillons destinés à l'élaboration des collections industrielles. Sont également

présents des spécialistes de la conception et du dessin, assistés d'ordinateurs. Des « tables rondes » sont consacrées à l'impact des innovations technologiques à la création et à la mode, phénomène de société. Quatre mille visiteurs professionnels français et étrangers sont attendus à ce salon inauguré par Jean-Charles de Castelbajac, créateur.

## annonces associations

### Sessions et stages

ANGLAIS, ESPAGNOL, CHINOIS, ALLEMAND, FRANÇAIS, RUSSE. Apprentissage efficace, rapide, joyeux, par la suggestion, la pédagogie à sa mesure. 33-85-22-84.

### CHANGER POUR CHANGER SA VIE

Groupes de travail avec le Dr. Jean Guérin, 23/25 octobre 84 à Bordeaux. Théorie, pratique, méditation, exercices pratiques. Contact : ASA - Dr. Guérin, 60, rue de la République, 33110 Le Bouscat. Tél. : (51) 50-70-51.

### CYCLE DE FORMATION A LA MEDECINE TRADITIONNELLE CHINOISE

Cours d'études à Paris et dans les principales villes de France. Dates et renseignements : 67150 HELLENGBERG 7.

MAISON POPULAIRE MONTREUIL. Saison 84/85, plus de 60 activités artistiques, culturelles, de formation scientifique et technique, sportives, musicales. Inscription dès le 17 septembre. Clôture le 8 oct. Tél. : 287-06-82.

Groupes ALPHABÉTISATION travailleurs immigrés ch. monteurs (travail bilingue) pour cours 1. soir (semaine) : 17/10/84. Tél. : 589-67-23 voir ou W.E. ou écrire ALPIA 4, 51, rue de la République Paris 11.

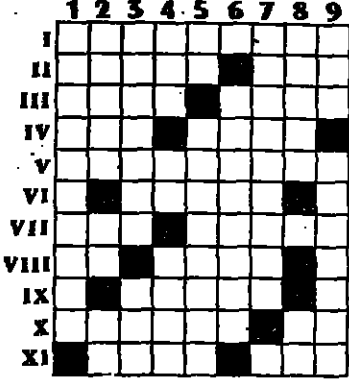
Truffauterie pratique Stage d'une semaine du 24 au 28/09 en Périgord. Escourade de la truffe 24420 - SORGES. Renseign. : (53) 05-80-11.

FORMATION D'ADULTES. Placements conseil région Ile-de-France, 4 Avenue de la République, des services sociaux : 15 oct. 84 à fin 85. Tél. : 233-40-77 ou écrire à la Formation association 17, rue des Jeunes Paris 20. 20, 21, 22 septembre 1984 COLLOQUE « ÉCONOMIE ET CULTURE » Organisé par le Fonds d'innovation culturelle et la région Midi-Pyrénées dans le cadre du programme « Développement économique et culturel » en Midi-Pyrénées. F.I.C.T. : (1) 233-71-61.

• Prix de la ligne 26 F TTC (28 lignes, lettres au séparateur).  
• Veuillez retourner l'annonce et le mandat d'inscription au J.O.  
• Chaque lettre à l'ordre de Régie-Presses LMA et à adresser au plus tard le jeudi pour paraître de vendredi au samedi à Régie-Presses LMA, 7, rue de Valenciennes, 75007 PARIS.

## MOTS CROISÉS

### PROBLÈME N° 3800



### HORIZONTALEMENT

1. Unité de marche des régiments d'infanterie. — 11. Pierre à feux. A sauvé l'humanité du végétarisme. — III. Négale. A relever pour manque de montant. — IV. Démonstratif. A la base de bien des erreurs de jugement. — V. Un homme qui sait brasser les chevaux. — VI. Esprit bête. — VII. Exécute dans les formes les plus radicales. Passé qui est long. — VIII. Préposition. Il est malade de s'y servir avec les mains et plus encore d'y mettre les pieds. — IX. Pomme fleurant l'encens. — X. Affaire de neuds au large ou prend très large. Rend plus de services qu'un valet. — XI. Leur mariage n'est pas toujours heureux. La bête grise de maître Cornille et la bête noire du maître d'école.

### VERTICALEMENT

1. Quand on lui demande ce qu'il y a de neuf, c'est une façon de parler. — 2. Sac utile à des spécialistes du ravalement. Routines. Copulative. — 3. Interdit le prêt-à-porter. César se nommait ainsi. — 4. Entre patronyme et pseudonyme. Furent la renommée de Bernard Palissy (épelle). Façon de rester quelque part ou de viser ailleurs. — 5. Préparation. Si le bâtiment va, ils y sont, si peu que ce soit, pour quelque chose. — 6. Prépare l'avancement en marquant le pas. — 7. Concert qui n'est possible qu'après l'accord des violons. — 8. Nantis d'une propriété marine. Exercice. — 9. Qui a donc une particule. A pure son compte ou se rend compte.

### Solution du problème n° 3799

Horizontalement  
I. Cavale. AA. — II. Arassement. — III. Vessie. Et. — IV. Al. Ut. — V. Leur. Tari. — VI. Es. Eperon. — VII. Euh ! T.N.T. — VIII. Intépidie. — IX. Eau. Naus. — X. Idoine. — XI. Eté. Xéris.

Verticalement  
1. Cavalerie. — 2. Artès. Naît. — 3. Vas. Etude. — 4. Assureur. — 5. Loi. Phérix. — 6. Emeute. Pané. — 7. Tartiner. — 8. Ane. Ronda. — 9. Atteinte. Oe.

GUY BROUTY.

## CONGRÈS

### LES AMIS DE LA NATURE A STRASBOURG

Le congrès de l'Internationale des Amis de la nature aura lieu du 20 au 23 septembre au palais de l'Europe à Strasbourg sur le thème : « Assurer la survie ». Les travaux porteront sur la conservation et la sauvegarde de l'environnement naturel, les problèmes de la jeunesse.

Le programme des groupes de travail : « Loisirs et commercialisation : les associations sont-elles surannées ? » ; « Pénurie d'air et mort des forêts : un défi international » ; « L'eau, source vitale » ; « Camping 2000 : thèmes pour un tourisme à la mode de l'environnement » ; « Photographie d'amateurs : affinement de la prise de conscience des problèmes par une vision critique » ; « La réalisation de la langue mondiale : l'espéranto : une contribution pratique pour assurer la survie ».

★ Les Amis de la nature, Fédération française, 197, rue Championnet, F-75018 Paris, tél. : (1) 627-53-56.

## PARIS EN VISITES

### JEUDI 26 SEPTEMBRE

« Les passages », 11 heures, métro Bonne, devant la façade, M<sup>me</sup> Allaz.  
Exposition Luthiers : 12 h 30, 23, rue de Sévigné, M<sup>me</sup> Dubessy.  
« Les passages », 14 h 30, façade de la Madeleine, M<sup>me</sup> Allaz.  
« Incendie du Bazar de la charité », 15 heures, 23, rue Jean-Goujon, M<sup>me</sup> Bouquet des Chaux (Caïse nationale des monuments historiques).  
« Le musée Victor-Hugo », 14 h 30, 6, place des Vosges (Académie).  
« Rue du Cherche-Midi », 14 h 30, métro Vaneau (Arts et Curiosités de Paris).  
« La franc-maçonnerie », 15 heures, 16, rue Cadet (P.-Y. Jaslet).  
« La Seine et ses ponts », 14 h 30, place du Châtelet (Paris antérieur).

## MÉTÉOROLOGIE

### SITUATION LE 18.9.84 A 0 h GMT.



Evolution probable du temps en France entre le mardi 18 septembre à 0 heure et le mercredi 19 septembre à 24 heures.

La perturbation active qui traverse la France va s'aggraver sur les régions de l'Est ; elle est suivie d'une forte instabilité qui s'atténuera mercredi avant l'arrivée d'une perturbation atlantique peu marquée, sur les régions du Nord-Ouest.

Mercredi, la zone pluvieuse située le matin des Ardennes et de la Lorraine à l'est du Massif Central et aux Alpes évoluera peu au cours de la journée. Les précipitations seront parfois fortes sur le relief.

À l'arrière de cette zone, le soleil fera de timides apparitions, mais les passages nuageux resteront prédominants et seront souvent accompagnés d'averses localement fortes sur les Pyrénées et le Massif Central.

Les averses seront plus rares de la Normandie et de la Bretagne à l'agitation, mais les nuages voileront le soleil, et quelques gouttes de pluie pourront être observées près des côtes du Nord-Ouest.

Le mistral et la tramontane, qui souffleront fort sur les régions méditerranéennes, maintiendront un ciel souvent bien dégagé.

Le vent de nord à nord-est soufflera assez fort, ou même fort, sur les régions du Sud-Est.

Les températures, toujours basses pour la saison, seront voisines l'après-midi de 14 à 21 degrés du nord au sud.

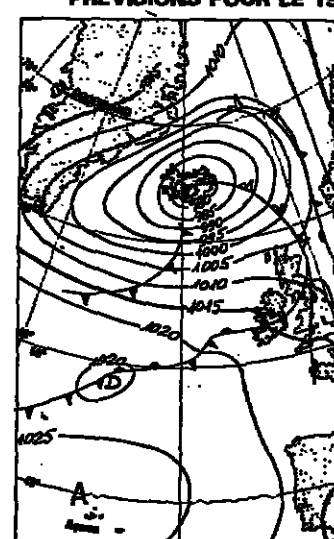
Sans d'évolution pour la fin de semaine. Un courant de nord-ouest souvent humide et frais pour la saison persistera sur la plus grande partie du pays.

Temps prévu pour la fin de la semaine. Vendredi, après une brève accalmie sur les régions méridionales, une nouvelle perturbation traversera la plus grande partie du pays depuis les côtes de la Manche et le Nord le matin, jusqu'aux Alpes et les Pyrénées le soir. Elle sera suivie d'un temps plus variable mais souvent instable avec de nombreuses averses. Les vents de secteur

### PRÉVISIONS POUR LE 19.9.84 DÉBUT DE MATINÉE



### PRÉVISIONS POUR LE 19 SEPTEMBRE A 0 HEURE (GMT)



ouest puis nord-ouest souffleront fort près des côtes.

Samedi, le temps instable se généralisera. Les averses seront plus nombreuses de la Manche et de la frontière belge au nord des Alpes et à la Corse. Le ciel restera très chargé sur les versants nord des massifs montagneux, où la neige tombera au-dessus de 2000 mètres. Les échelles deviendront plus belles près des côtes atlantiques ainsi que sur le littoral méditerranéen, où soufflera un fort mistral. Les températures resteront inférieures de 2 à 4 degrés aux normales saisonnières.

La pression atmosphérique réduite au niveau de la mer était à Paris, le 18 septembre à 8 heures, de 1005,8 millibars, soit 754,4 millimètres de mercure.

Températures (le premier chiffre indique le maximum enregistré au cours de la journée du 17 septembre ; le second le minimum de la nuit du 17 au 18 septembre) : Ajaccio, 23 et 16 degrés ; Biarritz, 20 et 15 ; Bordeaux,

19 et 13 ; Bourges, 18 et 11 ; Brest, 17 et 11 ; Caen, 17 et 11 ; Clermont, 16 et 12 ; Clermont-Ferrand, 19 et 12 ; Dijon, 17 et 12 ; Grenoble-St-M.-H., 21 et 13 ; Grenoble-St-Geoirs, 19 et 12 ; Lille, 18 et 10 ; Lyon, 19 et 13 ; Marseille-Mariannet, 24 et 15 ; Nancy, 17 et 12 ; Nantes, 21 et 10 ; Nice-Côte d'Azur, 23 et 17 ; Paris-Montsouris, 18 et 13 ; Paris-Orly, 18 et 12 ; Pau, 20 et 14 ; Perpignan, 23 et 17 ; Rennes, 18 et 10 ; Strasbourg, 16 et 13 ; Tours, 17 et 10 ; Toulouse, 20 et 13 ; Pointe-à-Pitre, 31 et 24.

Températures relevées à l'étranger : Alger, 29 et 13 degrés ; Amsterdam, 17 et 12 ; Athènes, 28 et 21 ; Berlin, 17 et 8 ; Bonn, 19 et 13 ; Bruxelles, 16 et 10 ; Le Caire, 31 et 18 ; Îles Canaries, 27 et 21 ; Coppenhague, 17 et 10 ; Dakar, 30 et 28 ; Djibouti, 27 et 22 ; Genève, 19 et 13 ; Istanbul, 25 et 18 ; Jérusalem, 26 et 15 ; Liégeois, 29 et 16 ; Londres, 16 et 9 ; Luxembourg, 16 et 11 ; Madrid, 27 et 10 ; Montréal, 19 et 8 ; Moscou, 14 et 6 ; Nairobi, 26 et 13 ; New-York, 19 et 12 ; Palma-de-Majorque, 27 et 15 ; Rio-de-Janeiro, 24 et 19 ; Rome, 24 et 15 ; Stockholm, 15 et 9 ; Téhéran, 31 et 22 ; Tunis, 29 et 16.

(Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

## JOURNAL OFFICIEL

Sont publiés au Journal officiel des lundi 17 et mardi 18 septembre :

### UN DÉCRET

• Portant suppression d'instances consultatives devenues inutiles.

### UNE CIRCULAIRE

• Relative à l'instruction des demandes d'aide financière des entreprises au titre du Contrat pour l'égalité professionnelle instituée par le décret du 30 janvier 1984.

# INFORMATIQUE AUJOURD'HUI?

# RÉPONSE AU SICOB.

**SICOB 84**  
CNIT-PARIS LA DEFENSE  
DU 22 AU 28 SEPTEMBRE  
(SAUF DIMANCHE 23) DE 9H30 A 18H  
JOURNÉES PROFESSIONNELLES 18.20.21 SEPT.





## Le Monde

## économie

## CONJONCTURE

La hausse du téléphone représente  
— pour plus de la moitié —  
un impôt déguisé

La hausse du téléphone de 10,5 centimes intervenant au 1<sup>er</sup> août dernier est-elle un impôt déguisé ? M. François-Poncet, sénateur (gauche démocratique) du Lot-et-Garonne, l'affirme et saisit le Conseil d'Etat pour illégalité (un impôt devant être voté par le Parlement). Pour M. Méxandeau, ministre délégué chargé des PTT, il s'agit d'un effort exceptionnel destiné à la modernisation du pays. Les sommes récoltées serviront aux industries de pointe. Qui a raison ?

Cette hausse, on le sait, a été bel et bien décidée par l'Elysée, contre l'avis des PTT, pour combler un déficit budgétaire général en 1984, sous-évalué en début d'année et qui glissait vers les 150 milliards de francs. Les PTT devaient orienter

liards contre 3,5 milliards environ), mais en sens inverse une ponction accrue sur les CCP (5,5 milliards de manque à gagner par la poste contre 1 milliard cette année).

Les crédits destinés aux industries de pointe se répartissent en 3,263 milliards pour le CNES (espace), l'Agence pour l'informatique, l'INRIA et le CESIA (informatique), et en 3,811 milliards pour l'industrie, le bureau et les composantes (dont 1,7 milliard qui sera la part des PTT aux dotations au capital des groupes nationalisés).

Tous calculs faits, les 8,3 milliards de recettes supplémentaires se distribuent donc ainsi en 4,5 milliards qui vont vers l'Etat et 3,7 milliards qui restent aux PTT pour les industries de pointe. En l'absence d'information sur la destination

## LES CHARGES QUE L'ETAT FAIT SUPPORTER AUX PTT

	1984	1985	Différence	Destination
Fonds de réserve	2,1	2,2	0,1	Budget de l'Etat
Financement de la filière électronique	3,5	7,2	3,7	Extrapolation de points
Immunités rattachées des CCP	1	5,5	4,5	Budget de l'Etat
Total	6,6	14,9	8,3	

les recettes supplémentaires nées de cette hausse entre le 1<sup>er</sup> août et la fin 1984 vers l'Etat. Or, le Conseil d'Etat étant désormais saisi, toute acrobatie est interdite et il est plus que probable que les PTT vont conserver cette somme pour combler les déficits de certaines filières de l'électronique (la CGCT notamment). Contrairement aux souhaits de l'Elysée, la hausse de 10,5 centimes sera donc destinée à la modernisation des industries électroniques en 1984.

Qu'en sera-t-il en 1985 ? Selon le projet de budget pour l'an prochain, l'Etat va « puiser » dans le budget dit « amorce » des PTT pour un total de 14,9 milliards de francs contre 6,6 milliards en 1984 (le Monde du 13 septembre). Une « ponction » qui est d'abord directe : au travers du fonds de réserve doté de 2,2 milliards de francs et au travers de la non-rémunération par le Trésor des fonds des comptes chèques postaux (CCP), ce qui représente une somme de 5,5 milliards de francs que l'Etat ne verse pas à la poste. Ensuite, indirecte, par la mise à la charge de la direction générale des télécommunications des 7,2 milliards prévus pour le financement des industries électroniques et spatiales (voir tableau). La différence entre les deux années, soit 8,3 milliards (14,9 - 6,6) correspond bien grosso modo aux recettes supplémentaires attendues de la hausse de 10,5 centimes en 1985.

Côté dépenses, on observe une stagnation du fonds de réserve (2,2 milliards contre 2,1), soit en fait une légère régression en francs constants, un doublement du crédit de la filière électronique (7,2 mil-

liards des fonds versés à l'Etat, on peut conclure que moins de la moitié des recettes provenant de la hausse ira « à la modernisation du pays », ce qui contredit les affirmations de M. Méxandeau. L'usage du téléphone sera bel et bien « imposé » de quelque 5 ou 6 centimes par communication l'an prochain.

Cet impôt PTT n'est, au demeurant, pas un impôt inédit. Les fonds des CCP n'ont jamais été rémunérés correctement par le Trésor, et ce sous aucun septennat. L'opposition devrait s'en souvenir. L'inquiétant est toutefois l'ampleur de la ponction qui servira à alimenter le budget général en 1985 : 7,7 milliards contre 3,1 milliards l'an passé. Les PTT ne devraient certes pas en souffrir dans leurs investissements. L'an prochain, l'administration prévoit un résultat d'exploitation positif de 7,7 milliards de francs. Si les gains de productivité assurent une augmentation de 2 % des recettes en volume, il ne sera pas nécessaire d'augmenter les tarifs du téléphone. Bref, l'opération hausse « apparaît » blanche, pour le ministère des PTT.

Mais il y a une condition : que les Français téléphonent autant demain qu'aujourd'hui... comme ils le font aujourd'hui. Ce qui n'est pas le cas. S'ils réduisent leurs communications, alors, les critiques contre un monopole des PTT « inefficace » car « étatique » gagneront en légitimité. La « dérégulation » des PTT fera de nouveaux adeptes. Alors, la hausse se retournera contre elle-même : trop d'impôt téléphone aura tué l'impôt téléphone.

ÉRIC LE BOUCHER.

HAUSSE  
DES MATIÈRES PREMIÈRES  
IMPORTÉES EN FRANCE :  
+ 5,9 % EN UN AN

Les prix des matières premières importées en France ont augmenté de 1 % en août par rapport à juillet. En un an, la hausse est de 5,9 % (exprimée en dollars, les prix baissent de 1,1 % en un an).

Les prix alimentaires augmentent de 1,2 % en un mois et de 3,1 % en un an. Les prix des matières premières industrielles augmentent de 0,9 % en un mois et de 8 % en un an.

LE CENTRE MONDIAL INFORMATIQUE RATTACHÉ AU  
MINISTÈRE DU PLAN

Le Centre mondial « Informatique et ressources humaines », précédemment rattaché au ministère des PTT, vient de passer sous la tutelle du ministère du plan et de l'aménagement du territoire, a indiqué son président, M. Jean-Jacques Servan-Schreiber, le 17 septembre, confirmant ainsi les informations données par le Canard enchaîné.

Ce centre, qui vise à populariser les outils de l'informatique, avait été créé en 1982 par la volonté du président de la République. Placé à l'origine sous la tutelle du ministère de l'Industrie et de la Recherche, il avait été rattaché l'année suivante au ministère des PTT.

Ce changement « a été opéré sur ma demande, car c'est le Plan qui prévoit les évolutions futures du pays », a souligné Jean-Jacques Servan-Schreiber, qui s'exprimait sur « Europe 1 ».

## SOCIAL

## Les consultations sur l'emploi

FO EST PRÊTE À « ENVISAGER DES AMÉNAGEMENTS » POUR CERTAINS  
CONTRATS A DURÉE DÉTERMINÉE

Force ouvrière est prête à « envisager des aménagements » pour les contrats à durée déterminée des chômeurs de plus de cinquante-cinq ans, a déclaré M. Antoine Faesch, secrétaire confédéral de FO, le 17 septembre, après être reçu par M. Michel Delebarre, ministre du travail. M. Faesch a indiqué que la formation en alternance pour les jeunes pourrait former quatre-vingt mille à cent mille jeunes d'ici à la fin de l'année 1984 et trois cent mille en 1985. « C'est un objectif que nous souhaitons atteindre. Nos propositions ont été comprises par le ministre », a ajouté M. Faesch.

Dans le cadre de ses consultations sur l'emploi, M. Delebarre a également reçu la CGC et l'Association des maires de France dont le président, M. Michel Giraud, a souligné qu'il était tout à fait exclu « que les collectivités locales prennent en charge le financement des emplois d'intérêt collectif ».

## En août

HAUSSE DE 0,7 %  
DU NOMBRE DE CHÔMEURS  
INDENNISÉS

Le nombre de chômeurs indemnisés par l'UNEDIC s'élevait à la fin août à 1800 294, soit une hausse de 0,7 % par rapport au mois de juillet (le Monde daté 19-20 août), selon les statistiques provisoires publiées le 17 septembre. Toutefois, en y ajoutant comme chaque mois les dossiers en cours de traitement qui seront approuvés avec effet rétroactif, on peut évaluer le nombre de chômeurs indemnisés à 2038 900 contre 2005 100 fin juillet.

Pour l'UNEDIC, la hausse constatée de 0,7 % « est plus faible que d'habitude » — la moyenne ayant été de 1,8 % au cours du même mois les années précédentes — et cela s'explique par les « fortes rentrées enregistrées au cours du mois de juillet » : au total, en juillet et août 1984, 611 000 dossiers ont été déposés contre 521 000 pendant les mêmes mois de 1983.

Parmi les chômeurs indemnisés, on compte 630 760 bénéficiaires de l'allocation de base (contre 600 696 en juillet), 56 368 de l'allocation spéciale (contre 73 381), 230 419 de l'allocation de fin de droits (contre 225 531), 149 691 de l'allocation forfaitaire d'insertion (contre en juillet) et 42 876 de l'allocation de solidarité spécifique (contre 40 088). Enfin, 684 677 personnes touchaient une forme ou l'autre d'allocation de préretraite (contre 685 119).

## ÉTRANGER

## Aux États-Unis

GRÈVE DANS DOUZE USINES  
DE GENERAL MOTORS

Après vingt heures de discussions pendant le week-end, les négociations ont été rompues entre la direction de General Motors et le syndicat de l'automobile UAW à Detroit (Michigan). Les syndicats de l'UAW se sont mis en grève le 17 septembre dans douze des principales usines de GM aux États-Unis. Toutefois, une nouvelle réunion de négociations pourrait avoir lieu mardi. Les discussions échouent sur le problème de la sécurité de l'emploi. — (UPL)

Les prix de gros américains ont baissé pour la première fois depuis novembre 1983, accusant un recul de 0,1 % en août. Ce résultat est essentiellement dû à une diminution des prix des produits pétroliers (-4,2 %) qui n'a jamais été aussi importante depuis mars 1983, et aussi à une baisse des prix des produits alimentaires. — (AP, Renter.)

(Publicité)

EXPORTER  
sans souci

VOUS produisez français  
NOUS achetons pour nos clients  
du Moyen-Orient

Indiquez-nous vos possibilités

INTRADE FRANCE  
6 bis, rue de Cadix  
75015 PARISUn accord salarial dans la fonction publique  
paraît peu vraisemblable en 1984

Depuis le 17 septembre, M. Jean Le Garrec, secrétaire d'Etat chargé de la fonction publique, reçoit les délégués syndicaux pour voir s'il existe encore une possibilité de négociation salariale pour 1984 dans la fonction publique.

Au moment de la rupture de facto des négociations, le gouvernement de M. Mauroy se trouvait placé devant une triple difficulté. Tout d'abord, il devait honorer la « clause de sauvegarde », pour assurer le maintien du pouvoir d'achat moyen, imprudemment consenti dans le relèvement des conclusions du 22 novembre 1982 signé par la FEN, FO, la CFDT et les autonomes.

Pour garantir ce pouvoir d'achat en masse, le gouvernement lâcha donc une prime uniforme de 500 F en mai 1984... sans que la majorité des fédérations de fonctionnaires s'estiment quittes pour autant.

La deuxième difficulté devait naître de l'ambiguïté, soigneusement entretenue, avec laquelle M. Le Porc, alors en charge de la fonction publique, présentait l'augmentation du niveau des salaires de 1 % au 1<sup>er</sup> avril. S'agissait-il d'une mesure de rattrapage sur 1983 ou d'une première mesure pour 1984 ? Le ministre communiste laissa planer le doute. M. Mauroy trancha rapidement en indiquant que c'était une mesure pour 1984. Quel qu'il en soit, depuis le début de l'année, les fonctionnaires n'ont eu que 1 %, alors que sur la même période, le glissement des prix a été de 4,9 %.

La troisième difficulté résulte du mode même de négociation salariale dans la fonction publique. Les fonctionnaires étaient habitués à négocier « en niveau », et voilà qu'on veut les faire discuter « en masse » (M. Le Garrec ayant également cette volonté). Une augmentation « en niveau », c'est un ajustement de X % à telle date — par rapport à la base hiérarchique du 1<sup>er</sup> janvier — pour l'ensemble des rémunérations. Elle se compare au glissement des prix pendant la même période. Si on parle « en masse », on raisonne autrement, puisqu'on prend en compte le total des sommes versées et non l'année, qu'il s'agit de mesures générales ou de mesures catégorielles. L'évolution en pourcentage de la masse se compare alors à l'évolution en moyenne des prix.

Le jeu devient encore plus complexe avec le mécanisme de l'« effet report ». Celui-ci résulte tout simplement du fait que les augmentations en niveau décidées en cours d'année ont un effet de report sur les progressions des salaires l'année suivante. Le gouvernement a abordé ainsi l'année 1984 avec un « effet de report » des augmentations intervenues en 1983 sur 1984 de 6,17 %, ce

qui absorbait d'emblée l'évolution prévue pour la masse salariale cette année. Marge de manœuvre : zéro.

Après la grève nationale du 8 mars dans la fonction publique, M. Mauroy campa fermement sur ses positions, refusant par exemple une nouvelle augmentation au 1<sup>er</sup> juillet. Aujourd'hui, les syndicats demandent un rattrapage pour combler l'écart entre le niveau des traitements et le glissement des prix, la FEN ayant réclamé 2 % dès le 1<sup>er</sup> septembre, la CFDT se singularisant en prenant comme « objectif prioritaire pour 1984 le maintien du pouvoir d'achat à 7500 F ». FO et la CGT se montrent particulièrement exigeantes. Il serait « impensable qu'une mesure ne soit prise rapidement », affirme M. Giauque (FO) le 17 septembre.

Risque social  
ou économique

MM. Fabius et Le Garrec se trouvent donc placés devant plusieurs possibilités. La première est de fermer la porte de demeurer très « strict » pour ne pas mettre en péril la politique de rigueur... et donc de s'en tenir au 1 % du 1<sup>er</sup> avril. Par là même, le gouvernement se donne une bonne marge de manœuvre pour aborder la négociation salariale en 1985. L'effet de report sur 1985 du 1 % d'avril est de 0,25 %. Or les hypothèses économiques inscrites dans le budget prévoient pour l'année prochaine une évolution en moyenne des prix de 5,2 % à laquelle devra se rapporter la progression de la masse (et 4,5 % en niveau). 5 %, cela donne du champ.

Mais alors, le risque social — et politique — est grand. La CGT ne restera pas l'arme au pied. La FEN n'écartera pas une action de grève. Le voudrait-elle qu'elle ne pourrait guère y résister, FO étant résolue à se montrer particulièrement combative et les élections professionnelles dans l'enseignement le 3 décembre signifiant les surenchères intersyndicales (FO-FEN, notamment).

Certes la capacité de mobilisation sur le pouvoir d'achat n'est pas évidente, et le gouvernement ne se laissera pas forcément ébranler par une nouvelle grève, même si elle a l'ampleur de celle du 8 mars dernier. Mais il peut se trouver aussi face à une sorte de « guérilla » provenant de minorités dans certains secteurs comme les PTT, où les agents sont déjà chauffés par la réorganisation en cours et la suppression de 2 000 emplois. Le jeu vaudrait-il la chandelle ? MM. Fabius et Le Garrec ont donc une deuxième possibilité, qui est celle d'ouvrir largement la porte. Sur le papier, ils peuvent effectivement lâcher du lest.

Comment ? La prime de 500 F accordée en mars ne jouant que sur un seul mois, elle a eu pour conséquence de ramener le fameux effet report de 6,17 % à 5,61 %. Le 1 % d'avril et les différentes mesures catégorielles ont porté l'augmentation

de la masse salariale de 1984 à 6,72 %. Or entre-temps, l'évolution des prix ne correspondant pas à ce qui était attendu, le gouvernement a dû revoir ses hypothèses économiques : l'évolution moyenne des prix, et donc théoriquement celle de la masse salariale, pourrait être de 7,5 % ou de 7,6 %. Si MM. Fabius et Le Garrec accordent 2 % en niveau au 1<sup>er</sup> septembre, cela portera la masse salariale pour l'année à 7,56 %. On reste dans le cadre imparti.

Mais une telle concession a un double inconvénient immédiat. Tout d'abord, le gouvernement restreint d'autant sa marge de manœuvre pour 1985 en se retrouvant pour l'année prochaine avec un effet report de 3,41 %. Ensuite, l'affichage de deux augmentations de 2 % pour les fonctionnaires risque de porter un rude coup à la crédibilité de la politique de rigueur... en France et à l'étranger, avec le danger supplémentaire d'une contagion dans le secteur privé où, jusqu'à présent, les salaires ont été relativement bien « tenus ». Une telle hypothèse est donc plus qu'improbable (d'autant qu'il faut intégrer dans la masse les mesures de glissement, vieillesse, technicité... et rend extrêmement aléatoire la conclusion d'un accord pour 1984).

Il y a donc de bonnes chances pour que, comme en 1977, il n'y ait pas d'accord. Si le gouvernement retient cette troisième possibilité, il devra cependant calmer le jeu et préparer une relance de la politique contractuelle pour 1985. La difficulté sera d'autant plus grande que, pour plusieurs fédérations, le gouvernement ayant « rompu » deux accords précédents « n'est plus crédible aux yeux des fonctionnaires ». Il pourrait alors dresser un simple inventaire pour 1984 et accorder unilatéralement une augmentation — modérée — en fin d'année, quitte à ce qu'elle ne concerne d'abord que les fonctionnaires du bas de la grille, avant d'être étendue progressivement l'an prochain à l'ensemble des agents de l'Etat.

Le jeu s'annonce extrêmement serré, alors même que M. Le Garrec entend réanimer la politique conventionnelle et s'engager dans une discussion en terme de salaires annuels, ce qui permettrait de raisonner uniquement en masse et d'éviter l'actuel « décrochage » avec les augmentations en niveau. Adeptes de la concertation — et de la désobéissance — il confie souvent son « énorme respect » pour les syndicats, mais il va d'abord avoir à gagner leur confiance.

M. Le Garrec entend entraîner la fonction publique dans la voie de la modernisation — quitte à créer d'abord un groupe de réflexion sur ce thème avec les syndicats, — mais cela suppose un effort considérable de toutes les parties et un minimum d'adhésion. Pas facile, quand le pouvoir d'achat risque de régresser et que le nombre d'emplois va être diminué de 5 300... ?

MICHEL NOBLECOURT.

CERGY.  
LE SEUL GRAND QUARTIER  
D'AFFAIRES DU  
NORD OUEST PARISIEN.

Des bureaux pour vous installer ou vous agrandir ! Allez à Cergy-Préfecture le seul quartier d'affaires à 30 minutes au Nord-Ouest de Paris. Les faits : des surfaces variées de 10 à 10 000 m<sup>2</sup>. Toutes les grandes administrations et les sièges de banques. Des transports, des commerces, des logements, des équipements sportifs, sociaux et culturels. Les chiffres : 260 000 m<sup>2</sup> de bureaux - 120 000 habitants, 55 000 emplois, plus de 800 entreprises dont 3M, Burroughs, Thomson... Le prix du m<sup>2</sup> de bureau ? 600 à 800 F charges comprises. La réussite est à Cergy. Profitez de sa dynamique pour réussir votre implantation. Votre interlocuteur : L'Établissement public. Tél. : (3) 030.16.00.

A CERGY LES FAITS  
ET LES CHIFFRES PARLENT D'EUX MÊMES.

Le délégué recevra sans engagement votre brochure sur le quartier d'affaires de Cergy-Préfecture.

nom : \_\_\_\_\_ prénom : \_\_\_\_\_

société : \_\_\_\_\_ fonction : \_\_\_\_\_

adresse : \_\_\_\_\_

code postal : \_\_\_\_\_

Établissement Public B.P. 47 - 95012 Cergy-Pontoise Cedex - (3) 030.16.00

les marchés  
es



rs. Par l'intermédiaire de  
rs, Morgan...  
des obligations...  
nts et des...  
riché des...  
donne des idées pour  
la. Prémier...  
à fois sur le...  
celui des...  
il réduira...  
mais mettrons...  
vous protéger...  
et, nous vous...  
nification...  
sur les possi...  
arbitraire...  
uide. Contacter...  
d'urgence...  
Vice Président à Paris

Trust Company  
France 14, rue...  
Tél : 260.07.00  
plus dans les principaux

Ce changement « a été opéré sur ma demande, car c'est le Plan qui prévoit les évolutions futures du pays », a souligné Jean-Jacques Servan-Schreiber, qui s'exprimait sur « Europe 1 ».

Lisez  
Le Monde  
L'Éducation







MARCHÉS FINANCIERS

BOURSE DE PARIS Comptant 18 SEPTEMBRE

PARIS 18 septembre

Effacement

Le lancement de l'emprunt d'Etat n'a guère surpris en Bourse. Son montant (15 milliards de francs dans un premier temps) est considéré comme un minimum. Quant à ses doubles conditions, en fonction des deux tranches (voir page 42), elles sont jugées attractives par la communauté financière, où l'on souligne la nette détermination des taux : 12,20 % pour la tranche fixe (celle qui a l'air de très bien se placer, d'embée) contre 12,80 % pour la précédente tranche d'Etat du mois de juin et 11,60 % pour la tranche à taux variable contre 12,30 % précédemment.

Par contre, ce qui monopolise l'attention des financiers encore mardi, est l'irrésistible ascension du dollar, qui a passé la barre des 9,50 F pour grimper à 9,517 F en séance officielle.

Du côté des actions, les cours s'effacent. En baisse de 0,2 % à l'ouverture de la séance, l'indice indicateur accusait un recul de 0,4 % en clôture, alors que les écarts demeuraient généralement modérés. Quelques ratés, tout de même, tel celui de Fives-Lille, réservée à la baisse et qui a finalement perdu plus de 4 %, tandis que Bie, UFR, CPDE, Saint-Louis, Dory, Corbeil, BSN, Promodis (parmi les plus fortes baisses la veille), Moulinex, Thomson-CSF et Chargeurs réunis reculent de 1,5 % à 3 %.

A l'inverse, Nord-Est, Europe 1, SGE-SB, Dassault, Primagis, La Redoute, Peugeot, Imetel, Club Méditerranée et Compagnie bancaire progressent de 1 % à 4 %. Nouvelle avance de Cotelec (+ 2 %) et redressement de Radiotechnique (+ 2 %), une valeur plutôt éprouvée la semaine précédente.

Glissement du cours international de l'or à Londres (336,50 dollars contre 338 dollars la veille) tandis que le lingot gagne 250 F à Paris, à 102 250 F, le napoléon étant inchangé à 601 F. Dollar-titre : 10,72/74 F.

NEW-YORK

Irégulier

Le marché new-yorkais a évolué en dents de scie tout au long de la séance de lundi, et l'indice Dow Jones des valeurs industrielles, qui avait fluctué de quelque 10 points de part et d'autre de la barre d'équilibre, reflétait finalement, en clôture, un repli symbolique de 0,44 point, à 1 237,08, tandis que le volume des échanges était ramené à 88,79 millions d'actions, contre 137,42 millions le vendredi précédent.

Visiblement, le marché hésite à prendre position, et les investisseurs s'aventurent à s'inscrire dans une situation sociale chez General Motors, où les négociations se poursuivent avec les syndicats afin d'éviter une grève générale des nouveaux affectés déjà une dizaine d'installations de cette firme automobile, et les spéculations relatives à l'évolution future des taux d'intérêt, devant le taux relativement élevé des taux pratiqués sur les fonds fédéraux (11 1/2 % dans l'après-midi).

Parmi les actions les plus traitées figurent (avec un volume de titres supérieur au million) les firmes comme Bell South, Control Data, General Motors et Commonwealth Edison, les opérateurs faisant remarquer la bonne tenue des valeurs-vendues, notamment d'American Express et de General Electric.

Table with 3 columns: Valeurs, Cours du 18 sept., Cours du 17 sept.

LA VIE DES SOCIÉTÉS

EUROCARD. - Cette carte de paiement nationale et internationale, diffusée à parts égales par le Crédit agricole et par le Crédit mutuel, deuxième carte de paiement internationale sur le marché français, vient d'atteindre son cinquième million de porteurs. Affiliée au réseau Mastercard, qui compte 85 millions de titulaires dans cent cinquante pays et réalise un chiffre d'affaires annuel de 500 milliards de francs, Eurocard a aussi signé un accord avec la GIE Carte bleue, accord qui s'est concrétisé en juillet dernier (voir le Monde du 31 juillet 1984), donnant naissance à une "intercarte totale". Cet accord intercarte prévoit la mise à la disposition du public d'une carte bancaire (CB) unique, disponible dans toutes les banques et cela dans un délai de six

mois, selon la direction d'Enrocard. Celle-ci estime, d'autre part, que le nombre de commerçants affiliés augmentera pour atteindre les 300 000 (100 000 actuellement) sur une période de deux ans. Le nouveau président d'Eurocard, M. Bernard Pasquale, espère atteindre le million de porteurs dans deux ans et demi environ. En quatre ans, de 1980 à 1984, Eurocard a déjà multiplié par dix le nombre de ses adhérents, passant de 50 000 en 1980 à 500 000 aujourd'hui, pour un chiffre d'affaires annuel (en ce qui concerne la clientèle française uniquement) qui passe de 76 millions de francs à 2,1 milliards de francs en 1984, selon la direction de cet émetteur.

AMERICAN EXPRESS. - Un accord a été signé, lundi, entre le groupe Crédit lyonnais et le groupe American Express, selon lequel, à partir de janvier 1985, les porteurs de la carte American Express pourront tirer de l'argent dans les distributeurs automatiques du réseau Césir du Crédit lyonnais en France. Cet accord se applique pas aux porteurs français de la carte. American Express, qui compte plus de 19 millions d'adhérents dans le monde, prévoit d'installer soixante-quinze "Points American Express" dans les principales villes européennes dans les deux années à venir.

Table with 2 columns: INDICES QUOTIDIENS and CDS DES AGENTS DE CHANGE

INDICES QUOTIDIENS

(base 100 = 31 déc. 1983)

Valeurs françaises : 118,14 sept. 17 sept.

Valeurs étrangères : 84,5 sept. 17 sept.

CDS DES AGENTS DE CHANGE : 175,3 sept. 17 sept.

Indice général : 175,3 sept. 17 sept.

TAUX DU MARCHÉ MONÉTAIRE

taux du 18 septembre : 12,12 %

COURS DU DOLLAR A TOKYO

1 dollar (en yen) : 246,35 / 247,50

Table with 4 columns: Valeurs, Cours, Dernier cours, %

Table with 4 columns: Valeurs, Cours, Dernier cours, %

Table with 4 columns: Valeurs, Cours, Dernier cours, %

Table with 4 columns: Valeurs, Cours, Dernier cours, %

Table with 4 columns: Valeurs, Cours, Dernier cours, %

Table with 4 columns: Valeurs, Cours, Dernier cours, %

Table with 4 columns: Valeurs, Cours, Dernier cours, %

Table with 4 columns: Valeurs, Cours, Dernier cours, %

GROUPPE LOCAMUSIC

SPECIAL SICOS

IMPORTATEUR

VENDE PRIX

DE GROS

Fauteuils chaises dans

Bureau, armatures modernes

Super promotion, mobilier

ROGER H. FRANK

SAISON D'ESTIVAGE

SAISON D'ESTIVAGE

SAISON D'ESTIVAGE

Table with 4 columns: Valeurs, Cours, Dernier cours, %

Table with 4 columns: Valeurs, Cours, Dernier cours, %

Table with 4 columns: Valeurs, Cours, Dernier cours, %



# Le Monde

## UN JOUR DANS LE MONDE

### IDÉES

2. « Deux actes courageux », par François Lehideux et René Minguet; Lettres au Monde.  
- LU: la Bonne Économie, de Serge Christophe Kohn.

### ÉTRANGER

- 3 à 5. - Le retrait des troupes françaises et libyennes du Tchad.  
6-7. **DIPLOMATIE**  
8. **PROCHE-ORIENT**  
- JORDANIE: la France est prête à livrer de nouvelles armes à Amman.  
8-9. **EUROPE**  
10. **AMÉRIQUES**  
- CANADA: la formation du gouvernement de M. Mulroney.

### ASIE

### POLITIQUE

12. La PS et le projet de budget pour 1985.  
13. Les conventions annuelles des organisations syndicales.

### SOCIÉTÉ

14. L'augmentation de la criminalité s'est ralentie en 1983.  
15. **TRANSPORTS**  
16. **MÉDECINE**  
17. **ÉCHOS**.

### CULTURE

17. **VARIÉTÉS**: Bernard Lavilliers reprend le Casino de Paris.  
- **MUSIQUE**: première de la Péricole au Théâtre des Champs-Élysées.  
- **CINÉMA**: *Beau d'homme*, de Jerry Schatzberg.  
19. **COMMUNICATION**: Canal Plus, jour j moins cinquante.

### ÉCONOMIE

39. **FTT**: la hausse du téléphone représente - pour plus de la moitié - un impôt déguisé.  
- **SOCIAL**: un accord salarial dans la fonction publique paraît peu vraisemblable en 1984.  
40. **AFFAIRES**: l'administrateur provisoire de Crouzet-Lore critique les pouvoirs publics.

### RADIO-TÉLÉVISION (20)

- INFORMATIONS**  
« SERVICES » (37):  
« Vie associative »; Météorologie; Mots croisés; « Journal officiel ».  
Annonces classées (21 à 36);  
Carnet (20); Programmes des spectacles (18-19); Marchés financiers (41).

En raison de l'actualité, notre dossier du mardi, cette semaine « Le point sur... la théologie de la libération », sera publié dans notre numéro de mercredi (journal daté 20 septembre).

Le numéro du « Monde » daté 18 septembre 1984 a été tiré à 526 178 exemplaires.

TIREZ BIEN PLUS DE VOTRE  
**IBM PC**  
**ORDI**  
30 F chez votre marchand de journaux

DE LA PLUS SIMPLE RETOUCHE AU PLUS BEAU VÊTEMENT  
**PRIX EXCEPTIONNELS**  
avec la garantie d'un grand maître tailleur  
**PANTALONS**  
A partir de 590 F  
**COSTUMES**  
**MESURE**  
A partir de 1 750 F  
**NOUVELLE COLLECTION**  
3 000 tissus  
Luxueuses draperies anglaises  
Fabrication traditionnelle  
Boutique Femme  
**TAILLEURS, JUPES, MANTEAUX**  
SUR MESURE  
UNIFORMES ET INSIGNES MILITAIRES  
Prêt-à-porter Homme  
**LEGRAND Tailleur**  
27, rue du 4-Septembre, Paris - Opéra  
Téléphone: 742-70-61.  
Du lundi au vendredi de 10 h à 18 h.  
Le samedi de 9 h à 12 h.

A B C D E F G

## L'Etat va lancer un emprunt de 15 milliards de francs

L'Etat va lancer, dans les prochains jours, un emprunt - le troisième de cette catégorie depuis le début de l'année - d'un montant initial de 15 milliards de francs. Destinée à financer en partie le déficit budgétaire, il sera composé de deux tranches (chaque d'un montant minimum de 4 milliards de francs) suivant le modèle de la précédente émission (le Monde du 27 juin 1984).

La première, d'une durée de huit ans, sera émise à taux fixe avec un intérêt de 12,20 % (soit 244 F par obligation). L'amortissement, au pair, interviendra en totalité à la fin de la huitième année, le coupon annuel étant payable le 8 octobre de chaque année et, pour la première fois, le 8 octobre 1985.

La seconde, d'une durée de douze ans, sous forme de coupures de 2000 F, comme pour la première tranche, comportera un taux d'intérêt de 11,60 % et une option d'échange valable chaque année à partir de 1986. Les porteurs pourront alors échanger leurs titres contre des obligations à taux variable dont l'intérêt sera déterminé à terme échu (et, pour la première

fois, le 8 octobre suivant la date d'échange). Enis au pair, ces titres seront amortissables en totalité à la fin de la douzième année, l'intérêt étant assorti sur le taux de rendement des emprunts d'Etat.

Cette opération, conduite par la Banque nationale de Paris et par Paribas, porte à 49,5 milliards de francs le montant des emprunts d'Etat émis depuis le début de cette année (après un premier emprunt de 12 milliards de francs émis en février dernier et porté à 18 milliards par la suite, et une seconde émission de 12 milliards émise en fin juin dernier et relevée à 16,5 milliards de francs ultérieurement), outre trois émissions d'obligations renouvelables du Trésor qui avoisinent, au total, les 20 milliards de francs.

Intervenant le 17 septembre au micro de RTL, M. Pierre Bérégovoy, ministre de l'économie et des finances, a mis l'accent sur la baisse de la rémunération de ce nouvel emprunt, ce qui constitue le signe, selon lui, « d'un accompagnement de la lutte contre l'inflation par une baisse des taux ».

## M. Bernard Tapie s'oppose à une société danoise pour le rachat des Piles Wonder

Menant une offensive surprise, M. Bernard Tapie, le représentant des intérêts d'entreprises en difficulté (Look, Terrillon, Kicors), est devenu, lundi 17 septembre 1984 à 15 heures, PDG de la société des Piles Wonder, deuxième fabricant français de piles électriques derrière le groupe CGE.

Il a été appelé d'urgence à cette fonction par la famille Courtois-Brouillet, héritière des fondateurs des Piles Wonder et propriétaire de 37 % des actions, qui lui a consenti une promesse de vente. Selon M. Tapie, sa venue a été motivée par la nécessité d'éviter le rachat de la société par une firme étrangère, Hellesens, filiale du groupe danois Great Northern Telegraph. « Quitte à négocier, a-t-il déclaré, il me semble plus intéressant de la faire avec le groupe CGE qu'avec les Danois: il ne faut pas introduire encore davantage de loups dans la bergerie ».

Le groupe CGE a fait connaître, en début de semaine, qu'il n'était pas candidat au rachat des Piles Wonder, sans doute pour deux raisons: l'absence de rentabilité et le souci d'occuper une trop forte position en France. Le rachat par les Danois est proposé par un autre groupe d'actionnaires, la banque Worms (nationalisée), et la Continental d'entreprise, filiale du groupe suisse Electrowatt et allié à la société CGE qui ont racheté chacune 17 % des Piles Wonder à E.L.F. Aquitaine en octobre 1983 et, avec d'autres partenaires, détiennent environ 40 % du capital des Piles Wonder.

Jusqu'à présent, ces nouveaux actionnaires n'ont pas voulu déléguer administrativement au conseil d'administration de Wonder tenu solidement par la famille fondatrice, ce qui a permis à M. Bernard Tapie

de devenir PDG et de contrôler ledit conseil. Mais, chez Worms, on estime avoir les moyens juridiques d'empêcher Bernard Tapie de prendre le contrôle véritable de la société, tout en contestant sa capacité de redresser l'affaire.

Les Piles Wonder (750 millions de francs de chiffre d'affaires, 1000 personnes, 35 % du marché des piles plates et 22 % de celui des piles cylindriques) perdent de l'argent depuis des années (5 milliards de francs par mois à l'heure actuelle) sur un marché en baisse générale avec des marges très faibles. En fait, tous les producteurs européens cherchent à vendre ou à fusionner sous l'effet de l'offensive américaine des piles alcalines (plus durables et plus chères que les piles salines traditionnelles), offensive menée par Dant et Kraft (Duracell) et le géant Union Carbide (UCCAR). La moitié du marché français des piles est aux mains des étrangers (en y ajoutant l'allemand Varta).

M. Bernard Tapie estime que la situation des Piles Wonder, à la veille du dépôt de bilan, selon lui, peut être redressée par une série de mesures: renouvellement de l'image de marque, distribution plus axée sur les grandes surfaces (qui commercialisent 50 % des piles en France), économie de 10 % sur les achats de matières premières, élimination d'un excédent de charges mensuelles de 10 millions de francs et, sans doute, des suppressions d'emplois. Il a ajouté des synergies avec des entreprises de son groupe, notamment pour les injections de plastiques chromés (boîtiers de lampes). Chez Worms, on estime que les pouvoirs publics trancheront.

F.R.

## LA COUR DE CASSATION PRENDRA SA DÉCISION LE 21 SEPTEMBRE SUR L'EXTRADITION DES SÉPARATISTES BASQUES

La Cour de cassation devrait prendre sa décision à propos des Basques dès vendredi prochain 21 septembre. La grève de la faim observée par les sept séparatistes incarcérés à Fresnes, et dont l'Espagne réclame l'extradition, explique qu'elle ait encore réduit le délai qu'elle s'était fixé la semaine dernière (le Monde du 18 septembre).

Lundi 17, elle a rendu un arrêt qui précise le cadre dans lequel elle prendra sa décision. Il s'agissait du pourvoi formé par deux gros trafiquants de drogue réclamés par les Etats-Unis, MM. Alvaro Garcia Henríquez, de nationalité colombienne, et Camille Dewylder, de nationalité belge. La chambre d'accusation de Basse-Terre (Guadeloupe) avait donné un avis favorable à leur extradition. Les deux pourvois ont été rejetés, mais la décision de la chambre criminelle confirme que, dans de telles affaires, elle examine seulement s'il n'y a pas eu des violations de la loi, « de nature à priver l'arrêt en la forme des conditions essentielles de son existence légale ».

Cette formulation hermétique signifie que, dans l'affaire basque, la chambre criminelle se bornera à vérifier si la chambre d'accusation de Pau a bien respecté le code de procédure pénale, ce qui limite les chances des séparatistes d'obtenir satisfaction.

## Aux Etats-Unis UNE « GREFFÉE » DU CŒUR DONNE NAISSANCE A UN ENFANT

San-Diego (AFP). - Une femme qui a subi une transplantation cardiaque, pour la première fois dans l'histoire de la médecine, donne naissance à un enfant, a-t-on appris au centre médical de l'université de Californie à San-Diego.

Betsy Smith, vingt-trois ans, qui souffrait d'une tumeur, avait reçu en 1980 le cœur d'un homme. Elle a mis au monde dimanche 16 septembre une petite fille de 3,18 kilos en parfaite santé.

« La littérature médicale ne fait état d'aucun précédent », a déclaré le docteur Thomas Key de l'université de Californie, précisant qu'il y a eu des cas de grossesse, mais qu'elles ne sont jamais allées à terme, généralement parce que la patiente ne le souhaitait pas.

**LATREILLE**  
Quinzaine de la Jupe  
du 15 au 29 septembre  
62 rue St André-des-Arts 6<sup>e</sup>  
Tel: 329.44.10  
PARKING ATTENDU A NOS MAGASINS

## En République sud-africaine

### LA GRÈVE DES MINEURS PARTIELLEMENT SUIVIE

#### Trois Noirs tués à Katlehong

Deux hommes ont été tués par des balles en caoutchouc utilisées par la police dans la cité noire de Katlehong, située à l'est de Johannesburg, et le corps d'une femme, méso d'une balle dans la tête, a été découvert dans la même ville, a annoncé, lundi 17 septembre, le porte-parole de la police de Pretoria. Ces trois morts portent à trente-huit le nombre officiel des victimes des émeutes qui se sont produites dans les « townships » du Transvaal au cours des deux dernières semaines.

L'agitation des étudiants s'est également poursuivie lundi à l'université (noire) du Nord, où les étudiants boycottent les cours depuis trois semaines. Cette université, ainsi que celle du Zouloulou, a été fermée. La première grève légale organisée en Afrique du Sud par un syndicat noir, celui des mineurs, n'a été, d'autre part, que partiellement suivie lundi, par environ quarante mille mineurs. Ce mouvement, qui touche les mines d'or, devrait cependant se prolonger par une nouvelle grève - illégale celle-ci - à l'ouest de Johannesburg, dans la mine de Durban-Deep, où, selon le porte-parole de Rand Mines, de violents incidents ont été signalés lundi. - (AFP, AP, Reuters).

## M. BACHY (PS) SE DÉCLARE FAVORABLE A UN ASSOUPLISSEMENT DE LA LÉGISLATION SUR L'EMBAUCHE

M. Jean-Paul Bachy, membre du secrétariat national du PS chargé des entreprises, rappelle dans une interview publiée par les Echos mardi 18 septembre, que le ministre du travail - consulte, ces jours-ci, les partenaires sociaux pour une révision des textes sur le contrat à durée déterminée. « Nous, socialistes, indique M. Bachy, nous pensons que mieux vaut embaucher quelqu'un, même si c'est sous contrat à durée déterminée, que de le laisser au chômage ».

« De même, continue M. Bachy, nous pensons que, pour certaines petites entreprises, notamment, il est possible d'admettre un certain assouplissement des seules règles, car, pour beaucoup d'entre elles, (embaucher) accroît le poids des charges ».

M. Bachy estime qu'il ne faut pas utiliser la crise comme prétexte pour rayer d'un trait de plume un certain nombre d'acquis historiques. Il juge, cependant, que la mobilité de l'emploi, « rendue indispensable par la mutation industrielle », peut impliquer « des évolutions dans la pratique sociale et dans la législation ».

## INCIDENTS A L'USINE CITROËN DE NANTERRE

Vers 4 heures du matin, mardi 18 septembre, des militants cégétistes ont décapé au chalumeau les sas grillagés installés à l'entrée de l'usine Citroën de Nanterre (Hauts-de-Seine).

Vers 6 h 30, à la prise de travail, la direction a fermé l'entrée principale de l'usine, ne laissant entrer les non-licenciés que par une petite porte. Une bagarre a opposé, devant l'établissement, des agents de maintenance et des salariés licenciés.

« Chantiers navals: appel à la grève le 19 septembre à Saint-Nazaire. - Les syndicats CGT, CFDT et FO des Chantiers de l'Atlantique de Saint-Nazaire ont appelé à une grève mercredi matin 19 septembre avec manifestation en ville pour « réaffirmer leur opposition au plan de congés conversion dans la navale », qu'ils qualifient de « licenciements déguisés ».

(Publié)  
**5 Répondeurs**  
Dep. 695 F.  
chez Duriez  
A GREES FTT. Répondeur simple 695 F, ttc. Enregistreur sur mesure. Coupe dès fin du message de votre correspondant. Vs payez beaucoup de temps à l'écoute: 1580 F ttc.  
Consultable à distance par code vocal: 2600 F ttc. Id. par boîtier codé: 2790 F ttc.  
Id., vocal et boîtier: 2995 F ttc.  
Téléphones tous modèles, toutes couleurs, depuis 215 F ttc. Duriez, 132, bd St-Germain, M<sup>o</sup> Odéon.

## Sur le vif

### Strapontin

Je suis d'une humeur de chien, ce matin. Je t'ai franchement mauvaise. Pour un peu, je mordrais. Non, mais c'est vrai! Je croyais que ça marchait pour moi, que me notoriété dépassait le Puy-de-Dôme et gagnait les Landes et le Cotentin. Mes copains me disent: gare à la grosse tête, bientôt tu ne passeras plus la porte. Je les envoie au bain.

C'est qui ça a été invité à adhérer à un nouveau club, un truc très chic, très fermé, le Club L, rien que des femmes, rien que des crâches, des vedettes de la finance, de l'industrie, de la politique, des médias et de la haute administration. Un truc à faire pâlir le Sica, même principe, même modèle, mais masculin.

Hier, j'y vais, pas à lieu le troisième lundi de chaque mois, au Royal-Monaco. Il y avait plein d'amateurs bien, on était ravies d'être là, entre soi, et de faire la nique aux mecs du Sica. Et

qu'est-ce qu'on apprend? Le Sica vient de s'ouvrir aux femmes. Il en a déjà recruté une demi-douzaine, très sur le vif.

Est-ce que ça super-nasse, encore plus super que celles qui sont là, autrement les hommes n'en voudraient pas, font également partie de notre club? Pensez-vous! Il faudrait qu'elles soient folles. S'il a franchi le ligne, un Noir américain ne va pas tout flanquer par terre en allant jouer au poker à Haden.

Alors, on avait l'air de quoi, nous, là? De compter pour du beurre. Une zweite Garnitur, comme disent les Allemands, du second choix. On faisait anti-chambre, on attendait que l'élite de ces messieurs veuille bien se servir un peu pour nous céder un strapontin de la réussite. Quel genre de succès? Il n'y en a toujours qu'un, hélas! masculin.

CLAUDE SARRAUTE.

## AU DEUXIÈME TRIMESTRE

### Le salaire horaire ouvrier a augmenté de 2 %

Selon les résultats de l'enquête sur l'activité et les conditions d'emploi de la main-d'œuvre au 1<sup>er</sup> juillet 1984 publiés par le ministère du travail, le taux de salaire horaire des ouvriers de plus de dix-huit ans a augmenté de 2 % au deuxième trimestre 1984, soit légèrement plus que ce qui avait été prévu - 1,9 % (le Monde du 3 août 1984).

Cette hausse du salaire horaire est supérieure à celle du premier trimestre 1984 (1,5 %) mais inférieure à celle du deuxième trimestre 1983 (2,5 %). Le ministère observe que « malgré une hausse plus forte du SMIC au second trimestre de 1984 (4,7 %, réalisé en deux fois: 3,4 % en mai et 1,2 % en juillet) qu'au

même trimestre de 1983 (4,1 %), la hausse du taux de salaire horaire est sensiblement plus faible cette année (2 %) que l'an dernier (+2,5 %). Ceci semble confirmer un ralentissement du rythme annuel de hausse des salaires: +7,6 % de juillet 1983 à juillet 1984 contre 9,8 % de janvier 1983 à janvier 1984 ». En tenant compte de l'évolution de la durée du travail, la hausse du salaire mensuel est de 2,2 % au cours du second semestre 1984 et de 6,9 % sur un an. Quant à l'indice brut des effectifs salariés, il enregistre une légère hausse de 0,2 % mais du 30 juin 1983 au 30 juin 1984 la baisse est de 2,7 %.

## Au Maroc

### M. Akka Ghazi (USFP) est élu député des émigrés du nord de la France

M. Akka Ghazi, secrétaire du syndicat CGT de l'usine Citroën d'Aulnay-sous-Bois (Seine-Saint-Denis), candidat de l'Union socialiste des forces populaires (USFP) au Parlement marocain pour la zone nord de la France, recueillant 5 627 voix, soit 30 % des suffrages, a annoncé lundi soir à Paris le président de la commission des opérations de dépouillement de vote.

Quinze candidats briguaient les suffrages des électeurs pour la circonscription nord de la France, qui regroupe Paris, Nanterre, Bobigny, Lille et Strasbourg. Il y a eu 20 145 votants et 18 677 suffrages exprimés. Ali Wahbi (PND) arrive en seconde position derrière Akka Ghazi (USFP) avec 3 368 voix (18 %). Le candidat du parti de l'istiqal, M. Mohamed Al-Mekoussi, est en troisième position avec 1 703 voix (9,12 %) et celui du parti communiste marocain M. Al-Frighi Abdallah, en sixième position avec 1 035 voix (soit 5 % des suffrages).

Quelque 250 000 ressortissants marocains, âgés de plus de 21 ans et résidant en France, étaient appelés à élire deux députés pour les représenter à l'Assemblée nationale marocaine, l'un pour la première circonscription, dite du nord, l'autre pour la circonscription, dite du sud. Celle-ci est constituée de Lyon, Rennes, Marseille, Bordeaux, Montpellier et Bastia.

Les résultats du secteur sud n'étaient pas connus mardi en début de matinée.

Au Maroc même, quatre jours après les élections législatives marocaines, l'éventualité d'un remaniement ministériel - même s'il est probable - n'était pas encore évoquée. En effet, un tiers du futur Parlement (soit 102 députés) doit encore être désigné au suffrage indirect, le 2 octobre. La rentrée parlementaire aura lieu le 13 octobre. - (AFP.)

## Eléments en VRAI BOIS

### chez CAPÉLOU

37, Avenue de la République - 75011 PARIS - Tél. 357.46.35

Métro Parmentier

Tous styles.

Tous bois.

Toutes les

combinaisons.

Toutes dimensions.

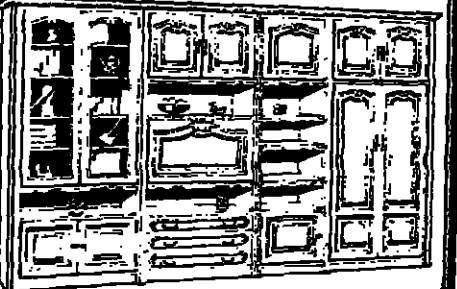
Vos problèmes

de place

facilement

résolus.

CREDIT FACILE



## Pièce de Soleil

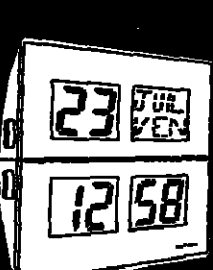
HORLOGE CALENDRIER

Nouvelle, à cristaux liquides

SICOB - Stand N°2D 2406

C.E.V.M.I.

Tél. (1) 553.47.29+



## La stratégie de la dette

Signera pas? Il semblerait que la stratégie de la dette internationale se joue à Buenos-Aires par le biais du Fonds monétaire international (FMI) et du Banco Mundial. Le FMI, grand « grand » de l'Amérique latine, a son siège à Washington. Le Banco Mundial, quant à lui, est basé à Washington. Les deux institutions ont une mission commune: aider les pays en développement à financer leur développement. Elles le font en prêtant de l'argent à ces pays. Mais, pour que ces prêts soient remboursés, les pays doivent adopter certaines mesures économiques. C'est là que se joue la stratégie de la dette.

Cette nouvelle stratégie de la dette internationale devrait apparaître dans une note d'optimisme aux Nations Unies, publiée mercredi 13 septembre, en préparation de la conférence générale du FMI et du Banco Mundial, dont la session se tiendra du 24 au 28 septembre. Venant après la conférence de la dette internationale, la note d'optimisme est une réponse à la stratégie de la dette internationale. Elle vise à rassurer les investisseurs internationaux sur la capacité des pays en développement à rembourser leurs dettes.

La note d'optimisme est une réponse à la stratégie de la dette internationale. Elle vise à rassurer les investisseurs internationaux sur la capacité des pays en développement à rembourser leurs dettes. Elle est basée sur l'idée que les pays en développement ont mis en œuvre des mesures économiques qui leur ont permis de réduire leur dette. Elle est basée sur l'idée que les pays en développement ont mis en œuvre des mesures économiques qui leur ont permis de réduire leur dette.

La note d'optimisme est une réponse à la stratégie de la dette internationale. Elle vise à rassurer les investisseurs internationaux sur la capacité des pays en développement à rembourser leurs dettes. Elle est basée sur l'idée que les pays en développement ont mis en œuvre des mesures économiques qui leur ont permis de réduire leur dette. Elle est basée sur l'idée que les pays en développement ont mis en œuvre des mesures économiques qui leur ont permis de réduire leur dette.

La note d'optimisme est une réponse à la stratégie de la dette internationale. Elle vise à rassurer les investisseurs internationaux sur la capacité des pays en développement à rembourser leurs dettes. Elle est basée sur l'idée que les pays en développement ont mis en œuvre des mesures économiques qui leur ont permis de réduire leur dette. Elle est basée sur l'idée que les pays en développement ont mis en œuvre des mesures économiques qui leur ont permis de réduire leur dette.

La note d'optimisme est une réponse à la stratégie de la dette internationale. Elle vise à rassurer les investisseurs internationaux sur la capacité des pays en développement à rembourser leurs dettes. Elle est basée sur l'idée que les pays en développement ont mis en œuvre des mesures économiques qui leur ont permis de réduire leur dette. Elle est basée sur l'idée que les pays en développement ont mis en œuvre des mesures économiques qui leur ont permis de réduire leur dette.

La note d'optimisme est une réponse à la stratégie de la dette internationale. Elle vise à rassurer les investisseurs internationaux sur la capacité des pays en développement à rembourser leurs dettes. Elle est basée sur l'idée que les pays en développement ont mis en œuvre des mesures économiques qui leur ont permis de réduire leur dette. Elle est basée sur l'idée que les pays en développement ont mis en œuvre des mesures économiques qui leur ont permis de réduire leur dette.

La note d'optimisme est une réponse à la stratégie de la dette internationale. Elle vise à rassurer les investisseurs internationaux sur la capacité des pays en développement à rembourser leurs dettes. Elle est basée sur l'idée que les pays en développement ont mis en œuvre des mesures économiques qui leur ont permis de réduire leur dette. Elle est basée sur l'idée que les pays en développement ont mis en œuvre des mesures économiques qui leur ont permis de réduire leur dette.

سكنا من الامم